

# OPINIA

PISMO SYJONISTYCZNO-DEMOKRATYCZNE

ROK V. Nr 53-54 - ŁÓDŹ - WARSZAWA - 19 KWIETNIA 1949 r. - CENA 50 zł.

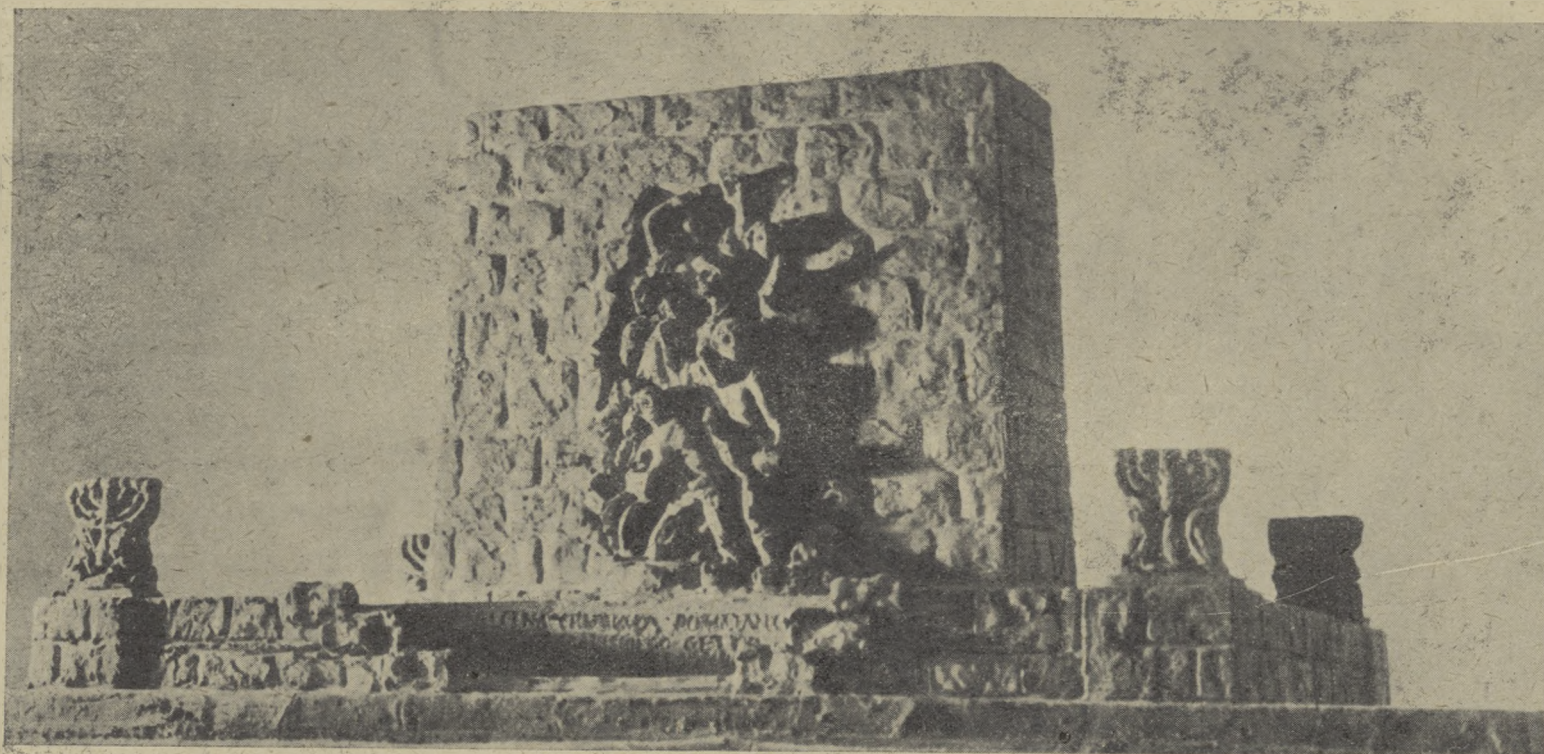
w szóstą rocznicę..



19 • IV • 1943



# Trwać będą w naszej pamięci



...Męczennicy narodu naszego, ojcowie i matki, bracia i siostry, dzieci nasze najdroższe — którzy po latach męk, poniewierania, nieludzkich katuszy, legli w wspólnym grobie sześciu milionów...

...Bohaterscy powstańcy gett, żołnierze walki podziemnej, partyzanci, i ci wszyscy, którzy ogień buntu przeciw bestii faszystowskiej rozplomić usiłowali...

...Towarzysze idei, którzy, wierni wskazaniom, wszczepianym im przez lata, nie wypuszczali z rąk sztandaru, nawet w czas nocy hitlerowskiej.

## PRASZKIERA JAKOBA

dowódcę oddziału bojowego „Hanoar Hacijoni” w getcie warszawskim.

„W podziemnym ruchu ogólnosyjonistycznej młodzieży getta warszawskiego był jednym z pierwszych, którzy propagowali myśl oporu i nawiązania kontaktu z polskim lewicowym ruchem oporu po stronie aryjskiej. Praszkiem był tu jednym z pierwszych, który przystąpił jeszcze w okresie pierwszej wysyłki w roku 1942 do organizowania grup, jakie miały się połączyć z partyzantami w lesie” (B. Mark — „Churwes Derejlen”).

Jako dowódca oddziału bojowego ŻOB zginął na ulicy Świętojskiej, broniąc schronu, który został wysadzony dynamitem.

## ROTBŁATA LUTKA

dowódcę grupy bojowej „Akiba” w getcie warszawskim.

Lutek należał do pierwszych, którzy podnieśli sztandar buntu. Powierzono mu dowództwo oddziału bojowego „Akiba”, a zadanie swe wykonał gorliwie i z wielką odwagą. W sprawozdaniu o przebiegu akcji powstańczej, często wspomina się jego imię. Gdy Niemcy otoczyli bunkier przy ul. Miłej 18 w którym znajdowała się liczna grupa bojowców z Anie lewiczem na czele, a między nimi Lutek, oblężeni nie chcąc wpaść w ręce Niemców postanowili popełnić zbiorowe samobójstwo.

Rotblat zastrzelił matkę, którą kochał nad życie, a następnie popełnił samobójstwo licząc 24 lata.

„W przednich kadrach żydowskiej organizacji bojowej był Lutek Rotblat jedną z najsympatyczniejszych i najbardziej odważnych — gotowych na wszystko postaci” (B. Mark — „Churwes Derejlen”).

## LIBESKINDA DOLKA

dowódcę grupy bojowej w Krakowie.

Opowiadania o czynach Dolka, przywódcy ruchu „Akiba”, brzmią, jak legenda. Gardził niebezpieczeństwem, ciągle przebywał w rozjazdach, starał się zwalczać przynębenie i budzić wiarę; strzegł ruch od załamania się. Gdy nastały beznadziejne dni, zebrał resztki ruchu, przedarł się do lasów, a wielka jego miłość do człowieka, zrodziła bezgraniczną nienawiść do strasznego wroga. Oddział pod jego dowództwem wykonał cały szereg zadań, nawiązał kontakt z bojownikami w getcie warszawskim. Wiadomości o jego czynach rozniosły się szybko po całym kraju, wzbudzając ducha buntu. Zginął 27 grudnia 1942 roku, trzy dni po wykonaniu śmiałego napadu na czele grupy żydowskiej na Niemców w Krakowie, którego był inicjatorem i organizatorem.

Rozkazem Naczelnego Dowództwa Odrodzonego Wojska Polskiego odznaczony został pośmiertnie Krzyżem Walecznych.

## DRENGIERÓW SZYMKA I GUSTE

członków krakowskiej „Akiby”, bojowców Żydowskiej Organizacji Bojowej w Krakowie.

Byli aktywnymi organizatorami podziemnego ruchu, propagatorami idei oporu wśród młodzieży żydowskiej Krakowa, wypróbowanymi działaczami konspiracji. Zginęli w walce.

## KOŻUCHA JÓZKA

przywódcę ruchu oporu w Sosnowcu.

Był organizatorem aktywnej grupy bojowej

„Hanoar Hacijoni”, przeprowadzającej z powodzeniem akcje zdobywania broni niemieckiej, mundurów, wysyłania ludzi zagranicę na tzw. „aryjskich papierach”. Grupa ta dokonała całego szeregu aktów sabotażu.

Zginął podczas wykonywania zamachu na kierownika akcji wysiedleńczej w Sosnowcu, w nocy z 2 na 3 sierpnia 1943 roku.

## KOŻUCHA BOLKA

nieustrudzonego organizatora akcji ratowniczych w rejonie Sosnowiec—Będzin.

Aresztowany z bronią w ręku podczas akcji w Jablonkowie, zginął powieszony publicznie.

## KIRSZENBAUMA MENACHEMA

jednego z czołowych działaczy Komisji Koordynacyjnej, będącej politycznym kierownictwem Ruchu Oporu w getcie warszawskim.

Dom jego był zawsze siedzibą narad i zjazdów syjonistycznych koordynacji pomimo niebezpieczeństwa grożącego ze strony okupantów.

Był aktywnym w podziemnej pracy i brał udział we wszystkich naradach i przygotowaniach do powstania.

D-ra SZIPERA ICCHAKA, D-ra BŁOCHA ELIEZERA LIPE, GUZIKA DANIELA, którzy, mimo podeszłego wieku, z młodzieńczą energią stanęli w szeregach Ruchu Oporu, stawiając do jego dyspozycji swe długoletnie doświadczenie pracowników społecznych.

## GOLDSZTAJNA ICCHAKA

jednego z przywódców ruchu „Hanoar Hacijoni”.

Współpracował z Jakobem Praszkiem, do wodzą oddziału bojowego „Hanoaru” na terenach szczotkarni, a następnie w Centralnym Getcie. Zginął w obronie schronu przy ul. Świętojskiej.

## BOJMA MOJŻESZA

z Kibucu „Baderech”.

Był członkiem bojowego oddziału „Hanoar Hacijoni” w getcie warszawskim, a entuzjazmem swym pociągnął wielu innych. Dowodził samodzielną grupą dziesięcioosobową. Zginął w wieku 24 lat na ulicy Świętojskiej wraz z całym oddziałem.

## SUFITA SZALOMA

z Kibucu „Akiba” przy ul. Nalewki 10, w którym prowadził pracę wychowawczą.

W czasie powstania walczył na terenie warsztatów Tebensa, jako zastępca grupy D. Nowodworskiego. 28 kwietnia 1943 roku został w walkach ciężko ranny i przeniesiony do schronu dla chorych, mieszczącego się przy ul. Leszno 76. Tam zmarł.

## LITMANA JOSEFA

z „Hanoar Hacijoni”.

Walczył w grupie bojowej Hersza Berlińskiego. Udało mu się przedostać przewodami kanalizacyjnymi na stronę aryjską i przyłączyć się do grupy partyzantów walczącej w lasach wyszkowskich. Znajac okolice położone nad Bugiem starał się przeprowadzić grupę bojowników — Żydów pod wodzą Dawida Nowodworskiego na lewy brzeg rzeki.

Gdy znajdował się w okolicach Ostrowia Mazowieckiego, został „nakryty” przez policję

Sztandar ten, zatknięty potem na barykadach gett w Warszawie, Sosnowcu, Krakowie, i towarzyszący naszym partyzantom, żołnierzom podziemia i armii regularnych w ich walkach z hitlerowskimi zbirami — powiewa do dziś dnia, stanowiąc przedmiot dumy i relikwię Ruchu na całym świecie...

...Niechaj pamięta Ruch nasz swoich ofiarnych, męźnych, najlepszych — bojowników, którzy czynem swym i postawą dla ginącego narodu drogowskazem byli:

granatową, która zaczęła ostrzeliwać go.

Josek został ciężko ranny i pełzając, dotarł do lasu. Udało mu się zawiadomić kolegów o swym stanie i ci pośpiesznie przybyli z lekarzem. Niestety zastali Litmana martwego.

## ROTMANA GDALIE

członka grupy bojowej „Akiba”.

W powstaniu walczył na terenie szopu Szulca w oddziale B. Walda. 6 maja 1943 r. udało mu się przedostać wraz z grupą bojową kanałami na stronę aryjską. Gdalię schwytał jednak Niemcy, a gdy znaleźli przy nim granat, zastrzelili go na miejscu.

## PASAMUNIK RYWKIE

z Czerniakowa — aktywistkę „Hanoar Hacijoni”.

Gdy zorganizowały się grupy bojowe, wstąpiła do oddziału „Akiby”. 8 maja po 18-tu dniach ciężkiej walki popełniła samobójstwo w schronie Komendy Naczelnej Organizacji Bojowej by nie wpaść żywa w ręce niemieckich bandytów.

## BŁONESA ICCHAKA

członka grupy bojowej „Hanoar Hacijoni”, zginął w czasie powstania, walcząc wraz z oddziałem na ulicy Świętojskiej.

## BŁONESA MELECHA

członka grupy bojowej „Akiba”.

W mieszkaniu jego odbywały się zbiórki członków „Akiby”. W powstaniu w okresie kwiecienia—maja 1943 roku walczył w getcie centralnym. Poległ 8-go maja, broniąc schronu Komendy Organizacji Bojowej przy ul. Miłej 18.

## ASZA ELIEZERA

członka grupy bojowej „Hanoar Hacijoni” w Warszawie.

Nazwisko jego znajduje się w spisie poległych bojowców w getcie warszawskim z roku 1943.

## HOLANDA ZAEMENA

jednego z najbardziej oddanych członków Żydowskiej Organizacji Bojowej.

Przed wybuchem powstania pracował w zbrojowni „Sztajer i Demler”. Należał do grupy bojowej „Akiby” i poległ w walkach w getcie licząc 22 lata.

## KAPŁANA SAMKA

jednego z przywódców „Hanoar Hacijoni”.

Był czynnym działaczem w getcie warszawskim i w konspiracji chalućcowej. Utrzymywał żywy kontakt z gniazdami na prowincji, starał się podtrzymywać ludzi na duchu i zachować całość organizacji.

W czasie wielkiej akcji, został wysłany Samek do obozu śmierci w Treblince. Należał do pierwszych, którzy postanowili przeciwstawić się zbrodniarzom hitlerowskim. W czasie marszu rzucił się na straż niemiecką i w walce zginął.

## „ICUSIA”

znanego pod tym imieniem jednego z najważniejszych członków walczącej grupy „Akiba”.

Nie udało się ustalić jego nazwiska, ani szczegółów biograficznych. W czasie powsta-

Niechaj Ruch nasz zachowa w pamięci męźnych i najlepszych, którzy czynem swym i postawą drogowskazem byli dla ginącego narodu. Niech z życia ich i śmierci czerpią naukę przyszłe pokolenia.

Cześć ich pamięci!...

nia w getcie, walczył w grupie Beniamina Walda na terenach szopu Tebensa, gdzie został ranny. W najcięższych chwilach nie tracił spokoju i starał się wzmacniać na duchu swych kolegów.

Gdy część grupy walczącej wydostała się 29 kwietnia 1943 r. rurami kanalizacyjnymi, pozostali, a między nimi Icuś, zbrali się w domu przy ul. Leszno 56. Czynie starania, by do stać się na stronę „aryjską” — jednak bezskutecznie.

Zginął w wieku dwudziestu lat.

## ENTINA SZLOME

z „Hanoar Hacijoni”.

Był jednym z członków delegacji młodzieży wileńskiej, która przybyła pod koniec 1941 r. do Warszawy, przywożąc hłobowe wieści o likwidacji Żydów w Wilnie; zażądał on pieniędzy i broni potrzebnej dla zorganizowania ruchu oporu. Po powrocie do Wilna, kontynuował pracę w ruchu, agitując za czynnym przeciwstawieniem się akejom, sam brał udział w potyczkach. Ciągłe był w rozjazdach, wykonując zadania Organizacji Bojowej, dopóki nie został aresztowany w kwietniu 1942 roku na stacji w Małkini i zamordowany przez zbirów hitlerowskich.

WEISSA EDWINA, TENENBAUMA JUDE, MAHLERA ZYGMUNTA, EISENSTEINA MA LACHI, SZPRITZER HANKE, LIEBESKIND MIRIAM

odważnych, prawych, pełnych samozaparcia bojowników grupy „Akiby” krakowskiej, którzy z bronią w ręku ponieśli śmierć w służbie Wielkiej Sprawy, do ostatniej chwili krzując niestrudzenie idee Oporu.

## MAJTILISÓW LEE i SAMKA CYMERMANA JANKA

pełnych entuzjazmu do walki i nienawiści do wroga, bohaterskich bojowników grupy „Hanoar Hacijoni” Zagłębia Będzińskiego, którzy padli w walce z wrogiem.

PACANOWSKIEGO MULKI, STOLZENBERGA LONKA, LUFTA DOLKA, BEKERMANA SZYMKA, TYSMIENICER FRYDKI, GLASA BUMKA, LUSTIGA MUNDKA, JUDENBERGA, RABINOWICZA, AMADE DZIUNKA, HADERA JUDE, LAJBLA BENKA

z niezapomnianej grupy lwowskiego „Hanoaru”.

FAJNGOLDA IMKA, NEUMANA FRYCA, HOFMANA LONKA, FRYDLENDERA HESIA, WEISSA MUŠKA

oddanych i wypróbowanych towarzyszy z „Hanoaru” boryslawskiego.

GASSERA MARCELA, BOKSER SYDKI, EINSIEDLER PEPKE, ZIMMERMANN LONKE, HELD REGINE

piękna, obiecująca, przedwcześnie skoszona młodzież drohobyckiego „Hanoaru”.

TENENBAUMA DZIUNKA, KATZA HERMANA, NIWESA KUBE, ADLERA KUBUSIA, PERLUKA JOSEFA

wiernych, niezapomnianych towarzyszy Ruchu.





„Ręka ludzka — to jest coś co wspiera,  
To znaczy pociecha, opieka.  
Najsmutniej, najboleśniej umiera  
Człowiek, który padł z ręki człowieka“.  
A. Słonimski.

## Kwiecień 1943

skiego panowania wyłoni się znów Polska niepodległa, ale inna niż dawniej, bo bogatsza o doświadczenia lat niewoli. Polska nienawidząca faszyzmu, w której wspomnienie antysemityzmu wywoływać będzie rumieniec wstydu. Takiej Polski sztandar powiewał nad płonącym ghettem warszawskim...

...czerwony sztandar międzynarodowego proletariatu i międzynarodowej solidarności. Sztandar walki o nowy sprawiedliwy ład na świecie, walki z międzynarodową kliką handlarzy śmierci, wojny i ucisku. Sztandar ludów świata, niena-

## Kwiecień 1949

ność i szczęście człowieka.

Świadomość, że wspólny jest los narodów, jęczących pod butem najeźdźcy i że tylko braterskie podanie sobie dłoni ponad — tym morzem płomieni ogarniających świat cały doprowadzić może do zwycięstwa — przeniknęła na barykady ginącego getta. Było ich przykazaniem w tę straszną Wielkanoc, by mocarna pięść ludów świata zgruchotała łeb hydrze hitlerowskiej, ale też by ogniem wypaliła gniazda w których wyłęgnać mógłby się kiedykolwiek ponownie bakcył faszyzmu.

CONGRÈS MONDIAL  
DES PARTISANS DE LA PAIX



PARIS les 20, 21, 22, 23 AVRIL

wać zaczęły u siebie z miejsca trwałą zapórę przeciw możliwości powtórzenia się strasznej wojny.

Ta zaporę to przyjaźń i nierozzerwalny związek krajów, budujących u siebie ustępstwa socjalistyczny, dla których pokój jest niezbędnym warunkiem życia i rozwoju. Od Bałtyku po Pacyfik ciągnie się już zaporę. Tworzy ją również, jak o tym mawiali powstańcy getta warszawskiego — nowa Polska. Nie przypominaj już ona niestety dawnej. Polska sprawiedliwości społecznej, w której antysemityzm jest ustawowo ścigany. Wiedźcie o tym bracia z Milej, Muranowskiej, Świętojańskiej! To również i Wasze zgrozby zwycięstwa.

A i na całym świecie rośnie już świadomość, że po strasznych doświadczeniach hitlerowskich lat jedną ma tylko drogę świat cywilizowany. Poprzez aktywną walkę o postępowe oblicze świata, poprzez zdecydowane demaskowanie prób restytucji ośrodków faszyzmu i militarizmu na świecie i wysiłków podżegaczy wojennych, pragnących przez sztuczne dzieło świata i rozpamiętanie antagonizmów narodowych odwrócić uwagę narodów od zastraszających się w ich krajach konfliktów klasowych i kryzysów gospodarczych — walczyć aktywnie o pokój. Podmiotem dziejów są ludy świata. I czas już, by przysnął męt, że nie one decydować mogą o jego losie. Ludy te, pomnie grozy nocy hitlerowskiej i zmobilizowane do czynu stanowić mogą najpewniejszą barykadę po koju.

Sześć lat po walkach Żydów warszawskich świadomość tego umacnia się coraz bardziej na świecie.

Dokonał się również w świecie niebываły w historii akt sprawiedliwości dziejowej. Wywalczone trudem, znoją pracą i krwią pokoleń, wsparte przez narody po kój miłujące powstało w majestacie prawa państwo żydowskie, państwo narodu żydowskiego, Izrael. Skończył się pochód Żyda wiecznego tułacza. Stał się on nowym narodem podobnym. Skończyła się przywara Żyda bez ojczyzny lub posiadającego ich wiele. Wróć do ziemi swej starej i pomni swej boleśnie pouczającej historii wzmocnij szeregi narodów walczących aktywnie o pokój i postęp na świecie.

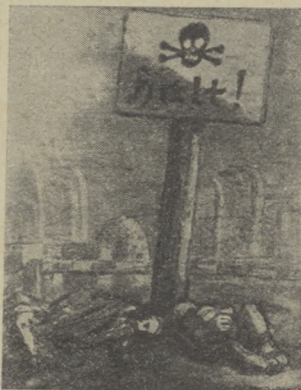
Niebiesko-biały sztandar narodu żydowskiego stał się sztandarem państwa żydowskiego.

Jest w tym i Wasze zgrozby zwycięstwo bracia z Nalewek i Gęsiej.

W sześć lat po zrywie Żydów warszawskich miliony ludzi postępu toczą zaciętą (Dalszy ciąg na str. 5-ej)

Maksymilian Tauchner

## Ich dziedzictwo...



Z. Tokaczew: „Stop!“

widzących tyranii, mobilizujących miliony we masy do czynnej, bezkompromisowej walki o wolność i szczęście narodów, o wol-



Trzy sztandary krótko tylko zdobyły niebo warszawskiego getta. Pochłonął je rozszalały ogień.

I cóż pozostało w nas ze wskazań Anielewicz, Lewartowskiego, Praskiera, Rotblata i tych wszystkich bohaterów, walczących w braterskiej jedności pod zawołaniem tych sztandarów?

Cóż z przykazań ich urzeczywistnić już zdołał świat?

W szóstą rocznicę tragedii warszawskiego getta walka nie jest skończona. Świat poszedł jednak w swym rozwoju naprzód. Z zgruchotanym grzbietem legł pobity przez ludy wolność miłujące najeźdźca hitlerowski. W ślad za tym przyszło przebudzenie w wielu narodach. Zaczęły one budować swe życie na nowych, zupełnie innych podstawach. Narody te dobrze pojęły wymowę tragicznych czasów i budo-

K. I. Gałczyński

(Specjalnie dla „Opinii“)

## Dziecko żydowskie

Widziałem taki balkon w kwietniu, w słońcu,  
w takim słońcu, że aż się oczy mrużą;  
gdy wiatry z pół nocy pełne woni są;  
gdy ptaków i kwiatów jest tak dużo.

Na tym balkonie, kiedy nań blask nadszedł  
i wszystkie cienie jak miotły przepłoszył,  
jeden posępny cień został jednakże  
i miał zielone oczy.

Była to dziewczuszka, której dzieje  
opisać można by w niejednym tomie.  
Jej teraz dobrze jest. Lecz jeszcze się nie śmieje.  
I często krzyczy nocą od złych wspomnień.

Żydowskie dziecko. Kwiat, co rósł w sekrecie.  
Świerszczyk ukryty w szparze. A rodzice  
i stara babka, wszystko padło w getcie  
oświecone ogniem i księżycem.

Dzisiaj jest dobrze, prawda, moje dziecko?  
Kwiaty znów pachną. Gwiazdy znów migocą.  
Ale ja także znam kolczasty drut i noc niemiecką  
i czasem też krzyczę nocą.

## DYMY NAD MIASTEM

(Specjalnie dla „Opinii“)

Seweryn Pollak

Gdy wspominać dni powstania w getcie warszawskim, dziwne mi to wspomnienie łączy się z myślą o innym powstaniu o dniach sierpniowych i wrześniowych. W tej samej stronie z okien mego mieszkania mokotowskiego widziałem we dnie czarną chmurę dymu, ogarniającą niebo, a nocami — wznoszące się pióropusze ognia i rozprzestrzeniające się szeroko luno. Z tej samej strony dochodziły nas odgłosy detonacji i w tę pamiętną wielkanoc i w to pamiętne lato. Lecz na tym kończyło się podobieństwo — inne było uczucie grozy i beznadziejności i inne poczucie dumy z wyzwolenia się spod nagromadzonego latami ucisku niewoli.

Wtedy, na wiosnę, groza ogarnęła nas wszystkich. Groza, a później duma. Szły miesiące i tygodnie rozpaczliwe. Słyszało się o codziennych wywózkach tysięcy i setek tysięcy. Słyszało się o polowaniach na ludzi, o mordostwach i znęcaniach się. I o bezwoli i o słabości ludzi, którzy ulegli szli na śmierć. Nieliczni byli ci, którym udało się przekraść z getta warszawskiego do większego obszaru getta Gubernii Generalnej.

Tym, którzy zdołali uciec z piekła, zanim tam jeszcze rozpętało się piekło ostateczne, należało dać bezpieczne — względnie bezpiecznie — schronienie, dać fałszywe papiery. —

Mało było wówczas chyba w Warszawie ludzi uczciwych, którzyby się z tymi sprawami tak czy inaczej nie zetknęli.

Lecz wśród tych ludzi uczciwych bardzo już mało było uczciwych czynnie — reszta, większość ogromna, ograniczała się do biadań.

Tak nadszedł dziewiętnasty kwiecień. Nikt nie wierzył spoczątku, nikt nie mógł uwierzyć. Słońce świeciło jak codzień i jak codzień groza wisiała nad miastem. Ludzie — tak jak zawsze od wielu miesięcy, załatwiali swoje drobne, powszednie sprawy; gdy tuż obok za murem ginęły tysiące bliźnich, zaledwie dochodziło to do ich świadomości. I trzeba było huku bomb, łun i gryzącego dymu, unoszącego się nad całym miastem, aby się wreszcie ocknęli. Dym przeżarł im oczy — przejrżeli. I wtedy do uczucia tępej, biernego grozy domieszało się uczucie nowe: dumy i szacunku. Tam za murem ludzie walczyli nie o życie — walczyli o godną imienia człowieka śmierć.

Za szacunkiem konsekwentnie szła myśl — pomoc. Lecz myśl ta, nieśmiała i uboga, umierała, ledwo się zrodziwszy — nie było wtedy obiektywnych warunków do ogólnego powstania. I tylko niewielu, a z tych niewielu tylko ludzie lewicy, — ruszyli z czynną, zbrojną pomocą.

Sześć lat mija już od owej warszawskiej Wielkanocy, która hukami wybuchających pocisków rozniosła się po świecie, a która w historii cierpień ludzkich stanowi apogeum męczeństwa. Naród ginący doznał olśnienia w godzinę strasznej śmierci. Odnalazł drogę do ocalenia śmierci, gdy życie było już skończone. Dobry los sprawił, że ginąc w płomieniach walących się barykad getta warszawskiego doznał na chwilę przed końcem uczucia szczęścia. I niewysłowionej ulgi, jakie dać może walka z pastwiacym się dotąd bezkarnie wrogiem i widok jego krwi obryzgującej bruk i dom.

Zginęli, mimo usiłowań wroga, po ludzku, jako symbol jednak enoki triumfu bestii i przerażającego szafnibienia człowieka.

Przykazania męczenników są drogowskazem — jak się rzekło — dla pokoleń, które nadchodzą. Drogowskazem zobowiązującym.

Cóż zlecili nam tchnieniem ostatnim bohaterzy z Nalewek, Milej i Gęsiej?

Na szafkach pierwszego w Europie buntu przeciw faszystowskiemu zwierzowi wywiesili trzy sztandary:

...niebiesko-biały, sztandar nadziei żydowskiej i odradzającego się na ziemi żydowskiej — życia. Sztandar buntu przeciw tragicznemu nas od lat wyróżniającemu bezdomności i inności. Buntu przeciw narodowi z rozerwanym, okaleczonym życiem wewnętrznym, z kompleksami i nienormalną strukturą. Był to nakaz życia ginących ludzi. Przykazanie, by naród ocalały z pożogi wbił się pazurami w skrawek ziemi własnej, by bronił jej krwią swoją i życie na niej rozpoczął nowe, lepsze, normalne. Byśmy wreszcie razić przestali świat swą odrębnością...

...biało-czerwony sztandar narodu, z którym od wieków spłotył nas losy dobre i złe. Który wraz z nami dzielił noc niewoli hitlerowskiej i jak my do walki się rwał. „Za naszą i Waszą“ wykwiło na tym sztandarze. Zduszone w sobie małosłowny żal i takie lub inne reminiscencje. Przez morze płomieni wychodzących już poza getto ujrano braterską dłoń szlachetnej części narodu polskiego, świadomego biegu dziejów — ludu polskiego, zdającego sobie sprawę z tego, że tragiczny los Żydów stanie się również i ich udziałem, „dy bestia faszystowska zapanuje nad wolnymi narodami. Był ten biało-czerwony sztandar wyrazem życzeń i nadziei ginących Żydów polskich, że z mroków hitlerow-



Dr. Józef Kiermisz

# Stan źródeł i problematyka powstania w Getcie



J. Kiermisz: „But“

Powstanie kwietniowe w getcie warszawskim ma niewątpliwie znaczenie przełomowe nie tylko w dziejach żydowskiego ruchu c-poru przeciwko okupantowi niemieckiemu, ale też w historii walk o wyzwolenie Warszawy. Po raz pierwszy bowiem groźni w swej determinacji Żydzi wystąpili masowo do walki na taką skalę, po raz pierwszy od chwili klęski wrześniowej 1939 r. miała stolica Polskę usłyszeć huk salw armatnich i ogień karabinów maszynowych.

Pod wpływem powstania żydowskiego uległy zmianie metody walki podziemnej Warszawy, które w głównej mierze polegały dotąd na aktach sabotażu oraz zdobywaniu broni i amunicji w drodze rozbijania żołnierzy i policjantów, i nosiły charakter ekspropriacyjny - odwetowy. Wybuch powstania w getcie, ów pierwszy masowy zryw rewolucyjny w Polsce w okresie okupacji, powodował odrzucenie zmian w metodach walki podziemnej.

To też dzień 19 kwietnia stał się symbolem, stał się wkładem, jaki społeczeństwo żydowskie wniosło do walki o wyzwolenie spod hitlerowskiego panowania, panowania fabryk śmierci i komór gazowych. Stał się jednym z bodźców polskiej walki podziemnej.

Należy stwierdzić z ubolewaniem, że stosunkowo nie wiele pozostało autentycznych źródeł żydowskich do dziejów tego bohaterstwa, do dziejów wielkiej tragedii Żydów warszawskich stanowiącego niewątpliwie najświeższą kartę w dziejach żydostwa polskiego pod okupacją niemiecką. Szczupły zasób źródłowych materiałów żydowskich jest następstwem faktu, że wraz z zagładą w dniu 8 maja 1943 r. ostatniej twierdzy getta - bunkru Komendy Żydowskiej Organizacji Bojowej uległy zniszczeniu akta i dokumenty powstańcze, że poległ w nierównej walce wszyscy prawie przywódcy powstania oraz bohaterzy i naoczni świadkowie - żywe źródła do historii tych walk.

Wprawdzie można jeszcze żywić pewne nadzieje, że poszukiwania na gruzach getta, które będą wkrótce wzniesione, zostaną uwiecznione sukcesem i wydobyte zostaną dalsze części archiwum podziemnego getta warszawskiego, zakopane - jak to zostało stwierdzone ostatnio - dosłownie w ostatnich chwilach przed wybuchem powstania i rozpoczęciem ostatecznej akcji likwidacyjnej. W najlepszym razie można liczyć jedynie na odnalezienie dokumentacji do okresu utworzenia zjednoczonego bloku ruchu oporu w getcie, następnie pierwszych walk niemiecko-żydowskich wreszcie pełnego dynamizmu okresu permanentnej walki getta między walkami styczniowymi a wybuchem powstania kwietniowego.

Natomiast nigdy już prawdopodobnie nie odnajdą się żadne papiery powstańcze w postaci rozkazów bojowych, meldunków sytuacyjnych i raportów, ulotek i afiszy, notatek dziennych i zapisek. W tych warunkach olbrzymią wartość dokumentarną posiadają pisane stosunkowo niedługo po wydarzeniach i mające posmak autentyków materiały, które zostały wysłane zagranicę w latach 1943 - 1944 przez działających w podwójnej konspiracji nieliczni, pozostali przy życiu żydowski aktywni podziemni.

Są to:

- 1) Krótki zarys historyczny Ż.O.B.-u, napisany w marcu 1944 (wysłany 24.V.II.);
- 2) Sprawozdanie z działalności Żydowskiego Komitetu Narodowego, wysłane z Warszawy dwukrotnie (15. XI. 1943 i 24. V. 1944);
- 3) Listy Hechalucu oraz Poale-Syjonu;
- 4) Raport podziemny Bundu z 22. VI. 1943 i maja 1944;
- 5) Wyciągi z dzienników Sz. Grajka, S. Rathajzera („Kazika”), T. Borzykowskiego oraz relacja H. Wassera.

Jednym z najważniejszych dokumentów żydowskich do dziejów walk kwietniowych są ogłoszone w 5-tą rocznicę powstania (w „Przełomie”) komunikaty bojowe i meldunki sytuacyjne, opracowywane codziennie przez Komisję Koordynacyjną Ż. K.N. i Bundu - na podstawie relacji szeregu łączników i obserwatorów specjalnych, Polaków i Żydów, oraz informacji polskich organizacji podziemnych. Jednakowoż komunikaty te, które w kilku wypadkach opierały się na telefonogramach otrzymanych z getta, obejmują tylko okres pierwszych 11 dni powstania (19.IV. - 29.IV. 1943). Szereg ciekawych relacji dokumentarnych znalazło się w papierach „Żegoty” („Rady Pomocy Żydom”).

Kilkotk dokumentów żydowskich z okresu powstania kwietniowego ogłosił piszący te

słowa w ub. r. z racji manifestacji rocznicowych („Mosty” 19.IV. 1948).

Duże znaczenie źródłowe mają następnie ogłoszone już po wyzwoleniu wspomnienia i relacje działaczy podziemnych, bojowców i uczestników powstania, w pierwszym rzędzie dr. Adolfa Bermiana, Icchoka Cukiermana, Cywii Lubetkin, Marka Edelmana, Towie Borzykowskiego, Dorki Goldkorn, Bernarda Borgia, Leona Najberga, d-ra Walewskiego, Symchy Rothojzera, Josefa Lejmana, następnie cały szereg przyczynków pamiętnikarskich i obserwacyjnych, utrwalonych nie w wydawnictwach książkowych, lecz w prasie krajowej i w zagranicznej, trudno nieraz uchwytnej.

W rezultacie: szeroka skala różnic w ocenie wartości historycznej wymienionych źródeł. Obok wspomnień i relacji dokumentarnych mamy nieraz i literackie transpozycje przeżytych wydarzeń. W rzeczy samej wielkość wyjątkowego momentu historycznego przykrawana bywa do możliwości odczuwania i skali inteligencji danego autora.

Z polskich źródeł wymienić należy publikację, wydaną przez polskie czynniki podziemne p. t. „Na oczach świata”, a zawierającą szereg dokumentów i obserwacji naocznych świadków, następnie dokumenty Gwardii Ludowej (archiwum PZPR), raporty Delegata Rządowego na Kraj oraz prasę podziemną.

Mimo wszystko wiele problemów wymaga jeszcze źródłowego utrwalenia, wiele zjawisk i przejawów owych wielkopomyślnych dzieł na dokumentację.

Lukę w dokumentacji żydowskiej i polskiej do dziejów powstania żydowskiego tylko w części wypełniają dokumenty niemieckie. Są to zeznania składane przed władzami śledczymi, powołanymi do ścigania przestępców wojennych, przez szereg zbrodniarzy niemieckich, kierujących akcją stłumienia powstania w getcie i jego ostatecznej likwidacji, zbrodniarzy tej miary co gen. Stroop, jego adiutant Kaleske, Hauptsturmführer Konrad, gubernator Fischer i in.

Najważniejsze źródło niemieckie stanowią niewątpliwie najbardziej tajne dokumenty: sprawozdanie ogólne oraz raporty szczegółowe likwidatora powstania w getcie Brigadeführera SS Jürgena Stroopa, generała majora policji i dowódcy SS i policji dystryktu warszawskiego, późniejszego Obergruppenführera i generała broni SS i jednego z najbliższych i najwybitniejszych współpracowników Himmlera i szczególnych jego mężów zaufania.

Stroop, żołnierz frontowy obu wojen światowych, ranny w czasie ostatniej wojny, jeden z najgorliwszych, najsumienniejszych i najbardziej skrupulatnych wykonawców ludobójczych planów niemieckich był niejako predestynowany do roli likwidatora getta. Wierząc i ślepo ufając swoim przełożonym nie był wcale typem „przestępcy gabietowego”, który z daleka kieruje sprawą organizacją przestępczą, lecz typem nawskroś racjonalisty cznego okrutnika, gotowego popełnić najpotworniejsze, byle nakazane mu zbrodnie. Karany, zdyscyplinowany i posłuszny aż do zatrącenia swej osobowości, służył nie tylko za przymusowe narzędzie, ale często wkładał w tę pracę śmierci swą inicjatywę, pomysłowość i wiedzę. To on był pomysłodawcą i twórcą metod technicznych ludobójczego planu stłumienia powstania żydowskiego i zagłady getta nie tyle mieczem ile przede wszystkim i w najgłębszej mierze - ogniem.

To on zaaranżował w czasie trwania „akcji” morderstwa o zasięgu dotąd niespotykanym. To on wydał rozkaz rozbierania do naga i rewidowania wszystkich ujętych w toku „akcji” mężczyzn i kobiet.

Geneza raportów o stłumieniu powstania i likwidacji getta, odnalezionych przez Amerykanów w r. 1945 w wili Stroopa, czołowego przywódcy wilkołaków w okręgu wies badeńskim i załączonych jako jeden z najważniejszych dokumentów do akt Międzynarodowego Trybunału Wojskowego w Norymberdze (akt Nr. PY - 1061 prokuratury amerykańskiej) jest dość osobliwa. Jak dzisiaj wiemy, przebieg walk w pierwszym dniu powstania w getcie wywołał niesłychaną konsternację i niepokój wśród Niemców nie tylko w Warszawie ale i w Krakowie. Zastanawiano o pierwszej wielkiej klęsce Niemców w getcie wyższy dowódca SS i policji w GG, gen. Krueger odwołał się do Himmlera, który polecił z miejsca raportować sobie o walkach w getcie.

W czasie rozmowy ze Stroopem odbytej w więzieniu 11 marca br. zadałem mu pytanie, co było przyczyną tego tak znacznego zaniepokojenia Niemców wybuchem powstania w getcie nie przedstawiającego przecież dla po tegi niemieckiej większego niebezpieczeństwa. Odpowiedź była słuszna: Niemcy obawiali się, aby powstanie w getcie nie przekształciło się w ogólnonarodowe powstanie Warszawy, stanowiącej jeden z najważniejszych węzłów etapowych niemieckich w drodze na front wschodni. Toteż poczynając od 20 kwietnia aż do dnia zakończenia akcji przez Stroopa, dzień w dzień szły telefonogramy do Kruegera, który z kolei przysyłał je Himmlerowi. Od Stroopa wiemy, że Krueger bardzo często przez telefon informował się u dowódcy niemieckiego o przebiegu wydarzeń, że Krueger, który 2 maja osobiście przyglądał się walkom w getcie, był zwykłym osobiście do Himmlera, celem złożenia sprawozdania. Tej to okoliczności zawdzięczamy przesyłanie przez Stroopa co dzień ra-

portów, które wraz z kolekcją o nieprawdopodobnej grozie fotografii, wierną ilustracją raportów, stanowią wstrząsający dokument historyczny - dowodowy, barbarzyństwa i sadyzmu Niemców, ujawniający w całej ohydzie piekielną maszynę niemieckiej techniki śmierci. Z tego względu raporty są najważniejszym rozdziałem o zbrodniczej działalności, napisanym przez samego sprawcę, oraz druzgocącym aktem oskarżenia przeciwko faszystom i jedną z najhaniebniejszych kart barbarzyństwa niemieckiego. Z drugiej strony mimo wysokiego napięcia złej woli i pogardy, jakie żywi SS-owski generał do Żydów, o których wyraża się często w myśli teorii Herrenvolku jako o podludziach, daje on mimo woli świadectwo bohaterstwa powstańców. W getcie warszawskim pożywna maszyną wojenna, jaką mieli do dyspozycji hitlerowscy zbrodniarze ze Stroopem na czele, doznała ciężkiego moralnego ciosu. Garstka uzbrojonych, izolowanych bojowców stawiała zwycięski opór szturmowym oddziałom artylerii i broni pancernej. Mimo zdecydowanej przewagi wyposażenia, Niemcy nie mogli osiągnąć zamierzonych celów. Przygotowana przez szereg tygodni i obliczona na 3-dniowe trwanie wielka „akcja” przeciwko gettu doznała dotkliwej klęski w pierwszych dniach i przeciągnęła się następnie na długie tygodnie. Celem uzasadnienia tego stanu rzeczy i uwydatnienia trudności, na jakie nałożył się Niemcy, przedstawił Stroop w swoich raportach szereg działań z drobiazgową dokładnością, podając wiele szczegółów walk, po siadających dla nas niezwykle cenną wartość źródłową. Dodajmy od razu, że odpada całkowicie wobec nich podejrzenie o przy stosowaniu rzeczywistości do potrzeb propagandowych, miały one bowiem charakter poufny i w żadnym razie nie były przeznaczone do opublikowania. Słusznie tedy jeden z prokuratorów Trybunału Międzynarodowego go nazwał te raporty „epopeą heroizmu z której nieświadomie często Stroop zdaje sprawę”.

W rzeczy samej stanowią raporty Stroopa, poddane krytycznej analizie, niesłychanie ważne i cenne źródło historyczne.

Słabą stroną tych raportów, pisanych jak gdyby w stylu depesz, to ich lakoniczność oraz brak dokładniejszych danych topograficznych. To też Żyd. Instytut Historyczny doceniając w całej pełni potrzebę zgromadzenia wszechstronnych materiałów oraz wartość źródeł żywych, oraz wychodząc z założenia, że im bogatszy materiał źródłowy, tym wyraźniej i lepiej rysuje się prawda historyczna, zwrócił się przy życzliwej pomocy I Prokuratora Najwyższego Trybunału Narodowego, Stefana Kurowskiego, obecnie polskiego ministra pełnomocnego w Austrii, oraz prok. Brocha, z kwestionariuszem do przebywającego w więzieniu mokotowskim, w oczekiwaniu na proces przed NTN Stroopa. Przesłuchanie miało na celu ustalenie pewnych faktów, nieznanych dotąd lub niedostatecznie znanych z dokumentów, faktów do których historycy w inny sposób nie będzia mieli dostępu. Chodziło przede wszystkim o uzyskanie wiadomości dotyczących wojskowej strony przebiegu wypadków w powstaniu, jak niemieckie ordre de bataille, charakterystyka poszczególnych oddziałów i ich dowódców, plan działań oraz kolejność etapy jego realizacji. Na razie zostały umyślnie pominięte sprawy związane ze zbrodniami popełnionymi przez Niemców podczas powstania, aby nie budzić u relacjonisty obaw, że jego informacje mogą być ewentualnie wykorzystane przeciwko niemu. Mimo to nie udało się uniknąć w relacji pewnych prześliczeń i niedokładności. W odpowiedzi otrzymaliśmy szereg wypowiedzi, wnoszących wiele ciekawych i istotnych szczegółów mających duże znaczenie dla studiów nad przebiegiem powstania. Z racji 6-iej rocznicy powstania w getcie Żyd. Instytut Historyczny postanowił opublikować w wydawnictwie prezen kwartalniku historycznym ten materiał w przeświadczeniu, że wzbogaci w pewnym zakresie źródła niemieckie do rzeczywistych i udokumentowanych dziejów powstania.

W wypowiedziach Stroopa na uwagę zasługuje dokładne wyliczenie z pamięci wszystkich jednostek niemieckich, biorących udział w akcji, uzbrojonych jak na froncie. Bardzo cenna jest wypowiedź, dotycząca przebiegu walk na Placu Muranowskim, znanych nam tylko pobieżnie i fragmentarycznie ze źródeł żydowskich. W świetle tej wypowiedzi, walka na tym placu, zięjącym w pierwszych dwóch dniach powstania ogniem karabinów maszynowych i pistoletów automatycznych, podtrzymywanym przez granaty i butelki zapalające, jest jedną z największych i najbardziej zaciętych walk w czasie powstania. Godna uwagi wysoka ocena przygotowań żydowskich do powstania, stwierdzenie, że obrońcy getta szykowali się do wielomiesięcznych walk. Ocena bojowa SS-owskiego generała dana żydowskim, wielkim grupom bojowym żydowskim, liczącym do 80 powstańców, ma posmak historyczny. Jeszcze dziś niemiecki generał nie może pojąć tej elastyczności i nieuchwytności żydowskich bojowców, wyrastających jakby spod ziemi w tych właśnie obiektach, które Niemcy uważali za dawno „przecczesane” i „oczyszczone”. Nawet w czasie ognia - jak się wyraża Stroop - byli niewidoczni. Nie ukrywa wcale, że bojowcy żydowscy byli panami domów, kanałów i bunkrów, znali na wylot tajne przejścia i system kanalizacyjny.

ny. Natomiast jego zdaniem niedopisywała jakoby służba łączności.

Nie może też zapomnieć fanatyzmu bojowego bohaterów kobiet żydowskich.

Dość wnikliwie i wiernie opisane uzbrojenie żydowskich oddziałów bojowych. Na zaw sze wrył mu się w pamięć wygląd granatów i butelek zapalających gettowej produkcji oraz sztandary, które widział w powstań czym getcie.

Brak odpowiedzi na niektóre pytania świadczy o tym, że zatarły się w pamięci wroga pewne zdarzenia, jak również przyczyny i podłoże poszczególnych faktów. Oczywiście szereg pytań celowo Stroop zbył - jak już zaznaczyliśmy - milczeniem, jak np. pytania dotyczące używanego w raportach często kryptonimu „TII”, oznaczającego „bóże śmierci w Treblince”.

Dzięki uprzejmości Pierwszego Prokuratora NTN dr. Cypriana, dana nam była też możliwość przeprowadzenia kilku rozmów z oskarżonym, które zostały stenografowane, a które stanowią uzupełnienie poruszonych w ankiecie zagadnień.

Przy pomocy odczytanych z raportów niektórych ustępów, udało się nadto wydobyć od Stroopa szereg dodatkowych wyjaśnień. Rozmowy te zostaną przez nas opublikowane po procesie.

Mając się odbyć niebawem przed Najwyższym Trybunałem Narodowym wielki proces Stroopa, Hoffle i Konrada, najważniejszy ze wszystkich procesów bezpośrednio interesujących naród żydowski, jakie się przeciw zbrodniarzom niemieckim przed N.T.N. toczyły, będzie niewątpliwie podsumowaniem wszystkich zbrodni popełnionych na terenie getta warszawskiego, terenie największego w dziejach miast aktu ludobójstwa, oraz przyniesie bogaty materiał historyczny. Z tej racji proces stanie się niewątpliwie jedną z najważniejszych akcji dokumentacyjnych do historii mezczeński go i bohaterstwa getta warszawskiego. Zarówno bowiem w trakcie przygotowań do procesu, jak i w jego toku, wielką, historyczną wagę będą miały badania, przeprowadzone w postaci dochodzenia prokuratorskiego i śledztwa sądowego - na zasadach ścisłości, obie krywymu i należytej ostrożności przy gromadzeniu materiału dowodowego i dokładnej weryfikacji zeznań świadków.

W świetle autentycznych dokumentów i niezbitych faktów Polska i świat cały raz jeszcze użyj to, o czym zapominać nie wolno: niemiecką zbrodnię ludobójstwa, następnie zapozna się bliżej z najdonioślejszym aktem żydowskiego ruchu oporu czasu mezczeńskich lat okupacji.

Jest rzeczą zainteresowanych czynników, aby nie dopuścić do tego, by nie pamięć pokryła choć częścią dziełom naszego powstania, tego trwałego pomnika ku chwale walczących i poległych, i ku wiecznej nauce i przestrodze potomnych.

\* \* \*

Piszący te słowa opracował jeszcze wiosną 1946 r. z racji 3-ciej rocznicy powstania w getcie, okolicznościowe studium, oparte na dostępnych źródłach żydowskich oraz na raportach Stroopa, otrzymanych wówczas w tłumaczeniu angielskim przez C. Z. K. H.

Rzecz ta nie pretendowała zgola do miana monografii, na którą powstanie w getcie najzupełniej zasługuje, a do której brak jeszcze wielu źródeł. Nie mniej od dłuższego czasu zbieram materiały źródłowe do takiej monografii, napisanie której wymaga jeszcze sporo pracy i to głównie w zakresie zbierania źródeł, znajdujących się w najprzeważniejszej mierze w nieodkopalnych jeszcze ze społach Archiwum Getta (Ringelbluma).

Nie od rzeczy może będzie nakreślenie dzisiaj w najogólniejszym zarysie z racji 6-iej rocznicy powstania w getcie, problematyki tego nad wielkiego wydarzenia historycznego, które należy wszechstronnie omówić w pełnej i wyczerpującej monografii.

W oparciu o nowsze źródła z pierwszej reki, zarówno żydowskie, jak polskie i niemieckie, poddane gruntownej analizie, monografia winna przedstawić genezę czynu zbrojnego getta, którego podłożem i wstępem były pierwsze walki stoczone na ulicy i w domach żydowskich w styczniu 1943, następnie omówić pełen poświęcenia i tragizmu okres między „akcją” styczniową a wybuchem powstania kwietniowego, w czasie którego podziemie żydowskie na czele z Żydowską Organizacją Bojową (Ż.O.B.), rakmująca się w znacznej mierze z kadr bojowych bloku antyfaszystowskiego, i Żydowskim Związkiem Wojskowym (Ż. Z. W.) przeobraziły getto w labirynt bunkrów i schronów podziemnych połączonych z systemem kanalizacyjnym, w twierdzę niemal nie do zdobycia.

Z kolei zobrazować należy plany likwidacyjne Niemców, zmierzających w sposób „pokojowy” do całkowitej zagłady getta warszawskiego, stanowiącego jeszcze wciąż mimo niesłychanego wykrwawienia w czasie dwóch akcji likwidacyjnych, największy ośrodek żydowski na terenach okupowanych, liczący około 60 tys. mieszkańców, największy ośrodek żydowski podziemnej pracy politycznej i bojowej.

Po omówieniu zmagani i wysiłków getta o udaremnienie planów niemieckich, zmagani i wysiłków uwięzionych całkowicie sukcesem, który pociągnął za sobą dym się ze stanowiska d-cy SS i policji dystryktu warszawskiego, v. Sammerna, nie mogącego sprostać zadaniom postawionym przez Himmlera w (Dalszy ciąg na str. 5-ej)



Abraham Rozenman

# Kongres Paryski — Ofensywa Pokoju



Z. Totkaczew: „Ptaki odlatują“

Sprawą, która w chwili obecnej najżywniejsie absorbuje i niepokoi setki milionów ludzi na całym świecie jest bezspornie zagadnienie walki o pokój.

Część świata, szczególnie ta, która żyje w atmosferze nagonki wojennej, poddaje się deterministycznym wierze, że nie da się wojny uniknąć. Z niczym nieuzasadnionym fatalizmem bezczynnie czeka na to zło jej zdaniem, nieuniknione. Druga część natomiast aktywna i twórcza, walczy i mobilizuje opinie, przeciwstawiając się planom podpalenia świata. Nie ulega wątpliwości, że jedynie wówczas wzrosną szanse uniknięcia wojny, jeśli aktywnej części ludzkości, przeciwstawiającej się jej czynnie, uda się w orbitę swego działania wciągnąć jak największą liczbę ludzi, dotychczas obojętnych wobec najbardziej palącego zagadnienia naszego życia, a nie zdających sobie sprawy z tego, że ich „neutralność” stanowi również niebezpieczeństwo dla pokoju.

Wojna bowiem ma to do siebie, że dla jej prowadzenia musi się mieć przede wszystkim materiał ludzki—żołnierzy, a żołnierz to rekrut brany ze społeczeństwa, które dostatecznie uświadomione, może oprzeć się planom podżegaczy wojennych. O ostatni bowiem, nabrawszy przekonania, że w ich społeczeństwach istnieje zdecydowana niechęć do prowadzenia wojny i przelewania krwi za obce im sprawy, będą musieli po skromić swe apetyty wojenne.

Zwiedzając po wojnie Warszawę, burmistrz New-Yorku, La Guardia powiedział: „Gdy patrzę na ruiny Warszawy, wstydę się, że jestem człowiekiem”. O ileż bardziej palący wstyd ogarnia nas teraz, gdy w niespełna czterdzieści lat po wojnie prawie sześćdziesięciu, która ludzkość kosztowała tyle ofiar, że te cztery lata były zbyt krótkie, aby obeszłyśmy wszystkie ofiary, patrzymy na nowe przygotowania do wojny. Jeszcze nie zostali ukarani bezpośredni sprawcy śmierci milionów ludzi, jeszcze krwawią niezaleczone rany, nawet jeszcze nie obliczono dokładnie poniesionych ofiar i szkód, a widmo nowej wojny, znów chce straszyc niebezpieczeństw ludzkość.

Pakt atlantycki, wspólny sztab dla obrony Europy Zachodniej, odrzucenie propozycji zmierzających do pokojowego uregulowania spornych spraw, na dodatek różnego rodzaju „oświadczenia”, o nieograniczonych dostawach broni, a wreszcie utworzenie kadłubowego państwa niemieckiego, świadczą najlepiej o tym, że kierujący państwami sygnatariusze paktów robią wszystko, aby zasłużyć na miano podżegaczy wojennych, aby doprowadzić do nowych nieszczęść i zbrodni.

Podżeganie do wojny i wojna sama leży w interesie szczupłej garstki ludzi, pragnących utrzymać za wszelką cenę chyłacy się do upadku, pełen wewnętrznych sprzeczności „stary porządek”. Pokój leży w interesie całego świata, łącznie z ludami krajów imperialistycznych.

Główny ciężar walki przeciwko wojnie, wzięła na siebie klasa robotnicza, ale baza społeczna przeciwników wojny jest o wiele szersza od bazy wojowników o socjalizm. Miliony ludzi na całym świecie, bez względu na to w jakich u-

strojach żyją, są żywotnie zainteresowane w utrzymaniu pokoju.

Dobro ludzkości wymaga pokoju. Walka o pokój musi stać się obowiązkiem każdego człowieka.

Nie ma drugiego narodu na świecie, któryby tyle ucierpiał, tyle straszliwych strat i nie dających się zaleczyć ran poniósł naskutek wojny, jak naród żydowski. Nie ma drugiego narodu, któremu by tyle niebezpieczeństw groziło, którego by tyle nieszczęść spotkało, z chwilą wybuchu wojny, jak naród żydowski. Dlatego w społeczeństwie żydowskim nie może być miejsca dla oszukańczego, obłudnego stanowiska neutralności. Neutralność bowiem jest w tym wypadku obojętnością również wobec losu narodu żydowskiego jako całości.

Dobro narodu żydowskiego wymaga pokoju. Walka o pokój musi być obowiązkiem każdego Żyda.

Za kilka dni będziemy obchodzić pierwszą rocznicę powstania państwa Izrael. Państwo nasze powstało z woli i decyzji narodu żydowskiego, z woli i decyzji ONZ, powołanej do regulowania na drodze pokojowej współżycia na rodów. Sygnatariusze paktów agresji czynią wszystko by autorytet tej Organizacji podważyć. Są to te same koła, które w chwili gdy powstało państwo Izrael zorganizowały przeciwko niemu agresję, posługując się swymi wasalami. Dopiero bohaterka postawa Jiszuu i nie dające się zaprzeczyć zwycięstwa zmusiły ich do zmiany stanowiska. Wybuch wojny agresywnej może jednak odkryć ich prawdziwe oblicze, stać się nieszczęściem naszego narodu. Powstanie Izraela związane z uchwałą ONZ przyjętą dzięki porozumieniu między ZSRR a St. Zjednoczonymi było dowodem, że przy pewnej dozie dobrej woli ze strony tych ostatnich byłoby

Z powstaniem Izraela nie został rozwiązany problem wyjątkowości żydowskiej. W dalszym ciągu istnieje bezdomność żydowska i stan rozproszenia na ponad 60 państwach. Zlikwidowanie tego stanu rzeczy, a przez to samo uzdrowienie narodu żydowskiego dokonać się może na drodze skupienia milionów Żydów w Izraelu. Przez powstanie państwa Izrael, syjonizm, który postawił sobie za cel unormowanie warunków bytowania narodu żydowskiego uzyskał bardzo ważny instrument dla realizacji swego naczelnego zadania, polegającego na koncentracji większości narodu w Izraelu.

Realizacja tego zadania może być dokonana tylko w warunkach pokoju. Bez zwiększenia potencjału ludnościowego niezawisłość Izraela jest problematyczna i na dłuższą metę nie do utrzymania. Nie do rozwiązania jest również bez masowej alij problem narodu żydowskiego.

Dalsze kontynuowanie rozpoczętego wielkiego dzieła skoncentrowania milionów Żydów w Izraelu wymaga warunków pokoju, nawet bez napięcia wojennego między państwami. W dziele tym bowiem uczestniczyć musi czy to przez bezpośredni udział w aliji czy też przez udzielenie potrzebnych do tego środków cały naród żydowski rozproszony w różnych krajach.

Dobro Izraela i realizacja wielkiego syjonizmu wymaga pokoju. Walka o pokój jest dla nas nakazem chwili.

Gdy w Paryżu zbierze się Kongres Pokoju, naród żydowski na całym świecie obchodzić będzie rocznicę powstania w getcie warszawskim. Pamięci tych bohaterów dni ginącego i walczącego żydostwa warszawskiego poświęcić powinniśmy nasz wysiłek w obronie pokoju. Wspomnienie naszych młodocianych bohaterów, którzy ginęli w straszliwej, a tak nierówniej walce z zbrodniczym okupantem niemieckim winno być dla nas bodźcem do walki

wany zostanie ruch pokoju, który obejmie całą ludzkość, wszystkich, którym wojna niesie śmierć i zagładę. W innym wypadku byłby on niczym innym, tylko jeszcze jednym Kongresem Pokoju, w szeregu tych, które nie zapobiegły wojnie. Dotychczasowy jednak sześćdziesięcioletni Kongres Pokoju w Paryżu pozwala nam wierzyć, że tym razem zjednoczone w walce przeciw podpalaczom świata miliony ludzi postępu nie dopuszczą do jego zagłady. Podczas ostatniej wojny, gdy zbrodniczy faszyzm nie miecki okupował niemalże całą Europę, napotkał we wszystkich krajach na silny partyzancki ruch zorganizowanego oporu.

Trzeba, aby inspiratorzy nowej wojennej zdałi sobie sprawę z tego, że ruch czynnego oporu wobec nich może być zorganizowany z nie mniejszą siłą przez ich własne narody, gdyby wbrew ich woli, a jedynie w imię swoich interesów zdecydowali się na prowadzenie wojny. Stałiby się wtedy okupantami swoich własnych krajów, a narody milujące pokój nie cierpiałyby tego zbyt długo.

Ludzkość pragnie pokoju i musi go mieć, jeśli ma uniknąć zagłady.

Delegaci na Kongres Paryski reprezentują oficjalnie 600 milionów ludzi, w rzeczywistości jednak są wyrazicielami dążeń pokojowych całej ludzkości, za wyjątkiem tych odosobnionych kół, z których dążeniami do wojny, walczyć będziemy, nie szczędząc sił, a gdy zajdzie potrzeba i życia.

## Ich dziedzictwo...

(Dokończenie ze str. 3-ej)

walkę o ich wskazania. O wolności przez nich rozplamione o sztandary przez nich wywieszone. O wolność i suwerenność narodów, prawo do ich samostanowienia i własnego nieskrępowanego życia narodowego. O braterską solidarność międzynarodową, o pokojowe współżycie ludów, o pokój na świecie.

Walka jeszcze nie zakończona. Niełatwa to walka. Siły wsteczne nie schodzą do browolnie z areny. Ale silniejszą i aktywniejszą niż kiedykolwiek jest dziś wola milionów ludzi na świecie prowadzenia walki aż do zwycięskiego końca. Tej walki, w której stawką jest ich życie. I to napawa otuchą w sześć lat po tragicznej śmierci braci naszych, gdy w różnych stronach świata rozlegają się raz po raz groźne pomruki wojenne.

Sześć lat temu pochłonął szalejący ogień wykwitłe na murach ghettta sztandary. Sześć lat po tym sztandary te ponownie załopotały na barykadach bojowników o pokój i lepsze jutro świata. Zbierający się w kwietniu, roku 1949 Paryski Kongres Pokoju reprezentuje wolę ponad sześćdziesięciu milionów ludzi na świecie. Zdobią go nie zliczone sztandary narodowe pięćdziesięciu kilku krajów i jeden, piękny sztandar międzynarodowej solidarności, braterstwa i zgody. Znak wielomilionowej armii pokoju: biały gołąb. Jak tamten sztandar wtedy na Muranowskiej tak i ten, acz inny barwą i rysunkiem wyraża dziś gorące pragnienie pokojowego współżycia ludzi i narodów na świecie.

Miliony ludzi włączyły się dziś na całą kuli ziemskiej do walki o ideały, które i wam przyswiewały bracia, gdyście ginęli w płomieniach ghettta. Dziś toczyć muszą jeszcze ciężką i zaciętą walkę, jutro należeć będzie do nich.

I to jest również i Wasze z za grobu zwycięstwo bracia z Franciszkańskiej, Zamenhofa i Miłej.

M. Tauchner.

Władysław Broniewski

(Specjalnie dla „Opinii“)

## Wspomnienie

Moja Matka знаła lekarza nazwiskiem Perkal, moja Matka żywiła względem niego przyjaźń i szacunek, doktor Perkal był godny szacunku mojej Matki, w naszym domu nie było antysemityzmu.

Moi koledzy Żydzi walczyli w Wojsku Polskim, moi koledzy Żydzi polegli za Polskę, moim kolegom — milionom! — moich przyjaciół wzniesiono pomnik w Ghetcie.

Jakiż homerycki heksametr wyśpiewałby śmierć taką, której obcy jest nawet włóczony trup Patroklesa? O! nie Iliada, lecz Hades... Więcej niż Golgota: Oświęcim... Oto zręby pomnika wzniesionego w warszawskim Ghetcie.

Pokój, pokój umarłym. Nie pokój, lecz walka żywym, walka o imię człowieka dla każdego, kto zwie się człowiekiem.. Moja Matka znała lekarza, nazwiskiem Perkal, który był człowiekiem szlachetnym.

możliwe porozumienie ogólne. ZSRR bowiem daje niejednokrotnie dowody szczerości swych zamiarów pokojowych. Mamy jeszcze wszyscy żywo w pamięci słowa Stalina o gotowości spotkania się z Trumanem dla uregulowania całego szeregu spraw. Na propozycję te zareagowały setki milionów ludzi odprężeniem i nadzieją. Nie trwało to jednak długo. Przyszło zaraz oświadczenie Białego Domu ośmle i zimne, niechętnie wszelkiemu porozumieniu. Wierzmy jednak, że to czego nie uczynił Truman dobrowolnie, będzie zmuszony zrobić pod naciskiem milionów ludzi pragnących pokoju.

celem utrzymania tak drogo okupionego pokoju. Parafrazując przytoczone powyżej powiedzenie La Guardia na język obecnej rzeczywistości żydowskiej rzecz mogłobyśmy. Gdy wspomniamy powstanie 19 kwietnia dumni jesteśmy, że jesteśmy Żydami. Nasz wkład w walkę przeciw pograżeniu świata w wojnę przyczynił się do tego, że na tym, tak istotnym odcinku walki o dobro ludzkości podrzymamy tradycję bohaterów obrońców pokoju i człowieczeństwa, jakimi byli obrońcy getta warszawskiego.

Paryski Kongres Pokoju spełni swą rolę jedynie wtedy, jeśli z jego inicjatywy zorganizo-

## Stan źródeł i problematyka powstania w Getcie

(dokończenie)

odniesieniu do Getta, a następnie zamianowaniu na to stanowisko gen. Stroopa, jednego z najbliższych współpracowników Reichsfuehrera SS i policji i szczególnych jego mezoów zaufania, oraz jednego z najbar dziej skrupulatnych wykonawców ludobójczych planów niemieckich, po przedstawieniu okresu żywiołowego narastania sił oporu w getcie, w okresie zwłaszcza po wielkiej klęsce Niemców pod Stalingradem, polegających w najgłośniejszej mierze na zjednoczonym, ogólnie - narodowym froncie walki getta, którego trzon stanowiły siły ludowe, dokonać należy analizy żydowskich sił bojowych, w skład których wchodziły obok grup bojowych ŻOB-u i ŻZW, uzbierane partyjne grupy oraz grupy bojowe t. zw. dzikie, których zadaniem była obrona poszczególnych

bunkrów i domów mieszkalnych.

Opracowanie winno zobrazować w dalszym ciągu plan taktyczny przygotowanego do obrony getta oraz niemieckie siły bojowe, ich plany działania i kolejne etapy ich realizacji, następnie zwycięskie walki Żydów w pierwszych dniach powstania, oraz wspólną, bohaterską walkę bojowców żydowskich, rekrutujących się najprzeważnie z pełnej poświęcenia i bohaterstwa walki młodzieży, dzieci ludu i robotników, stanowiących awangardę powstania żydowskiego, jego siłę dynamiczną. W sposób bardzo szczegółowy winna być podniesiona taktyka walki żydowskich grup bojowych, owa jeszcze dziś niezrozumiała przez Stroopa elastyczność i nieuchwytność żydowskich grup bojowych, chłopców i dziewcząt, wyrastających jakby spod ziemi m. in. na tych właśnie o-

biektach, które Niemcy uważali za dawno „przeczyszczone” i „oczyszczone”.

Dużo uwagi należy poświęcić walkom o poszczególne domy i bunkry, toczonym na przestrzeni długich tygodni przez owych zniewadzonych przez Stroopa „terrorystów” i „aktywistów” żydowskich.

Wiele miejsca zarezerwować należy omówieniu zbrodniczych, ludobójczych metod, podkutywanych w zasadzie przez Himmlera i Kruegera, ale rozwiniętych i znacznie udo-skonaleonych przez Stroopa (zbrodnica działalność tego ostatniego znajdzie tu pełne odzwierciedlenie), stosowanych w potwornym i krwawym tłumieniu powstania żydowskiego oraz akcji likwidacyjnej, jak gęstych pożary, spalanie bojowców i ludności cywilnej żywcem, wysadzanie w powietrze domów i bunkrów, egzekucje i rozstrzelanie, zalanie piwnic i schronów, zatapianie i zatrucie w kanałach.

Specjalnie omówione być winny walki po za granicami getta ze szczególnym uwzględ-

nieniem pomocy udzielanej walczącym Żydom przez PPR i RPPS.

Jako oddzielne kwestie wydzielić należy sporadyczne walki w getcie oraz proces wyniszczenia resztek mieszkańców getta wraz z pozostałymi ruinami domów, prowadzony planowo i systematycznie przez lata 1943 — 44, niemal do ostatnich dni, poprzedzających wybuch powstania sierpniowego. W związku z tym poruszona winna być sprawa założenia na ruinach getta na wniosek Stroopa, obcoz pracy, będącego jednocześnie obozem zagłady, a skupiającego głównie Żydów zagranicznych.

Końcowe ustępy monografii winny zająć się bilansem strat, stanowiących krwawy plon jednej z największych zbrodni wojennych w dziejach drugiej wojny światowej, omówieniem znaczenia wojskowego powstania w getcie, a także znaczenia totalnej prawie zagłady żydostwa warszawskiego w dziejach żydostwa polskiego i w ogóle narodu żydowskiego.

Dr. Józef Kierulsh



Władysław Szlengel

## CO CZYTAŁEM



Z. Tolkaczew: „Ku zagładzie“

Od kilku dni mocno mi siedzi w głowie scena z sowieckiej sztuki patriotycznej, tytułu której w tej chwili nie pamiętam: załoga łodzi podwodnej, nie chcąc się poddać białym, idzie na dno. . . Szesnastu bohaterów marynarzy daremnie czeka pomocy — obraz ostatni: brak powietrza. Śmierć krąży w zatopionej łodzi. . . udusiło się sześciu . . . dziesięciu . . . piętnastu . . . szesnastu chce jakoś zadokumentować zagładę załogi, ale nie wyolbrzchnia ofiary. Ostatecznie, coś się stało, że zginęła garstka z wielomilionowego narodu . . . zginęli dla sprawy tak wielkiej, że cyfra ofiar jest śmiesznie mała . . . coś?! szesnastu! Wspina się ostatkiem sił i pisze kredą na stalowej ścianie swego grobowca: 200.000.000 — 16 . . . odejmuje z dwustu milionów szesnastu nieważnych istnień i już . . . to wszystko, co zostanie dla historii. Cyfry, statystyka.

Ta scena i jej mądry, głęboki sens (nie lekceważąc pointy, co ma zawsze dla mnie znaczenie) zjawiały się nagle z pierwszą godziną drugiego etapu akcji i nie opuszcza mnie ten obraz ani na chwilę.

Wszystkimi nerwami czuję się duszony coraz mniej dawkowanym powietrzem w łodzi, która nie odwołalnie idzie na dno. Różnica jest minimalna: jestem w tej łodzi, nie niesiony gestem bohaterstwa, ale wtrącony bez woli, winy, czy wyższej racji.

Ale jestem w tej łodzi i czuję się, jeśli nie kapitanem, to w każdym razie kronikarzem tonących.

Nie chcę zestawiać tylko cyfr dla statystyki, chcę przysłać historię wzbogacić (złe słowo) w przyczynki, dokumenty i ilustracje.

Na ścianie mojej łodzi piszę wiersze-dokumenty, towarzyszym mego grobowca czytałem elaboraty poety. Poety anno domini 1943, szukającego natchnienia w ponurej kronice swoich dni.

Te wiersze miałem kiedyś czytać ludziom, którzy wierzyli w przetrwanie; miałem razem z nimi przegłądać ten tomik, jako pamiętnik szczególnie przeżytego koszmarnego okresu, wspomnienia z dna piekła. Towarzysze mojej wędrówki odeszli, a wiersze stały się w przeciagu jednej godziny wierszami, które czytałem umarłym.

Czas najwyższy uporządkować papiery.

Cztery dni temu budowałem naiwny schron z całym systemem sznurków, zamykających prymitywną kłapę i zasłony. Cztery dni na skrawku przestrzeni bez wyjścia wobec zalewającego żywiołu z widmem najpiękniejszej śmierci, jaką wymarzyć może pijany esesowiec.

W ciągu tych czterech dni odeszła przedostatnia fala moich czytelników. Odeszli ci wszyscy, którzy zaledwie tydzień temu słuchali moich wierszy i dziwnych przygód Majera Hlińczyka na wyspie blokowej Schultza, odeszli słuchacze moich wieczorów literackich u „szcztokarzy“ i najbliżsi współlokatorzy, sąsiedzi, przyjaciele, towarzysze dyskusji, często mimowoli współtwórcy tego, co ten tom zawiera.

Wyjechała w plombowanym wagonie biedna i zmarnięta Fania R., która przed każdym moim wyjściem na występ, rzucała na szczęście „merde“ i znała tyle opowieści o Curie-Skłodowskiej i profesorze Roux.

Nie ma współmieszkańców pokoju: śmiesznego Józka, który spał w damskiej pyjamie i damskich pończochach — nie dla wywołania dwuznacznych efektów, ale po prostu dlatego, że nie miał nic innego: wyjechała jego energiczna żona, która po to raz już uciekła z Umschlagplatzu z raną postrzałową w plecy, by drugi raz na plac powrócić po 5 miesiącach głodowania i upartej walki o środki na ucieczkę od „tamtych“. Nie zdążyła.

Nie ma pięknej Idy L., uosobienia zdrowia i ochoty do życia . . . Jeszcze w zeszłym tygodniu — ach, psia krewo!!! pięści się ścisnęły.

Widziałem trupa Asi S., która sprowokowała mnie do napisania drugiej optymistycznej wersji do wiersza „Dajcie mi spokój . . .“ Nie ma . . . a zresztą jutro, mój Boże, jutro lub pojutrze, jak donoszą tajne źródła, ma się powtórzyć orgia niemiecka — ilu jeszcze odejdzie — za wcześnie robić bilans. Uparcie tylko męczać tak blisko i żywe widma tych, którzy tu wczoraj czy onegdaj siedzieli, tak ufnie i tak straszliwie przejmując człowieczko bali się tego, co ich spotkało.

Najbardziej męczyło to, że wiedzieli, co ich czeka, że wyjechali z koszmarnym bagażem praw-

dziwych czy nieprawdziwych wiadomości o sobie zabijania.

Siedzieliśmy tu, w tym pokoju, gdzie teraz stukot maszyny nasuwa skojarzenie ostatniej jazdy — ci wszyscy prawie, którzy mnie najczęściej otaczali, a z którymi mówiliśmy o plotkach, możliwościach i szansach . . .

Nastroje, donosy i rachunek prawdopodobieństwa ścierały się w namiętych dyskusjach. A Asia postawiła dużą i czarną kropkę, proponując otwarcie w nocy kurków gazowych.

I rozeszli się . . .

Potem tegoż wieczora dostałem zaproszenie na występ w prywatnym mieszkaniu dla grupy gości z tamtej strony. Domyśliłem się, kogo znajdę w tym gronie, ale walka trwała krótko, zawsze znajdowałem przyjemność w czytaniu dwuznacznych wierszy i jednoznacznych kpín z popularnych gestapowców właśnie w ich obecności. Od czasów Kohna. Hellera i Gancwajcha, którzy wprost czuli się urażeni, jeżeli w „żywym dzienniku“ nie było dowcipów na ich temat — nie dziwiłem się niczemu i wiem, że snobizm w tej „branży“ jest uczuciem dominującym.

Wziąłem teczkę, uporządkowałem papiery i poszedłem.

Była 9 wieczór, 17 stycznia 1943 r.

Widna noc, rozjaśniona świeżo spadłym śniegiem. Za murkiem w odległości 5 metrów i jednego życia rozlegały się miarowe kroki żandarmanów. Parę minut po dziewiątej byłem w mieszkaniu Mietka R. w sąsiadującym z nami bloku mieszkalcym metalowców.

Gości już nie było. Żona R. spazmowała — gospodarz wyszedł ze mną do przedpokoju.

Wyjaśnił mi krótko, że wieczór literacki się odkłada. . . Jego goście dostali jakiś alarmujący telefon od „Arka“, zabrali swoje żony i śpiesznie wyjechali. O 5-tej rano można się spodziewać akcji.

— Chociaż. . . — dodał przy tym uspokajająco — on rzekomo dzwonił do jakiejś „fisz“ z Alei Szucha, i ten odpowiedział, że wykluczone, że mowy nie ma etc. (szablon uspokajającej odpowiedzi).

— Oby wszystko było dobrze. . . — powiedział jeszcze, patrząc już w inną stronę i wrócił do żony.

Wyszedłem na ulicę. Różnica dziesięciu minut. Co za potworny kamień na piersiach, ten murek jest wiekiem trumny; czuję się ściśnięty, zduszony, zamknięty. . .

Nie wróć do domu. Żona nie powinna wiedzieć, że wieczór się nie odbył.

Trzeba coś zrobić z czasem. Poszedłem na wartownię werkschutzu.

Już zimny podmuch złej wieści dotarł i tu. . .

Nieznany drogami wizyta i ucieczka t. zw. „kolegołoch“ stała się wiadomością dwóm czy trzem szepcącym grupkom. Wiedza. . . Za kilka minut szept, jak zła, dżdżycza zmora spadnie na blok. . . wyciągnie ludzi z łóżek. . . wytrąci z rąk karty, szklanki, kieliszki. . .

Nastroj w wartowni był błędny i niewyraźny. Nie wierzyli, trzeba wyciągnąć z ciepłego pokoju od brydza Szymka Kaca — ten może będzie coś wiedział, może gdzieś zadzwoni.

Idziemy małą grupką do Szymka. Macki elektrycznych lampek mijają się na podwórku. Szepoty przy mijaniu cichną.

Wiedzą ludzie, wiedzą. . . Dziwnie ruch się wzmacnia na namacalnie ciemnym podwórzu. . .

U Szymka oczywiście brydż. Parę słów na uboju. Przepraszam żonę i schodzi z nami.

Blok już nie śpi. Getto nie śpi. Telefony terkoczą czarną groźbą. Wyspy żydowskie alarmują się wzajem. Bloki wymieniają wiadomości. Wieść dotarła już wszędzie. Memento! Memento! Śmierć czuwa! Śmierć czai się na Befehlstelle — jutro, jutro skoczy przyczajonym krokiem.

300 SS-manów. . . 1000 SS-manów. Cyfry licytują się.

O 11.30 grupki na podwórzu zmieniają się w karawany śmiertelnie przerażonych zwierząt, czujących pożar kniei.

Obijają się grozą smagnięci ludzie z podnieśnionymi koinierzami o ściany ciasnego matecznika. Pierwsze partie co śmielszych przechodzą przez murek i wsiadają w miasto aryjskich. Nasza góra Muza Dag pali się.

O 1-tej poszedłem spać; nade mną i za ścianami tupot nóg i zgłęb przez całą noc.

Sen pełen majaków, zmagań i widm. Duszość wisi pod sufitem i kładzie się na piersi. O 5-tej rano Frania wsuwa do pokoju głowę. — Ubierzcie się! Lepiej być ubranym. Leniwie z nerwowym drżeniem wylażę z ciepłego łóżka.

Jeszcze nie ma pewności. Jeszcze optymiści mają swoje teorie i naświetlenia. O 7-tej rano pownik. Obojętnie, jak coś koniecznego, wiadomego i nieuniknionego powtarza się z ust do ust wieść. Akcja w getcie.

Był to 18 stycznia 1943 roku.

Czy te daty będą notowane na marginesie historii?

Czy kogoś zainteresuje dzień, w którym raz jeszcze i nie ostatni raz „nadludzki“ szczep niemiecki zakpił sobie z człowieczeństwa i wystawił

na nową próbę wytrzymałość ludzkich serc, nerwów, mózgów, raz jeszcze wypróbował swoich metod zabijania z szatańską, wyrafinowaną fantazją?

Dzień nie przynosi sensacji. Inspirowany przez fachowych sztimung-macherów nastrój, lansowane przez znane źródła wieści, że akcja nie dotyczy szopów. . .

Selekcja obejmuje tylko dzikie domy w getcie. Spokój kładzie się zwolna na spragnione oszukiwania serca.

Egoistyczny spokój, że oni. . . nie my. . .

Panika pierwsza spada na sklepy i knajpy. Nie ma chleba, stare bułki, stare ciastka, resztki, wszystko rozchwytywane. Ogołocone bufety patrz się zinnymi, białymi, zatłuszczonymi arkuszami papieru. Tłuste talerze, nagie stoły w głośnych jeszcze wczoraj knajpach pokazują pozabawione obrusów kulawe, chude nogi.

Wieczorem grupki schodzą się w mieszkaniach, ale bardzo wcześniej wszystko idzie spać.

Noc blokowa to stułgós i tupot. Zwierzęta ryją prymitywne kretowiska — naiwne schrony za szafami, z włazami przez skrzynię, gorączkowo zwiędza się piwnice, świtają pierwsze plany systematycznego chowania się w nory — plany, które po trzech, czterech tygodniach miały stać się pasją i gorączką nerwową getta.

Rano 19 stycznia.

Spokojne rano — z zastrzykami telefonów od zaprzyjaźnionych i neutralnych gestapowców.

Szepty docierają na pierwsze piętra: „Skosowski powiedział. . . Paweł twierdzi. . . Adam dzwonił. . .

Ostry nakaz zarządu, skwapliwie podchwycony i przestrzegany przez kierowników warsztatów pracy.

Warsztaty wypełniają się wyżej zwykłej frekwencji.

Intensywny szturm po numerki. Zarząd dotąd nie zdążył wydać numerków robotnikom. Zatrzymane kolejki na schodach pod drzwiami gromowładców. Były bramkarz, pół-inteligent, ale aryjski Józef S. leniwie i dostojnie grzebie w papierach i zasługach.

Żydzi zaleknieni kłaniają się w pas, w pół i ćwierć, odchodzą dumnie z blaszkami. Godziny płyną. Z getta dalsze wieści o akcji. Oczywiście trupy, Umschlagplatz, wagony, nie się nie zmieniło, kulawego Szmerlinga sprowadzono na plac do roboty. Sto dni Napoleona. Stary generał wraca na nowe zwycięstwa.

Starą ekipa Pepidu\*) pod batutą Mefista z bródką.

Szopów akcja nie dotyczy, nie byli dotąd w żadnym szopie.

Oficjalnie z Dienststelle. Szopów akcja nie dotyczy.

SS-owcy IDĄ DO SZOPU!!!

Nagły alarm. Paniczny bieg Mrowie rozpryskuje się z podwórka na strychy, do piwnic, do warsztatów. . . Blok dygocze drżeniem 3000 istnień.

— Chować się! Nie. . . Iść do warsztatów!!! Kto nie ma numerków?

2000 ludzi nie ma numerków. Uciekać z bloku — dziurą do getta!!!

Za późno!!! Żandarmeria obstawiła blok.

Schody wystukują tupot zgrozy. Moja łódź idzie na dno — woda dochodzi do kajut. . .

Tysiące kierunków, dziesięć tysięcy niepotrzebnych ruchów, kroków i chwytów, suche przerażone oczy, ręce szarpiące torby, klamki i kapelusze.

PANIKA!!!

BRAND jest na pierwszym piętrze. Idzie do Dienststelle.

Jest godz. 2 minut 45.

W naszym mieszkaniu są wszyscy, którzy tu wczoraj i onegdaj siedzieli ze mną, prowadząc teoretyczne rozmowy i dyskusje.

Teorie i plany rozpadają się i nikną.

Włazimy do pokoiku przez okienko z łazienki. Drugie wejście jest zastawione szafą i zawałone gratami. Są tu wszyscy. . . Moi sąsiedzi, współlokatorzy.

Przyjaciele. . . Jest i Asia milcząca i energiczny Sioma i inni.

Jest wspaniały typ urody aryjskiej czy słowiańskiej, diabli wiedzą jak oni to nazywają — Ziuta, która mogłaby pozować do folklorystycznego obrazu polskiego.

18 osób w ciemnym, śmiesznie i naiwnie zamaskowanym pokoiku.

Połowa nie ma blaszek kontrolnych.

Mieszkanie cichnie i zamiera w oczekiwaniu.

Po stratom porcelany, szklankach, połamanych meblach chodzi cicho i uważnie Trwoga, której milczące stąpanie urasta do zatrzaskających, groźnych odgłosów.

Siedzimy. 5-ta minut 7. . .

Tupot tym razem nie jest imaginacyjny.

Pierwsze odczłowieczenie człowieka.

Józef K., którego matka i siostra siedzą z nami, wpada do łazienki i krzyczy poprzez zapy: „Wychodźcie! . . . Otwieracie! To jest tylko przegląd numerków. Numerkowym nie się nie stanie!“

W schronie — wahanie.

\*) Służba przeciwepidemiczna.

Brzęk rozbitej szyby i rumor łamanych dykt przerywa medytacje — wychodzić! Człowieku nie niszczyć schronu! Tu siedzą ludzie bez numerków! Nie niszczyć skrytki! Ale zapamiętała bestia ludzka gna już dokoła, z drugiej strony odsuwa szafę, rozbija zmyślnie dekoracje sztucznego nieładu. . .

Schron jest rozbity, zdemaskowany i nie do użytku.

Bydło numerowe gna na dół. Kilka okazów bez numerków stoi bezwładnie na rumowisku, na stratomanej łące.

(Woda dochodzi do piersi. . . coraz mniej powietrza w mojej imaginacyjnej łodzi podwodnej).

I tak się zaczęło. . . a raczej tak się skończyło. . .

Ostatni raz widziałem tych ludzi. . .

O piętro niżej w szafie biura głównego ukryłem żonę, sam między urzędnikami biura czekałem na cud, że ominą Dienststelle.

Potem godzina blokady.

Brand ręczy słowem honoru, że zabierze tylko „dzikich bez numerków“.

Z kolei ręczy dyrekcja: warsztaty spokojnie schodzą, wszystko ustawia się na podwórku.

Dawkowane jak lekarstwo, rozdawane jak medale za waleczność, numerki w tej chwili garściami wtyka bramkarz Z. w dłonie przechodzącym, aby rozdawali komu chcą. . . kto podej- dzie. . .

Byle ratować. Za późno. Niemieckie słowo honoru i tym razem nie zawodzi trzęsawych oczekiwania.

Selekcja. Bicie pejcem. Wszystkie kobiety są zabierane przez SS-manów. Do szeregu idącego na plac wchodzi wyciągnięte z naszej skrytki matka i siostra niszczycielskiego bydlęcia (O, niesłodka i zbyt skora Nemezis. . .).

Idzie Asia, idzie skulona, jeszcze mniejsza niż zwykle Fania (zimno, zimno, przeraźliwe zimno. . . a tam droga, plac, zimno. . .), idzie dziewczyna od ułanów z obrazów Kossaka, Ziuta. Mąż Ziuty prosi o zwolnienie żony, z tytułu swojego stanowiska w Werkschutzu. Esesowiec pozwala.

Eli wyciąga żonę z szeregu.

W Asi budzi się bunt, bezsensowny dławiący gniew. Nie! Dlaczego tamta? Ona ma większe prawo do życia! Ona ma dziecko!!! Licytacja życia i śmierci. . . Prawo, rozsadek, logika, ból, prawda, macierzyństwo — wszystko na wąskiej kładce nad przepaścią, w sekundzie, w jednym kroku między szeregiem a pejcem SS-mana.

Biegnie za Ziutą. . . Strzał żandarma. Kula trafia ją w czoło. Pada na miejscu. Ziuta i mąż wchodzi do szeregu, idącego na plac.

Imiona — Ziuta. . . Asia. . . Eli. . . Frania. . . Sioma. . . czy to wam coś mówi? Nic Ludzie. Niepotrzebne. Było takich tysiące. Tysiącami szli na plac, tysiącami byli bici pejcami, odrywani od rodzin, ładowani do wagonów. Gazowani. Statystyka ich nie wymieni, żaden krzyż nie odznaczy. Imiona. Puste dźwięki. Dla mnie to ludzie żywi, bliscy, dotykalni, to życie, które znam, to szmaty zdarzeń, w których byłem. Te tragedie, przerastające siłę odczuwania, dla mnie ważniejsze są od losów Europy.

Poszli.

Do odchodzącej grupy zwolnionych strzela z tyłu na pożegnanie SS-mann Orph.

Poszli.

Bilans.

Blok nabrzmiewa głuchym płaczem. Zbieranie trupów.

Obłężenie telefonów. Pomocy! Pomocy! Pomocy! Mobilizacja szyszek z Gestapo! Telefony na plac — czy są wagony? Czy jest pan Szmerling? Panie kierowniku. . . mój. . . moja. . . zabrani! . . . Panie komendancie! Panie Skosowski! Pomocy! Każda suma! 100.000! Ile będzie trzeba! Pół miliona dają za 20 osób! Za 10 osób! Za jedną osobę!

Żydzi mają pieniądze! Żydzi mają znajomości! Żydzi są bezsilni!

Kto jedzie? Kto pójdzie? Trzeba coś robić!

Nowe wiadomości dochodzą z placu — Hołodenko zabity przy wejściu do swego schronu, do którego nie mógł się dopukać.

(Poprzedniego dnia sam wydał regulamin niewpuszczania po zamknięciu skrytki).

Bezdłone bieganie po bloku.

Wycie. Tumult.

Trup Asi leży na wartowni.

Eli, zuchwały, pyszny chłopak (te opowieści o Belgii, Gandawie, angielskich i oddechu Europy) poszedł. . .

Mój cały dom poszedł.

Idę przez pusty długi korytarz. Syczy jakaś gotująca się woda. Jakaś porzucona teczka. . .

Rozrzuciona pościel. Niedopita szklanka.

Nie ma. Nie ma. Nikogo nie ma. . .

Uciekam z mieszkania.

Już ratownicza ekipa wyjechała na plac.

Szymek Kac kładzie czapkę porządkowego. Dostraje pieniądze i daleko idące upoważnienia.

Noc szybko spada na dolinę żałoby.

Znów nerwowo krótki sen, rano trzeba czuwać, to się może powtórzyć.



# UMARŁY M...

Napięte oczekiwanie na wiadomości z placu, kogo zdołano wyratować. Na razie udało się około 100 osób ukryć w piwnicy. Potem 200 ... Ludzie kryją się w piwnicach. Wagonów nie ma. Może część się uratuje.

Akcja w mieście ...

Akcja u Schultza ...

Akcja u Toebbensa ...

Pierwsze ożywiające nerwy wiadomości.

Opór. Padają strzały. Żydzi mają granaty. Żydzi mają broń.

Na Niskiej podpalono dom. U Schultza rzucono granaty.

Są zabici i ranni SS-mani.

Niemiecka karetka pogotowia krąży po dzielnicy.

Getto przestaje być knieją trzebionej zwierzyny. Staje się frontem.

Legenda urasta. Mit nabrzmiewa. Opowiadają o walkach. O wycofywaniu się żandarmów.

SS-mani nie wchodzą do piwnic. Na skrzyżowaniu ulicy rozpląszczył się trup pierwszego Esesowca.

Pejcz leży w rowie.

Z getta wywieziono szpital. Wszystkich chorych i całą obsługę szpitalną. Siostry, lekarzy, wydział zdrowia.

Na sali chirurgicznej zastrzelono leżących w gipsie (jednego po drugim).

(Męko, czekająca swoich wielkich piór. Dzieściaty, czy piętnasty leżący w gipsie, czekający na swoją kulę, z nogami czy członkami w gipsie, bez ruchu ...)

Wywieziono cały areszt centralny. Z Cyganami. Cyganie nie chcieli wejść do wagonów. Zostali rozstrzelani na miejscu.

Doprowadzonych na plac ludzi od Schultza za opór dopada siny i wściekły z pasji Brand. Rozbija kolbą rewolweru czerepy, strzela do każdego dziesiątego, kobietom wyrwa włosy z głowy, kopie buciskami niemieckiego żołdaka.

Wchodzą do wagonów.

Nowy amerykański w pomysł organizacyjnym a szatański i wściekle pieski, niemiecki sposób udręki i oszczędności pracy.

Przyjeżdżają auta z Werterfassung i wchodzącym do wagonów (20 stopniowy mróz) zabierają buty, palta, marynarki, swetry, żeby odebrać ostatnią nadzieję, że może gdzieś do obozu ... że gdzieś na pracę ...

Aby nie obdzierać trupów ...

Obdarcie z ubrań i obuwia wchodzi do wagonów.

(Fania... Fania... Fania...)

Po 150 osób ... Potem po dwieście ... (do wagonu normalnie wchodzi 40 osób, podczas poprzedniej akcji po 60 osób).

Jak się okazało było to bardzo potrzebne.

Trzecia noc.

Jutro ma być koniec.

Krótkie, za krótkie noce w pokoju, w zamarym bezruchu, nieładzie, w grobowcu nagle zabranych istnień.

Ludzie garną się w stada w dniach paniki.

W pokoju śpi 7 czy 8 osób.

Nieprzerwana rozmowa o minionych godzinach. Nieprzerwane jątrzenia rany, aby ból zaciskał pięści.

Szymek wciąż na placu.

Spędza noce na bezowocnych próbach wyciągnięcia, przekupienia, oszukania Ukraińców i żandarmów.

Wracają pierwsze jaskółki.

Nowe nowele i sensacyjne przygody z zeszytów romansów. Eli wrócił z placu. Pomogli mu koledzy porządkowi.

zabijano, jak zabierano obuwie i palta, jak Szmerling przyjmuje defiladę, znamy ostatnie życzenia bliskich.

Wiemy.

Wiemy jak robi się koszarne fortuny — jak chodzą po piętrach, szukając wody, jak proponują Ukraińcom miliony, jak oszczędzający na białym chlebie wyjeżdżali, unosząc sumy, jakimi mogli utrzymać przez miesiące te setki ludzi na placu.

Jak wyjeżdżają bez palt z widmem uduszenia w gazie, z brylantami w obcasach, jak sucho ocierają się o ciało dolary, funty, „twarde“ i „miękkie“.

Skarb Rzeszy rośnie.

Żydostwo umiera.

Wszystko umiera.

Narasta historia mała, ciasna i nieważna historia naszych dni.

Czwarty dzień akcji.

Opór rośnie.



Henryk Hechtkopf: z Cyklu „Ghetto Warszawskie“. Fragment z ul. Świętojerskiej.

Ziuta wraca z placu w przebraniu polskiego policjanta, w kozuchu, w butach, z rewolwerem.

Szymek wyciąga parę (2 czy 3 osoby) delikwentów.

Wraca tuż przed wejściem do wagonu wyciągnięta O.

Nowa seria opowiadań. Już wiemy wszystko.

Jak się słać do wagonów, co się mówi i myśli w piwnicy Umschlagplatzu, jak SS-mani wywabiali pochowanych groźbą użycia gazów, wiemy jak

Kronika galopuje.

Szternfeld, król gestapowców żydowskich, zamordowany przez Niemców.

Selekcja Służby Porządkowej.

Samobójstwo pułkownika Szeryńskiego.

Rozwiązanie zakładów, gminy etc.

Nowe formy, nowe oszukańcze numerki i perspektywy.

Przerwa w akcji.



Z. Tełkaczew: „Kolysanka“

Lud nazywa tę akcję małą akcją w odróżnieniu od „dużej“ — lipcowej.

Ale akcja trwa.

Żydzi czują w powietrzu, we krwi, wycytują między wierszami plotek, wieści i nowych sugestii koleżków z Alei Szucha.

Zwozi się cement, cegły, noce rozbrzmiewają stukiem młotów i oskardów. Pompuje się wodę, robi się studnie podziemne. Schrony. Mania, pęd, nerwica serca getta warszawskiego.

Światło, kable podziemne, przebijanie wylotów, znów cegły, sznury, piach ...

Dużo piechu ... Piach ...

Nary. Prycze. Apropozycja na miesiąc.

Przekreśla się elektryczność, wodociągi, wszystko, dwadzieścia wieków przekreślonych przez pejcz SS-nana.

Epoka jaskiniowa. Kaganki. Studnie wiejskie. Długa noc.

Ludzie wracają pod ziemię.

Przed zwierzętami.

A za oknem coraz wyższe słońce.

Wyjątkowo ciepły luty.

Przeglądam i segreguję wiersze pisane dla tych, których nie ma. Te wiersze czytałem ciepłym, żywym ludziom, pełen wiary w przetrwanie, w koniec, w jutro, w zemstę, w radość i odbudowanie.

Czytajcie.

To nasza historia.

To czytaniem umarłym ...

Władysław Szlengel

Izabela Gelbard

## Pieśń o tym, jak na stacji Falenica grzech splamił Boga

Ze wstępu i zgrozy zbladła twarz księżycy,  
Ptaki w powietrzu wstrzymały swój lot.  
Jest tor kolei, stacja Falenica,  
Gdzie pociąg pędząc łomocę, jak młot!  
W pociągu wożą Żydów na miejsce stracenia,  
Pociąg - więzienie, w którym zionie chlor.  
Z tego pociągu uciekło szukając zbawienia  
Dwoje rodzeństwa spośród śmierci zmor.  
Trudno ująć Niemcom — ich śmiertelnej kuli,  
Zbyt wczesna radość — to siostra i brat,  
A gdy kula dosięgła, nawet n'e poczułi...  
Wolne niebo nad nimi rozkwita, jak kwiat.

Jej strzaskało kolano, chłopca w pierś trafiło  
Przypadł głową do ziemi — zamglony ma wzrok,  
Wyszeptał cicho „Mamo“ — dzieckoństwo wróciło —  
I skonał. Teraz wolnym jest wreszcie, bo zabrał go mrok

Patrzyła przerażona półwidzącym okiem  
Ludzie jacyś nadeszli, stali w cieniu drzew...  
„To tylko zbiegli Żydzi przed śmierci wyrokiem“  
„Patrz! Łatę na ramieniu zakrywa mu mech...“

Mieć wolne niebo nad głową! Gwiazda wielka, złota!  
Tam, w otoczonym getcie niebo skrywał mur,  
I w piersiach, dzewczęcych piersiach zalkała tęsknota —  
Wolność, świat, niebo śpiewa, jak anielski chór...

Jakie było jej imię — nikt wiedzieć nie będzie,  
Zosia, Hania czy Irka, jak matka ją zwie?  
Setki tysięcy padło tu i tam i wszędzie  
„Widzisz? kolano strzaskane, a uciekać chce“.

„O, patrzaj, jaka ładna i duża i smukła  
Z oczu rozpacz wyziera, błaga o coś nas,  
Brat zabity i po n'ą idzie śmierć okrutna.  
Lepiej, żeby uciekła — mógłby skryć ją las...“

„Pomóżcie dobrzy ludzie — las jest niedaleko  
Zlitujcie się, zbliżcie do mn'e, podeprzyjcie krok  
Szuwary gęste w lesie, wikliny nad rzeką  
Pomóżcie! wolność blisko, jeden mały skok!“

Bezbronna, jak ptak raniony, wyciągała ręce  
Błagała i płakała leżąc w własnej krwi  
Bredziła chaotycznie w gorączce i mece  
Skomlała i wołała skroś łez i przez łzy.

Jedna pani przyniosła w kubku trochę mleka,  
Jakiś pan podał bandaż, drugi marchwi kiść,  
Ale nikt wstać n'e pomógł — „jak chce, niech ucieka  
Ale Żydowi pomóc? — za to śmierć jest dziś...“

Przy trupie brata nocą sama pozostała  
Księży bladej od zgrozy ukrył wąski nów,  
Na ziemi umęczona usnęła i spała,  
I w gorączce popadła pod moc dziwnych snów.

...Matka z siostrą w Japonii na kwitnącej górze  
Orkiestra gra na fletach — one jedzą ryż  
Obie w srebrnych kimonach, z złotej laki róże  
...Cień jakiś się przybliża... wielki czarny krzyż!

Matka wachlarz ma w dłoni, a siostra na czole  
Gwiazdę syjońską, jak diadem — co za dziwne sny...  
O, idą parami dziewczynki, zupełnie, jak w szkole,  
Bracszek do niej biegnie — czegoż on tak drży?...

Obudziła się nagle... Bóg dał mrok i ciszę...  
Noga boli i piecze. Bóg dał gwieźdną noc...  
Bóg dał melodię nocy, co w tęskność kołysze,  
Jak dobra, przedobra jest ta Boża moc...

Zimne brata ręce, zaciśnięte w p'ęści,  
Do ust gorących tuli i cichutko łka  
Przecież po mękach getta — umrzeć tu, to szczęście!  
Przecież pod wolnym niebem i śmierć n'e jest zła.

„Braciszku mój! przysunę się bliżej do ciebie,  
O, biedne przebite piersi — widzisz? wstaje świt!  
Otwórz oczy — patrz! gwiazdy pobladły na niebie  
Ze zdziwienia, że tutaj na wolności — Żyd“.

Szeptala mu coś w ucho i znowu usnęła,  
Przez sen się uśm'chała — śnił się obcy kraj  
...że w kimonie tańczyła... chryzantemy cięła,  
Na torze w Falenicy zielenił się maj —

I znów się obudziła — słońce już wysoko,  
Gromada ludzi obcych kornie karki gnie  
Żandarmi i policja — policjant szeroko  
Tłumaczy i wgaduje „Oj będzie z nią źle...“

Stanęli przed dziewczynką, leżała półsenna  
Gorączkę widać było ze spieczonych warg,  
Ona nie jest już w getcie... i radość promienna  
Rozjaśnia jej czoło bez łez i bez skarg.

„Patrzaj! dziewczyna śliczna, wygląda jak nasza  
Nawet trudno rozpoznać, taki prosty nos  
To się zbiera gromadka, to sie znów rozprasza  
Ot widowisko zwykłe, zwykły co dnia los...

Żandarm spojrzał na młode i dziewczęce ciało  
Zaklął z cicha „Verfluchte“... nie mógł... spuścił broń...  
Niech policjant zabije! samemu się nie chciało  
Strzelać w drobne piersi, ani białą skroń —

Policjant też się wzbraniał — to nie jego sprawa,  
To robota nie jego! — to nie jego dział!  
Zabć ładną dziewczynę — ot głupia zabawa —  
A krwią plamić swe ręce, nie każdy by chciał.

Podeszli do gromady — Niechaj jeden z tłumu  
Zastrzeli tę dziewczynę, będzie za to w mig  
Złociśzów cała setka — Kto ma dość rozumu?  
Zarobek bardzo ładny — toć to tylko Żyd!

To tylko Żydóweczka! — Kto tu jest obrotny?  
Już wystąpił kat jakiś „Jak trzeba, no to trza“  
Wziął rewolwer, nie zadurzał i dał strzał dwukrotny  
Schował słówkę i gwizdnął „Bimbru miarka zła“.

...Bzy lilowe pachniały, lilowo i rzewnie,  
O, jakże kochała te lilowe bzy...  
Szeleścił wiatr liśćmi przeciągle i śpiewnie  
Opowiadał bżom dziwne o Japonii sny.

Do zmierzchu tak leżeli przytuleni blisko  
Mrok ciszą się rozdzwonił — umilkł ptaków śpiew,  
Nieznane jest jej imię — nieznane nazwisko,  
...Na stacji Falenica — Boga splamił grzech.

Śródborów. w maju 1943 r.



# RAPORTY STROOPA

## likwidatora getta warszawskiego



Z. Tolkaczew: „Patent 67353“

**DE PESZA**  
Nadawca: Dowódca SS i Policji na Dystrykt Warszawski

Warszawa, 21 kwietnia 1943 r.  
Zn.: I ab. - St/Gr. - 16 07 Dz. Nr. 527/43 tajne.  
Dotyczy: akcji w getcie.

Do  
Wyższego Dowódcy SS i Policji Wschód SS-Obergruppenführera i Generała Policji Krügera lub zastępcy w urzędzie  
w Krakowie.

Przebieg akcji w getcie dnia 21 kwietnia 1943 r. Nawiązując do telefonicznego meldunku z dnia dzisiejszego z godz. 14-ej, donoszę co następuje: Użyto w walce takich samych sił jak 20 kwietnia. Początek akcji: godzina 7-ma całe getto zamknięte od chwili rozpoczęcia akcji dnia 19 kwietnia 43 bez zmian.

Ponieważ częściowa akcja przeciwko kompleksowi budynków Zarządu Wojskowego we wschodniej części getta wieczorem dnia wczorajszego z powodu ciemności musiała być przerwana, przeto użyto w określonym czasie grupę bojową, wzmocnioną przez pionierów i ciężką broń. Po oczyszczeniu olbrzymiego bloku domów okazało się, że znajduje się tam niezliczona ilość bunkrów i podziemnych przejść; ujęto około 60 Żydów. Pomimo usilnych starań nie można było ująć Żydów w ilości około 700 — 800, którzy się w bloku znajdowali. Wycofali się oni, przechodząc z kryjówek do kryjówek poprzez podziemne przejścia, ostrzeliwując się od czasu do czasu. Zdecydowałem się, o ile na to znajomość podziemnych przejść pozwalała, wysadzić je i następnie podpalić cały blok. Dopiero kiedy ogień przybrał większe rozmiary zaczęli ukazywać się krzyczący Żydzi, których natychmiast wysiedlono. Własnych strat nie zanotowano przy tej akcji. Podjęto starania, by powstały wielki pożar zlokalizować.

Większość sił została użyta dla oczyszczenia tzw. niezamieszkałej, lecz jeszcze nie ewakuowanej całkowicie części getta, w kierunku z południa na północ. Przed rozpoczęciem akcji ujęto z byłych przedsiębiorstw zbrojeniowych 5200 Żydów i pod strażą doprowadzono ich na dworzec przewidziany dla przesiedlenia. Utworzono trzy specjalne oddziały dla poszukiwań, którym dodano specjalne grupy szturmowe w celu zwalczania wzgl. wysadzania odkrytych bunkrów. Przedsięwzięcie to po oczyszczeniu połowy obszaru musiało być przerwane z nastaniem zmroku.

Dalszy ciąg dnia 22. 4. 43. godzina 7-ma.  
Poza przeznaczonymi do wysiedlenia Żydami wykończono w walce 150 Żydów bądź bandytów: około 80 bandytów zniszczono przy wysadzaniu bunkrów. Przeciwnik walczył dzisiaj tym samym uzbrojeniem, jak dnia wczorajszego. W szczególności używał przygotowanych przez siebie środków wybuchowych. Próbkę przechowywał Dowódca SS i Policji.. Stwierdzono po raz pierwszy uczestnictwo członków żydowskiej bojowej organizacji kobiecej (ruch chalucoży). Zdobyto: karabiny, rewolwery, ręczne granaty, materiały wybuchowe, konie i części umundurowania SS.

Straty własne: 2 ludzi z policji porządkowej, 2 SS-owców i 1 członek załogi obozu w Trawnikach (szereg lekkich ran).

Dowódca SS i Policji  
Dystryktu Warszawskiego  
Stroop  
SS Dowódca Brygady  
i Generał Major Policji.

Za zgodność odpisu  
Podpis  
SS-Sturmabführer

**DE PESZA**  
Nadawca: Dowódca SS i Policji na Dystrykt Warszawski

Warszawa, 22 kwietnia 1943 r.  
Zn.: I ab. St/Gr. - 16 07 Dz. Nr. 530/43 tajne.  
Dotyczy: akcji w getcie — uzupełnienie do 1-szej depezy z 21. 4. 43.

Do  
Wyższego Dowódcy SS i Policji Wschód SS-Obergruppenführera i Generała Policji Krügera lub zastępcy w urzędzie  
w Krakowie.

Podpalenie domów dało w ciągu nocy taki wynik, że Żydzi, którzy ukrywali się dotychczas mimo wszelkich rewizji na strychach, w piwnicach i innych kryjówkach, poczęli ukazywać się na zewnątrz, by się w jakiś sposób uratować przed ogniem. Masowo — całymi rodzinami — wyskakowali Żydzi, ogarnięci płomieniami, przez okna lub spuszczały się na powiązanych prześcieradłach w dół. Przedsięwzięto starania, ażeby zarówno ci, jak i tamci Żydzi zostali natychmiast zlikwidowani. Przez całą noc strzelano znowu z domów, które uważano już za oczyszczone. Strat po stronie okraczających nie zanotowano.

Dla wysiedlenia ujęto 5300 Żydów i odtransportowano.

Dowódca SS i Policji  
Dystryktu Warszawskiego  
Stroop  
SS Dowódca Brygady  
i Generał Major Policji.

Za zgodność odpisu  
Podpis  
SS-Sturmabführer

**DE PESZA**  
Nadawca: Dowódca SS i Policji na Dystrykt Warszawski

Warszawa, 22 kwietnia 1943 r.  
Zn.: I ab S/Gr 16 07 - Dz. Nr. 531/43 tajne  
Dotyczy: akcji w getcie.

Podajemy poniżej niemieckie opisy walk w 3 — 4 i 5-tym dniu powstania. Zawarte w niepublikowanych dotąd raportach dziennych likwidatora getta warszawskiego, generała Jürgensa Stroopa, relacje, w których generał niemiecki nagwałt usiłował przed swymi zwierzchnikami wykazać swą gorliwość i bohaterstwo w łamaniu powstania żydowskiego — stają się mimowolnym świadectwem żydowskiego bohaterstwa.

Do  
Wyższego Dowódcy SS i Policji Wschód SS-Obergruppenführera i Generała Policji Krügera lub zastępcy w urzędzie  
w Krakowie.

Przebieg akcji w getcie dnia 22. 4. 43. do godziny 12-ej.

Grupa bojowa wtargnęła ponownie do spalonego w znacznej części bądź płonącego bloku domów, celem ujęcia znajdujących się tam wciąż jeszcze Żydów. Ponieważ z innego kompleksu budynków ponownie otworzono znów ogień na SS-owców, podpalono i ten blok z tym wynikiem, że wielka liczba bandytów została wypłoszona z kryjówek i w czasie ucieczki zastrzelona. Pozatym ujęto w podwórzach budynków 180 Żydów. Większość jednostek bojowych zajęła się oczyszczaniem nieprzeszukanych budynków getta od linii, którą osiągnięto wczoraj. Powyższa akcja jest w tej chwili w toku. Jak w dniach poprzednich, złamano opór lokalny i zburzono wykryte bunkry. Niestety nie można zapobiec temu, że część Żydów i bandytów ukrywa się w kanałach pod gettem i wytłapać ich nie jesteśmy w stanie, ponieważ zasuwę wodną zostały przez nich przerwane. Zarząd Miejski nie może zrobić celem usunięcia tego stanu rzeczy. Użycie świec dymnych i zmieszanie wody z kreozotem nie dało pożądanego rezultatu. Łączność z wojskiem doskonała.

Dowódca SS i Policji  
Dystryktu Warszawskiego  
Stroop  
SS Dowódca Brygady  
i Generał Major Policji.

Za zgodność odpisu  
Podpis  
SS-Sturmabführer

**DE PESZA**

Nadawca: Dowódca SS i Policji na Dystrykt Warszawski

Warszawa, 22 kwietnia 1943 r.  
Zn.: I ab — St./Gr. — 16 07 — Dz. Nr. 532/43 tajne.  
Dotyczy: akcji w getcie.

Do  
Wyższego Dowódcy SS i Policji Wschód SS-Obergruppenführera i Generała Policji Krügera lub zastępcy w urzędzie  
w Krakowie.

Przebieg akcji w getcie dnia 22. 4. 43. Raport o akcji do godziny 12-ej przekazano już dzisiaj depezą.

Dodatkowo melduję co następuje:  
Wspomniane już przeszukiwanie reszty budynków przez oddziały szturmowe, które natrafiły częściowo na opór, dało następujące rezultaty: ujęto 1100 Żydów do wysiedlenia, zastrzelono 203 bandytów i Żydów, wysadzono w powietrze 15 bunkrów, zdobyto 80 flaszek zapalnych i inną zdobycz.

Sily stojące do dyspozycji: jak podano w depezy z dnia 20. 4. 43. Dz. Nr. 516/43 tajne.

Własne straty: SS-Untersturmführer Dehmke — Kaw. Oddział zapasowy (zabity pociskiem, który uderzył w granat trzymany przez niego w rękę).

1 wachmistrz policji (postrzał w płuca).

Wielu Żydów i bandytów znalazło swój grób pod ruinami wysadzonych przez pionierów bunkrów. Celem wykurzenia band było rzeczą konieczną w wielu wypadkach zniecała pożary.

Należy podać do wiadomości, że od wczoraj jednostki bojowe są stale ostrzeliwane poza gettem z dzielnicy aryjskiej. Oddziałom szturmowym udało się przez natychmiastowe wtargnięcie uchwycić w jednym wypadku 25 polskich bandytów i komunistów, którzy natychmiast zostali zlikwidowani. Przy rozstrzelaniach, które dzisiaj były konieczne, zdarzało się często, że bandyci padali z okrzykiem „Niech żyje Polska“, „Niech żyje Moskwa“.

Akcja będzie kontynuowana dnia 23 kwietnia od godziny 7-ej rano.

Dowódca SS i Policji  
Dystryktu Warszawskiego  
Stroop  
SS Dowódca Brygady  
i Generał Major Policji.

Za zgodność odpisu  
Podpis  
SS-Sturmabführer

**DE PESZA**

Nadawca: Dowódca SS i Policji na Dystrykt Warszawski

Warszawa, 22 kwietnia 1943 r.

Zn.: I ab S/Gr 16 07 - Dz. Nr. 531/43 tajne

Dotyczy: akcji w getcie.

Do

Wyższego Dowódcy SS i Policji Wschód

SS-Obergruppenführera i Generała Policji

Krügera lub zastępcy w urzędzie

w Krakowie.

Podpalenie domów dało w ciągu nocy taki wynik, że Żydzi, którzy ukrywali się dotychczas mimo wszelkich rewizji na strychach, w piwnicach i innych kryjówkach, poczęli ukazywać się na zewnątrz, by się w jakiś sposób uratować przed ogniem. Masowo — całymi rodzinami — wyskakowali Żydzi, ogarnięci płomieniami, przez okna lub spuszczały się na powiązanych prześcieradłach w dół. Przedsięwzięto starania, ażeby zarówno ci, jak i tamci Żydzi zostali natychmiast zlikwidowani. Przez całą noc strzelano znowu z domów, które uważano już za oczyszczone. Strat po stronie okraczających nie zanotowano.

Dla wysiedlenia ujęto 5300 Żydów i odtransportowano.

Dowódca SS i Policji  
Dystryktu Warszawskiego  
Stroop  
SS Dowódca Brygady  
i Generał Major Policji.

Za zgodność odpisu  
Podpis  
SS-Sturmabführer

**DE PESZA**

Nadawca: Dowódca SS i Policji na Dystrykt Warszawski

Warszawa, 22 kwietnia 1943 r.

Zn.: I ab S/Gr 16 07 - Dz. Nr. 531/43 tajne

Dotyczy: akcji w getcie.

**DE PESZA**  
Nadawca: Dowódca SS i Policji na Dystrykt Warszawski

Warszawa, 23 kwietnia 1943 r.  
Zn.: I ab. — St/Gr. — 16 07 — Dz. Nr. 538/43 tajne  
Dotyczy: akcji w getcie.

Do  
Wyższego Dowódcy SS i Policji Wschód SS-Obergruppenführera i Generała Policji Krügera lub zastępcy w urzędzie  
w Krakowie.

Przebieg akcji w getcie dnia 23. 4. 43. Początek godzina 7-ma.

Całe byłe getto zostało dla celów oczyszczenia podzielone dzisiaj na 24 okręgi. W każdym okręgu działał jeden wzmocniony oddział szturmowy ze specjalnym zadaniem. Dla wykonania zadania zakreślono czas do godziny 18-ej.

Wynik przedsięwzięcia: 600 Żydów i bandytów wydobyto i ujęto, 200 Żydów i bandytów zastrzelono. 48 bunkrów, z tego niektóre najbardziej prze-myślnie, wysadzono w powietrze. Zdobyto, poza przedmiotami wartościowymi i pieniędzmi, również kilka masek gazowych.

Jednostkom podano do wiadomości, że akcja ma być ukończona w dniu dzisiejszym. Wiadomość ta była już znana Żydom dzisiaj rano. Z tego powodu po około 1 i pół godzinnej przerwie ponowiono akcję oczyszczanie przez oddziały służbowe z tym skutkiem, że jak zwykle stwierdzono w rozmaitych blokach obecność Żydów i bandytów. Z jednego kompleksu budynków ostrzeliwano nawet okraczających. Rzucano w to miejsce specjalną grupę bojową i w celu wykurzenia bandytów podpalono wszystkie domy. Żydzi i bandyci trzymali się do ostatniej chwili, ażeby następnie ostrzeliwać atakujące jednostki. W użyciu były nawet karabiny. Szereg bandytów strzelających z balkonów ścigał się kulami do dół.

Dnia dzisiejszego ujawniono siedzibę Centrali P. P. R., która była pusta i została zniszczona.

Wciągu dzisiejszego, 5-tego dnia walk, zmuszono widocznie do walki największych terrorystów i aktywistów, którym udało się dotychczas uniknąć zaskoczenia bądź wysiedlenia.

Wedle doniesień pewnego Volksdeutscha, udało się znowu Żydom uciec przez kanały do aryjskiej dzielnicy. Zdradzono, że w pewnym domu przechowuje się kilku Żydów. Pewien specjalny zmotoryzowany oddział szturmowy wtargnął do domu i udało mu się jeszcze ująć jednego Żyda i 2 Żydówki. Podczas tej akcji samochód został zaatakowany przy pomocy płonącej flaszki i obrzucony materiałami wybuchowymi, wskutek czego dwóch polskich policjantów zostało rannych.

Cała akcja jest utrudniona przez to, że Żydzi i bandyci uciekają się do bardzo wymyślnych forteli. Stwierdzono, na przykład, że w wozach, na które składano trupy, przemycano równocześnie żyjących Żydów na cmentarz żydowski, skąd udają im się ujęć z getta. Przez stałą kontrolę wozów z trupami również ta droga ucieczki zostanie przecięta.

Przy ukończeniu dzisiejszej akcji około godziny 22-ej stwierdzono, że znowu około 30 bandytów przemknęło się do tzw. przedsiębiorstwa zbrojeniowego, aby tam znaleźć schronienie. Ponieważ w tym przedsiębiorstwie znajdują się cenne przedmioty wojskowe, wezwano przedsiębiorstwo do opróżnienia gmachu do 24. 4. w południe, aby i ten labirynt domów jutro zaatakować.

Z przedsiębiorstwa ujęto dzisiaj do wysiedlenia 3500 Żydów. Łącznie ujęto po dzień dzisiejszy do wysiedlenia bądź odtransportowano około 19,450 Żydów. Do przeładowania pozostało jeszcze około 2500 Żydów, najbliższy pociąg odchodzi 24. 4. 43.

Liczba ujętych sił jak 22. 4. 43. jednak bez 150 członków załogi obozu w Trawnikach, których przydzielono komendzie policji dla spełnienia innego zadania.

Straty własne: 2 rannych polskich policjantów i 1 ranny członek załogi obozu w Trawnikach.

Dalszy ciąg akcji 24. 4. 43. godz. 10-ta. Wybrano tę porę po to, by Żydzi pozostający jeszcze w getcie nabrali rzeczywiste przekonania, że akcja została ukończona.

Dowódca SS i Policji  
Dystryktu Warszawskiego  
Stroop  
SS Dowódca Brygady  
i Generał Major Policji.

Za zgodność odpisu  
Podpis  
SS-Sturmabführer

**DE PESZA**  
Nadawca: Dowódca SS i Policji na Dystrykt Warszawski

Warszawa, 24 kwietnia 1943 r.  
Zn.: I ab — St/Wdt. — 16 07 Dz. Nr. 545/43 tajne  
Dotyczy: akcji w getcie.

Do  
Wyższego Dowódcy SS i Policji Wschód SS-Obergruppenführera i Generała Policji Krügera lub zastępcy w urzędzie  
w Krakowie.

Przebieg akcji w getcie dnia 24. 4. 43. Początek godzina 10-ta.

Odmienne niż w dniach poprzednich uderzyły również i dzisiaj utworzone 24 jednostki szturmowe równocześnie ze wszystkich stron getta w celu przeprowadzenia oczyszczenia. Zdaje się, że jeszcze pozostali tam Żydzi byli zdania, że akcja, która rozpoczęła się dopiero o godzinie 10-ej, została dnia poprzedniego ostatecznie zakończona. Sukces akcji oczyszczającej był tego dnia szczególnie wielki. Zawdzięczać to należy również i temu, że oficerowie i żołnierze oswoili się już z podstępą walką i fortelami Żydów i bandytów, a przede wszystkim nabyli wielkiej wprawy w wyszukiwaniu niezliczonych bunkrów. Po powrocie oddziałów służbowych zaatakowano wieczorem specjalny blok domów w północno-wschodniej części byłego getta. W tym labiryncie domów znajdowało się tzw. przedsiębiorstwo zbrojeniowe, które rzekomo posiadało na składzie milonowe wartości stanowiące własność wojska, do przeróbki. Zawiadomiłem władze wojskowe dnia 23. 4. około godziny 21-szej o moim zamiarze, z prośbą o ewakuowanie materiałów do godziny 12-ej. Ponieważ wojsko rozpoczęło wywózkę dopiero około godziny 10-ej, byłem zmuszony przedłużyć termin do godziny 18-ej. O godzinie 19.15 po okrazeniu budynku wkroczyła tam grupa oczyszczająca i stwierdziła obecność większej ilości Żydów. Ponieważ część tych Żydów stawała opór, wydałem rozkaz podpalenia domów. Dopiero kiedy front domów i wszystkie boczne oficyny stanęły w ogniu, ukazali się Żydzi, częściowo płonąc i usiłowali wyskoczyć z okien lub balkonów na ulicę, na którą uprzednio wyrzucili łóżka, koldry i inne miękkie rzeczy. Coraz częściej można było stwierdzić, że Żydzi i bandyci mimo olbrzymiego ognia woleli doń powrócić, aniżeli wpaść w nasze ręce. Stałe aż do ukończenia akcji Żydzi ostrzeliwali się tak, że z końcem dnia grupa pionierów pod osłoną karabinu maszynowego musiała zdobywać silny dom betonowy.

Koniec dzisiejszej akcji 25. 4. o godzinie 14.5.

Dla przesiedlenia ujęto 1660 Żydów, z bunkrów wydobyto 1814, zastrzelono około 330. Niezliczona ilość Żydów została spalona lub zginęła w wysadzonych w powietrze bunkrach. Zniszczono 26 bunkrów i znaleziono wielką ilość pieniędzy, między innymi i dolary.

Sily własne: jak dnia poprzedniego, mniej 50 SS-owców.

Straty własne: 2 SS-owców i 1 członek załogi obozu w Trawnikach ranny.

Dotychczas ujęto w toku akcji 25.500 Żydów, którzy mieszkali w byłym getcie. Ponieważ co do ilości Żydów została spalona lub zginęła w wysadzonych w powietrze bunkrach. Zniszczono 26 bunkrów i znaleziono wielką ilość pieniędzy, między innymi i dolary.

Dalszy ciąg akcji nastąpi 25-go o godzinie 13-ej.

Potwierdzam odbiór depezy Nr. 1222 i 1223 z dnia 24. 4. 43. Wedle przewidywań bieżąca wielka akcja potrwa do drugiego dnia Świąt Wielkanocnych włącznie.

Na murach zewnętrznych getta umieszczono afisze, które podają do wiadomości, że każdy, kto przekroczy granicę byłego getta bez możności wylegitymowania się, zostanie rozstrzelany.

Dowódca SS i Policji  
Dystryktu Warszawskiego  
Stroop  
SS Dowódca Brygady  
i Generał Major Policji.

Za zgodność odpisu  
Podpis  
SS-Sturmabführer

## PODCZAS JEDNEJ AKCJI...

kurnik, przedzielony przepierzeniami, a dobrzy gospodarze strzegli od napastników.

Tego dnia fala ludzi szła tak gęsta, że здаwałoby się, że szpilki nie wetknę się. Zawsz nawoływania, krzyki — powitania. Rodziny odnajdywały się, cieszyły się sobą, pocieszały. Sztuczna bariera runęła — byli znowu na ulicy — odżyli.

Myślałby kto na pierwszy rzut oka, że nikt tymi ludźmi nie kieruje, że idą samopas i gdzie kto chce. Ale to było tylko złudzenie. Na każdym rogu ulicy stała mała garstka ludzi; żandarm niemiecki, Ukraińce z wiecznym uśmiechem na ustach i SS-owiec Łotysz w czarnym mundurze gestapowca. To byli dryrgenci. Pod ich wprawną ręką i czujnym okiem ruchy ludzi ujęte były w żelazne karby, zmechanizowane i z góry obliczone. Tłum siedł tam, gdzie oni chcieli. Ludzie gnani szli pośpiesznie. Rodziny trzymały się razem.

Nagle zaczęły padać strzały, pojedyncze, jakby przypadkowe — narazie niewiadomo było, gdzie i do kogo się strzela... Akcja zaczęła się... Na Starym Rynku pod murem kościoła zebrało s

okolicznych domów kilkudziesięciu starych Żydów. Zgrzybiali, schorzeni — nie mogli już tak szybko się poruszać. Długie, roztrzęsione brody, babcie opatulone, półżwywe. Ręce im drżały. Ale oczy spokojne. Oczy te mówiły, że Bogu oddali już swe sprawy ziemskie, że są gotowi... Szma Israel... Resztę słów zagłaszają strzały — szybkie, silne, obojętne... Na placu Daszyńskiego Hauptmann Degenhardt, w otoczeniu swej świty, świetny, błyszczący, w białych rękawiczkach — łaskę rozdzieliał: Życie i Śmierć — Links — Rechts.

Hauptmann Degenhardt nie polegał na nikim przy tej robocie. Selekcje przeprowadzał osobiście. Procedura była nader prosta: ludzi przepuszczano przed nim gęsiego i każdy obowiązyany był meldować swój wiek i zawód. Jako dowód służyła meldekarta, karta pracy Żydów. Na prawo od Degenhardta fatalne „Rechts“ — oznaczało wysyłkę. Była to droga do wagonu. Cierniasta to była droga. Szpaler żandarmów, Ukraińców i policji granatowej po obu stronach gęsto ustawiony, nie przepuszczał nikogo po wy-

(Dalszy ciąg na str. 15-zj)



Helena Szereszewska

# Kartki z pamiętnika

## U Dulmana na Milej



Z. Tolkaczew: „Rodzina“

Wzięłam podarte buty mego męża i zaniosłam je do szewca Dulmana. Podwórce domu gdzie mieszkał — było ciasne i zabłocone. Musiałam skakać przez kałuże, uważać żeby nie skrócić nogi w zwalach cegieł. Ledwie znalazłam numer mieszkania w ciemnej i długiej sionce na parterze. Kiedy zapukałam, otworzyła mi Dulmanowa.

„Ja panią widziałam na Smoczej ulicy w kolumnie, idącej na Umszlag — powiedziała na wstępie. Kryłam się z dziećmi na strychu i wyglądałam dziurą. Powiedziałam do dzieci: patrzcie, dzieci, tam idzie pani Szereszewska na Umszlag“.

W pokoju stały dwa małżeńskie łóżka z czeczotu, duża szafa i żelazny piecyk z rurą. Obok piecyka na krześle — stolnica, a na niej góra cienko pokrojonego makaronu. Na piecyku stał garnek z buzującą wodą. Wzięła makaron w garście i potrząsając nim wrzuciła do garnka. Dzieci jej — dziewczynka i dwóch chłopców — patrzyły na jej ręce.

„Hanka — zawołała — utrzymaj nos Elkowi. Dulman, przyszła pani Szereszewska z butami. Proszę, niech pani wejdzie do niego — tam jest jego warsztat.“

Przeszłam do wąskiego pokoiku.

Dulman siedział przy warsztacie i zelował but. Obok niego zelował drugi bit jakiś starszy szpakowaty mężczyzna. Pod krzesłem stały dwie miski. W jednej była góra szczupaków i karpi; w drugiej — mięso wołowe i ozory.

„To wszystko on przynosi — mówi Dulmanowa — bo jest placówkarzem po aryjskiej stronie. Ale szyje w dalszym ciągu buty. A to jest jego wspólnik. Jeżeli pani będzie potrzebowała rybę albo mięso, to my zawsze sprzedamy. Powodź nam się dobrze. Dzieci jedzą tylko biały chleb. Nawet Elek, który teraz skończył cztery lata, ma w kieszeni pieniądza.“

Wchodzi dziewczyna, może osiemnastoletnia. Czysto ubrana, uczesana w loki, z pomalowanymi ustami. Bierze stołek i siada obok starszego mężczyzny.

„Czy pani ją poznaje? — pyta Dulman — to przecież Mańcia, córka Skorochodowej — siostry mojej żony. Cała jej rodzina zginęła w żelechowie. Została sama jedna przy życiu i przyjechała do nas. Wydaliliśmy ją za męża za naszego wspólnika, tego oto co tutaj siedzi z butem. Co mieliśmy z nią robić?“

„Kiedy moje buty będą gotowe? — pytam na odchodnym.“

„Zrobię pani na pojutrze.“

„Dulman — woła Dulmanowa — na pewno zrób. Nie fatyguj pani Szereszewskiej napróżno. Już ją jego przypilnuję, niech pani będzie spokojna.“

## W kuchni przy ulicy Gęsiej

Pewnego dnia mąż mój powiedział:

„Na Gęsiej tuż koło Lubckiego otworzono nową Kuchnię. Prosiłaś, żeby ci znaleźć pracę. Jeśli chcesz, możesz pracować w tej Kuchni. Mówiłem już z kierownikiem.“

Nazajutrz o godzinie ósmej rano wyszłam z nim razem. Gęsia — numer trzydzięści i siedem. Przed bramą domu — wielka kupa gruzu, starych garnków, pudełek blaszanych i szmat. Ominęłam te śmieci i stanęłam w bramie.

„Trafisz chyba.“ — Pożegnał mnie i poszedł dalej.

Spojrzałam za nim. Siedział z gołą głową w granatowym ubraniu. W lewej ręce — kapełusz; na prawej — przewieszony jasny płaszcz od deszczu. Wysoko nad łokciem — zapięta na dwa paski skórzaną, na białym polu — niebieską gwiazdą.

Przeczekawszy chwilę, ciemną głęboką bramą wszedłam w podwórze. Nie było nigdzie żadnego szyldu, żadnego napisu.

Dokoła wielkiego podwórza — ruiny wypalonych domów. Staruszek — żyd, przepasany sznurem, nieudolnie rąbał jesionową szafkę. Podniósł głowę i spojrzał na mnie wyblakłymi oczyma.

Był biały jak gołąb, zmarszczony, zgarbiony — miał chyba lat dziewięćdziesiąt. Obok niego na przewróconym kuble siedziała staruszka, podobna do niego jak dwie kropkle wody — i żuła skórkę czarnego chleba.

Z pewnością ukrywali się w ruinach domu tego podwórza i wyszli na chwilę, żeby napić się wody, zjeść kęs chleba, odetchnąć powietrzem — i znów zaszyć się i zniknąć w zwalach cegieł i kamieni.

Było to jedno z paradoksalnych zjawisk getta, które dziwiło i wzruszało zarazem.

„Gdzie jest Kuchnia“ — zapytałam.

Wskazał w milczeniu siekierą. Wszedłam do ciemnej sieni, potem na brudne schody.

Na pierwszym piętrze przez szeroko otwarte drzwi ujrzałam zlew i dwie kobiety w szerokich fartuchach, noszące szaflik z szatkowaną kapustą.

Dano i mnie fartuch, duży nóż — i zasiadłam do stołu szatkować kapustę.

A więc był magazyn — pokój z workami soli, cebuli, ciemnej maki, otrębów i kaszy; pokój do pracy, w którym czyszczono jarzyny i gneciono ciasto na kluski — i mała kuchenka od przedpokoju z wmurowanym nowym kotłem.

Było nas sześć. Prócz nas — magazynier, gospodyni i kobieta do wynoszenia popiołu, przynoszenia drzewa, mieszania w kotle i innych ciężkich posług.

Kocioł gotował czterysta pięćdziesiąt obiadów. Wszystkie obiady szły na Umszlag. Każdego dnia przyjeżdżał wóz i zabierał zupełnie zamkniętych haniach. Niemcy żądali, żeby zupy były smaczne i gęste.

Zastanawialiśmy się nie raz: kto jadł te zupy? — Jakis personel był przecież na Umszlagu; pracowali robotnicy — czy to przy naprawie wodociągów, czy pieców, czy światła. Może to łąda nich? —

Jedna z nas sześciu miała w Anglii męża — adwokata. Była to młoda wesola jasnowłosa kobieta, zawsze uśmiechnięta. Była już raz na Umszlagu i wykupiła się za złotą pięciorublowkę.

Mieszkała w tym samym domu na podwórzu w dwupokojowym mieszkaniu, do którego wchodziło się po drabinie. W jednym pokoju ulokował się urzędnik Gminy; w drugim ona ze starszą kobietą, która miała synów w Ameryce na dużych stanowiskach; kobiecie tej udało się uciec z terenu gminy podczas selekcji, została postrzelona w rękę, wałęsała się przez pewien czas i oto teraz jest z nią razem. Ale dzisiaj rano otrula się. Czy słyszycie jęki?

Zaprzestaliśmy na chwilę szatkować kapustę i wałkować ciasto. W ciszy, która nastąpiła — usłyszałyśmy przeciągły jęk.

„To ona — rzekła ta, która z nią mieszkała — polknęła za małą dozę trucizny; albo trucizna była niedobra.“

Mąż drugiej czarnowłosej i rumianej pracował w Gminie. Ona sama była z Wilna i śpiewała tam w żydowskich teatrzykach. Niskim piersiowym głosem śpiewała i dla nas, skrobiąc marchew albo trąc na tarce czerwone buraki.

Śpiewała: dos sztetete Belz — a myśmy słuchały.

Przez otwarte na rozcież, wychodzące na podwórze okienko — widać było błękit nieba, przecinany lotem jaskółek. Patrzyła w to okno, przymrużywszy oczy. Wiedziałyśmy, że tęskni za Wilnem, śpiewając o Belżu.

Oparta o futrynę, w drzwiach prowadzących do kuchni, słuchała kobieta do ciężkich posług.

Ręce miała spazmowane, twarz bolesną — mezuza nad jej głową wisiała jak wykrzyknik.

Wiedziałyśmy, że i ona swoje miasteczko miała przed oczyma, słuchając o Belżu.

W środku pokoju stały małe czworokątne stoły jeden obok drugiego. Pracowałyśmy: dwie po jednej stronie stołów — dwie po drugiej. A dwie przy oknie.

Te przy oknie gniołły ciasto i wałkowały je w szerokie placki. Placki te rozkładałyśmy do suszenia na ławach, stojących przy ścianach. Roje much siadały na rozwałkowanym cieście — odganiałyśmy muchy co chwila.

A więc szatkowałyśmy kapustę, skrobiłyśmy marchew, tarłyśmy buraki; niekiedy przywożono kalafiory albo pomidory; tylko kartofli nie obierałyśmy w tym czasie nigdy. Kartofle do getta szmuglowano — były bardzo drogie.

Jedna z dwu, które wałkowały ciasto — czarna, niskiego wzrostu — była żoną magazyniera. Magazynier — inżynier z zawodu — tak samo był niskiego wzrostu i czarny jak ona. Mieli dwunastoletnią córeczkę. Mieszkali dłuższy czas we Francji — rozmawiali między sobą i z dziewczynką po francusku.

Dziewczynka, szczupła, wąta, delikatna o przeźroczystej twarzyczce, stawiała przy stole i kroila kluski razem z nami.

Matka nie odrywała od niej oczu.

Blanche, tu n'as pas dit bonjour a mada-me.“

„Bonjour“ — mówiła dziewczynka. Rumieniła się i dygała. Nim weszli do getta mieszkali przy ulicy Szóstego Sierpnia niedaleko placu Zbawiciela. Wypiekali ciastka na żelaznym piecyku i z tego żyli. Rodzinnym miastem matki była Poltawa.

W getcie podczas wysiedleń ukrywali się w

Nie zrobił butów na pojutrze, ani nawet po tygodniu. Chodziłam wiele razy, a nawet mąż mój też był u niego. W końcu przecież przybił zelówki.

Żeby zamydlić oczy Niemcom, którzy mogli w każdej chwili wpaść do niego, maskował szmugiel szewckim warsztatem. Nie miał ani głowy ani czasu do rzemiosła.

Po raz ostatni widziałam Dulmana w nowym mieszkaniu na drugim piętrze, na tej samej ulicy Milej, dokąd się przeprowadził ze swego ciemnego i wilgotnego parteru.

Dorobił się już wtedy na szmuglu tak wielkich pieniędzy, że mógłby się przeprowadzić do pałacyku, gdyby mu zależało i gdyby znalazł pałacyk. Ale żona jego wciąż chodziła biednie ubrana — w zniszczonej spódnicy, do której się przyzwyczaiła. Nie nosiła nigdy palta, zawsze zarzucała na plecy starą szarą chustkę.

Miała czarne oczy, czarne włosy, białe zęby i miły uśmiech. Ale ponieważ była tęgą kobietą — wyglądała jak gdyby była matką Dulmana. Byli rodem z małego miasteczka. W dzielnicy Mokotów mieszkali wśród chrześcijan — rozmawiali z dziećmi zawsze po polsku. Dziesięcioletnia Hanka podobna była do matki; na tomiast czteroletni Elek, kędzierzawy blondynek o murzyńskich wargach wyglądał zupełnie jak ojciec.

Dwa łóżka i szafa z czeczotu stały teraz w dużym słonecznym dwuokiennym pokoju. Żelazny piecyk z rurą stał także. I akurat Dulmanowa smażyła na nim kartoflane racuchy.

Hanka stała przy oknie i płakała.

„Czego ona płacze? — spytał Dulman, który siedział przy warsztacie.“

zamurowanym pokoju, do którego wchodziło się przez kredens kuchenny. U dołu kredensu odsuwała dyktę — i to było wejście do odciętego od mieszkania pokoju. Ukrywało się tam dwadzieścia pięć osób.

Pewnego razu ktoś odsunął dyktę i w dziurze muru nagle ukazała się głowa żydowskiego policjanta w czapce z żółtą opaską. A za nią druga.

Policjanci znali się na zamaskowanych pokojach. Jednym rzutem oka potrafili odgadnąć nieproporcjonalność mieszkania.

Pierwszy wsunął się przez dziurę do pokoju; za pierwszym drugi — a za tymi dwoma czy nie przyjdą Niemcy?

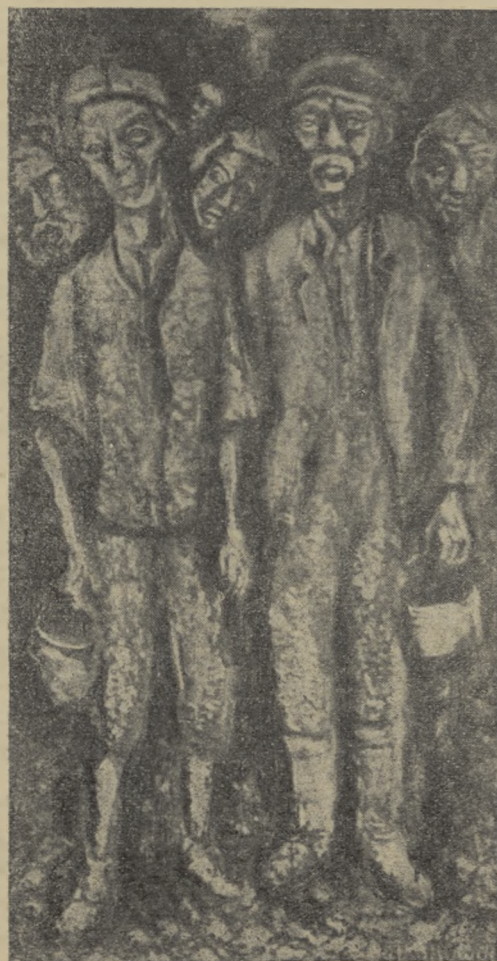
Wtedy matka, chcąc ratować dziecko i licząc na to, że się ulitują — powiedziała:

„To jakaś obca dziewczynka — sierota, na wet nie z tego domu. Wyprowadźcie ją na ulicę i niech sobie idzie do krewnych. My jej nie znamy wcale.“

Ale przerażona dziewczynka zawołała:

„O non, maman, ce n'est pas vrai — i przytuliła się do matki.“

Żadna z nas nie pytała nigdy, co się stało z resztą ludzi w zamaskowanym pokoju. Wystarczało nam, że miałyśmy wśród nas matkę, giotącą ciasto, dziewczynkę w wypłowiałej



B. Paeanowski: „W kolejce po zupę“ (metaloplastyka)

„Znów chce pieniądze na cukierki. A przecież dałam jej już raz dzisiaj.“

„Daj jej. Daj jej!“ — powiedział — czego ty jej żałujesz? Niech ma co chce. Wszystkie jedno zginiemy i te biedne dzieci razem z nami.“

Dulmanowa westchnęła:

„Jak tylko przyszedł miesiąc grudzień — trzymają go się czarne myśli. Od rana do nocy mówi że zginiemy i nie ma już chęci do niczego. Dziwi się, że jeszcze oddychamy, że jeszcze chodzimy po ziemi, że jeszcze jest niebo nad nami. Kładzie palec na głowę Elka i mówi: jaki to cud, że to dziecko jest tak bliskie mnie.“

„Pani Dulman — mówię — po co męka? Wy macie pieniądze. Mąż prowadzi handel z Polakami. Ma znajomości — przejdźcie! przejdźcie na stronę aryjską i schowajcie się.“

Dulman, który słyszał moje słowa, odezwał się:

„Ci, którzy są schowani po tamtej stronie, rzucają wszystko i wracają do nas. Tam jest piekło — oni mówią — ten ciągły strach. Baliśmy się policjantów, baliśmy się dzieci, baliśmy się Niemców. Oni mówią, że tam jest tyśiąc razy gorzej niż tutaj.“

„Pani Szereszewska — podchodzi do mnie Dulmanowa — pamięta pani tę panią, która siedziała przy szafie, kiedy pani była u nas pierwszy raz? Ona była po stronie aryjskiej i wróciła z powrotem.“

„Dowiedzenia — mówię do nich — już muszę wracać. Czy Mańcia mieszka jeszcze z waszym wspólnikiem.“

„Jeszcze mieszka — mówi Dulmanowa i wychodzi za mną na schody.“

„Pani Szereszewska — mówię szybko — pani Szereszewska kochana. Przecież nic się jeszcze nie stało. Jest cicho. Nic nam nie brakuje. I mieszkanie mamy zdrowe i wszystkiego pod dostatkiem. Ale czujemy śmierć. Tak, czujemy śmierć. Tuż nad naszymi głowami.“

Podniosła rękę i zatoczyła nią kilka razy koło nad głową. I zrozumiałam, że w pojęciu jej śmierć utożsamiała się z ptakiem, który kołuje — aż wreszcie spadnie i zniszczy...

aksamitnej sukience i ojca, który oto zamknął magazyn na klucz i siedł w stronę kuchni.

Szedł i dzwonił kluczami, a za nim szła gospodyni z patelnią przysmażonej cebuli. Przy kotle w kuchni nie było fajerki; smażyła cebulę w mieszkaniu naprzeciw i szła teraz zaprawiać zupę. Za nią kobieta do ciężkich posług wynosiła na podwórze wiadra z obierkami.

Była biednie ubrana; głowę miała owiązaną chustką. Nie uśmiechała się nigdy. Nie rozmawiała z nami. Nie znałyśmy jej głosu. Oczy jej rzuciły ponure spojrzenia. Nosila na twarzy stygmat cierpienia jak pieczęć.

Niekiedy przynosiła ze sobą dziecko — chłopczaka rocznego. Miał rude kędzieżawe włosy. Sadała go w kuchni w kącie na podłodze i dawała mu łyżkę do zabawy. Nie płakał nigdy.

Kobieta ta — i prawdopodobnie wszystkie moje współtowarzyszki pracy, nie wyłączając nawet gospodyni — należały do kategorii „dzikich“. Uratowały się poza selekcją. Ukryły się.

Kategoria „dzikich“ nie miała prawa do mieszkania i kiedy powstaną sklepy rozdzielcze — nie będzie miała prawa do kartek żywnościowych.

Życie pokazało jednak, że obchodzono to prawo.

Pewnego dnia jak zwykle poszłam do pracy do Kuchni na ulicę Gęsiej.

Jak dnia poprzedniego tak i tego dnia była zupa, zarzucana kluskami z ciemnej maki.

Kroiłam krótkie podłużne kluski na stole, kładłam je na tacę i przesypywałam mąką. Po tem wrzuciłam je do kotła. Kiedy tak szłam z tacą klusek z pokoju do kuchni, usłyszałam jak gospodyni zapytała kobietę:

„Heno, ty jesteś ze Stobnicy?“

A więc nazywała się Hena. Stanęłam z tacą w ciemnym przedpokoju i słuchałam.

„Nie“ — odpowiedziała niechętnie.

„Z Sobolewa? z Krasnostawu? z Kraśnika?“

Milczała dość długo. Myślałam, że nie przemówi — i chciałam już odejść. Kiedy nagle, jak gdyby w niej zapora pękła; głosem, który przypominał głos człowieka zżalającego długim biegiem — przemówiła gorąco:

„Z żarnowa jestem. Schowałam się z dzieckiem do skrzyni od maki. Zatkałam dziecku usta szmatą. Kiedy wyszłam ze skrzyni, była noc. Mąż mój leżał na podłodze przy łóżku nie żywy. Ściągnęłam z łóżka prześcieradło i przykryłam go. U głowy postawiłam świecę w lichtarzu — ale bałam się — i nie zapalałam świecy. Bałam się, że zobaczą światło przez okno i zabiją mnie.“

Potem wyszłam z miasta i szłam długo.“

Kiedy umilkła, wszedłam do kuchni i spojrzalam na nią. Stała błada z pochyloną głową i drżała jak liść na wietrze. Dziecko jej, które ugdy nie płakało, kwiliło teraz żałośnie, przestraszone pasją słów matki.



# ŻYCIE BYŁO FIAISKIEM...

(Relacja obozowca)



Z. Tokaczew: „Taczki“



Obóz na ulicy Janowskiej 134 we Lwowie powstał w niedługi czas po wkroczeniu Niemców do miasta.

W fazie początkowej była to placówka D. A. W. (Deutsche Ausristungswerke), która jak wiele innych żądała od „Arbeitsamtu“ ludzi do roboty.

Warunki jednak były tam bardzo ciężkie i robotnicy masowo opuszczali tę placówkę pracy. Szef D. A. W. SS Obersturmführer Fritz Gebauer zamknął pewnego pięknego dnia bramę swego przedsiębiorstwa i nie wypuścił do domu pracujących u niego około 100 robotników. To był początek „obozu janowskiego“, który potem zyskał sobie tak straszną sławę. Po pewnym czasie część robotników fachowych dostała przepustki, które zezwalały im na nocleg w domu. Od tej chwili ci nieliczni wybrańcy losu stali się jedynymi łącznikami rodzin z nieszczęśliwymi zdrajcami kolczastej.

Straszne było życie obozowców w tym okresie. Mimo, że nie było masowych rozstrzeliwań, które potem były na porządku dziennym, to jednak mam wrażenie, że był to najgorszy okres w obozie. Mała bowiem liczba obozowców łatwa była do skontrolowania. O ucieczce nie było mowy. Nikt nie wychodził na miasto do pracy, tak, że prócz paczek dostarczanych za pośrednictwem Judenratu, obozowcy nie mieli sposobności niczego kupić.

Do czerwca 42 roku liczba obozowców wynosiła mniej więcej 300 osób. Oczywiście śmiertelność na skutek głodu, wyczerpania, tyfusu i okropnego katowania była olbrzymia. Dość powiedzieć, że w czerwcu zostało około 20 osób, z tych, które były od jesieni 41 roku.

W czerwcu obóz zaczął rosnąć w gwałtownym tempie. Przywieziono 1000 ludzi z Przemysła, 600 z Borysławia i kilkadziesiąt z mniejszych miast prowincjonalnych. Baraki dla takiej ilości osób nie były jeszcze przygotowane. Ludzie spali więc przeważnie pod gołym niebem i wymierali jak muchy.

Struktura „administracyjna“ przedstawiała się następująco:

Grupa D. A. W. pod kierownictwem wspomnianego już Gebauera była zupełnie oddalona od obozu. Robotnicy przychodzili tylko rano do apelu, który odbierał kierownik obozu SS Untersturmführer Willhaus, a potem wracali do pracy do D. A. W., gdzie „opiekował“ się nimi Gebauer.

Był to sadysta, który mordował tylko wtedy, gdy wpadał w szal. Bardzo często dusił ludzi szalikami, albo bił tak długo, aż człowiek padał, wówczas stawał mu butem na grdyce i odchodził dopiero wtedy, gdy krew tryskała gardłem.

Willhaus natomiast nigdy nie tracił nerwów. On mordował z sadystycznym uśmiechem na ustach. Nie było człowieka, który się czuł pewnym życia, gdy w promieniu 50 metrów znajdował się Willhaus. Nie miał on względów nawet dla tych, którzy pracowali w biurach i codziennie się z nim stykali.

Zastępcą jego był Untersturmführer Rokita, który nie bił tak strasznie, jak obaj wyżej wymienieni, ale strzelał do ludzi jak do wron, bez najmniejszego powodu.

Odnosił się do obozowców bardzo uprzejmie. Zwracał się zwykle do nich „Meine Kinder“. Gdy po rozmowie z nim obozowiec odchodził, Rokita skradał się za nim na palcach i kładł go jednym strzałem w kark.

Malując sylwetki zbrodniarzy nie mogę pominąć Kampfa, Żyda z Tarnowa, który był w pewnym okresie niekoronowanym królem obozu. Wpływy jego były tak wielkie, że niżej SS-owcy drżeli przed nim ze strachu.

Willhaus i Rokita traktowali go zupełnie jak kolegę. Doszedł do tego znaczenia, dostarczając im zabrane zegarki, wódkę, materiały na ubrania, bieliznę itd.

Każdy SS-owiec zrobił majątek w obozie, a bez przesady można powiedzieć, że Willhaus — drukarz z Niemiec, który przyjechał do Lwowa goły jak święty turecki — w przeciągu pół roku stał się milionerem.

Gdy przychodziła nowa grupa do obozu, Willhaus oddzielał fachowców od niewykwalifikowanych robotników. Oczywiście bardzo wielu fachowców podawało się za stolarzy, ślusarzy, elektryków itd.

Po segregacji przeprowadzonej przez Willhaus'a dochodził do grupy Żyd, Kampf i rozpoczynał swoje przemówienie: Zwracam się do Was, skur... z ostrzeżeniem, abyście się przysiali, kto z was nie jest fachowcem. Jeżeli wśród fachowców znajdzie jednego niewykwalifikowanego, posłę was za druty k... wasza mać (tekst dokładny). Oczywiście bardzo wielu prze-

chodziło na stronę niefachowców, bo bali się straszliwych represji.

Człowiek ten zbił taki olbrzymi majątek, pod okiem oprawców, ludząc się, że oni mu nic nie zrobią.

W październiku 42 roku przyszedł do niego około godziny 10-ej w nocy Rokita z wezwaniem do Willhaus'a. Z tej rozmowy Kampf nie wrócił już do domu. Rozstrzelał go SS-mann Rozanoff na rozkaz Willhaus'a. Szczegółów tych dowiedziałem się od samego Rozanoffa, który raz po pijanemu wszystko wygadał.

Na drugi dzień przy apelu Rokita miał przemówienie do obozowców, opisując w strasznych kolorach tę ponurą sylwetkę. Mówił, że on nie mógł patrzeć, jak Kampf krzywdzi swych braci i serce mu się krajało, jak bił swych „Rassengenossen“. Potem podał do wiadomości, że udało się Kampfowi zbiec. Na drugi dzień została rozstrzelana jego żona i dziecko.

W listopadzie 1942 roku było w obozie około 5000 ludzi, a podczas samej sławnej „akcji sierpniowej“ zatrzymano przeszło 5000 zdrowych i silnych mężczyzn. Co się stało z dwoma tysiącami ludzi, którzy byli do sierpnia w obozie? Wszyscy pojechali do komór gazowych do Belżca po licznych segregacjach i „biegach śmierci“. Pojechali wraz z dziesiątkami tysięcy kobiet i dzieci, które wszystkie przeszły przez „Durchgangslager“ na Janowskiej.

Życie obozu było już „unormowane“. Przystawiona machina organizacyjna działała z całą swoją okropnością. Zbudowane już były „Waschraumy“, latryny, baraki dla wszystkich około 50 brygad pracy. 30 mniej więcej brygad chodziło do pracy na miasto, do różnych firm budowlanych i innych, a reszta pracowała na terenie obozu. Gebauer (DAW) zatrudniał około 300 osób.

Na terenie obozu znajdowały się: biura techniczne, „Aufnahme“ (biuro ewidencji), buchalteria i magazyny.

Wszyscy pracownicy tych instytucji nie spali w barakach, lecz w osobnym budynku t. zw. „Unterkunft“. Nosili na prawym ramieniu czerwone opaski, a nie jak wszyscy: żółte łaty na plecach i na sercu.

Prócz tego od sierpnia zaczął funkcjonować szpital przy ulicy Janowskiej, prowadzony przez dr. Kurzrocka.

Od sierpnia zaczęto zatrudniać w obozie kobiety. Powstała pralnia, prasownia, szwalnia i zakład krawiecki.

Kobiety przychodziły tylko do pracy, a na noc szły spać do getta. Ilość zatrudnionych kobiet w obozie wynosiła 150.

D. A. W. zatrudniało olbrzymią ilość kobiet po przejęciu w styczniu 43 roku „Städtische Werkstätte“ i w kwietniu 43 roku zakładów Schwarza. D. A. W. doszło wówczas do liczby 2000 pracowników, w tym 500 kobiet.

Napozór wyglądałoby wszystko w porządku. Zaraz zapoznacie się jednak z makabrycznością tej struktury i z piekielną precyzją tępienia ludzi.

Aby dać dokładny obraz obozu muszę opisać jeden dzień życia obozowego. „Dzień jeden z wielu“ jak głosiła zwrotka hymnu obozowego.

Godzina 5-ta rano „ordnerzy“ w barakach budzą w brutalny sposób obozową brać. Baraki olbrzymie, pięciopiętrowe zaczynają się ruszać.

„Ordnerzy“ byli zajęci tylko w barakach. Wynosili trupy zmarłych w nocy, zmiataли baraki i plac obozowy. Nosili żółte opaski na prawym ramieniu, tak jak brygadierzy.

O godzinie 5.30 wpadali do baraku SS-owcy i przy akompaniamentie nahażek gnali obozowców na główny plac, na którym odbywały się apele. Bili naoslep na prawo i na lewo. Jeden SS-owiec stał w głębi baraku i pędził wszystkich do wyjścia, bijąc w niemożliwy sposób, oczywiście przy wyjściu robił się tłok, a wówczas zaczynał bić SS-owiec robiący porządek przy wyjściu. Jednym słowem piekielny młyn. Specjalistami w „wypędzaniu“ na plac byli SS-mani Birman i Würr. Na szczęście nie wszyscy SS-owcy byli już rano tak wojowniczo nastawieni. W każdym razie po tym początku wielu obozowców było już w takim stanie, że przy apelu Willhaus wyciągał ich „za druty“.

Na placu wszyscy ustawiali się w osobnych grupach, brygadami.

O godzinie 5.45 zjawiał się na placu Willhaus, w długim czarnym skórzanym płaszczu z nieodłącznym „saksofonem“ (pistoletem maszynowym) pod pachą.

Odrzucał stawało się cicho, jak w grobie. Słychać było tylko świszczące oddechy obozowców chorych na tyfus, grypę, zapalenie płuc i inne choroby.

Komenda: „Achtung, Müttzen ab“ pada — ust brygadierów, kolejno i powtarza się, jak echo wśród nocy. Plac oświetlają tylko reflektory ustawione na wieżach na krańcach obozu.

Rozpoczyna się 15-minutowa gimnastyka, ale nie ta systemu pocztowego dr. Millera, lecz kanalii Willhaus'a: „Auf, nider, auf, nider“ itd.

Po gimnastyce jakieś ustne obwieszczenia dotyczące kąpieli wymiany garderoby itd.

Często przemawia sam Willhaus, zawsze wtedy gdy ktoś z jakiejś brygady uciekł z obozu. Wówczas odczytuje Willhaus nazwę brygady i własnoręcznie rozstrzeliwuje odpowiednią ilość pozostałych. Za każdego uciekiniera 3-ch członków brygady „wylosowanych“ karabinem maszynowym Willhaus'a.

W końcu „Wilus“ opuszcza plac apelu i staje na bramie wyjściowej przy budce, naprzeciw której znajdują się osławione druty.

Orkiestra pod batutą Leopolda Striksa, znanego skrzypka lwowskiego, rozpoczyna swój codzienny koncert, a brygady wychodzą w porządku z placu apelowego. Orkiestra składała się z ośmiu członków i stała na bardzo wysokim poziomie. Poza wspomnianym Striksem w skład jej wchodził tak doskonały muzyk, jak Schatz (skrzypce). Znany pianista Hermann grał na harmonii, a artysta operetkowy Buchsbaum, znany baryton, na jazzie.

Przy dźwiękach tej muzyki rozgrywały się najokropniejsze sceny. Brygada zatrzymywała się mniej więcej pięć metrów przed Willhaus'em, a brygadier podchodził do niego: meldował mu stan liczebny brygady. Ewidencję prowadził syn znanego adwokata — Axer — jeden z najporządniejszych ludzi jakich spotkałem. Człowiek, który dzięki swej zimnej krwi i odwadze uratował setkom ludzi życie.

Po przyjęciu meldunku od brygadiera Willhaus mówił: „Hau ab“ i brygada ruszała. Sprawne psy o Willhaus'a potrafiło z każdej brygady wyłowić parę „ofiar“.

Gdy zobaczył starego lub kulawego, oczy mu błyszczeć zaczynały. Szybkim uderzeniem szpicruty dawał znak, że dany osobnik ma opuścić szereg. Potem nastawały jeszcze dwa uderzenia szpicruty w twarz, potem strasznym kopnięciem biedna ofiara została rzucona na druty. Były to dwa rzędy drutów, ciągnących się około 50 metrów, rzeźbiście oświetlonych. Tam to „za druty“ wybierano codziennie spośród obozowców około 500 osób. Gdy nie było Willhaus'a przy apelu, liczba ta była o wiele niższa. Bywały jednak dni pamiętne, tzw. „biegami śmierci“, kiedy druty były kompletnie wypełnione. Liczba wynosiła podczas najgorszego takiego biegu 1,300 osób.

Brygady pracujące na mieście opuszczały obóz szczęśliwie, że cały dzień będą poza tymi okropnymi murami. Niektóre jednak brygady, jak: „Ostbahn - Ausbesserungswerke“ szły na takie samo piekło, D. A. W. szło pod „skrzydełką“ Gebauera a była nawet jedna placówka Wehrmachtu (ZELA 19) przy ulicy Janowskiej, w której działały się nie mniejsze okrucieństwa, niż w obozie.

Najbardziej upośledzona była brygada pracująca na placu. Nad nimi czuwał SS-man Fox, Volksdeutsch pochodzący z okolic Krakowa. Znany był z tego, że bardzo celnie strzelał, kiedy występował w cyrku. Jego słabością było strzelanie obozowcom w nogi. W ten sposób stawali się niezdolni do pracy i na drugi dzień szli „za druty“.

O wiele lepiej było fachowcom, pracującym na terenie obozu. Szefem warsztatów automobilowych był Oberscharführer Bittner, jeden z najokropniejszych sadystów poza obrębem warsztatu, który nie tknął jednak żadnego ze swoich robotników.

Jeden z jego wyczynów, który widziałem na własne oczy, opiszę przy tej sposobności.

Pracowałem wówczas w palni mechanicznej na terenie obozu. Szef mój SS-man Blum, którego sylwetkę nakreślił później, wyjechał na urlop. Zastępował go SS-man Rozanoff, wspomniany już zabójca Kampfa. Do magazynu odzieżowego, który znajdował się koło palni, przysła go rzeczy brygada „Ostbahn“ — znajdująca się naskutek swej ciężkiej pracy w okropnym stanie pod względem wyglądu i odzieży. Część z tych ludzi otrzymała już rzeczy, nagle wpadają na podwórko Oberscharführer Bitter i Oberscharführer Palapiss — obaj kompletnie pijani.

Z miejsca zaczynają się pastwić nad brygadą „Ostbahn“. Obaj wybrali sobie ośmiu ludzi i zaczęli ich okładać pięściami po twarzy. Gdy twarze były już okrwawione, a ludzie się ślinali — zaczęli kopać ich w brzuch, pośladki, w ogóle gdzie się dało. Zupełnie zmasakrowanych dobił strzałem z rewolweru Rozanoff. Cała ta operacja trwała prawie godzinę. Byłem wtedy pierwszy raz świadkiem obicia ludzi na śmierć.

Szefem technicznego magazynu był SS-man Straus — Węgier pochodzący z Munkacza. Był to człowiek bardzo dobry. Bił on wprawdzie od czasu do czasu, ale tylko wtedy, gdy Willhaus był przy nim. Wtedy każdy musiał się okazać gorliwym pracownikiem. Znam jednak szereg wypadków, kiedy ukrywał on w swej brygadzie starszych ludzi, nie wymagał od nich żadnej pracy, a gdy byli chorzy, leżeli u niego w magazynie na strychu.

Szefem magazynu odzieżowego i całego oddziału kobiet, był 21-letni rudy Węgier — Peter Blum. Był to sadysta niezwykły i z tego powodu pupil Willhaus'a. Jak to zwykle u nich bywało — w stosunku do swojej brygady nie był najgorszy, ale każdego innego napotkanego obozowicza bił w niemożliwy sposób.

Wydawanie garderoby (która pochodziła od ludzi wywiezionych nago do Belżca) odbywało się w następujący sposób: Na podwórku, bez względu na pogodę roku gromadziła się brygada. Na zestawieniu, które było podpisane przez Willhaus'a było wyszczególnione co kto ma otrzymać. Rzeczy rzucano w stronę otrzymującego. Oczywiście gdy nie było SS-owca starano się dobrać możliwe rzeczy. Ale Blum urządzał wszystko w tempie amerykańskim. Pod wpływem jego szpicruty stawali się dobrnymi buty dl. 39 cm. na nogę 43 cm. i naodwrót. Każdy chciał już jak najprędzej pozbyć się magazynu. Do jego specjalności należało wywoływanie z brygady ojca i syna (widział na zestawieniu te same nazwiska) i nakazanie im wzajemnego silnego policzkowania się. Gdy policzek był zbyt słaby — on poprawiał sam szpicrutą.

Szefem szpitala był najporządniejszy SS-owiec Koiloman Balaś. Wykonywał on sumiennie wszystkie rozporządzenia dr. Kurzrocka, zbierał paczki i odnosił je chorym. Wogóle nie wiem jakim cudem trzymał się w SS, to też był on ofiarą rozmaitych szykan ze strony Willhaus'a.

Każda brygada co tydzień udawała się na Szpitalną ulicę do łaźni. Tam raz na dwa tygodnie, to jest co drugą kąpiel, wydawano czystą bieliznę. Co tydzień zaś dezynfekowano gar derobe.

Kąpielą zajmowało się dwóch nałogowych pijaków i degeneratów SS-owców: Birman i Brumbauer.

Brygada wchodziła o oznaczonej godzinie do łaźni. Rzeczy związywano w ten sposób, aby numer, którym zaopatrzone były każdy obozowiec był na wierzchu. Rzeczy szły do dezynfekcji, a brygada do kąpieli. Oczywiście nie było miejsca do rozebrania się, panował straszliwy tłok i śmierd. Birman i Brumbauer urządzali, rozdzielając razy na prawo i lewo. Czasami przedstawiciel Judenratu, Scholz, ratował sytuację, przynosząc im wódkę.

Po kąpieli odbywała się kontrola, czy ludzie są czysti. Oczywiście bez mydła nie mogli obozowcy doprowadzić swych ciał do czystości. Gdy ktoś nie był odpowiednio czysty — szpicruty Birmana i Brumbauera były go do krwi.

Po kąpieli wciągano brudne łachmany, przesiąknięte parą i mokre na mokre ciała. Ręczników oczywiście nie było. Potem pędzono wszystkich do obozu.

Na zakończenie opiszę jeszcze t. zw. „bieg śmierci“. Sam brałem udział w trzech „biegach śmierci“, ale najokropniejszy był z końcem maja 43 roku, w ostatnim dniu mojego pobytu w obozie.

Była już godzina szósta. Na placu obozowym nie było nikogo. Odrzucał czuliśmy, że coś nie w porządku.

O godzinie 6.30 zobaczyłem Willhaus'a przy bramie obozu. Dnia poprzedniego była akcja w getcie. Zabrano 1500 osób. Pozostało już potem w ogóle około 8000 ludzi. Równocześnie przywieziono ludzi z Borysławia, Drohobycza i Stryja. Pociągi stały naładowane obok obozu. Ludzie rozebrani do naga w zatłoczonych do niemożliwości wagonach.

Wiedziałem, że Willhaus zechce się „postawić“ przed Katzmanem (szef Gestapo w Galicji) i dołączyć też transport.

Orkiestra zaczęła grać. Pierwsza brygada wychodzi. — Na nieszczęście to ZELA 19 — obraz nędzy i rozpacz. Żywe trupy — ledwie wleczone nogami. Willhaus daje znak aby nie wychodził od razu całą brygadą, lecz opuszczać bramę placu piątkami. Z każdej piątki wyciąga dwie osoby za druty. Tam wpadają od razu pod pałki kalmuków. Trzy pozostałe osoby rozpoczynają, bieg na przestrzeni około 30 — 40 metrów. Kto zostaje w tyle — temu podstawia nogę SS-owiec, a Schupowicz Sprengelman wykańcza go swoją pałąk. Dalszy los takiego obozowca nie trudno już odgadnąć: druty.

Tak więc z każdej piątki zostawały tylko dwie osoby.

Na szczęście Willhaus opuścił plac i poszedł uoglać transportów. Jego zastępcy byli na ogół ogłędniejsi. W ten sposób z 5000 ludzi zostało tylko 500.

Ale wkrótce przyszedł najokropniejszy finał obozu. W niedzielę uciekłem z obozu, ale do tej chwili nie miałem miejsca pracy i w ten sposób mam relacje do momentu kompletnego zamknięcia obozu i likwidacji ghetta.

W dwa dni po mojej ucieczce zamknięto wszystkie brygady w obozie i nikogo nie wypuszczono na miasto. Rozpoczęła się komedia z segregacją i kompletowaniem brygad.

Na drugi dzień wypuszczono brygady „normalne“ do pracy. Ale tylko poza bramą obozu. Tam stały auta, które zawoziły obozowców wprost na piaski (za cmentarzem przy ulicy Pilichowskiej). Tam wystrzelano 2500 ludzi i całą milicję obozową.

W obozie zostały tylko mocno zredukowane brygady pracujące wewnątrz obozu i D. A. W. Razem zaledwie 1200 ludzi.

W tydzień później rozpoczęła się likwidacja getta. Niektóre firmy zgłaszały się „uchodzić“ w kolumnie do obozu. Ludzie nie mieli innego wyjścia. Nie mieli się gdzie schować ani dokąd uciec. W ten sposób całe firmy, jak: VIB, Le. Pe. Ga i nawet pracujący w „Wehrmachcie“ zostali zobozowani. Stan podskoczył znów do 6000. Reszta ludności nie została już wywieziona do Belżca, lecz rozstrzelana przez kalmuków i SS-owców. Ta reszta stanowiła ponad 5000 ludzi. Przeważnie kobiety i dzieci.

W mieście panował niesamowity terror. Prowadzono ludzi wywołanych w rozmaitych częściach miasta, ścigano ich wszędzie. W parkach, okolicznych lasach, a nawet w kanałach. Wszyscy ginęli na Janowskiej, gdzie wieczorem zdaleka już był widoczny świetny napis: „ZWANGSARBEITSLAGER“.

Mieszkałem przy ulicy Hetmańskiej i codziennie o godzinie 7-ej rano słyszałem pod oknem odgłosy drewniaków. To brygada VIB'u przychodziła do pracy.

Aż pewnego dnia spokój. — Nikt nie przyszedł. — Zupełnie wycofano wszystkie brygady wychodzące na miasto.

Rozstrzelano i spalono ponad 5000 ludzi. Pozostało kilkaset osób. Ci wszyscy, którzy nie zdołali uciec ponieśli śmierć. Ostatnia zwrotka hymnu obozowego brzmiała:

„Spocznij bracia obozowcy  
Pod śniegu białym pokrowcem,  
Otułaj ich piaski.  
Chociaż los cię spotkał twardy  
Ty zostań dumny, hardy,  
Życie było fiaskiem“.

Podał do druku:  
ZYGMUNT KREBS.



Jehoszua Głojberman

# JANUSZ KORCZAK



Z. Tolkaczew: „Pediatar“



Korczak w roli przewodniczącego sądu, pilnie przysłuchuje się, a następnie wydaje wyroki. Rozprawa kończy się wreszcie i znów w domu rozlega się śmiech rozbawionych dzieci.

Prosiłem Korczaka by odwiedził seminarium dla kierowników naszego Ruchu („Hacjoni”). Miał On wygłosić odczyt na tematy pedagogiczne, lecz odczyt ten przemienił się w serdeczną wymianę zdań, a mówca odpowiadał na dziesiątki zadanych pytań. Chociaż wszyscy byliśmy „mocni” w problematyce pedagogicznej i strawiliśmy wiele księzek z tej dziedziny, staliśmy się od razu dziećmi i z przejęciem przysłuchiwaliśmy się cudownym baśniom, opowiadanym przez dobrego dziadka. Wzrok nasz spoczywał na opowiadającym, a wyraz twarzy każdego odmalowywał nerwową ciekawość: no, a jak zakończyła się historia z olbrzymem i karłem?...

W pamięci budzą się inne wspomnienia, którymi chciałbym się podzielić z czytelnikami. Odwiedziłem pewnego razu Korczaka, prosząc Go, by napisał coś do gazetki dziecięcej, wydanej przez Komendę naszego Ruchu. Zanim udzielił mi odpowiedzi, wypytywał się o nasze dzieci. Czym się zajmują, jaka jest ich liczba i jaki jest ich stan zdrowotny. Następnie, wskazując palcem na siebie, rzekł: — Dlaczego właśnie zwracacie się do starca z prośbą by napi-

sał coś dla dzieci? Jaką korzyść osiągną dzieci z opowieści napisanej przez starego „drania”? Jeśli wydajecie gazetkę dla dzieci, to niech dzieci same pisują do niej! Jeśli dziecko opíše np. pożar w miasteczku, to z pewnością opis ten będzie barwny i dokładny. W tym momencie oczy starca nabrły młodzieńczego blasku, zdawało się nam, że stał się dzieckiem, a dziecko-starec zaczęło nam opowiadać o pożarze; jak języki ognia dotykają ścian, jak strażacy po drabinach wdrapują się na dach; wojna dwóch żywiołów: ognia i wody; jęki kobiet, dzieci i starców tłumią huk walących się ścian, odgłosy trąb, wozów, zgrzyt posuwanych mebli. Wrażenia ciekawości i strachu, jakie na dzieciach wywiera pożar odzwierciedlały się w opowiadaniu starca o duszy dziecięcej.

Z biegiem czasu rozwiązałem zagadkę cudownej osoby Korczaka. Był On twórcą nowej dziedziny naukowej: „Jak kochać dziecko” (taki tytuł nosi jedna z Jego księzek). Jego zdaniem prawdziwa miłość do dziecka stwarza najlepszy system i drogę do jego wychowania, odświeżania wrota do jego serca.

Gdy hitlerowski zbrodniarz rozpoczął krwawe żniwo w krajach Europy, nie zoszczędził młodych kłósów naszego narodu. I właśnie w stosunku do dzieci żydowskich bandyci wykazywali największą gorliwość.

Dążyli przecież do planowego wyniszczenia całego naszego narodu. Logicznym więc było, że pierwsze zatrute strzały skierowane będą do serc dzieci, do najdroższego skarbu, który naród posiada.

Tragedia narodu naszego jest tym większa, że w liczbie sześciu milionów wymordowanych braci naszych, znalazło się osiemset tysięcy dzieci. Miecz Demoklesa zawisł nad przyszłością narodu, naruszył stan jego siły potencjalnej i poważnie zmniejszył możliwości rozwoju naturalnego. Ale cyfry te jeszcze nie odzwierciedlają całokształtu tragedii żydowskiej.

Jak może matka żydowska spacerować po ulicach miasta i obojętnie obserwować bawiące się dzieci? Jaki ból ją ogarnia, gdy spogląda na fotografię roześmianych dzieci w wystawie fotografa? Czy może zapłonić się nad placem, gdy widzi w sklepie zabawki? Ból zrozpaczonej matki wyraża w jednym ze swych wierszy poetka Pinkerfeld:

Ale Ty, Ziemi,  
Ty, która widziałaś,  
Coś była świadkiem i śmierci mych dzieci  
[w swym łonie wyniosłaś,  
Jak możesz patrzeć na pisklat swych  
[szczębiot,  
Gdy czerpią radość z Twojego oblicza.  
Czemuż nie zgarniesz swych pisklat  
Pod szatę swoją,  
Bym nie widziała jak rosną!  
Widziałaś to, byłaś świadkiem i zmysłów  
[nie tracisz!

I nie otwierasz paszczy  
Jak moloch,  
By polknąć swoje pisklęta...  
Och, tyś jest ziemią spokojną.  
Nie przeklnę Twoich dzieł...  
Nie, ja Twoich dzieci nie przeklnę, bo sama  
[byłam matką.

Wystarczy zapoznać się z dziejami śmierci Korczaka, który wraz z swymi dziećmi poszedł na zagładę, a pojmujemy wiersz ten nasiąkły krwią...

\* \* \*

David Friszman w jednym ze swych artykułów wypowiada myśl, że gdyby katalizm dziejowy zmiotł z oblicza ziemi miasteczka żydowskie, to jedynie na podstawie dzieł Mendele Mocher Sforim, moglibyśmy je sobie odtworzyć. Sądzę, że gdyby nowy potop zniszczył wszystkie dokumenty i świadectwa zbrodni hitlerowskich — to jedna historia śmierci Korczaka i jego wychowanków da pełen obraz okrutnej, brutalnej bestii. Nic więc dziwnego, że wielu autorów w podziemiu lub krajach wygnania starało się opisać te straszne dzieje. Redaktorzy książki poświęconej tym czasem, słusznie umieścili wiersze, poświęcone Korczakowi, w rozdziale dla dzieci. Janusz Korczak i dzieci tworzą nierozdzielny całość. Nawet okrutna śmierć nie była w stanie ich rozłączyć.

Czyż znajdzie się utalentowany kompozytor, który w dźwiękach odtworzy wesoły pochód dzieci, maszerujących pogodnie, jak w czasie „Lag-Baomerowych” wycieczek, nie wiedzących, iż każdy krok zbliża je do nieubłaganej śmierci. Na czele pochodu kroczy ich stary, dobry i wierny towarzysz, a one ufając Mu bezgranicznie, spokojnie maszerują. Gdzieś znajdzie się chyba rzeźbiarz natchniony przez Stwórcę, który ze skał gór jerozolimskich, jak ongiś Michał Anioł ze skał Italii, wzniesie pomnik na cześć męczéniejskiej śmierci tych sierot i ich wielkiego opiekuna. A jeśli nawet serce człowieka byłoby twardsze od skały granitu, to czyż nie drgnie to serce na widok Człowieka tego, niosącego dwoje najmłodszych sierot i dumnie prowadzącego dzieci ku śmierci?

\* \* \*

Nie jednym czynem zdobył Korczak sławę. Całe swe życie poświęcił młodemu pokoleniu. Ale w chwili gdy zrezygnował z lasu hitlerowców i postanowił nie oddzielić się od swych dzieci, wzniósł się na poziom tak wysoki, że śmiało porównać go można z prorokiem Jeremiaszem, który dobrowolnie udał się z braćmi na wygnanie do Babilonii, chociaż mógł spokojnie pozostać w ojczyństwie kraju.

Po doznany wstrząsie czym możemy się pocieszyć? Tym, że mieliśmy wśród siebie Janusza Korczaka.

Jakże wierzyć się chce, że nastaną czasy, gdy w stolicach świata staną symboliczne groby zniczanego dziecka żydowskiego, ofiary rzezi hitlerowskiej, a strzec ich będą warty honorowe.

Niechaj tych kilka słów o Korczaku będzie skromną wiązką kwiatów na grobie tym złożoną.

Izabela Gelbard

## PIEŚŃ O JANUSZU KORCZAKU

Szły szeregiem z sierocińców dzieci  
Swe łobki niosły na tasemce  
Dziś ostatni raz im słońce świeci  
Węc do słońca wyciągają ręce.

O! wycieczka z panem dyrektorem  
Pani Stefa...\*) wszyscy, wszyscy razem  
Przez ulice z pochylonym czołem  
Na śmierć idą wydane rozkazem.

A na czele z najmłodszym dzieckiem na ręce  
Janusz Korczak prowadzi ku ostatniej męce  
Jośki, Moski i Srule sieroce  
Drobne ptaszki — małe niemowlęta.

O, dni głodu — o, okrutne noce,  
Nędza getta i przemoc przeklęta!  
Serca ludzkie twardsze od kamienia  
Bóg poniechał to dno opuszczenia...

A na przedzie z najmniejszą kruszyną  
Idzie Korczak z tymi, co dziś giną...  
Niech wróg patrzy, umierać się godzi  
Także wiernie, jak kochać w gromadzie.

I uśmiechnął się czule najśłodziej  
„Razem pójdziem w szeregiach i ładzie  
Pójdziem sami, nie trzeba przemocy” —  
To kruczata przeciw głuchej nocy  
To kruczata najstraszliwsza w świecie.

Janusz Korczak i sieroce dzieci...  
O, ulice getta, wypełnione po brzegi!  
I oprawcy niemieccy i dziecięce szeregi  
I „Vernichtungskommando” — mury patrzeć nie chciały  
I szturmowców oddziały — kamienice płakały.

Szły szeregiem Reginki i Sary, i maleńkie szły Hele  
Chleba w krótkim swym życiu nie najadły się wiele  
I szeregiem szły Mośki, Joski, Hersze i Srule  
Słońce pieści ich głowy, ich łatane koszule.

„Uciekajcie... popróbujcie siły...”  
Mury w poprzek stanęły, na wprost mury stanęły,  
Mury ciężkie im bieg zagroziły.  
O sieroty żydowskie — całe mienie w torebce  
Niezliczone szeregi słabych nówek tu drepcę.  
Jak w potrzasku zwierzyzna — tak zamkniętych murami  
Bóg opuścił... A Korczak? On pozostał dziś z wami...

Coraz bliżej i bliżej do ostatniej już stacji  
„Umschlagplatz”, tor, pociąg z białym chlorem  
„Pożegnamy się tutaj — dziś początek wakacji  
A spotkamy się wszyscy wieczorem...”

Tam, gdzie jedziem, jest ogród z prawdziwymi drzewami  
Mleka, jabłek i chleba do syta  
O, wy wcale nie wiecie, co to kura z jajami  
Spacer na wsi to rzecz znakomita!

Są tam kwiaty pachnące, łąny zboża i rzeka  
Mchy i wrzosa na leśnej polanie  
Ciężka podróż przed nami, trochę może daleka...  
Radośniejsze tym będzie spotkanie”.

Może któreś ze starszych wiedziało?  
Może młodsze przeczuć dotknięte  
Opierało się — gorzko płakało  
Tak samotne, zaszczute, wyklęte...  
Janusz Korczak ostatnim spojrzaniem  
Śmierć ich złożył na ludzkie sumienie.

\* \* \*

Czas przemienie — Hunnów koniec bliski  
I historia do dnia tego wróci  
Plama krwi niezatarta —  
Przyszłość? — I cóż przyszłość jest warta?  
Tamtych dzieciom nie życia nie wróci...  
A zwycięstwo? — Czas zwycięstwa złoty...  
— Janusz Korczak szedł drogą Golgoty.

Dobrynieć, w październiku 1942 r.

\*) Stefania Wilczyńska, długoletnia współpracownica J. Korczaka.

Skromny był to człowiek. Uniknął i krył się przed zaszczytami, a one jak gdyby za nim goniły. Oświecał On silnym blaskiem pokolenie, w którym żył, a niewątpliwie w przyszłości sława Jego jeszcze bardziej urosła. Według definicji Romain Rollanda, wielki człowiek jest w pierwszym rzędzie człowiekiem dobrym. Na pozór jest to definicja prosta, lecz zawiera głęboką treść. Na miano „dobrego człowieka” nie każdy wielki polityk czy też społecznik zasługuje. Janusz Korczak był wielkim człowiekiem.

\* \* \*

Był to samotny człowiek, lecz osamotnienie nie było dlań nigdy ciężarem. Życie jego było pełne radości, wesela i śmiechu. Życie takie stworzyć może tylko świat dziecięcy, a w świecie tym znalazł On cel i treść swego życia. Koronę działalności i radość życia stanowił dla Korczaka dom sierot przy ul. Krochmalnej w Warszawie. Wielki samotnik był ojcem dla wielu setek osieroconych dzieci. Im właśnie poświęcił serce, energię i pracę. Któż twierdził, że ramy jednego sierocińca są zbyt ciasne, by wielki talent i zmysł pedagogiczny Korczaka, mógł się w nim ujawnić? Kto zamierza dokonać wielkich czynów — nie gardzi małymi. Wychowując bowiem dzieci, człowiek kształtuje przyszłe pokolenie.

\* \* \*

Pamiętam, jak zwiedzałem dom sierot przy Krochmalnej, twór i ośrodek w głowie Janusza Korczaka. Personel pedagogiczny sierocińca składał się przeważnie z dawnych uczennic Korczaka — wychowanek tego domu. On sam od czasu do czasu zwiedzał zakład, a dzień Jego odwiedzin był wielkim świętem dla wszystkich dzieci. Gdy tylko zjawiał się, w domu wrzało jak w ulu, a ze wszystkich stron dzieci zbiegały się ku niemu. Zastanawiałem się nad zagadką: jak sędziwy starzec potrafi w мгновения oka znieść różnicę dzielącą wiek dziecięcy od starczego? Młode sieroty obwołały go swym Królem. Nie uważały Go za człowieka dojrzałego, za swego wychowawcę czy też dyrektora, lecz raczej za rówieśnika, za największego psotnika. Obserwowałem pełen podziwu, następujące widowisko. Oto zaprzęgał jednego z małych i zabawiał się w woźnicę. Z dziewczętami zabawiał się w „skakanki” i udawał, że lepiej skacze od nich. Innym znów pokazuje jak należy skakać na jednej nodze i jednocześnie gwizdać przez nos. Następnie bawił się w „chowanego”, w wojsko i rozbójników. Po zabawie odbył się sąd publiczny. Strony nawzajem się oskarżały przesłuchano świadków, wysłuchano przemówień obrońcy i prokuratora. Mały Jasio oskarżał towarzysza, że ten w ciągu całej godziny korzystał z roweru i nie chciał ustąpić mu go nawet na kilka chwil. Mała dziewczynka załżała się, że jej koleżanka ciągle bawi się lalką, a ta do niej przecież też należy. A Janusz



Leon Cukierberg

# Cień Torquemady



Z. Tolkaczew: „Kwiaty na śniegu“

Szarzało. Ciężkie ciemne chmury wisiały nisko nad ziemią, zaczynało mżyć; drobny, dokuczliwy deszcz, smagany wichrem rozpadał się wkrótce na dobre, hulał po pustych jeszcze ulicach, siekł po dachach, uderzał gradem o szyby okien, bił w bramy i ściany. Zrobiła się plucha; świat był szary i beznadziejny i takim widzieli go właśnie ludzie, co w czwórkach, pod eskortą opuszczali bramę ghetta i szli do pracy. Drewniak stukał głucho po mokrym bruku i nasiąkały błotem kolein i wyrw na drodze podmiejskiej — szybkim krokiem zbliżali się już do celu, fabryczki za miastem. Z odejściem tej partii robotników ghetto bardziej jeszcze opustoszało. Za kółkami drutem, co oddzielał na d l u d z i od parjasów, widać było tylko przemijające się chylkiem postacie, ogłędające się trwożnie za siebie, ze spuszczonej głowami, jak zbrodniarze. Ołowiane niebo zdawało się właśnie nad gettem wisieć najniżej, otulać je jakby śmiertelnym całunem chmur. Przekłety skrawek ziemi, przeznaczony dla żywych trupów, oddzielonych od świata żyjących, tonął w pomroce. Gdzie nie gdzie zbierała się grupa ludzi, pomówiła z sobą, gestykulując żywo, nerwowo rozkładając ręce z oznaką beznadziejności szła dalej, rozchodziła się w uliczki i zaułki, gdzie wszechwładnie królowała nędza. Od trzech tygodni nie dopuszczali już do ghetta żywności. Po domach leżeli opuchnięci z głodu albo szkielety; dzieci umierały masowo. Ustał nawet pokątny handel, ludzie byli zrezygnowani, apatyczni. Głodowa śmierć nie gorsza od innej. O, nie gorsza — o wiele, wiele lepsza od tej, która właśnie idzie, która wchodzi w tej chwili w bramy ghetta.

Podniesieniem ręki wita warta przy bramie wchodzących. Jest ich kilkunastu, brązowych zbirów z trupią czaszka i ich czarnych pacholków. Odpowiadają niedbale na ukłon czarnego stojkowego i wchodzą. Wita ich cisza tak zupełna, że — zda się — ghetto wymarło. Jest tak cicho, że tupot butów urasta do rozmiarów marszu setek ludzi. Na przedzie kroczy wysoki, chudy gestapowiec o jastrzębiej twarzy. Węszy od czego zacząć, rozgląda się dokoła aż wreszcie wchodzi do kamienicy tuż obok wejścia do ghetta. Inni idą za nim; dwóch zostaje przed domem. Rozmawiają, narzekając na przekłątą pogodę, na kaśliwy, padający ciągle deszcz. Niecierpliwią się, że ich kamraci tak długo nie wychodzą. A tamci przystępują do roboty gruntownie. Lecą drzwi wylamane kopnięciem nogi, odłamki szyb zasypują podłogi i podwórce — ale pokoje są puste. Tylko rozpaczliwa nędza kryje się po kątach. Graty, co niegdyś meblami się nazywały, łachmany, brudne tapety, kawały szkła z rozbitych drzwi — wszystko zaścienia podłogę. Oprawcy w wściekłością kopią sprzęty, z dzikim jakimś zadośćuczynieniem rozbijają jeden lustro. W mieszkaniach są pustki więc wchodzi do piwnicy i tam osiągają już pierwsze sukcesy: dwójce staruszków i małe dziecko — na pewno wnuk — popędzani kolbami, traktowani obficie pięścią i bitem wychodzą przed dom. Komiczny — zaiste — przedstawia widok. Byli w piwnicy z węglem, więc twarze mają umorusane, czarne od węglowego pyłu; biała broda staruszka upstrzona jest czarnymi pasmami, a nie poradne łyzy, co płyną ze starczych oczu zlobią sobie białe brudzy w twarzy. Stary jest tylko w bieleżnie i pantoflach, widocznie ukrył się w ostatniej chwili; białe sznurki z fałdów bieleżny ciągną się za nim po błocie. Wywołuje to śmiech serdeczny wśród oprawców. Jeden staje nagle z tyłu za starcem i — przez rękawiczki, by się nie zabrudziła ręka — pociąga za te nieszczęśliwe sznurki. Stary zostaje w koszuli tylko i w jednym pantoflu, czapie tak aż do punktu zbernego na jezdni, kobieta i dziecko za nim.

Dwaj brązowi mają już teraz pełne ręce roboty, bo ofiar wciąż przybywa. Inna partia przeszukuje sąsiedni dom, wylawia coraz to nowych ludzi. Zaczęło się piekło. Ktoś się broni, nie chce wyjść; więc częstują go porcją ołowiu z lufy; krótki, urywany krzyk i już po wszystkim. To jakiś młody mężczyzna. Jego towarzyszy wyganiają na ulicę. Chudy drab — przywódca urządził tymczasem innego rodzaju polowanie. Zaczają się w podwórzu na koca; strzebił — i przynajmniej trzeba, że strzela cennie; kot trafiony w same ślepią zakręcił się i wyciągnął na ziemi. Nie danem mu było nawet przed śmiercią dowiedzieć się, że przeznaczono go chlubić, jak skóry dzikich jego braci z lasów i dżungli, na futerko. Zbir bierze kota za łapy przywołuje z grupy nieszczęśliwców jakąś sta-

ruszkę. Ta wychodzi; ma miłą łagodną twarz, jest czysta i schludna. Podchodzi bliżej, a wtedy oprawca zarzuca jej kota na ramiona, z sadyzmem umiejscawia grzbiet jego na szyi, a łapki związuje sznurkiem na piersi. Zwierzątko krwawi obficie, i krew spływa po białej bluzce staruszek. Idzie ona teraz pierwsza, prowadzi orszak, a za nią wloką się inni. Przybywają coraz to nowi z przyległych ulic. Słychać jęki, strzały, głośnie zawołania, wloką się ludziska, głucho biją kolby i laski po plecach — jest już dwudziestu, trzydziestu, czterdziestu ludzi; ożywiają się puste ulice. Deszcz pada bez przerwy; wojskowe płaszcze prześnięte są wodą, wodą nasiąkają buty. Powiększa to wściekłość katów. Jastrząb wydaje rozkaz: czterech zostaje dla pilnowania, inni szukają dalej po domach, a pięciu — za nim!

Poszli do budynku rady starszych. Tam już wiedzą o akcji, więc okolica budynku pustoszeje i pustki są teraz w całym domu. „Gości“ przyjmują przewodniczący rady. Kłania się nisko, szerokim służalczym uśmiechem pokrywa przerażenie i szalony strach przed tym, co za chwilę być może. Na szerokiej twarzy o grubym mięsistym nosie i sprytnych oczach obawa przed śmiercią od razu wyryla ślady; sine cienie pod oczyma, brak tchu. Zaprasza bliżej do gabinetu, trzęsącymi się rękoma otworzyć chce drzwi, ale brązowy chwytą go za kark i odrzuca do tyłu. Każe mu iść przed sobą, wyprowadza przed dom i posyła jednego z czarnych z jakimś poleceniem. Tymczasem dwaj inni wywiekli kilkunastu ludzi, ukrytych po biurach, w piwnicy, na stryszku budynku. Jęki, nawoływania, krzyki prędko milkną pod razami pięści oprawców. Skazańcy stoją w nieustannym deszczu już spokojnie, nieruchliwie — wymierzone w pierś śmiercionośne lufy skutkują. Jest coś niepojętego w tym nieruchliwym spokoju, w fatalizmie, który każe założyć ręce i czekać, gdy się wie, że tam jest tylko śmierć. Gdyby teraz ta grupa uciekała, rozbiegając się we wszystkie strony, część ocalałaby — ale nie! Stoją, wszyscy apatyczni, zrezygnowani, otepiali.

Czarny wraca, trzymając w ręce długi, gruby sznur, który oddaje Jastrzębowi. Oczy brązowego zabłysły; będzie zabawa, aż he! Wszystkie metody obrzydły już. Jego zwyrodniały mózg domaga się nowych podniet, czy chce widzieć mękę śmiertelną w innym jeszcze cieku krwi w ścianach stopnia.

„Odwroć się!“ — rozkazuje najstarszemu rady, a sam wbiega szybko przez schody na balkon; związuje jeden koniec sznura w węzeł na wystającym żelaznym haku i spuszcza sznur w dół. W chwilę potem jest już z powrotem. Nie zwraca uwagi na deszcz, na to, że dokuczliwe krople dżdżu wpadają za opuszczony kominier, na to, że jest przemoczony i że cenne zdrowie niemieckiego patrioty narażone jest na szwank; jest w tej chwili cały dżiką rozkoszą, ucieśnieniem zbrodniczej żądzy mordy. Wyciąga papierosnicę i traktuje kompanów; ba, podchodzi bliżej do żyda:

„Proszę, p a n p a l i?“

Żyd uspakaja się z wolna, widocznie nic mu nie grozi. Jastrząb zaciąga się dymem — nagle odwraca się do żyda.

„Powieś się!“ — mówi.

Żyd próbuje się uśmiechnąć.

„He, dobry żart tyńfa wart!“ — cytuję przysłowie. Chce coś jeszcze powiedzieć, ale skurcz przerażenia chwytą go za gardło. Począyna plakać, łyzy tak jakoś nieporęcznie spływają po policzkach, miesza się z deszczem, padającymi strugami do nawpół otwartych, łapiących z trudem powietrze ust.

„No, szybko, powieś się, m e n s c h!“ — rzucony z bliskiej odległości koniec sznura ląduje na szyi skazańca. Ten nie rozumie jeszcze. Mruga nieprzytomnie oczyma i nieprzytomnie związuje sznur na swojej szyi mocniej i mocniej. Widzi utkwiony w sobie dziki wzrok jastrzębia, który przynagla, nagania. Ale to już za wiele, jak na siły człowieka; Żyd stanął się i mdleje, sznur rozwiązuje się przy upadku. Zbir podnosi człowieka z ziemi i przeklinając go, że taki n i e z d a r n y, sam zawiązuje węzeł, podstawiwa kołlawy jakiś stołek pod nogi, dźwiga człowieka w górę i usuwa stołek. Każe zabrać sinego już trupa.

A ludzie, którzy to widzieli, stoją w potokach deszczu tak samo obojętni jak i przedtem. Są stany duszy, których nic, nawet najbardziej potworne i straszne nie może przerazić ani wytrącić z apatii — już wszystko jedno.

„Dalej — naprzód!“ — Czarni pędzą przed sobą ludźmi i wkrótce łączą się z całą grupą. Jest około setki. Sto ludzkich istnień, skazanych na męczący śmierć.

I z a c o?! z a c o?! — Widnieje to pytanie, na które niema odpowiedzi, w oczach skazańców, w szaro — sinych twarzach, w pokurczonych postaciach, bije w niebo krzykiem opętańczym dzieci, zawołaniem starych, płaczem młodych kobiet i straszną, tępą obojętnością starców.

— Z a c o?!

Obficie rozdzielane razy, uderzenia kolb nie mogą stłumić rozpaczliwych nieszczęśliwców, jęki i krzyki trwają, idą w podniebne szlaki, roznoszą się echem daleko okropną symfonią przed śmiertelnym lękiem. Nadjeżdżają trzy auta i pończoszą się na nie ładować ludzi, oguszając ich ciosami. Błotna maź na autach miesza się z krwią z otwartych ran z głów porożbijanych, z krwawych rąk. Brązowi wrzucają ludzi na auta, jednych na głowy i ciała drugich tak,

że się ci na spodzie ciężarówek duszą; charczenie i rżenie wydobywa się spod stosu ciał, a jest ich coraz więcej na aucie. Stos rośnie. Oprawcy siadają na rogach aut, dzwonią trąbki, pochód śmierci rusza.

Przechodnie na ulicach poza ghettem przywykli do takich widoków, wzruszają ramionami i obojętnie przechodzą... A klęknąć by im trzeba jak na głos dzwonka, gdy duchowny do konającego jedzie z ostatnią pociechą i posługą — ale obawa knebluje ludziom usta i ciała unieruchamia.

Aut minęły już miasto. Podmiejskie pola, skąpane w deszczu i błocie, owinięte szarym płaszczem mgieł nawiedza rozpaczny krzyk ludzki. Daleko za ostatnimi zabudowaniami, poza obrębem pól uprawnych leżą rozłogi. Ciągną się sinym pasmem daleko, aż gdzieś hen po kraniec widnokręgu; w ich martwą ciszę wdziera się łoskot aut, nieludzie jęki, krzyki i wołania oprawców. Czekają ich tam inna grupa. Robotników żydowskich z podmiejskiej fabryki użyto dziś do innej pracy; rżędem rozkopane rowy ukazują błotniste wnętrza.

To masowy grób.

Już ci na autach, którzy do ostatniej chwili wierzyli w cud jakiś, w coś niepojętego, co mogło przyjść w ostatniej chwili, widzą teraz, że oto śmierć jest już blisko. Oprawcy spychają ludzi z aut, pędzą nad rowy. Nie idzie teraz tak łatwo, bo prócz zrezygnowanych, apatycznych są jeszcze inni. Wyrwają się zbirom, uciekają, a czarni pędzą za nimi po polu. Daleko uciec nie można. Padający już teraz potokami deszcz rozmiękczył grunt i nogi zapadają się w grząskim błocie, zostają w koleinach. Oprawcy są wściekli, że muszą moknąć w niemilościernym deszczu; biciem, razami spędzają wszystkich. Ktoś wpada do rowu, próbuje się wydostać, ale dostaje kolbą po rękach i już zostaje w dole. Staruszka, której jastrząb kocił futerko na szyję narzucił, oszalała; skacze do rowu twarzą w błoto, wcepiła się palcami w rozmiękniętą, gliniastą ścianę dołu i tak rozkrzyżowana zostaje.

A na nią syją się już inni, bo oto jastrząb daje rozkaz. Salwa za salwą pada w skłębiony, wrzeszczący straszliwy tłum; ludzie, na wpół żywi jeszcze wpadają do grobu. Przekropne inferno, piekło rozszałale przewala się przez pola. Rzęzą umierający, krzyczą zranione tylko lekko dzieci, rżęca nieślado mężczyźni.

„Dobijcie! dobijcie!“ — wołają z rowów. Brązowych i czarnych ogarnął już szal mordu, Jastrząb zakazał dobijania rannych, więc strzelają ciągle w zbity tłum. Rów się zapenia. Żywi i martwi, ciężko ranni i zranieni walą się do grobu. I już popędzani biciem robotnicy sytać poczynają pierwsze grudy ziemi na ciała swych braci. Są spokojni. Nieludzko spokojni.

Wychyla się jakaś ręka z grobu, a już obity gwoździłami but miażdży ją i człowiek pada na innych. Grudy ziemi padają, lecą na głowy i ciała, błoto, glina i krew zlepiają się razem, zasypują rowy. Jastrząb zbliża się nad brzeg grobu. Z sadyzycznym uśmiechem patrzy w jego wnętrze. Obłąkany nieludzki krzyk żywych zmusza go do nachylenia się do ucha swego kompana, bo głosu inaczej usłyszeć nie można.

„Widzisz, wyglądam jak mrowki“. Towarzysz potwierdza skinieniem głowy. I rzeczywiście, to mrowisko; wra w nim teraz walka. Rozdzierają sobie wzajemnie ciała drapiąc się w górę, rozbijają głowy uderzeniem butów, byle podepnąć się wyżej do brzegu.

Niektórym udaje się to. Po trupach i ciałach żyjących dostają się w górę. Wcepiąją pokrwawione palce w rozmokły grunt, ale nad brzegiem czyha już kolba i spycha w dół. Jeden z czarnych używa z upodobaniem łopaty do spychania umrzynków; uderza ostrą blachą po palcach, odcinając w pół. Szaleńcze krzyki piekielnie głucho, bo rowy zasypuje się szybciej. Jak szczyrny, przerażony i oślepiłone uwijają się robotnicy; syją pełne łopaty rozmokłej gliny, zasypują swoich — z a c e n ę s w e g o ż y c i a. Ziemia jest oporna. Zasypani żywcem, nawpół już uduszeni ludzie odpychają ją wyciągniętymi rękoma, próbują zatrzymać pędzącą z góry lawinę. Krzyk wzmacnia się jeszcze. Słychać go spod drgającej ziemi. Krzyk trwa.

Niektórzy z czarnych spoglądają niepewnie po sobie. Tego jeszcze nieprzeżyli. Chcą już teraz prędzej z tym skończyć, bo im jakoś nie swojo — i zresztą... suchej nitki nie mają na sobie. Naganiają więc robotników do pracy. Ostatnie grudy ziemi padają na grób. A ziemia wciąż drga, w jej wnętrzu ż y j ą l u d z i e. Jeszcze się nie wszyscy podusili, bo porusza się ziemia i dolatują jakby stłumione jęki.

Nie ustał jeszcze stuk łopat, a czarny, który stał obok aut, przyprowadza jakąś żałośnię wyglądającą postać. Młoda żydówka ukryła się za autem i oto teraz zauważono ją. Stoi przed gestapowcem, ociekając wodą, obłożona, znędzniła. Twarz ma urodziwą i nawet groza śmierci zatrzeć tego nie może.

„Podejdz bliżej!“ — mówi brązowy. Wpatruje się w nią uporczywie, znów jakiś pomysł zaświtał mu w głowie; zaprawdę — czy są granice sadyzmu?... Jastrząb owija się szczerle płaszczem przed dokuczliwym zimnem i deszczem, chwytą dziewczynę za rękę i prowadzi na grób.

„Chcesz, bym cię puścił wolno?“

Dziewczyna drży na całym ciele.

„O tak!“ — szepce — „ja tak chcę żyć“.

„Wiesz, chcę abyś potańczyła trochę! Na grobie! Nuże! tańcz!“.

Kompani jastrzębia spoglądają po sobie ze zdziwieniem, nie dlatego, by dziwnym się im wydał rozkaz, ale zapadają już ciemności i jakże długo będą tu tkwili w tym przeklętym deszczu, w zimnie wśród pól? Ale pragnienie zabawy przemaga. Skupiają się koło rowu; u jednego z czarnych znajduje się nawet ustna harmonijka, na której poczyną wygrywać skoczną melodię. Twarz jastrzębia rozjaśnia się uśmiechem: ma nawet muzyczną ilustrację do tańca.

„Hej — tam, tańcz!“

... I dziewczyna poczyną tańczyć. Za cenę ż y c i a ! Posuwa naprzód jedną nogę, wlecze po błotnistej ziemi drugą, podryguje śmiesznie. Buciki zostają w błocie, pończochy zdzierają się po chwili, dziewczę tańczy bosso. Zdaje się jej, że ziemia pod jej stopami drga i jęczy ktoś w jej wnętrzu, ucieka więc z tego miejsca. Ale na innym jest to samo; więc goni — jakby chwytając ją języki ognia — po całym rowie

Hej — ha! Hej — ha! dźwięczy Mundharmonika i w upiornie ciemnym zmroku porusza się ludzka postać. Za cenę życia! Warto tańczyć po trupach. Coraz szybciej jak fryga kręci się dziewczyna w takt melodii. Brązowi pokaskują. Hej-ha! Hej-ha! — wygrywa Mundharmonika i tak-tak! tak-tak! — klaszczą w dłoń nie oprawcy. Klaszczą w błoście bosc dziewczynine nogi. Ją samą porywa taniec. Nie myśli o niczym. Skamieniała w bólu i nadziei, że oto będzie wolna, że uniknie losu braci, że pojedzie do domu, którego już niema razem z innymi robotnikami, martwo stojącymi teraz z boku. Wysoko w górę śmigają obolałe nogi, błoto spod nich tryska, fontanny wody oblewają brązowych. Ale oni, zacietrzewieni, uradowani zabawą i pochłonięci nią całkowicie, nie zważają na nic, biją tylko w ręce. Hej-ha-ha! Hej-ha-ha!

Już ciemno, już ledwo rozróżniają się kontury postaci od czerni ziemi. Dziewczyna tańczy. Bierze się pod boki, przeskakuje z nogi na nogę, kolana podnosi, jedno, drugie, i w takt muzyki tańczy — tańczy... Oczy ma zamknięte. Opuchłe od płaczu, twarz obryzgana błotem. Upiór.

Nagle osuwa się przed gestapowcem na kolana.

„Nie — mogę — już — puść mnie... uratuj mnie!“ — pada twarzą w błoto, obejmuje go za buty i błaga:

„Puść mnie wolno... — ja—chcę—tak żyć...“

Czarny odrywa harmonię od ust, jest już wyčerpany, ale inni nie spostrzegają w mroku, że dziewczyna przestała tańczyć, więc biją dalej zapamiętałe w dłoń. Tak-tak! Tak-tak! nie przerywane zagłusza huk wystrzału. Z odległości dwóch kroków dostała dziewczyna kulę w głowę. Niemiec dotrzymał przyrzeczenia. Nie krzyknęła nawet. Została w błocie, krzyżem leżąc rozpostarta. Wcepiła palce w błotnistą ziemię; ziemia nasiąka krwią. Za cenę ż y c i a... jeno u katów niema przyrzeczeń...

W ciemnej nocy odjeżdżają — skoczyć ci robotę. Teraz zaczynają kruki. Nadlatują całymi masami; kraczą, kraczą nad ciałem. W ciszy nocnej słychać tylko złowieszcze: Kra-kra-kra.

A było to nie za krwawych rządów Inkwizycji, nie za czasów wladania Torquemady. Jęgo to cień padł na koszmarnie lata drugiej wojny szaleńczej. Wszystko, co tu opowiedziano — prawdą jest. Przydrożne kamienie wiejskich dróg i stare mury miast i druty kolczaste ghet małomiasteczkowych opowiedzą wszystko. A mchem porosłe drzewa drogi z miasta S. do pól okolicznych żalonym szumem wyśpiewają raz jeszcze historię o uciesznym i krwawym tańcu dziewczęcia na ciałach ludzi żywcem zakopanych. A kruki na potwierdzenie słów opowieści zakraczą znów straszne swoje:

Kra-kra-kra!...



Sara Gorszejn: „Ciężarna w getcie“ (gips)



Walen'y Kalajew



Z. Tolkaczew: „Jedyny“



— Ja chcę spać, zimno mi.  
— O Boże! Ja także chcę spać. Ubieraj się. I przestań grymasić. Dość tego. Włóż szal. Włóż czapkę. Włóż walonki. Gdzie rękawiczki? Stój prosto. Nie wierć się.

Kiedy chłopczyk był ubrany, wzięła go za rękę i wyszli z domu. Chłopczyk nie był jeszcze całkiem rozbudzony. Miał cztery lata. Idąc kulil się i chwiały. Zaczęło dopiero świtać. Świat spowity był w niebieską mroźną mgłę. Matka zacisnęła mocniej szal na szyi chłopczyka, poprawiła kołnierz i pocałowała syna w senną, kapryśną twarzyczkę.

Pokryte szronem suche gałęzie dzikiego wina, wiszące na drewnianych galerijkach z wybitymi szybami, zdawały się być z cukru. Był dwudziestopięciostopniowy mróz. Z ust buchał gęsty obłok pary. Podwórce było zalane zamrzniętymi pomyjami.

— Mamo, dokąd idziemy?  
— Mówiłam ci, na spacer.  
— A po co wzięłaś walizkę?  
— Bo tak trzeba. I przestań już mówić. Zamknij buzię. Zazębisz się. Widzisz jaki mróz. Patrz lepiej pod nogi, bo poślizgniesz się.

Przed bramą stał stróż w kożuchu, w białym fartuchu z blaszanym numerem na piersiach. Przeszła obok, nie patrząc nań. A on w milczeniu zamknął za nimi furtkę i zatknął duży żelazny hak. Poszli po ulicy, nie było śniegu. Wszędzie tylko lód i szron. A tam, gdzie nie było ani lodu ani szronu, widać było gładki kamień lub ziemię twardą i gładką jak kamień. Szli pod nagimi czarnymi akademiai, głośno potrzaskującymi na mrozie.

Matka i syn byli ubrani prawie jednakowo. Mieli na sobie dość porządne futerka ze sztucznych małp, beżowe walonki i kolorowe rękawiczki. Tylko na głowie matka miała chustkę w kratki, a chłopiec okrągłą czapeczkę z małpy z nausznikami. Ulica była pusta. Kiedy doszli do skrzyżowania ulic w głośniku ulicznym coś trzasnęło tak ostro, że kobieta drgnęła. Domyśliła się jednak natychmiast, że zaczyna się poranna audycja. Zaczęła się, jak zwykle, pianiem koguta. Zbyt głośne pianie koguta melodyjnie przedzwieczało po całej ulicy, zwiastując początek nowego dnia. Chłopczyk spojrział do góry na głośnik.

— Mamusi, to kogucik?  
— Tak, dziecko.  
— A jemu tam nie zimno?  
— Nie, nie zimno mu. I nie kręć się, patrz pod nogi.

Potem w głośniku znowu coś trzasnęło, zaszumiało i delikatny dziecięcy głos z anielską intonacją powtórzył trzy razy:

— Dzień dobry! Dzień dobry! Dzień dobry!

Następnie ten sam głos, powoli z przejęciem wyrecytował po rumuńsku modlitwę:

— Ojcie nasz, który jesteś w niebie, święć się imię Twoje, przyjdź królestwo Twoje, bądź wola Twoja...

Na rogu kobieta odwróciła się od wiatru i ciągnąc za sobą chłopczyka zaczęła prawie biec po uliczce, jak gdyby uciekając od przesładowanego ją zbyt głośnego i zbyt delikatnego głosu. Wkrótce głos zamilkł. Modlitwa skończyła się. Wiatr od morza dał po lodowatych korytarzach ulic. Przed nimi płonęło otoczone purpurową mgłą ognisko, przy którym grzał się niemiecki patrol. Kobieta zawróciła i poszła w drugą stronę. Chłopczyk biegł obok niej tupiąc beżowymi walonkami. Policzki jego zaróżowiły się jak żorawiny. Pod nosem wisiała zamrznięta soplelka.

— Mamo, my już spacerujemy? — spytał chłopczyk.

— Tak, już spacerujemy.  
— Ja nie lubię tak prędko spacerować.  
— To trudno.

Przez przechodnie podwórce wyszli na inną ulicę. Był już ranek. Skroś błękitne i niebieskie obłoki pary i szronu delikatnie przeświecała różowawa zorza, tak zimna, że od jej różowego koloru kurczyły się szczęki, jak od czegoś cierpkiego. Na ulicy ukazało się kilku przechodniów. Szli wszyscy w jednym kierunku. Prawie wszyscy nieśli ze sobą rzeczy. Niektórzy wzięli je pchając przed sobą wózki, albo ciągnąc naładowane sanki, które skrobały płozami nagą jęzdnię.

Ze wszystkich stron miasta w ten mroźny ranek powoli wlekli się w jednym kierunku ludzie z bagażem, jak mrówki. Byli to Żydzi, którzy szli do getta. Ghetto było na Peresypiu, w tej smutnej, niskiej części miasta, gdzie na poziomie morza stały zwężone systemy naftowe, podobne do namiotów wędrownego cyrku. Kilka brudnych ulic otoczo-

no podwójnymi zasiekami z drutów kolczastych, zostawiając jedno wejście jak do pułapki na myszy. Żydzi szli ulicami, wiodącymi ku Peresypiu. Szli pod mostami kolejowymi. Poślizgiwali się na zamrzniętych tro-tuarach. Byli wśród nich starszyskowie, którzy nie byli w stanie iść i chorzy na tyfus płamisty. Niesiono ich na noszach. Niektórzy padali po drodze i zostawali tam, gdzie padli przyłgnawszy plecami do latarni, lub objąwszy żelazny słup uliczny. Nikogo nie było przy nich. Szli sami bez żadnego konwoju. Wiedzieli bowiem, że kto zostanie w domu, będzie rozstrzelany. Dlatego szli sami. Za ukrywanie Żyda także groziło rozstrzelanie. Za jednego ukrytego Żyda groziło rozstrzelanie wszystkim bez wyjątku lokatorom mieszkani. Żydzi szli do getta krętymi uliczkami, pod mostami kolejowymi, pchając przed sobą taczkę i prowadząc za rękę opatulone dzieci. Wśród domów i drzew pokrytych szronem, szli jedni za drugimi jak mrówki. Szli obok zamkniętych drzwi i bram, obok dymiących ognisk, przy których grzali się Niemiec-cy i rumuńscy żołnierze. Żołnierze nie zwracając uwagi na Żydów, grzali się, prztypuwali butami i rękawicami rozcierali uszy.

Mróz był straszny. Taki mróz byłby uważany za duży nawet w północnym mieście. A dla Odessy był on po prostu potworny. Takie mrozy w Odessie zdarzają się raz na trzy dziesięć lat. Po przez kłęby gęstej, niebieskiej i zielonej pary słabo przeświecał maleńki krą-żek słońca. Na jezdni leżały trupy wróblu, zamarzłych podczas lotu. Morze pokryte było lodem, aż do horyzontu. Było białe. Dał odeń wiatr.

Kobieta wyglądała na Rosjankę. Chłopczyk także wyglądał na rosyjskie dziecko. Ojciec chłopca był Rosjaninem, to jednak nie miało znaczenia. Matka była Żydówką. I musieli pójść do getta. Ojciec chłopczyka był oficerem Armii Czerwonej. Kobieta podarła rano swój paszport i wyrzuciła do pokrytej lodem ubikacji. Wyszła z synem z domu mając zamiar chodzić po mieście tak długo, aż się to wszystko uspokoi. Miała nadzieję, że uda jej się jakoś przebrnąć. Iść do getta było szaleństwem. Oznaczało to niechybną śmierć. Zaczęła więc chodzić z dzieckiem po mieście, starając się unikać bardziej ludnych ulic. Z początku chłopczyk myślał, że spacerują i mileżał, wkrótce jednak zaczął kaprysić.

— Mamo, po co my wciąż ходимы?  
— Spacerujemy.  
— Tak szybko nie spaceruje się. Zmęczym się.  
— Bądź wytrwały, mój maleńki. Ja też zmęczyłam się. A nie kapryszę przecież.

Spostrzegła, że rzeczywiście idzie zbyt szybko, biegnie niemal, jak gdyby ją kto gonił. Zmusiła się do zwolnienia kroku. Chłopczyk popatrzył na nią i nie poznał jej. Z przerażeniem ujrzał zapachnięte, pogryzione war-gi, pasmo włosów posiwiałe od szronu, które wymykało się nieporządnie spod chustki i nieruchome, jak gdyby szklane oczy z rozszerzonymi źrenicami. Takie same oczy miały zwierzęta jego zabawek. Patrzyła na syna nie widząc go. Ściskając maleńką rączkę syna ciągnęła go za sobą. Malca ogarnął strach. Zaczął płakać.

— Ja chcę do domu. Chcę siusiu.

Zaprowadziła go śpiesznie za kiosk dla afisz-y, oklejony niemieckimi rozporządzeniami. Przez cały czas kiedy rozpiął, a potem zapinała mu ubranko, zasłaniając go od wiatru, chłopczyk wciąż płakał, drząc z zimna. Potem, gdy poszli dalej, powiedział, że chce mu się jeść. Zaprowadziła go do mleczarni, ale tam dwaj rumuńscy policjanci, w szerokich futrach z psimi kołnierzami, jedli śniadanie. Dokumentów nie miała i bała się, że ich zaarrestują i odesłają do getta, udała więc, że weszła tu przez pomyłkę. Przeprosiła i szybko zamknęła drzwi z wiszącym dzwonkiem. Chłopczyk biegł za nią, nie rozumiejąc i płakał. W drugiej mleczarni nie było nikogo. Z ulgą przeszli przez próg z przybitą pod kową. Kupiła chłopcu butelkę kefiru i obwa-rzanek. Podczas gdy opatulony chłopiec, siedząc na wysokim krześle pił kefir, który bardzo lubił, i gryzł obwarzanek, myślała gorączkowo nad tym, co jednak począć dalej. Nie mogła nie wymyśleć. Ale w mleczarni paliło się w żelaznym piecyku i można było ogrzać się. Kobięcie zdawało się, że właścicielka mleczarni przygląda jej się zbyt uważnie. Z pośpiechem zapłaciła. Właścicielka mleczarni popatrzyła z niepokojem w okno i zaproponowała kobiecie, by posiedziała jeszcze trochę koło pieca. Piec był rozżarzony. Był prawie wiśniowego koloru, trochę może ciemniejszy. Skakały po nim iskrerki. Gorąco zmorzyło chłopczyka. Oczy mu się kleiły. Ale kobieta zaczęła się śpieszyć. Podziękowała właścicielce i powiedziała, że śpieszy się. Przesiedzieli jednak tutaj prawie całą godzinę. Senny i syty chłopczyk z trudem trzymał się na nogach. Matka potrzaskała nim, zapieła mu kołnierz i ponchnęła leciutko w stronę drzwi. Malec potknął się o podkównę przybitą do progu. Wzięła go za rękę i poprowadziła go znowu na ulicę. Rosły tutaj stare wiąz. Szli obok drzew o delikatnej oszronionej korze.

— Spać mi się chce, — powiedział chłopczyk, mrużąc oczy wskutek lodowatego wiatru.

Matka udała, że nie słyszy. Uświadomiła so-

bie rozpaczliwość swej sytuacji. Nie mieli w mieście prawie żadnych znajomych. Przyjechali tutaj dwa miesiące przed wojną i ugrzęźli. Była zupełnie samotna.

— Kolanka mi zmarzły — powiedział chłopczyk z płaczem.

Odprowadziła go nigdzie na bok i roztarła kolana. Uspokoił się. Nagle przypomniała sobie, że ma jednak w mieście pewną znajomą rodzinę. Poznali się na okęcie „Gruzja“ w drodze z Noworosyjska do Odessy. Potem spotykali się nieraz. Było to młode małżeństwo, Pawłowscy, on był docentem uniwersytetu, a ona dopiero co skończyła szkołę budowlaną. Nazywała się Wiera. Obie kobiety przypadły sobie bardzo do gustu i zdałyby zaprzyjaźnić się z sobą w drodze. Kilka razy odwiedzały się wzajemnie. Mężczyźni zaprzyjaźnili się również. Raz nawet wypili wspólnie. Pewnego razu we czworo poszli nawet na mecz futbolowy Charków—Odessa. Pawłowscy sympatyzowali z Odessą. Ona z mężem pragnęła zwycięstwa Charkowa. Wygrała Odessa. Mój Boże, co tam się działo na tym olbrzymim, nowym stadionie nad morzem. Krzyki, wycie, bójkę, tumany kurzu. O mało nie posprzecali się wtedy. Ale teraz myślała o tym z przyjemnością. Pawłowskiego nie było w mieście. Był w Czerwonej Armii. A Wiera utknęła, nie zdążyła ewakuować się. Niedawno temu spotkała się z nią na Aleksandrowskim rynku i rozmawiała ze sobą. Ale zatrzymać się długo na rynku nie było całkiem bezpiecznym. Niemcy prawie dzień w dzień urządzali tam oblawy. Kobiety rozmawiały zaledwie kilka minut. Od tego czasu nie spotykały się. Ale najpewniej Wiera jest w mieście. Gdzież mogła się podziać? Pawłowscy byli Rosjanami. Można spróbować przejechać u Wiery. W najgorszym wypadku zostawić u niej chłopca. Pawłowscy mieszkali dosyć daleko — na Pirogowskiej obok Francuskiego bulwaru. Kobieta zawróciła.

— Mamo, dokąd idziemy? Do domu?

— Nie, maleńki, idziemy z wizytą.  
— Do kogo?

— Pamiętasz ciocię Wierę? Idziemy z wizytą do cioci Wiery Pawłowskiej.

— Dobrze, — powiedział uspokajają się. Lu-bił chodzić z wizytami. Poweselał.

Szli bardzo długo. Chłopczyk zmęczony się, ale nie kaprysił. Szybko dreptał nóżkami w beżowych walonkach, ledwie nadążając za matką. Chciał jak najprędzej być gościem. Lubił chodzić z wizytami. Matka po drodze kilkakrotnie rozcierała mu zbieżące policzki. Obok domu, w którym mieszkali Pawłowscy, płonęło ognisko i grzali się żołnierze. Dom był duży, składał się z kilku oficyn. Brama zamknięta była na łańcuch. Przeprowadzano tu oblawy. Sprawdzano dokumenty wszystkich wchodzących i wychodzących. Udaając pośpiech kobieta przeszła obok bramy. Nikt nie zwrócił na nią uwagi. Chłopczyk zaczął znowu kaprysić. Wzięła go więc na ręce i pobiegła tupiąc nogami po niebieskich płytach, którymi wybrukowany był trotuar. Chłopczyk uspokoił się. Znowu zaczęła krążyć po mieście. Wydało jej się, że zbyt często wraca do tych samych miejsc i, że zaczęli już na nią zwracać uwagę. Przyszło jej wtedy na myśl, że można spędzić parę godzin w kinie. Seanse zaczynały się wcześniej, ponieważ po ósmej nie wolno było chodzić po ulicy pod groźbą śmierci.

Duszna, śmierzdząca sala kina nabitą żołdactwem i prostytutkami, których jak i ją za-gnał tu mróz, przyprowadziła ją o mdłości i zawroty głowy. Było tu jednak przynajmniej ciepło i można było siedzieć. Rozwiązała chłopczykowi szal i usnał natychmiast objąwszy oburącz jej rękę powyżej łokcia. Prze-siedziała w kinie dwa seanse, z trudem rozumiejąc, co się dzieje na ekranie. Prawdopodobnie była to wojenno-kronika, a potem komedia lub też coś w tym rodzaju: nie mogła uchwycić wątku. Płatało się wszystko. Raz zjawiała się na całej wielkości ekranu twarz ładniutkiej dziewczyny z jasnymi loczkami, która tuliła się policzkiem do płaskiej piersi wysokiego mężczyzny bez głowy i we-dwoje śpiewali piosenkę, przy akompaniamen-cie muzyki, to znowu ta sama dziewczyna siadała do niskiego sportowego samochodu, to znowu wznosiły się czarne fontanny wybuchów — jeden, dwa, trzy, cztery z rzędu — z metalicznym szezękiem, jak gdyby rozrywając od jednego uderzenia blachę żelazną na długie pasy — jeden, dwa, trzy, cztery pasy. Jak grad sypały się czarne grudy ziemi, uderzając w metalowy bęben i po zoranej pociskami ziemi pęzły czołgi z żalobnymi krzykami, zgrzytając, nurkując i wyrzucając z długich luf jeszcze dłuższe języki ognia i kłębiące się pasma białego dymu.

Żołnierz niemiecki w podsztych walonkach i rosyjskiej futrzanej czapce z nausznikami ciężko oparł się o ramię kobiety i wielkim, brudnym palcem łaskotał szyję chłopczyka, starając się rozbudzić go. Pachniało od niego czosnkiem i denaturatem. Chichotał wciąż po przyjacielsku i powtarzał bezmyślnie:

— Nie śpij, Bube. Nie śpij, Bube.

Chłopczyk nie budził się, a kręcił tylko główką i postękiwał we śnie. Wtedy Niemiec położył ciężką głowę na ramieniu kobiety,

objąwszy ją jedną ręką, a drugą zaczął mię-tosić twarz chłopczyka. Kobieta milczała bo-jąc się rozgniewać żołnierza. Bała się, że za-żąda od niej dokumentów. Prócz tego od Niemca zalaływało jeszcze wędzoną rybą. Mdlilo ją. Robiła ogromne wysiłki, aby nie wybuchnąć i nie urządzić skandalu. Nawo-ływała samą siebie do spokoju. Ostatecznie Niemiec nie robił nic specjalnie złego. Po pro-sku cham. Całkiem porządny Niemiec. Można wytrzymać. Zresztą Niemiec usnął wkrótce na jej ramieniu. Siedziała bez ruchu. Nie-miec był bardzo ciężki. Dobrze, że spał.

Dziewczyna o jasnych loczkach znowu po-ruszała się na ekranie a razem z nią po-przez całą salę przesunął się długi snop bia-łych i ciemnych promieni. Z metalicznym łoskotem były czarne fontanny, pęzły czołgi i niemieckie bataliony maszerowały po pia-skach pustyni, a na wieży Eiffla podnosiła się olbrzymia faszystowska chorągiew i Hi-tler z ostrym noskiem i kobiecym podbród-kiem szezękał z ekranu, wypinając kobiecie siedzenie, wybatuszając oczy i bardzo szyb-ko otwierając i zamykając usta. Ruchy jego warg były tak szybkie, że dźwięk nie nadą-żał za nim: „Aw, aw, aw, aw...“.

Żołnierze w ciemności obmacywali dziew-ki, a dziewczki piszczały. Było nadzwyczaj go-rąco, duszno, zalaływało czosnkiem, wędzo-ną skumbrią, denaturatem, aspiryną, rumuń-skimi perfumami „Chat noir“. Ale mimo wszystko było tu lepiej niż na mrozie. Kobie-ta odpoczęła nieco. Chłopczyk wyspał się. Skończył się jednak ostatni seans i trzeba było znowu wyjść na ulicę. Wzięła chłopczyka za rękę i wyszli. W mieście było zupełnie ciemno. Tylko gęsta, mroźna para kłębiła się między zaciemnionymi domami. Para ta skle-jała rzęsy. Płonęły na ulicach dymiące ogni-ska zaduszone prawie przez mróz. Niekiedy dobiegały odgłosy pojedynczych wystrzałów. Po ulicach chodziły patrole. Było już po ósmej. Wzięła ociepiałego ze snu chłopczyka na ręce i pobiegła tracąc niemal przytom-ność na myśl, że może ich zatrzymać patrol. Wybierała najbardziej głuche zaułki. Pokry-te szronem klony i akacje stały wzdłuż ulicy niby sennie. Miesto było puste i ciemne. Nie-kiedy otwierały się jakieś drzwi i wraz ze smugą blasku, nagle oświetlającą zamarznię-te u bramy auta, z kabaretu wyrwał się przejmujący, przenikliwy pisk skrzypiec. Kobieta dobiegła pomyślnie do parku im. Szew-czenki. Olbrzymi park ciągnął się wzdłuż mo-rza. Było tu głucho i cicho. Szczególnie cicho było w dole pod urwiskiem nad zamarznię-tym do linii horyzontu morzem. Nad morzem panowała cisza gęsta jak ściana. Kilka du-żych gwiazd migotało nad białymi gałęziami drzew. Po gwiazdach ślizgał się niebieski pro-mień reflektora.

Poszła po szerokiej asfaltowej drodze. Na lewo było to samo boisko, na którym byli wszyscy razem podczas meczu Charków—Odessa. Za ruinami boiska było morze. Nie-widać go było w ciemności, ale po ciszy moż-na było odgadnąć jego obecność. Na prawo ciągnął się park. Szeroka asfaltowa droga iskrzyła się w świetle gwiazd jak szmergło-wy papier. Kobieta szła i rozpoznawała ga-tunki drzew. Były tu katalpanty, z długimi zwisającymi jak sznurki do samej ziemi strą-kami. Były tu akacje w kształcie piramid, klony, tuje i drzewa piżmowe. Pokryte gę-stym szronem zlewały się w jedną całość i wi-siały jak obłok nad samą ziemią. Odetchnę-ła z ulgą i poszła już znacznie wolniej wzdłuż ciągnącego się w nieskończoność rzę-du pustych ławek. Jednak na jednej z ławek siedział ktoś. Przeszła obok z drżeniem ser-ca. Czarna postać z głową opartą na poręczu ławki nie drgnęła. Kobieta spostrzegła, że człowiek pokryty był szronem, jak drzewa. Nad czarną kopułą obserwatorium, która wznosiła się nad białymi obłokami parku, mł-gotały iskrzące się gwiazdy Wielkiej Nie-dźwiedzi. Było tutaj bardzo cicho i wcale nie straszno. Być może było nie straszno dla tego, że kobieta była już nazbyt zmęczona.

A nazajutrz rano, kiedy się jeszcze niezu-pelnie rozwidniło, jechali po mieście cięża-rówki zbierające zmarzłych w nocy ludzi. Jed-na z ciężarówek powoli jechała po asfalto-wanej drodze w parku im. Szewczenki.

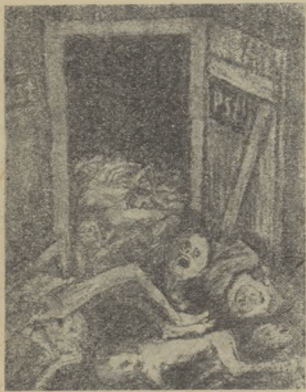
Ciężarówka zatrzymała się dwa razy. Pierw-szy raz obok ławki, na której siedział zamar-nięty starszek. Drugi raz przed ławeczką, na której siedziała kobieta z chłopczykiem. Trzy-mała go za rękę. Siedzieli obok siebie. Ubra-ni byli niemal że jednakowo. Mieli na sobie porządne futerka ze sztucznej małpy, beżo-we walonki i kolorowe rękawiczki. Siedzieli jak żywi, tylko twarze ich, które zdążyły w ciągu nocy pokryć się szronem, były zupełnie białe i puszyste, a na rzęsach wisiały lodowe frędzle. Gdy żołnierze podnieśli ich, nie wy-prostowali się. Żołnierze rozkołysali i rzucili do ciężarówki kobietę z podkurczonymi no-gami. Stuknęła o starszaka jak drewniana. Potem żołnierze rozkołysali i lekko rzucili chłopczyka z podkurczonymi nogami. Stuknął o kobietę jak drewniany i nawet nieco pod-skoczył.

Gdy ciężarówka odjechała, w głośniku ulicz-nym zapiał kogut zwiastujący początek no-wego dnia. Poczem delikatny głos dziecięcy powtórzył trzykrotnie z anielską intonacją:

— Dzień dobry! Dzień dobry! Dzień do-bry!



Artur Sandauer



Z. Tolłkaczew: „Pst!“



Cóż prostszego niż być zabitym? Dr Winter, był sędzią okręgowym i oficer rezerwy, lubił rozwiązywania legalne i jasne. Tylekroć wydawał wyroki; cóż dziwnego, że z kolei i on miał im ulec? Samej jednak procedurze tego, miesiąc już trwającego, procesu brakło należytej powagi i zarówno wykonawcy jak świadkowie i ofiary nie odnosili się z wymaganą w takich chwilach godnością. Na usłach Niemców, gdy odwiedzali gmach Rady, igrał pobłażliwy uśmiešek. Zachodzili czasem do mroźnego biura, gdzie urzędował dr Winter i klepiąc wypreżonego na baczność po ramieniu wyrażali uznanie dla jego niezmordowanej pracy: „Arbeiten Sie nur fleissig! Das macht gut!“ J. Zachowanie ich wyzyte wszelkiej wrogości, wyrażało tylko przyjazną ironię; nie brał go po prostu na serio. Ten sam dwuznaczny stosunek drażnił dr Wintera, gdy stykał się z ludźmi z zewnątrz.

Wychodził bowiem niekiedy na miasto obuczony zegarkami, dolarami i złotem, które mu — jako posiadaczowi jednej z niewielu przepustek, pozwalających przekroczyć druty — dawno na sprzedaż. Kiedy z białą opaską na ramieniu, którą na próżno starał się ukryć, strząsając śnieg z przydrożnych drzew na rękaw, przemknawszy się bocznymi ulicami, wpadał nareszcie do jubilerskiego sklepu, właściciel i czeladnicy, iskrząc się od świeżo nabytych pierścionków, świeżo ogoleni, z kantami spodni tak ostrymi, jakby nim się właśnie golili, rzucali na wypłamione palto i zaniedbaną fizjonomię spojrzenie taksujące i nieco zażenowane. Targując się o cenę przyniesionych kosztowności mówili: „Po co się pan tak upiera? Przecież...“ i nie kończyli przez deilkatność, lecz tylko mrugali do siebie porozumiewawczo. Dr Winter wiał się pod ich bagatelizującym wzrokiem. Śmierć — myślał — jest rekapitulacją i oceną życia. Czemuż musiał umierać w tej atmosferze chichotów, poklepywań, groteskowych podrygów? Dlaczego ostatnim gestem miało być kłanienie opadającego w błoto ciała?

Dr Winter, przekroczywszy bramę, nie skierował się do domu. Od miesiąca, odkąd żona zginęła, komórka, którą wraz z nią poprzednio zajmował, była nieopalona i pusta. Tę swoją — jak ją ochrzcił — Syberię odwiedzał tylko w godzinach rannych, kiedy po bezsennej, spędzonej na spacerze lub grze w szachy, nocny wałł się w ubraniu na niezaścielany nigdy barłóg. Postanowił zająć do kolegi z lat szkolnych, eksprofesora gimnazjalnego, obecnie — podobnie jak i on — urzędnika. Dr Maurycy Kolski, któremu już rok temu zabrano żonę wraz z dziećmi, oszczędzając jedynie jego jako wysokiego dostojnika Rady, zdawał się zupełnie pogodzony z ich stratą. Dawniej, obarczony trojgiem osób, głodował. Dziś, gdy, miał czterynastoletnie gąb do nakarmienia i tylekroć więcej rzeczy do sprzedania, jego stan materialny polepszył się szesnastokrotnie. Toteż spieniał się systematycznie co tydzień sukienkę córek lub ubranko syna, wskutek czego utył niepomierzenie. Urząd, którego powadze zawdzięczał życie, obecnie — w miarę rosnącej w społeczeństwie anarchii — stawał się fikcją. Dla pozorów wpadał rano na godzinkę do biura, resztę dnia spędzając na ulicach i w cukierniach i myszkując, gdzieby znaleźć co lepsze ciastka i co korzystniejsze komunikaty. Wieczory poświęcał trzeciej namletności, szachom w czym mu dzielnie sekundoval dr Winter. Właśnie dr Maurycy, wróciwszy z cukierni i nie zdąwszy pałta, lawirował w przejściu między stołem a łóżkiem, by wydobyć flaszkę z naftą z jednego konta, lampę bez szkła z drugiego i rozgrzać nieco nad kno-tem zgrabiałe palce, gdy rozległo się stukanie do drzwi: dr Winter — mimo zmienionych warunków — nie wyrzekł się kultury, a zwłaszcza jej drobnych na- karów.

Dr. Maurycy odwrócił rozradowaną twarz od lampy.

— Wiesz? — rzekł, podbiegając do stojącego na progu i uderzając go po ramieniu — Ordżonikidze wzięte.

— Pozwól mi wejść do środka i zatrzaskać drzwi za sobą — odparł dr Winter. — I tak jest już dość zimno.

— Ordżonikidze wzięli! — powtórzli dr Maurycy zacieraając ręce z uciechy i mrozu. — Zuchyl! Czterdzieści kilometrów od wczoraj. Jeżeli zachowają to tempo, to... poczeka! — Dr Maurycy wyciągnął z jednej kieszeni notes, z drugiej mapkę, z innej ołówek i manipulując nimi ze zrecznością, świadczącą o dłuższej wprawie, oderwał pasek papieru, zmierzyl odległość kartograficzną i pomnożył przez podziałkę. — Otóż, poczeka! Od frontu jesteśmy oddaleni o jakie 1860 km. Za 46 i pół dnia, przyjmijmy dla zaokrąglenia 47, powinni być tutaj. Ależ to się doskonale zgadza! — dr Maurycy przytknął palec do skroni mrużąc jedno oko. — Akuratnie na 22 lutego w południe. A właśnie jedna osoba, bardzo dobrze poinformowana, powiedziała mi, że wojna ma się wtędy skończyć. Bo — ciągnął sumując szybko drżącymi palcami — jeśli dodać początkowy i ostatni dzień tamtej wojny i pierwszy obecnej i pomnożyć to wszystko przez trzy, to...

otrzymujemy cyfrę 22.243, czyli — po uzupełnieniu kropek — 22, II. 43.

Po czym spojrział tryumfalnie na przyjaciela i scho- wał ołówek.

— A czemu zdobycie naszego miasta ma oznaczać koniec wojny? — zapytał chmurnie dr Winter. — Ach! Te niedorzeczne pytania! Ileż razy mam ci tłumaczyć, że — jeśli Niemcy coina się aż tutaj — to automatycznie w kraju wybuchnie rewolucja. Naród nie wytrzyma...

— Słuchaj! Czy ty naprawdę wierzysz w to, co mówisz?

— Przesłań mi dokuczać głupimi pytaniami, słyszałeś? — Dr Maurycy uderzył kulakiem w stół, aż stojąca na nim kopiasta misa z złanem podskoczyła, wysypując część zawartości na podłogę. — Wciąż myślisz, jakby drugiemu humor zepsuć. Zazdrościłś mi wiary, że przeżyję — wszystkiego, co mi zostało...

— Maurycy! — dr Winter ujął go za ramię. — Po co te złudzenia? Jesteśmy skazani, prawda? Umiejmyż umrzeć z godnością. Czyż ty nie dostrze- gasz haniebności twego optymizmu, tych wszystkich wybiegów, szamotań, bezcelowej walki o życie? Kto ma odwagę zrezygnować, tego już nic nie mo- że dotknąć: jest wolny. Każda iskierka optymizmu, każde żdźbło otuchy osłabia w nas tę decyzję.

Dr Maurycy spojrział okrągłymi, dobrodusznymi oczyma na przyjaciela. Grube jego wargi skrzy- wily się.

— Po co ci to? — mruknął. — Po cóż ci ta de- czyzja, postawa? Żyć z dnia na dzień jak ja. Czemuż nie żyć nadzieją, póki można?... Zrobimy lepiej partyjkę, chcesz? Szachy są pod łóżkiem. Wyciągnij i ustaw. Ja tymczasem narąbię szczapek na podpałkę...

Było już dobrze po północy, gdy dr Winter, prze- grawszy nieskończoną ilość partii, wyszedł od Ma- urycego. Zza drutów dochodzily, dźwięczniąc na mrozie, głos chłopców śpiewających koledę. Sły- chać było, jak zabijają ręce o kożuchy. Skrzy- nię drzwi: to gospodarz wynosił po kieliszkach na rozgrzewkę.

Bóg stał się popularny na dwa tygodnie — pomyślał dr Winter. — Bohater przebojów religij- nych. Gwiazdka, cholnka, złoczone aniołki u szczy- tu dziełiśtwa. Nie, nie wypada mi — po tylu latach niewiary — nawracać się. Trzeba być w po- rzadku wobec Pana Boga.

Dookoła niego ulice rolly się od niewidzialnej ciżby. Ciemność szargała ostrożnymi krokami po gołoliedzi, wdzyrgała się od niespodzianych spot- kań, dyszała szantażem. Dr Winter, który posta- nowił zająć do knajpy, chwylał mimochodem uryw- ki rozmów, ułamki zdań, obce sobie i różnorodne, zdziwione jakby swym nieoczekiwanym połącze- niem.

Podniesiony, nadrabiający pewnością głos:

— Dokumenty proszę!

Półgłosem:

— Ordżonikidze odbite... Niemcy ewakuowali Charków...

— Przyjechała lotna brygada SS...

— Nieprawda! To rozbite wojska cofają się przez miasto...

Szeptem:

— No, chodźcie, chodź! Wszyscy współlokatorzy poszli na noc do pracy. Pokój jest wolny.

— Nie mogę... Muszę do domu... Mama cze- ka...

Przechodząc obok wpółoświetlonej, grząskiej sieni dr Winter słyszy cieni, dziecięcy jeszcze pra- wie głosik:

— Ona je chowa w poduszce. Widziałem przez okno jak zaszywała...

Podniesiony, nadrabiający pewnością głos za- głusza inne:

— Czy pan sobie zdaje sprawę, co to znaczy — w tak ciężkich dla naszego społeczeństwa czasach — nie meldować się? Pan się uchyła od pracy przy- musowej. Pan zrzuca cały ciężar na innych. W tej chwili mamy w spisach Rady 1200 meżczyzn w wieku roboczym. A Niemcy żądają od nas dziennie, wie pan ilu? 800. Dosłownie — 800. Każdy zameldowa- ny musi 4 dni w tygodniu pracować. A za kogo? Za pana i za takich jak pan, którzy uchyłają się od spełnienia obowiązku. A ilu was jest? Wedle po- wierzchnich obliczeń jest was, niemeldowanych, przynajmniej drugie tyle. I gdybyście się wszyscy zgłosili, to każdy siedliby tylko dwa razy w tygod- niu na robotę, na ciężką bezpłatną rozbiórkę nie- mieckich baraków. Czy pan nie rozumie, co to jest obowiązek społeczny? Czy pan nie rozumie, że mo- ralność zbiorowa każe nam nieść wspólnie ciężar w tej ciężkiej chwili?

— Mnie, panie milicjancie — przepraszam — pa- nie doktorze, nie wolno pracować, bo ja mam nader- wane wnętrzności z prawej strony — o tu! I muszę zarabiać, bo mam żonę i dwoje dzieci. Jak ja będę pracował cztery dni w tygodniu, to kto im na jeść? To ja bardzo proszę pana milicjanta, tzn. pana dok- tora, żeby...

— A ja — pan myśli — nie mam żony i dwóch kuzynek na utrzymaniu? A mimo to pełnię służbę milicjancką codziennie od 8-jej rano do 8-jej wieczór. I pan mnie mówi, że pan ma rodzinę? A ja to nie mam rodziny, ha?

— No, jak pan doktor ma rodzinę i ja mam ro- dzinę, to wie pan doktor co? Ja panu doktorowi dam 500 złotych, a pan doktor mnie nie zamelduje i wszystko będzie w porządku. Wszyscy jesteśmy w tej samej błędzie, panie doktorze. Ja panu dokto- rowi, pan doktor mnie... No, dam 600 złotych.

— Panie, za co pan mnie bierze? Ja tu służę pełnię, a pan mnie proponuje robotę! A poza tym co to jest dzisiaj 600 złotych?

— Żebym tak żył, panie doktorze, że z całego serca bym dał więcej i jeszcze bym dołożył, jakbym miał. Przez cały dzień zarobiłem 800 złotych. No, dam te wszystkie pieniądze i niech nie będzie ani na pana doktora ani na moje...

Reszta rozmowy ginie w pobliskiej sieni, dokąd udają się obaj kontrahenci celem uściślenia tran- sakcji.

Znowu szept:

— Głupia, czego się upierasz? Nie dziś, to jutro skoczysz do jamy. Co ci zależy?

— Ale u ciebie brudno. I wszy są. I to nieprawda, że wszyscy poszli do pracy, bo ten z górnego łóż- ka, co choruje na tyfus, nie może się przecież ru- szyć.

— Ojej, ważna sprawa. Chybaż on wie, co się z nim dzieje? 40 stopni i trzynasty dzień gorączki. Wciąż mówi, że Hitler zamianował go zastępcą i kazał mu legiony zorganizować. No, chodź, chodź. Kroki się oddalają.

Szept z sieni:

— Po co jej, starej skąpicy, tyle dolarów? Byleby dla Niemców chować...

— Ja mam klucz z jej mieszkania. Raz byłem u niej z babcią i wyciągnąłem dla kawału. A teraz się przyda...

— Ordżonikidze odbite... Roosevelt powiedział, że nie pozwol... Papięż zwrócił się do Goebbelsa, że- by... Junacy kopią jamę pod Radłowicami...

Rozstawiając szeroko nogi, by nie poślizgnąć się, dr Winter przesunął się niezauważony wśród tysięcz- nych interesów tej nocy, kuszony przez wylaniające się wciąż z jej głębi propozycje niewiarygodnych przygód i ocalań. Każda boczna uliczka, każda sień wciągała w jakieś swoje konszachty, przed którymi bronił się, ścisnąc się i opancerzając wewnętrznie. „Obojętność... godność... stołczył — powtarzał men- talnie. — Nie chcę... nie będę... Trzeba zachować postawę w tym kłębowskiu“.

— Panie doktorze — ktoś zziązany i pośpieszny wpadł mu prosto w objęcia i na wszelki wypadek zatytułował. — Ach, to pan doktor Menkes. Mam do pana ważny, bardzo ważny interes. Jest okazja — u chłopa — na przedmieściu — pokój zamuro- wany — wejście przez strych — na cztery osoby — po tysiąc złotych. Ja z żoną i córką i pan doktor. Pan doktor by pokrył koszt. To przecież dla pana doktora nie jest pieniądź. Ja z czystej przyjaźni dla pana doktora — od razu o panu myślałem.

— Ależ ja nie jestem dr Menkes, tylko Winter — odparł tamten sucho, rozpoznając w spotkanym sta- lego bywalca swego biura, człowieka wiecznie za- aferowanego i tajemniczego, który go bezustannie molestował swoimi sprawami.

— Ach, to pan doktor. Ja bardzo a bardzo prze- praszam. Nie poznałem w tej ciemności. Ale to nic nie szkodzi. Ja się panu przyznam, że ja właśnie pana doktora miałem na myśli i tylko tak sobie powiedziałem, bo myślałem, że to dr Menkes. Jakby pan doktor mógł od razu wyłożyć pieniądze, to ja bym pana doktora jeszcze dziś tam zaprowadził i sam wzięlbym żonę i dziecko. Trzeba się śpieszyć. Mówia, że coś jest niedobre...

— Ale ja nie mam ty... — zaczął dr Winter i ur- wał. Zdobycie pieniędzy nie było w końcu — po tym co widział i słyszał — niemożliwością. Uświado- mił sobie nagle, że poprzednia dobrowolna rezy- gnacja z życia wynikała tylko z niewiary w zachowa- nie go. Teraz, gdy otwierał się przed nim furtka ocalenia, zabrakło mu odwagi, by ją zatrzasać. Wbrew swej lepszej wiedzy zmusił się do ufności dla człowieka, którego nigdy przedtem nie trakto- wał poważnie. — Wie pan — rzekł nagle poufnym tonem — umówmy się na godzinę.

— Dobrze, panie doktorze, doskonale, panie dok- torze. Godzina trzecia punkt — wypalił tamten i ru- szył z kopyta. Dr. Winter usłyszał po chwili za sobą jego głos:

—Przepraszam, czy to nie pan dr Menkes?...

Obudzone na nowo pragnienie życia pchało dr Wintera ku czynom. Ale jakim? Którą drogę wybrać? Dlaczego na przykład nie wziąć pierwszej wyłono- nej z ciemności dziewczyny pod ramię? Dlaczego właściwie nie zająć się szantażem?

Próbował na chybił - trafił okrzyknąć prześlizgu- jącego się pod murami przechodnia:

— Dokumenty proszę!

Lecz głos jego zabrzmiął — widocznie — słabo i nieprzekonywująco: ponocny wędrowiec nie dosły- szawszy lub udając, że nie dosłysz, i nie odwró- ciwszy nawet głowy, kontynuował swą przechadz- kę.

— Czemuż to od dzieciństwa nie ćwiczyłem się w tej sztuce? — mruknął do siebie dr Winter z żalem. — Miałbym teraz wprawę... Niepoprawna uczciwość mojej natury stłumiła mi głos i zdusiła w zarodku tę delikatną próbę, ten niejako pierwszy nieśmiały pączek szantażu. Cóż dalej?

Po chwili namysłu zawrócił ku na wpół oświetlonej bramie, gdzie wciąż jeszcze stał dwaj uczniowie, po- chyleni ku sobie, z miną nader zaafetowaną. Roz- czochran i zamorusani, w wytartych szynelach, mogli liczyć najwyżej po 15 lat. Dr Winter znał obydwu; w okresie, gdy aplikował jeszcze w sądzie, udzielał im nawet korepetycji. Wpraszać się teraz do ich to- warzystwa — było dlań nad wyraz nieporęczne. To- też słowa jego:

— O czym właściwie mówicie?

uderzyły wbrew jego woli — w dawny ton profesor- ski. Pochylone ku sobie w niewinnym geście dzie- ciekiej zmywy twarze odstrychnęły się, zalane ru- mieniem. Chłopcy wdzygnęli się, stropieni tym bardziej, że mieli przed sobą — bądź co bądź — przedstawiciela ładu i porządku. Nie przeczuwali, że stróż praworządności zdradził tymczasem, że psychicznie przeszedł już na ich stronę.

— My ulc, panie sędzio, my tylko tak...

— Nie wykrecąj się, Zygmunie — rzekł dr Win- ter nabytym w ciągu praktyki zawodowej surowym tonem sędziego. — Nie oszukasz mnie. Przed chwilą mówiłście o dolarach babci Eitlowej z ulicy Kinela.

— Jak babcię kocham — zawolał uderzając się w pierś młodszy z niedosłych opryszków — żeśmy nie chcieli nic złego zrobić babci Eitlowej. Ja panu doktorowi coś pokażę... i pan doktor zrozumie...

— Co ty pleciesz? Cóż ty właściwie chcesz mi pokazać? — rzekł dr Winter zirytowany mimowolną rolą indagatora.

— Myśmy nie chcieli babci Eitlowej... Tylko nam pieniądze potrzeba... bo my mamy jeden karabin... — Co to wszystko znaczy, do stu... — zawołał dr Winter tracąc panowanie nad sobą.

— Nam bardzo pieniędzy potrzeba, bo my chcemy do partyzantki, a babci one się na nic nie zdadzą, tylko Niemcy się nimi nad jamą nakarmia, więc myśmy chcieli ją — podbródek mal- ca zatrząsł się — obrabować.

— Więc wy do partyzantki się wybieracie? — za- pytał spokojniej już dr Winter.

— Tak jest, do lasu, panie sędzio — odprął po- śpiesznie starszy z obydwu, Zygmunt — W Kar- patach jest oddział, sami nasi koledzy. Dzisiaj przy- szedł goniec, abyśmy doszłusowali do nich — co najmniej z dwoma karabinami, bo inaczej nie przyj- mą. A my mamy tylko jeden — z 39 roku. Dla Witka trzeba by jeszcze jednej sztuki. A tutaj jest taki, co chce sprzedać bolszewicki automat z nabo- jami za 2.000 złotych. I dlatego chcieliśmy zrobić ten sztos — to znaczy skok — objaśnił rzeczowo. — Bo babcia Eitlowa zginie tak czy tak, z pie- niędzy i bez.

— Ach, tak! Pokaże no ten karabin.

Dr Winter, w którym obudziła się żylka oficerska, odczuł nieprzepartą chęć dotknięcia nieogładanej dawno broni. Podniósłszy skobel u drzwi wszedł do izdebki, którą — po utracie rodziców — wspólnie zajmowali. W łóżku, zaścienionym bardzo starannie, owinięty w koc i nakryty pierzyną, spał cicho ka- rabin, Zygmunt, zdjawszy kaganek ze ściany, oświe- lił go z uwagą i nabożeństwem jak trupa.

— To on! — szepnął. — Nienabliży.

Wymotawszy z obwłoków dr Winter przycisnął go do piersi, przymrużył oko, nacisnął cyngiel. Po czym z największą czułością opatulil go znowu i wsu- nął pod pierzynę.

— Kogo chcecie nim zastrzelić? — zapytał. — Ba- bcię Eitlową?

— Nie, ale można ją nastraszyć, bo po dobremu pieniędzy nie da. A jej przecie ich nie trza. Do lasu nie pójdzie.

— A ileż kosztuje tamten karabin?

— Dwa tysiące.

— A czy jest tutaj czy w mieście?

— Tutaj.

Taką właśnie sumą dr Winter rozporządzał. Na bywszy karabin mógł przylączyć się eskapady chłop- ców; mógł też — w razie czego — sprzedać drogo swe życie. Ta nowa, bardziej realna koncepcja za- tarła w jego pamięci właściwy cel wizyty.

— No, więc chodźmy.

— Pan doktor chce kupić karabin? Jak to dobrze! Moglibyśmy w trzech pójść z dwiema sztukami. Nie będa chyba tacy dokładni. Trzeba się śpieszyć. Lu- dzie przeczuwają coś niedobrego. Nikt się nie po- łożył spać tej nocy... Junacy kopali wczoraj jamę w Radłowicach...

Wyszył w wirującą ciemność, zaęszczoną jeszcze przez świeżo opadłą mgłę. Droga była śliska, pełna zamarzłych śladów po wylanej z wader wodzie, które znaczyły bliskość jedynej w dzielnicy studni.

Nie uszli dziesięciu kroków, gdy idący przodem Zygmunt, pośliznąwszy się, zahaczył głową o coś twardego. Z ciemności wytrysnął błysk latarki i gnie- wny głos:

— Szco ce u didka take?

Dr Winter stanął jak wrwty: ukraińska policja! Tego jeszcze brakowało! Zygmunt padając trafił prawdopodobnie jednego z nich w słabiznę: zderze- nie równie nieprzyzwoite, jak niebezpieczne.

— Czo ho wy po noczi lażyte?

— Ja maju nocnu przepustku!

Dr Winter usiłował, posługując się nieznanym so- bie językiem, obłaskawić policjantów.

— Ja tobi pokažu nocnu przepustku.

Błędy językowe dr Wintera powiększyły wście- kłość policjanta.

— Nocnu przepustku chce meni pokazaży — zwrócił się do towarzysza z ironią, wzywając go na świadka ignorancji językowej dr Wintera. — Skaży meni łuszcze, zwidky ty wyjszow i szco ty tam ro- byw.

Dr Winter pobałł. W tamtym kierunku był tvi- ko jeden dom mieszkalny, poza tym rudery i zgłisz- cza. Dalej zaczynały się druty i puste, huczące po- le. Wydało mu się nagle, że tamten przeziara go na wskroś. Czuił na sobie jego sztycherzy, wszechwidzący wzrok. Domyśla się na pewno, domyśla. Obejrzał się: malców już nie było. Policjanci, zajęci rozmo- wą z dr Winterem, nie zauważyli ich obecności ani ucieczki.

— Abo skażesz meni, zwidky ty wyjszow abo...

— Panie policjancie — rzekł dr Winter, uspokoi- ny nieopie uczeką chłopców i przechodząc dla większej swobody na język polski — chętnie po- wiem panu, skąd wychodzę. Lecz po cóż stać tu na mrozie? Pan pozwól paru kroków ze mną do me- go mieszkania. Tam panu wyłożę motywy mojej przechadzki.

— Szco ty meni jakiś swoi motywy chcesz wy- kłady — powtórzli policjant z uporem, badaj- czy nie z pijackim? — Meni treba znaty, zwidky ty wyjszow, a jak ni...

— Z knajpy wyszedłem — odparł zuchwale i nie- oczekiwanie dla siebie dr Winter, przygotowany już teraz na najgorsze.

— Ano, chodim do knajpy, jak tak napyrajesz- sia. Tam meni wyłożysz wsi swoi motywy. Ale uważaj, szczabyś druhyj raz nie upaw na mene...

Już łomocą we drzwi: „Otwierać!“

Właściciel podbiega ku leżącemu na podło- dze dzieciom, szarpie je za ramiona: „Wsta- wajcie! Prędeży! Tylnie drzwi!“ Lecz nim zdążyli się wypłatać ze snu, drzwi pod naciskiem kolby ustępują. Właściciel poznaje twarze wchodzących: ten blondyn z szeroką gębą i zadartym nosem, naz- wiskiem Mykittko, wziął w sierpniu jego matkę aa



# g o d n o ś c i

śmierć. Tamten drugi, czarnowłosy, Mikołko, który tak bije w więzieniu. Ale oblicza ich — na szczęście — nie zapowiadają dzisiaj nic groźnego; zwracają się doń nawet po polsku, co jest niewątpliwą oznaką dobrego humoru.

— Czegoż to pan nie otwiera, panie szef? My w gości do pana przyszli, a pan nas tak przyjmuje? Na wódkę do was zaszli, a za bezdurno nic nie chcemy. Ani grosza nie zostaniemy dłużni. Ten pan stawa.

Właściciel mruży oczy, by rozpoznać twarz trzeciego gościa. Czyżby go wzrok mylił? Więc i ten ma konszachty z policją? Taki porządny — zdawałoby się — człowiek... Czaszy, czaszy...

— Ach to pan, panie doktorze — mówi głośno. — Proszę, proszę!

Policjanci zajmują miejsca za stolikiem; karabiny biorą między nogi.

— Flaszkę wódki poproszę! — mówi siadając obok nich Winter.

— A zakąsek to pan nie stawia, panie doktor? — mówi czarny Mikołko patrząc nań uważnie. — No, dobrze, jak pan chce. A przy wódce powie pan nam, skąd pan wychodził, kiedy my pana spotkali.

— I zakąski poproszę! — mówi dr Winter do właściciela.

— A to co inszego! Łosoś u was jest, panie szef? Dawaj pan kanapki z łososem! Lu go! Za pańskie zdrowie, panie doktor! Żeby nasze dzieci bogatych rodziców mieli!

Chwila milczenia.

— Jak ja na pana się patrzę, panie doktor, to u mnie w głowie jest taka myśl: co by pan zrobił jakby bolszewicy tu przyszli? A? Pan by z pewnością wszystkich niemieckich policjantów nożyczkiem... po kawaleczku... co? A ja, widzi pan, człowiek spokojny jestem, nam pana teraz, swego wroga zakłętego, w rękach — i nic. Taka już moja natura. I wódkę z panem piję. No lu! Jeszcze po jednym! Bez obrazy panie doktor! Nu, a co by pan tak zrobił jakby bolszewicy tu przyszli?

— Wcale nie życzę sobie przyjsia bolszewików — odpowiada dr Winter patrząc mu prosto w oczy. — Mało mi oni złego zrobili? Wcale nie życzę im zwycięstwa i...



S. Gliksmanowa: „Fekaliści w getcie łódzkim“ (tempera)

— Komu pan życzy, panie doktor, jak nie bolszewikom? Niemcom może? A? No, Niemcom nie Niemcom. Chciałbym, żeby Niemcy wygrali i żeby stworzyli tutaj niezależną Ukrainę.

— Ech, jaki z pana Ukrainiec! I tak od razu! A dawniej to pan Polakiem był, co?

— Wódki jeszcze poproszę — mówi dr Winter do właściciela.

— No, widzi pan, jaki, z pana morowy chłop, panie doktor! Pij, Mykita! — trąca kolegę. — Pij, kiedy pan doktor stawia. Widzi pan, to jest prosty parobek od gnoju, a on się przed panem kępuje, chociaż mógłby pana zastrzelić tu, na miejscu, i nikt by mu krzywego słowa nie powiedział. Zmienili się czaszy, panie doktor! I ja jestem cham, chociaż mam cztery klasy gimnazjalne, a pan ma szkoły, uniwersytet. A ja dzisiaj jestem niemiecki policjant, deutscher Polizei, a pan służy przedemną na dwóch łapkach i wmawia mi pan, że pan chce, żeby Niemcy wygrali i zrobili tu niezależną Ukrainę. A wszystko dlatego, że się pan boi. Jakbym chciał, mógłbym panu kazać tańcować albo śpiewać te swoje — motywy. No i co, naprawdę myśli pan, że tu będzie Ukraina?

— Tak myślę — zgadza się dr Winter.

— Ano! zdrowie wielkiej Ukrainy! Cyki! Jeszcze raz! Co? I wódka już się kończy? A pan miał nam przecież powiedzieć, skąd pan wychodził, co? — śmieje się dobroduszenie.

— Wódki, panie szefie, i zakąsek — mówi dr Winter.

— No, widzi pan, jaki pan szczery... Ledwo jedna wódka się kończy, już druga... Nu, a teraz zaśpiewamy: „Szczę nie wmerła Ukraina“. Pan zaczyna, panie doktor! Co? Pan nie zna, jaka jest nasza pieśń narodowa? A mówi pan, że pan chce wielkiej Ukrainy? Nu, zaczynać, zaczynać...

Dr Winter fałszywym głosem intonuje hymn. Pi-jackie wrzaski budzą śpiące na podłodze dzieci, których czarne, przerażone oczy wylirają spod pleczyn.

— Słysz, Mikołko — mówi milczący dotychczas Mykita, spoglądając na złoty zegarek ręczny. — Już dochodzi czwarta... My mieli być tam, gdzie wiesz...

— Prawda! — Mikołko wstaje i opiera się ciężko o krzesło. — Nu, płacić! My ludzie honorowi! Za bezdurno nic nie chcemy! Ile tam się należy?

— 1830 złotych — podbiega właściciel z karteczką. — Nu, płacić, płacić, panie doktor. Ani grosza nie zostaniemy dłużni. U nas rabunku nie ma. Do zobaczenia, panie doktor! A wciąż pan jeszcze nie chce powiedzieć, skąd pan wychodził dziś wieczorem. Ha! Ha! Nu, wódki już nie trzeba.

Dr Winter wychodzi w ślad za policjantami na ulicę. Nie jest pijany: zbyt mocną ma głowę. Przelicza pieniądze: zostało mu 623 złotych — na tydzień życia, skromnie licząc. Przebiega myślą zdarzenia tej nocy. Szachy, skrytka, karabin i w końcu pijatka z policjantami, to — jakże się tamten wyraził? — służenie na łapkach. Tfu! Obrzydliwosc! Rozgląda się dookoła: już szarzeje.

Z ciemności wylania się powoli perspektywa krzywych domków, ogołoconych kominów, zdołanych w żalobne sztandary wron. Śnieżna przestrzeń, pusta od środka, porożyta tysiącem niewidzialnych podkopów i lochów, rozbrzmiewa wciąż bezsensnym szuraniem nóg. Czarne postacie krążą bezszelestnie, to zbliżając się w grupki, to znów się rozpraszając. Brak cierpliwości, by przystanąć. O czym mówić? Trzeba czekać do świtu, póki nie wejdzie spoza cmentarnego muru słońce. Nieplansa zasada głosi, że za dnia nic się nie zaczyna. Wtedy spać! Otoczył się na parę godzin bezpieczeństwem pierzyn, zbudował senny schron wśród masywów pościeli. Gdyby tak umrzeć we śnie!

Wtem wszyscy, jak na komendę, zwracają się w tamtą stronę. Nad murem cmentarnym wschodzi powoli kask metalowy. To Niemcy objęli straż nad przejściami. Zaczęło się! Biała przestrzeń pokrywa się momentalnie siatką czarnych, oślepiących błęgów. Podziemne lochy wysysają żarliwie ludzi. Wielki, prowadzący nie wiadomo dokąd otwór kanałowy pochłania nieskończoną kolejkę. Ludzie stają w ogonku, aby zniknąć; wszystko to pod pobłażliwym okiem stalowych hełmów, które stojąc na posterunkach przypatrują się, nie przeszkadzając, milczą. Gra się jeszcze nie rozpoczęła. Obie strony ignorując się nawzajem czynią dopiero przygotowania. Z doświadczeń poprzednich akcji wiadomo, że reguły zabawy są za każdym razem odmienne. Trzeba je odkrywać wciąż na nowo. Kogo oszczędzą tym razem? Starych czy młodych? Kobiecy czy mężczyzn? Skąd wezmą? Z Rady czy z domów? Trzeba ryzykować w tej grze, gdzie zasadą jest nieprzewidywalność, a stawką — życie.

Nagle — nie wiadomo skąd, z poszeptów, z pogwara, z rzuconych w przelocie słów — wylania się reguła dzisiejszej zabawy. Jest nią praca fizyczna. Robotnicy będą dzisiaj szanowani i nietykalni. Nikt nie wie, jak powstał ten podział. Może przyniesli go Niemcy. Może został im narzucony, niezdeterminowanym jeszcze, przez same ofiary, które dobrowolnie rozpadły się na dwa obozy. Jakaś podstawa wyboru musi przecież istnieć. Więc na dzisiaj ta...

I oto zebrani w oka mgnieniu w gmachu Rady urzędnicy, którzy podczas poprzednich, na Innej zasadzie opartych, akcji, pochyleni nad księgami, do tego stopnia zdawali się zajęci sprawozdaniem zeszłorocznych bilansów, że nie zauważali nawet wchodzących esesowskich patroli, dzisiaj, porzuciwszy wyciągi i skontra, rozbiegają się pośpiesznie po salach w poszukiwaniu instrumentów. Jeden wiór — je znalezionym w magazynie heblem nieposzlakowane gładki stół, inny wszedłszy na krzesło obfupuje kół z okien, by je po chwili na nowo zapieścić, ów wreszcie, wylamawszy klamkę z drzwi, zabiera się natychmiast do jej przymocowania.

Przybyli nieco później dr Winter zdobył już tylko jako jedyne narzędzie pracy fizycznej starą miotłę wierzbową, pleśniąjącą cicho w kącie. Naśladując swych zaafierowanych kolegów zabrał się ze zwykłą starannością do wymiatania jednej z pustych sal, płosząc śpiące odwiecznym snem po zakamarkach pajęczyny.

Młody gołową esesowski wszedłszy do sali, gdzie dr Winter oddawał się swemu zajęciu, przystanął na chwilę zdumiony — w rozterce między posłuszeństwem wobec obowiązującej już teraz i jego zasady, a oburzeniem wobec tak bezczelnego jej nadużycia.

— Was Machst du denn hier? \*) — zapytał i jakby sam nie mogąc się nadziwić własnym słowom urwał z półotwartymi ustami.

Ich fege den Fussboden\*\*) — brzmiała równie oczywista jak niepotrzebna odpowiedź.

— Ja... aber... esesowiec był wyraźnie w kłopotcie, czy zamiatając czystą zupełnie podłogę można uważać za pracę. Wreszcie wściekłość z powodu nieznanego mu dotąd uczucia rozterki, narastając, wyładowała się w niespodziewanym dla niego samego wybuchu:

— Komm!

Dr Winter postawił miotłę w kącie i poszedł wzdłuż korytarza z esesowcem, który wciąż jeszcze walczył ze sobą. Właściwie sprawa była niejasna. Ostatecznie, zamiatając podłogi... Korzystając z tych duchowych powikłań dr Winter, połączony z nim ową więzią intuicyjną, jaka rodzi się między zwierzęcą a myśliwym, oddalił się spacerowym krokiem ku pierwszemu przygodnym drzwiom — pośpiech był —

\*) Cóż ty robisz?

\*\*) Podłogę zamiatać.



Z. Tolaczew: „Kaleka“

by wywołał chęć, a może i przymus pogoni — od esesowca, zadowolonego być może z wyzbycia się jedyne, jaki go kiedykolwiek trapił, moralnego problemu.

Drzwi otwierały się na schody prowadzące w dół, do kuchni i kotłowni. Zapaliwszy papierosa dr Winter schodził z wolna po stopniach. Nie odczuwał ulgi ani radości. Zbyt zaskakujące były te wypadki, aby dawały czas na doznanie czegośkolwiek prócz komizmu przeżytej przed chwilą sytuacji. Wszystko rozplynęło się w wewnętrznym wybuchu jadowitego śmiechu...

W kuchni, dokąd zaszedł w poszukiwaniu zajęcia, wrzasał pracą. Wśród kłębow pary uwijały się kobiecy gotujące niepotrzebną nikomu zupe. I — jak zawsze w ustroju kapitalistycznym, tak i tutaj — okazał się nadmiar rąk roboczych. W kotłowni, przy pompie pracowało już dwóch ludzi — z zapalem tym godniejszym podziwu, że właściwie pompa była zepsuta i wodę do kotłów kuchennych trzeba było i tak nosić wiadrami. Na metalowej rękojeści spoczywało czworo dłoni zataczających równomierne kręgi. Dwie z nich należały do Maurycego, który — chcąc w pełni zrealizować ideał robotnika — mimo mrozu rzucił marynarkę. Na uchwycie pompy zostało jeszcze niewielkie miejsce — dla jednej dłoni. Dr Winter ujął je lewą ręką, trzeci i niepotrzebny. Obok spocona dłoń Maurycego, posuwająca się ku brzegowi i niechętny głos:

— Przeszkadzasz.

W sąsiedniej hali dudniła już po kamiennej posadzce podkute kroki. Teraz dopiero, gdy ma już za sobą poprzednie doświadczenia, wstrząsa nim groza. Czuje, jak poprzez szczękające zęby zaczyna szepać modlitwę, upokarzając się nie tylko wobec tamtych dwóch, ale i wobec nieistniejącego Boga, któremu życzy w tej chwili z całej duszy istnienia: Boże, uchyl ten kielich od moich warg, Boże! I te wahania go może zgubią. Bo kiedy z ust granatowych policjantów pada stereotypowe pytanie:

— Co robicie tu?

i odpowiedź z ust Maurycego:

— Pompujemy wodę

i znów śmiertelne pytanie:

— A ten trzeci?

zwalnia rękę z uchwytu. Lub może zdaje mu się, że ją zwalnia, trzyma się bowiem jeszcze dwoma palcami, kiedy pada odpowiedź Maurycego.

— Ten się dołączył —

by puścić ostatecznie dopiero w chwili, gdy słyszy słowa:

— Z nami!

Nie wie, nie wie, ale chce wierzyć — idąc teraz na miejsce stracenia — że puścił ją dobrowolnie.

Środkiem drogi suną w kapeli dzwonników sanie Siłzawica, że aż ha! Na wieś po zakupy! Do miasta na wódek! miga różowa twarzyczka w obramowaniu z futer. Z dwukonnej brzycki wychylają się dwie ocieplane głowy, kiwające się symetrycznie w dwie strony w takt ruchu zadów końskich. Lecz oto sanie, mknące dotychczas wydeptanym szlakiem, skręcają w zasy, grzęzną. Od strony miasta nadciągają, pęczniąc w biegu, samochody, ciężkie, ładowne. Na deskach platformy żandarmi w kaskach z opuszczonymi rzemieniami.

— Leżeć tam na dole!

Głowa, wyłoniłona na chwilę spoza burty, znika pod cłosem kolby. Samochody przeszły. Sanki ruszają.

Z kominów wsi Radłowiec unoszą się dymy prosto w niebo. Udeptane ścieżki wiodą z obejścia na obejście. Skrzyplą furtki.

— Gospośni! Gospośni! Jajeczki parę pożyczcie na kolację!

— A macie ta głowę do gospodarowania, kiedy takie się robi?

— A bo to moja sprawa, gospośni kochana? Woła Boża! Komu żyć, komu gnść.

Szczere pole. Wzgórki, dołki, wydmy, obrywy śnieżne. Nartami by śmignąć, aż wicher by zaświstał. Prawda, że w środku jest jama 80 na 60 m, a kupy świeżo wyrzuconej ziemi plamią harmonijny krajobraz. Tu skręcają samochody.

Jest tam i nasz bohater. Czy poznacie go jeszcze? Odwróćcie raczej spojrzenie, aby nie dojrzeć rumieńca, który pali mu twarz. Lecz może ten wstyd właśnie w tej wszechpobudniającej chwili odróżnia go od ośmieszonych, dygocących postaci.

Patrzy:

Z kominów dymy idą — prosto w niebo. Volsdensche przetrząsają kieszenie za złotem.

I kiedy gestapowlec z empi w dłoni zwraca się do titumu:

No, dzieci, kto na ochotnika?

on występuje pierwszy.

I to jest jego odwet. Nie odbierajmy ostatniej pociechy umierającym.

J. Pytel

## PODCZAS JEDNEJ AKCJI...

(Dokończenie ze str. 8-9)

roku hauptmana i uderzeniem biczów i kolb przywracał ludzi do „przytomności“. Oczy wybite bezlitosnym uderzeniem, głowy rozcięte bagnietem, szturchnięcie i kopniaki, łaski złamane na głowach nieszczęśliwców — to było przedpiekle, golgota umęczonych za życia. Nikt nie mógł się wydostać z tego kręgu zaszarowanego. ,

Kto policzy krwawe łzy opuszczonych przez nagłe wydarzenie najbliższych, kto policzy boleść matki, ojca, brata i siostry.

„Links“ — na lewo od Degenhardta była droga do życia, do „Metalurgii“. Była to opuszczona i nieczynna fabryka, gdzie lokowano Żydów, uznanych przez Degenhardta za „nützliche“ — potrzebni. Chwilowy postój, skąd zresztą później również robiono dalsze selekcje.

Hauptmann Degenhardt był wyraźnie dziś nie w humorze. Czarne, roziskrzane oczy ciskały błyskawice. Gnał — prędzej, prędzej. Jakby opętany przez złe duchy, wszędzie go było pełno. Oczy obejmowały całość wydarzeń i wnikały w najdrobniejsze szczegóły. Nic nie uchodziło jego uwagi. Ordnung machen! Ustawić ludzi w porządku!

Gęsiego — oto tak — jeden za drugim. Każdy ma trzymać w ręku swoje dokumenty. Ciszka była śmiertelna. Nie słychać słowa skargi, ani płaczu. Lud żydowski siedzi na śmierć spokojnie i majestatycznie. Tłum płynął. Odpywał dwiema falami: „Links“ — Rechts“. Życie i Śmierć.

...Matka przeszła pierwsza. Błada twarz i oczy rozszalałe przewaga. Boi się i widzi swego męża, idzie za nim krok w krok, w zacisniętej dłoni trzyma dokumenty, z tyłu za nimi ich chłopczyk,

11-letni synek. Dziecko ma również plecak na sobie. Matka włożyła mu długie spodnie, poważnie i staro teraz wygląda. Ale nie oszukają oczu Degenhardta. Zauważył: halt! Wer ist der Kleiner? Wo sind seine Eltern? Nikt się nie odzywa. Więc daje znak. Popychają dziecko — „Rechts“. Nagle mały zrozumiał, że go oddzielają od ojca i matki, że go wysyłają gdzieś w nieznane i że to, o czym mówiono tyle w ostatnich dniach jest realne; wśród ciszy rozlega się jego nieludzki krzyk, pełen niewysłowionej trwogi: „Tatusiu, tatusiu, gdzie jesteś?“ Jeszcze nie przebrzmiał zupełnie „gdy ojciec wraca z szeregu idących „links“ i bierze synka za rękę... Na sekundę odwraca się, oczy szukają żony, ale widzi już tylko z daleka plecak jej, ona oddala się — nie odwraca się — idzie ku grupie życia...

Szpital i ochronka mieściły się w jednym budynku i początkowo było polecenie, aby nikt nie wychodził. Mieli być na razie zaoszczędzeni. Ale leutnant Rohn, który liczył ludzi wysyłanych według zapotrzebowania do wagonów, dał znak: mało! I oto hauptman skinął łaską. Pobiegło kilku: „Alle raus! Schnell — sofort! Chorzy, którzy mogą chodzić, ubierać się!“

Zajęchały złowrogie wozy pod obłożnie chorzy i starców. Słychać krótkie, suche strzały. Ot tu, tam. Piekło się rozpętało. Lekarze, pielęgniarki, chorzy, zdrowi, szli jak ogłuszeni. Przeciagali przez hauptmanem Degenhardtem, a on stał jak bóg zła i nienawiści. I rozdzielał życie i śmierć — a w tej chwili już tylko śmierć.

Małe okruszyny ludzkie w sierocy ubrankach, dziewczynki, chłopcy — dzieci od 2-cho do 8-miu lat, cicho i spokojnie dały się prowadzić. Siostry opiekunki powsadzały je na platformy: zapelnily

3—4 wozy. Z daleka wyglądało to jakby grzyby obsiadły platformy... Wozy ruszyły w stronę wagonów.

Akcja właściwie była już skończona. Była godzina popołudniowa. Wymarłe ulice, puste domy. Ciszka dookoła i kamienny spokój. Tu kapeluszy jakiś leży, tam plecak wypełniony, rzucony w ostatniej chwili, bo gniótł straszliwie — a „oni“ gonili... Papiery, fotografie, dokumenty, a tam znów jakiś kształt ludzki — mała kałuża krwi, obok łaska, worek...

Tylko po rogach ulic stały warty: „Czarne Mundury“ SS, Łotysze. Ulicą Warszawską szedł żandarm. Wysoki, opalony, zdrowy, czystutki. Z nim razem sierżant — polski policjant. Wtem zatrzymali się. Coś usłyszeli. Jakby płacz dziecka — takie słabe, ledwie uchwytnie — czy też postękiwania... Wstrzymali oddech. Ich wprawne uszy chwyciły dookoła każdy szmer. Otworzyli usta, by lepiej słyszeć. Nagle żandarm skoczył w sień domu. Postękiwania stawały się coraz uchwytnejsze. Weszli do mieszkania. W łóżku leżała kobieta. Siwe kosmyki włosów w nieładzie rozsypane, oczy utkwiały we wchodzących. Oczy bitego psa, oczy pełne przerażenia i lęku śmiertelnego... Z ust jej wychodziły jakieś nieokreślone dźwięki. Sparaliżowana. Opuszczona przez swoich najbliższych, od kilku dni cierpiała głód i pragnienie.

Żandarm pokiwał głową — wyjął rewolwer. Nagle zmienił zamiar. Po co brudzić pościel i bieliznę? Padł rozkaz: rozebrać i ułożyć w sieni. Trzy strzały padły. Szybkie, silne, obojętne...



Isak Samokovlija

Tłum. z serbsko-chorwackiego: Halina Kalita

# Żydóweczka znad Driny



Z. Tolkuczew: „Ostrzyżone“



Tę to dziewczynkę, tę Rikę, Żydóweczkę znad Driny, wybrali sobie zbrodniarze. Przy nosiła i odnosiła misy, talerze, szklanki, butelki, chleb, sól, mięso, sałatę, strucle i ciasta. Pozwolił jej wspaniałomyślnie, by była kelnerką podczas ich uczt. Decyzja ta zapadła tego samego dnia, kiedy matkę jej i młodszego braciszka uprowadzili na spacer po Sawie.

Kawalerska to była jazda! Czytawaliście pewnie, jak ślizga się gondola po lustrzanej toni weneckiej. Tu było jednak nieco inaczej. Znasz-li pieśni i arie wiatrem niesione, czepiające się jedwabnych żagli? Tu, na Sawie i melodie były nieco odmienne.

Śluchała mała Rika, Żydóweczka znad Driny, wszystkich tych pieśni, co gnały niczym dzikie konie po równinach nadsawskich. Wśluchiwała się w nie i czekała. Ale ani matka, ani brat nie wracał. Tych dwoje bowiem wyruszyło po mętnych, spienionych falach Sawy na bezdroże. W nieskończoną wędrówkę pewnie hen, do tajemnych głębin Czarne-go Morza. Ze związanymi na plecach rękoma i wyprutymi wnętrznościami.

Ręce związane im drutem, dla pewności — kolczastym.

Cóż robiła Rika? Cóż byście zrobili na jej miejscu? Stała i czekała. Wiele czasu upłynęło, zanim zaczął ją wstrząsać szloch. Rwała na sobie łachmany na strzępy, uderzała pięściami po głowie, choć nie widziała kłębiących się jelił w wartkim nurcie rzeki.

Może zmęczona gorzkim płaczem westchnęła do Boga, wzywając jego pomocy, a może nawet go przeklinała. Któż to odgadnie. Któż był w stanie zajrzeć na dno duszy tych ludzi obozowych?

Ale jedno jest pewne. Zamiast Pana poja-wił się bóg Jasenowca.

Czarny, długi cień padł na dziewczynkę: — Od dzisiaj jam dla ciebie wszystkim: i ojcem i matką i bratem i siostrą. Od dziś — na wieki wieków. Amen! A teraz chodź tu, podaj mi rękę!

Dziewczynka podniosła głowę. Patrzyła i, ile się dało dostrzec przez mgłę zasnuwającą oczy, zobaczyła znaną ludzką kreaturę. Wzdrygnęła się.

— Nie bój się! — Ciężka ręka ścisnęła jej dziecięce paluszki.

— Dajcie jej jeść i pić. Przyda nam się. Patrzcie, jakie błyszczące ma oczy i jak po obu stronach szyi pulsują dwa tętna.

Rika długo wpatrywała się w biały chleb i talerz fasoli, na dnie którego leżał kawałek gotowanego mięsa. Wpatrywała się w skrawek złotego tłuszczu i przychodziła jej ochota rzucić talerzem w tę gębę, a potem uciec.

Ze sto razy chyba widziała siebie, jak poruszała ten twardy, biały krążek leżący spokojnie przed nią i jak nim rzuca w pocie-mniacie policzki zbrodniarza. Patrzyła na siebie, jak nabiera rozmachu, aby całą siłę przenieść nań i zmiążyć nim wstrętą, ohydną twarz, wpatrującą się w nią wybałuszonymi oczyma. Widziała siebie, jak wyrzynała się z tłumu i biegnąc, krzycząc: „Tak, to ja go zabiłam, za-bi-łam!” — i jak, niczem na skrzydłach wichru, pędzi nad barakami, jak wspina się na mur, jak skacze i przesadza przeszkody i ucieka, ucieka hen, daleko. Ale dokąd? Dokąd? Do ludzi, co przy spotkaniu witają się: „Dzień dobry!” i „Witaj!”.

Po sto razy z tych gorączkowych wędrówek wracała na jawę i zmęczona, wyczerpana, zaczynała wpatrywać się nieprzytomnie w solniczek, jeść strawę łyżką za łyżką. Wkrótce do jej świadomości dotarł przedziwny zapach chleba pszennego. Nachyla twarz nad pulchnymi, białymi kromkami o błyszczącej, chrupiącej skoróce, wciąga w płuca ten upajający zapach i kładzie w usta kawałki ośrodków i skórków, je łapczywie, rozgląda się w prawo, w lewo i tylko tego brakuje, aby zawarczała niczem wygłodzony psiak. Nagle chleb stanął jej w gardle, coś ją ścisnęło za serce. Rika wypuściła łyżkę z ręki i znowu uderzyła w płacz.

Gorzej było, gdy w kilka dni później wszyscy pano jej do podółka pełno gruszek. Brała je do ręki, długo trzymała je w dłoniach, wchłaniała ich zapach, rozkoszowała się nimi.

Przedziwny jest zapach owoców. Przenosi nas bowiem w krainę wspomnień.

Tam w Drinie prześlada się wieś. Czernią się dachy domów. Wije się nad nimi błękitna smuga dymu. Kiedy to było? Przed rokiem, lub dwoma laty? Albo ongiś, w zamierzchłych czasach? A może i nigdy nie było? Nie. To było jakby jeszcze wczoraj. Rika dobrze pamięta. Ot, przed domem rozpościera się sad. W głębi rozsiadła się grusza stara, niczym namiot rozpięty.

Z tego drzewa zrywała Rika, Żydóweczka znad Driny, drobny, dzicinnymi rączkami żółte, dojrzałe owoce. Jagnięta pastw się przy niej na trawie, ona zaś wbijała zeby w soczyste, pachnące owoce i jadła, jadła, ile tylko dusza zapagnie.

Dnia tego w susach skakała przez krzaki wraz z dziećmi wiejskimi, które odkrywały przed nią przeróżne dziwy w młodym gaju dębowym.

— Tam, na dzikiej jabłoni jest gniazdko. Chodź, Riko, popatrz!!!

— Gniazdko? A co tam jest?

— Nic. Teraz jest puste, ale były pisklęta.

— Pisklęta? Czemużeście ich nie wybrali?

— Nie da mama.

— Nie da? A czemu?

— Niech sobie żyją na wolności! — powiada.

— Na wolności? Cóż to takiego?

— A no, jakby ci to powiedzieć, niech sobie latają po lesie, po niebie, jak my biegamy po polach, górach i dolinach niczym paki.

Tak mawiali dzieci wsiowe. Zamyśliła się. Niech latają... niech biegają... po lesie, po niebie, po gajach, górach i dolinach... To wolność.

Biegła z Danilą, Nedą, Danicą i Mirianą. Biegała po ścieżkach, po łąkach, przesadzała krzaki, płoty, przesakiwała potoki cała rumiana, zgrzana, z błyszczącymi oczyma, przy stawiała i to do Miriany, to do Danila zwracając się, pytała:

— Czy to wolność? Czy to jest wolność?

Dzieci wiejskie patrzyły na nią i domyślając się, co chciała powiedzieć, potakująco potrząsały głową i znowu puszczały się biegiem za nią.

W drodze powrotnej do miasta Rika zbiegła pędem z góry od wsi aż do samego potoku jak szalona, a nawoływania matki próżno docierały do jej uszu. Dźwięczała w nich nuta cudownych doznań: gniazdko... pisklęta... niebo... przestrzeń... dalej... wolność! Wolność!

Kiedy to było? Kiedy? Płacząc się myśli w główce Riki. Cała kręci się w kółko niczym błąd, kołysząc się to w jedną, to drugą stronę. Przed rokiem? Przed dwoma, a może przed dziesięciu laty? Wczoraj? Dziś? Jutro?

Przystaje, by rozpoznać, gdzie jest.

Brutalna rzeczywistość niczym wściekła, rozpetana fala uderza w nią: Jasenowca, baraki, druty kolczaste, bagnety, rewolwery, karabiny maszynowe, maczugi, zabójstwa, rzezie, głód, tortury, jęki, ludzie na wpół martwi, szkielety, żywe trupy, westchnienia, wrzaski, nieprzytomne spojrzenia i jakieś bezszelstne cienie ludzi, co niczem upiory wąż sąsiadują się niedosłyszalnie, bezsilnie, potykają się, wyciągają przeraźliwie chude, wydłużone ramiona o palcach skurczonych i powykrecanych, niby jakieś cudaczne korzenie żadne ziemi, by wpić się w nią i wyssać z niej ostatnie soki żywotne.

Rozgląda się Rika dokoła. Chce sorawdzić, czy to wszystko jest snem. brzydkim, dręczącym snem i pierwsze spojrzenie jej pada na zbrojną w czarnym ubiorze, wyskoki butach, w pasie na biodrach z rzemieniem przerzuconym przez ramię, z groźnym parabelum zwisającym u boku i granatami przy pasie.

Ścierpła i powoli dla niepoznaki — bo była da, gdyby spostrzegł! — zwróciła oczy w inną stronę. O, gdyby mogła teraz plunąć raz, dwa, trzy razy! O, gdyby mogła zawołać Danila. Miriano, chwyćcie mnie za ręce, uprowadźcie mnie stąd! Zabierzcie mnie, biegnijmy, lećmy! Zaklinam was na ptaki n'ebieskie!

Krzyc ten rozlega się hen, daleko po okolicy. Ona go słyszy i wsłuchuje się w niego, choć wie, że pozostał w niej zduszony.

Od dnia tego marzenia Riki snuty się dokoła wsi, gruszy, gniazda i piskląt. Śniła na jawie. Spostrzegłszy gdziekolwiek bądź ptaka, powoli zakradała się do niego, by mu się lepiej przyjrzeć, rozpoznać, czy to nie jest przypadkiem ptak z tamtego drzewa. — Tak, to ptak z tego gniazda (choć i go wtedy nie widziała) — mawiała sama do siebie, — o, jakie ma błyszczące oczki, jak wesoło szcziebocze, patrz, jak się czepia okapu, jak kuje dziobkiem, jak z miejsca na miejsce kłutuje.

Skrzydła! Wolności trzeba skrzydeł! — błysnęła jej myśl. Wydała się jej czymś wielkim, niezwykłym, czymś co ma przynieść ratunek jej, wszystkim tym nieszczęśliwym, co tu w mękach okrutnych umierało sto razy na dzień, bo każdy umiera za każdym razem z każdą ofiarą Jasenowca, każdy skręca się w skurczach swych współtowarzyszów niedoli, bo każdego czeka to samo — dziś, jutro, pojutrze.

Nie, nie. Czekać, nie umierać, nie będąc was żywcem wrzucać w jamy, nie będąc was zarzynać niczym kurczętą, nie będąc was in-czyć... nie pozwolę... ja, Rika, Żydóweczka znad Driny. Skrzydła mi urosną! Skrzydła i mnie i wam, duże, mocarne i młode wszystkim, wszyscy aż do ostatniego wyfruniem jednego dnia, w nocy, gdy nie będzie poświaty księżycy, cicho odlecimy z tych baraków, z tego miejsca kaźni, z tego piekła. I lecieć będziemy długo, noc całą, śmigać będziemy niczym jaskółki i o świtanie, gdy słońce pojawi się na widnokręgu opadniemy tam, nad Driną, tam, gdzie żyje Danila z Mirianą, hen, gdzie wolność jest... wolność...

Może takie myśli snują się po główce tej dziewczynki znad Driny. Lecz wypadki dalej się toczą.

— Jak śliczna!

— Wygląda jak łania. Wydobrzała u nas.

— Słodka jak miód!

— Co za spojrzenie!

— W istocie, piękne ma oczy!

— Tak, tak. Piękne są te oczy, jakgdyby spływały na nie strumienie krwi rumianej, co dymi się jeszcze z gorącości!

Taka to szła pogawarka wśród zbirów o Rike, Żydóweczce znad Driny.

A jak gawędziły długie, niekończące się baraki o niej?

Każdy z nas przypatrywał się temu miłemu dziecku od pierwszych chwil, gdy znalazła się na dnie tej nędzy. Od dnia adopcji

przez zbirów dłużej i uważniej zaglądano w jej oczy. Lecz pozostały one czyste, jak iza, żeś do dna duszy mógł zajrzeć.

Jasne, nie zbyszczeli jej. Nie uległa za dnej wątpliwości. Ale im bardziej to było oczywiste, tym dziwniejsze.

Natrętna myśl nie dawała nam spokoju: czemuż to na nią tak chuchają?

Było to wprost nie do wiary. Czyżby i na nich oddziaływało to coś cudownego i pięknego, co było od tej dziewczynki? Czyżby było coś ludzkiego w tych zbrodniarzach?

Tego wieczoru świętecznego, o którym mowa, Rika biegała między stołem zastawionym w sadyzie a kuchnią. Była wesoła. Nigdy jej takiej nie widzieli.

Cóż to? Po cóż ta zmarszczka na czole? Wszak męczennicy ci też mieli prawo do radości. Toteż cieszyli się. Trzeba wam wiedzieć, że radości są rozsiane wszędzie po ziemi niczym drobne kamyczki. Zawsze były i wszędzie, więc i w tych latach, a więc nawet i tu. Trzeba je tylko umieć poszukać.

Ci więźniowie zaś w piekle jasenowackim umieli je szukać i znajdować. Żebyście widzieli, ile radości zapalało się w ich oczach na widok obgryzionej kości lub zgnilego ziemniaka. Jakaż błogość rozlażyła się po złotych, wycieńczonej twarzy na wieść, że komuś udało się rzucić pod pociąg. Z jakimż entuzjazmem biegli, by rzucić się na szyny niczym w ramiona matczyne. W zapale wielkim zapominali, jak się trzeba ułożyć, by że lazny kolos nie odrąbał nóg pozostawiając resztę na pastwę straszliwych męczarni.

Tak, moi drodzy. Mieszkańcy Jasenowca miewali swe radości. Toteż i nie dziw, że Rika tak bardzo cieszyła się dnia tego.

Zresztą miała wiele powodów ku radości. Podczas nakrywania stołu białym obrusem w sadyzie kreatura niemiecka rzekła:

— No, zobaczmy, jak się dzisiaj spiszesz. Bo dziś jest wielka uroczystość. Widzisz, dałmy ci biały fartuszek, dostaniesz też i ciałko, ile tylko zechcesz. I sprawimy ci jeszcze inną radość. Słuchaj!

Rika wyteża słuch. Po głosie poznaje, że istotnie zamierza powiedzieć jej coś miłego. Nie omyliła się. Podszła bliżej, a kreatura ciągnie dalej, wyliczając na rozstawionych palcach, akcentując każde słowo:

— Damy ci zupy, mięsniwa, pierogów, ciasteczek i owoców przeróżnych. Będiesz mogła podzielić się tym z kimkolwiek zechcesz z obozu.

Rika słuchała patrząc bez przerwy w oczy zbira. Czy przypadkiem nie kłamie? Bo ona są do wszystkiego zdolna. Ale wytrzymała spojrzenie jej oczu i łagodnie, nieomal pieszczotliwie ciągnął:

— I każdemu będzie wolno wziąć od ciebie i zjeść. Słyszysz?

Rika stała jak wryta. Jakies ciepłe prądy przechodziły po niej, a ostatnie słowa zamieściły się w najcudowniejszą pieśń:

„Każdemu wolno będzie wziąć od ciebie... Słyszysz, Riko?...“

O, słyszała! Jakżeż by nie słyszała! Słyszła i rozumiała. Od razu wyobraziła sobie duży garnek stojący na blasze, z którego dyła rosół kurzy. Nawet poczuła zapach rozgotowanej watróбки, a poprzez gęstą, pachnącą parę, ujrzała jakiegoś starca, któremu za brano okulary. Na jej nawoływania i widok podsuniętego talerza ocknęła się, jakżeż zaczęła mu się nozdrza rozdymać podrażnione zapachem rosołu. Pewnie zdawać mu się będzie, że śni, ale ona mu powie: „To ja jestem dziaduniu, podaj mi rękę. Ot, zacerpnij kilka łyżek. To cię wzmoconi. Dobry jest, gorący i niezbyt tłusty. O, tu jest łyżka, tu“.

Tak będzie mówić do niego, a dłoń starca zrobi ruch, by wziąć zawieszoną w powietrzu łyżkę, podczas gdy broda będzie mu drżeć ze wzruszenia.

Chwilami napływały jej łzy do oczu, jak to będzie pięknie, gdy roznosić będzie talerze od baraku do baraku.

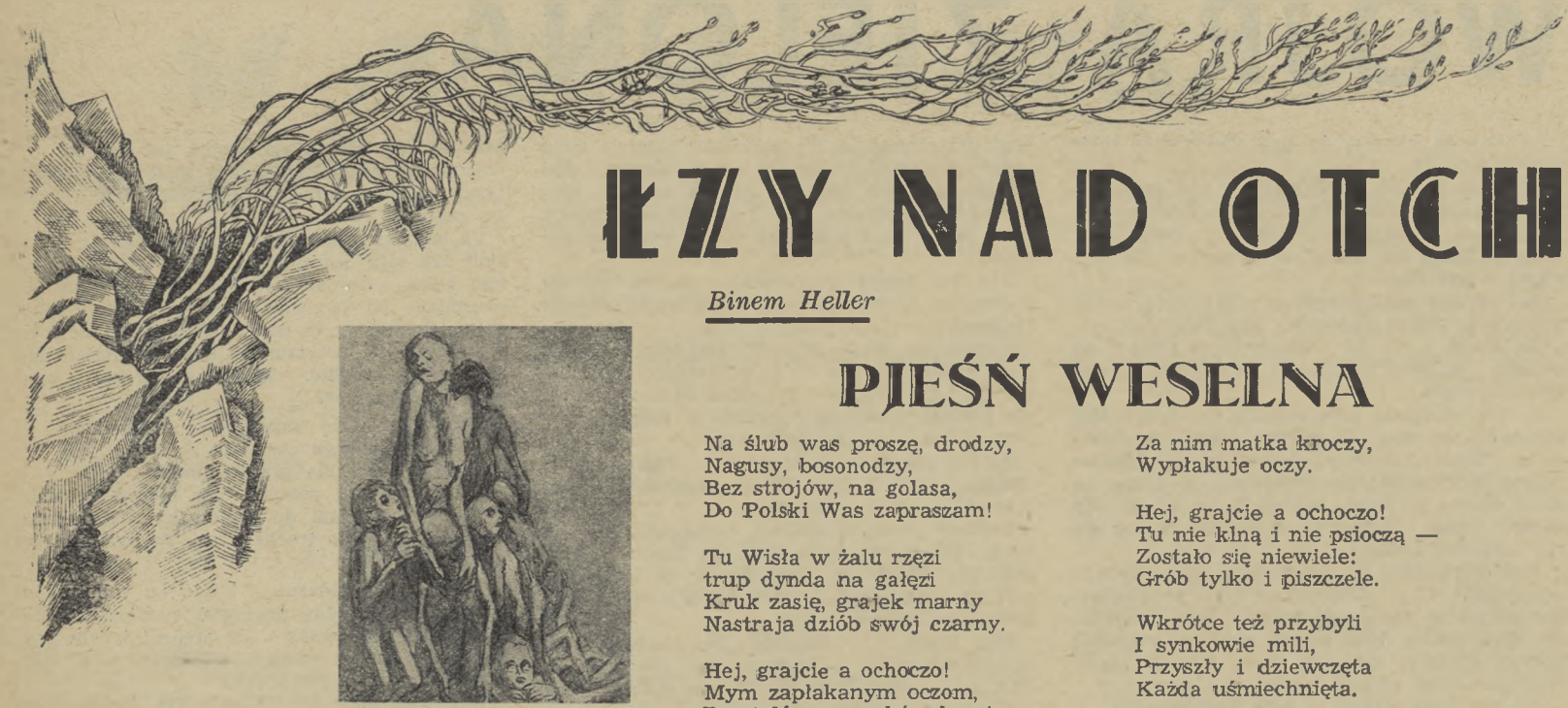
Powiadam wam, dnia tego Rika usłużywała jak nigdy dotąd. Biegała tam i z powrotem, cała zamieniona w ruch i radość. Policzki jej rumieniły się niczym dwa jabłuszka, oczy błyszczwały niczym dwa żywe ogniki. Idzie, podskakuje, dokoła ust błędzi uśmiech szczęścia, co pod białym fartuchem rozpiera jej młode, dziewczęce serduszko, bo — po tej biesiadzie inkwizytorów, siepaczy i zbirów — przyjdzie kolej na jej ucztę, ucztę męczenników. Ona nieś będzie misę oburącz, ostrożnie, by ani kropli nie uronić, szukać będzie najbiedniejszych, najnieśczęśliwszych, da im po kilka łyżek tego wspaniałego, pachnącego rosołu, innym po kawałku pieczeni lub słodkiego albo słonego pieroga, a komuś innemu wetknie do ręki gruszkę, brzoskwinie, lub jabłko. Ze wszystkich stron będą wpatrywać się w nią oczy pełne wdzięczności.

Tak marzyło się tego wieczoru Rice, Żydóweczce znad Driny, gdy tak biegała do kuchni i z kuchni, przynosząc talerze ze stołami białych kromek chleba, garnki pełne rosołu, rondle pieczeni, salaterki jarzyn i sałaty, tace pełne pierogów i ciastek, kosze — wszelakich owoców.

Przynosiła butelki chłodzonego piwa i śliwowicy i flaszki, w których złościł się koniak, roznosiła wino w dzbanach. A gdy wyszła z

(Daśzy ciąg na str. 21-eg)





Binem Heller

## PIEŚŃ WESELNA

Na ślub was proszę, drodzy,  
Nagusy, bosonodzy,  
Bez strojów, na golasa,  
Do Polski Was zapraszam!

Tu Wisła w żalu rzezi  
trup dynda na gałęzi  
Kruk zasię, grąjek marny  
Nastraja dziób swój czarny.

Hej, grajcie a ochoczo!  
Mym zapłakanym oczom,  
Do stołów — grobów braci —  
Biedacy i bogaci!

Stara babka drepce  
W swej zielonej szubce,  
Przyszedł dziadzius stary  
Tańczy z nią do pary.

Hej, grajcie a ochoczo!  
Niech czarty w tan podskoczą!  
Trup grajka na topoli  
Na skrzypkach wciąż rzepoli.

Przygarbiony tato  
Wchodzi z żółtą łatą,

Za nim matka kroczy,  
Wyplakuje oczy.

Hej, grajcie a ochoczo!  
Tu nie klną i nie psioczą —  
Zostało się niewiele:  
Grób tylko i piszczele.

Wkrótce też przybyli  
I synkowie mili,  
Przyszły i dziewczęta  
Każda uśmiechnięta.

Kpy! poco było chodzić?  
A gdzież są państwo młodzi?  
Dziś Niemiec na tym miejscu,  
Zastrzelił oblubieńców.

Hej, grajcie a ochoczo!  
Cóż z takim światem począć?  
Ot, niebo — czarna chupa  
A goście — trupów kupa.

W krąg spogląda babka  
Obejmuje dziadka  
I wedle zwyczaju  
wiedzie go do raju.

Przekład Natana Grossa

Natan Gross

## Ballada o żydowskim orderze

Na rozstaju dwóch światów tłum potężny się zbiera —  
Wielkie święto poległych! — wydarzenie wiekowe! —  
Bowiem dziś Pan Zastępów i Najwyższy Generał,  
Sam rozdziela ordery bojowe.

Nocny apel poległych. Bohaterów parada:  
Z wszystkich lasów i frontów bohaterscy żołnierze!  
Błyszczy broń. Byszcza szlify. W górze niebo jak sztandar — —  
W dole szarfy, mundury, i medale i krzyże.

Przed szeregiem, bez czapki, w potarganej koszuli  
Stoi chłopiec żydowski, błada nęda gettowa,  
A przed chłopcem żydowskim sam najwyższy generał —  
W te do niego odzywa się słowa:

Gdzież ci znajdę prastare odznaczenie żydowskie,  
Za katusze, tortury, poniewierkę i mękę,  
Za te druty osnute krwi niewinnej porostem,  
Jakież order mam ci przypiąć, jakąż wstęgę?

I żeś rozpacz zamienił w radość boju i wiarę,  
Gdyś w pożarze Nalewek biegł bosymi stopami,  
I żeś blask wrócił gwiazdom przesłoniętym oparem  
Krwi i łez — i zasnutym trującymi gazami.

Jakże mam Cię nagrodzić za odwagę i męstwo,  
Za Twą miłość złożoną narodowi w ofierze,  
Za Twą klęskę za życia i pośmiertne zwycięstwo,  
Jaką wstęgę — jaki medal, bohaterze?!

Na to chłopiec: medale? Nie znam ich, generale!  
Nie nosili orderów nasi chłopcy, dziewczęta,  
Nie pamiętam, by nasi praojcowie nosili...  
Ni Makabi... ni Bar Kochba — nie pamiętam...

Ani potem, gdy chaluć życie wracał pustyniom,  
Kiedy z ziemią się scierał, kiedy zmagał się z światem...  
Nie pamiętam... dalibóg... pozwól więc, że zatrzymam  
Ten mój order — ten, co noszę — żółtą łatę.

Była kiedyś przeklętą — dziś, relikwią jest świętą,  
— Gdy przekleństwo przemija, wtedy sens się odmienia! —  
Jakież order wymyślisz za Majdanek, Oświęcim,  
Za te piece, za te druty, za cierpienia?

Ona ze mną bywała w różnych biedach i troskach,  
Tak ją kocham, jak kiedyś nienawidzić umiałem!  
Już nie ciąży mi więcej żółta łata żydowska —  
Tyle za nią przecierpiałem — — niech zostanie...

Thumy, tłumy szaleją! Armia kroczy ku gwiazdom.  
Noc wylania i wchłania coraz nowe oddziały,  
Idzie szlakiem na wieczność bohaterów rząd długi  
A pod nimi, na klęczkach, hold im składa świat cały!

Idą, idą wybrani, aby życie tchnąć w niebyt —  
Tak odchodzą, by trwać wciąż w blasku sławy i glorii.  
Świat pamięta czym byli, kiedy świat niczym nie był,  
Kiedy krwią napisali nowy rozdział historii.

Race, wianki, rakiety! — dniem jest noc w takie święto! —  
A na piersi medale niczym słońca się żarzą.  
A na piersi ordery — Restituty, Virtuty,  
Za ojczyznę, za Naszą i Waszą...

Równym krokiem, wraz z nimi, idzie chłopiec beztroski,  
Tłum pod nogi mu rzuca swoje serca i kwiaty.  
A na piersi mu błyszczą pierwszy order żydowski:  
Święty order — pierwszy Order Żółtej Łaty.

Natan Gross

## Chłopiec z Pomnika

I Ciebie kiedyś odkryją,  
bohaterze z pomnika...  
Przyjdzie historyk  
i zdejmie ciężką brązową maskę.  
Zdziwiał się: chłopiec... ciekawe!  
— zwyczajny, prosty chłopiec,  
Tyle tylko, że żydowski  
i że mieszkał  
w Warszawie,  
na Pawiej.

Tyle tylko, że znał ulicę Nalewki  
tak dobrze, jak inny  
Marszałkowską.  
Twarz miał zwykłą —  
nie do brązu, ni marmuru —  
żydowską — —  
Nos nieco przydługi,  
Wargi zbyt grube,  
a oczy...  
oczy w rzeźbach są martwe — —  
Więc wzięli innego,  
pięknego,  
symbolicznego,  
niech stoi  
i uczy jakim być winien naprawdę...  
Nikt go nie znał — i nagle —  
tłumy!  
wieniec, medale!  
Akademie i uroczystości.  
Dla żydowskiego chłopca,  
syna krawca, czy szewca,  
naraz  
tyle, tyle miłości!

Przychodzą pod pomnik.  
Wygłaszają mowy. Są wzruszeni.  
Składają kwiaty.  
Stoisz zakuty w bronz,  
a w ręku sztylet —  
Czym jesteś dziś?  
Nawet nie tworem poety!  
Nazwiskiem...  
A może nawet nie tyle.

Kochają Cię, tak bardzo wszyscy Cię kochają!  
Stawiałeś czoło — za nich — walczyłeś!  
Za nich stokrotnie ginąłeś — wiedzą!  
Przyjdą. Położą wieniec. Popatrzą.

No cóż... nie potrafiały tak kochać  
jak Twoja matka:  
— — *Josek! przewiąż szyję!*  
*jeszcze chłodno — — kwiecień!*  
*Przeziębisz się, niedaj Boże!*  
— *wieczne utraπienie z tym synem!*

Nic Ci już nie będzie...  
Stoisz nagi na dżdżu i wietrze —  
dokoła pusto, ruina...  
Przychodzi jedna matka,  
przychodzi druga matka  
i mówi do syna:  
— *Patrz! walczył za naród!*  
*zu honor!*

i właśnie, widzisz, ten pomnik mu wystawiono,  
żeby to, właśnie, przypominał.  
— *A jak urośniesz i będziesz grzeczny...*

Co dzień ludzie przychodzą,  
Kwiaty przynoszą.  
W ciszy oczy unoszą,  
patrzą na ciebie ciekawie.  
A to nie Ty jesteś! wcale nie Ty,  
chłopak z ulicy Pawiej,  
który nie słuchał matki  
i kaszląc biegł przez ulicę  
z krzykiem:  
sukinsynów nauczę,  
niech tylko w ręce mi upadną!!!

Leżysz gdzieś — tam.  
chyba nikt nie wie gdzie...  
Kopią w powietrzu grób  
granaty...  
A dziś pod pomnik —  
ludzie... ludzie...  
delegacje — —  
szarfy i kwiaty.

Przemawiają, wzywają,  
opiewają w zachwycie.  
Gdybyś to mógł usłyszeć,  
Josek!  
chłopcze z Pawiej!!!  
Och, wiem co byś powiedział...

Bronz mówi inaczej niż życie.

Abraham Zak

## Nalewki

Ulica jest pusta i głucha,  
Martwością przeraża Cię bruk.  
Krew Żydów i łzy zmyły ślady  
Zmęczonych, wlokących się nóg.

Spoglądam na bliskie pagórki  
— widziały jak toczył się bój —  
I każda cegielka wie o czymś  
I zda się, że szepcze Ci: Stój!

I łazisz samotny wśród cegieł —  
Ot, krzak przyozdobił się w kwiat —  
Pod krzakiem tym wieczny spoczynek  
Napewno znalazł Twój Brat

Tam dalej się wala po Żydach  
Ostatni ślad — Bóg wie skąd? —  
Tu miska, tam kartka chumaszu,  
Karaśka od sobót i świąt.

I wózek dziecinny bez kółek,  
— od lat stracił sens swój i treść —  
A dziecku sądzono, zapewne,  
W płomieniach do nieba się wznieść.

Nalewki dziś straszą Cię pustką,  
Martwością przeraża Cię bruk.  
Krew Żydów i łzy zmyły ślady,  
Zmęczonych, wlokących się nóg.

Przekład Natana Grossa

Lejb Kuperszmid

## Pościel na bazarze

Pościele łózek, przesiąknięte młodzieńcych westchnień żarem i snami  
dziewcząt

— Każde puchowe piórko srebrzyste ich burzą wiosną przeszło.  
Modliw babuni szeptem do wszechwiedzącego Pana niebiosów i stróża.  
O powodzenie i szczęście dla wnuczek, co wzrosły kwitnące jak róże.  
— Ten puch, jak gwiazdki, na dziadków ciemno aksamitnych czapkach  
świecił

Wchłaniając w siebie wzrok zdziwiony rankiem rozespanych dzieci.  
O, ileż żalów i wdzięcznych poświęceń — ileż dziewczęcych zachwytów —  
Chłonęły w siebie poduszki, pierzyny namiętne, do przesytu,  
Dziś żarzą się na targu — krwią zachodzi słońce —  
Moje poduszki - sieroty, łamzone przez grube, spocone ręce.  
Tanio sprzedam! — wrzeszczy jarmarczny przekupień pijany —  
Mych ogni żagwie, modły, świętości me sprofanowane,  
Sny dziewczęce mych s'ostr, dziadków ksiąg strzępy starych —  
Krwawią dziś, zbezczeszczone, na placach i bazarach.

Przekład Natana Grossa

Rajzel Żychlińska

## I Bóg zakrył swoje oblicze

Wszystkie drogi wiodły nas na śmierć —  
Wszystkie drogi...  
Wszystkie wichry wkrąg dyszały zdradą —  
Wszystkie wichry...  
U wszystkich progów czekały złe psy —  
U wszystkich progów...  
Wszystkie wody śmiały się z nas w głos —  
Wszystkie wody...  
Wszystkie noce nasycił nasz strach —  
Wszystkie noce...  
A nieba były nagie i puste —  
Wszystkie nieba...  
I Bóg zakrył swoje oblicze.

Przekład Natana Grossa



Zofia Nałkowska

# DWOJRA ZIELONA

Nieduża kobieta z czarną przepaską na oku stanęła przy ladzie. Jej równie drobny i cokolwiek dziwny towarzysz z czarnymi wąsikami zażądał dla niej okularów.

— Przez parę lat ta pani nie nosiła okularów — powiedział znacząco i życzliwie.

— Dlaczego?

— Dlatego, że była w obozie.

Co do oka, to okazało się, że jest nieodpowiednie. Jest za duże i nie chce wejść. A po okulary trzeba jeszcze przyjść nazajutrz.

— Czy nie zechciałaby pani ze mną porozmawiać. Mogłybyśmy wstąpić tu obok do cukierni.

Zdziwiła się. Nie mogła iść do cukierni. Była zajęta. Musiała wracać do mieszkania, gdyż jest zamknięta, a klucz ma ona ze sobą. Do mieszkania, gdzie właśnie od dwóch dni znalazła zajęcie.

Idziemy tedy razem przez szeroką ulicę Pragi i ciemną bramą przenikamy w podwórze wielkiej rudery o brudnych, poczerńniętych ścianach z poodbijanym tynkiem. Głęboko w rogu, za obłazłymi z brunatnej farby drzwiami, zaczyna się mroczna sień.

— To jest na trzecim piętrze.

Drewniane schody idą pod górę nieprzerwanym ciągiem w ciemności. Trzeba się trzymać poręczy, uważnie macać podszewkami wyrwy w deskach, by nie upaść. Dopiero na pierwszym piętrze załamuje się ich ciągiły bieg. Równy pomost podłogi wiedzie z powrotem do miejscy, w którym zaczyna się ponad tamtymi nowe schody i znowu jednym długim tchem sięgają piętra drugiego.

U wejścia na trzecią kondygnację stoimy chwilę przy oknie. Patrzymy w wielkie, odrapane, ciemne i brudne podwórze.

— Jakże pani ma zajęcie?

— Sprzątam i pilnuję mieszkania. Bo w tym mieszkaniu będzie żydowskie ambulatorium.

— Więc znalazła pani swoich ludzi? Ma pani opiekę i przyjaciół?

— Jestem sama — odpowiada spiesznie. — Jestem sama — powtarza jeszcze raz.

— Jednak ten pan, który odszedł kupował dla pani okulary. I oko.

Na to z trudem przystanęła.

— Owszem, kupię mi oko. I nawet chcę wprawić zęby. — Zawahała się i ciężko wyznała: — Ale to nie jest rodzina.

Idziemy już ostatnią kondygnacją i znów wracamy równym pomostem, obwiedzionym drewnianą poręczą. W miejscu, gdzie na niższych piętrach są okna, na trzecim otwierają się wypielzłe, chwilnie drzwi oszklone. Wychodzą na napowietrzny ganek drewniany z poręczą, uczepony mury trzeszczący nad próżnią.

Zatrzymujemy się przy trzech z kolei drzwiach, zamkniętych jak gdyby na okiennice.

— To tutaj —owiada.

Wyjmuje klucz i otwiera wetkniętą w skobie olbrzymią kłódkę. Drzwi otwierają się na rozległe, puste mieszkanie. Jeden pusty, ponury pokój, z umytą podłogą, drugi też wysprzątany, z niskim pod ścianą legowiskiem. W trzecim stół pod ścianą jedno i drugie krzesło.

— O, tutaj możemy rozmawiać. Niech pani siadzie.

Siadamy naprzeciwko siebie przy rogu tego stołu.

— Oni są dobrzy. Ale to nie jest rodzina — powtarza. — Nie ma nikogo. Mój mąż jest zabity w roku 43 na stacji Małaszewicze, osiem kilometrów pod Brześciem Litewskim. W lagrze. Zabitych było tysiące, bo zabijali tak co dziesiątego, zabijali co parę dni. Nie, sama tego nie widziałam, ale o tym słyszałam. Bo tam nie byłam, byłam w Międzyrzecu. I jedno wiem, że w 42 roku mój mąż był jeszcze żywy. Bo wtedy lotnik niemiecki wziął list do męża i była na ten list odpowiedź, że mój mąż się kłania. A później dowiedziałam się, że jest zabity.

Wstała i wpuściła ludzi, którzy przyszli naprawiać w kuchni zlew.

— Mam trzydzieści pięć lat, tylko że tak wyglądam. Nie mam zębów, nie mam oka...

Wyszła za mąż mając dwadzieścia trzy lata. Mieszkali w Warszawie przy ulicy Stawki. Ona pracowała w fabryce, robiła na maszynie wełniane rękawiczki, on był szewcem. Napróżd też pracował w fabryce, później robił buty w domu. Owszem, było im dosyć ciężko. — Dzieci nie mieli.

— Mąż się nazywał Rajszer, ale ja się nazywałam Zielona. Bo nie miałam papierów i zapisali mi nazwisko ojca.

Po chwili zastanowienia dodała jeszcze:

— A na imię mam Dwojra.

W roku 39 bomby rozwalily dom na Stawkach. Stracili wszystko — rzeczy, ubranie. I przenieśli się do Janowa Podlaskiego.

Westchnęła.

— Tam już nosiliśmy żółty trójkąt, osiem takich szpicy, palestyński znak. A dopiero później nosiliśmy opaski. Oboje.

W październiku 42 roku już męża nie było, bo pracował w tym lagrze Małaszewicze. Wtedy całe miasto Janów Podlaski wysiedlili do Międzyrzecza. To był taki JUDENSTADT, tam byli wszyscy Żydzi z lubelskiego województwa. Co dwa tygodnie wywozili ludzi do Treblinki koleją. Ta reszta, co została, była zamknięta w getcie. Inni ginęli, ona nie.

— Jak była akcja, to ja się zawsze schowałam. Siedziałam na strychu.

Rozpostartymi palcami obu rąk przesłoniła swą twarz. I patrzyła chwilę jednym okiem przez szpary między palcami.

— Czy to znaczy, że pani zakrywała sobie twarz rękami?

Uśmiechnęła się. — Gdzie tam. Ja tylko pokazuję pani, że się tak zawsze chowałam.

Siedziała na strychu i myślała: „Teraz żyję, a za godzinę, nie wiem co będzie“. Ale inni ginęli a ona nie.

— Raz się tak chowałam, jak była akcja, przez całe cztery tygodnie. Bez jedzenia.

— To także, jak te rozczapierzone palce na twarzy, należało rozumieć w pewnym sensie metaforycznie.

— No, wzięłam parę cebulki i miałam tam manne kasze, więc to jadłam. Nie, nie gotowane. Skąd! Nie było przecież wody. Miałam trochę kawy mielonej, zbożowej, to także jadłam surową tę kawę. Nic mnie nie bolało. Myślałam: umrę. Byłam taka osłabła. Byłam sama jedna na świecie.

Raz usłyszałam, że był ruch na ulicy. Było to w grudniu 42 r. Usłyszałam ruch, to wiedziałam że już placówki nie pilnują. Więc zeszałam. Po akcji można było znowu chodzić w środku między drutami. Owszem, była jeszcze gmina żydowska. Oni dawali trochę chleba.

Ale nie było ważne to całe życie nasze...

Miałam kilka kosztu, to sprzedawałam i kupiłam sobie chleb na jutro, na pojutrze.

Oko straciłam pierwszego stycznia 43 roku. Była taka zabawa u Niemców. Oni się bawili w Sylwestra. Zastrzelili sześćdziesiąt pięć ludzi. Z mojego domu to ja jedna zostałam, że jeszcze żyję. Strzelali na ulicy, na śniegu, o szóstej rano. Wchodzili do mieszkań. To ja chciałam uciekać, wyskoczyłam przez okno. Myślałam, że się zabiłam. I dostałam strzał w oko.

Jak do mnie strzelali, to tak czułam: „a może jeszcze żyję“...

Zniżyła głos, mówiła poufnie:

— Pani powiem: ja chciałam żyć. Nie wiem, bo nie miałam męża ani rodziny, ani nikogo, i chciałam żyć. Oka nie miałam, byłam głodna i chłodna — i chciałam żyć. Dlaczego? To pani powiem: po to, żeby powiedzieć wszystko tak, jak pani teraz mówię. Niech świat o tym wie, co oni robili.

Myślałam, że będę żyła tylko ja jedna. Myślałam, że nie będzie na świecie ani jednego Żyda.

Zabrali mnie do szpitala. W oku nic nie czułam, tylko mnie więcej bolało tutaj: krzyż i

nogi. Od stłuczenia. To mówiłam: „Dajcie mnie noża“. Bo chciałam zrobić z sobą koniec. Już nie mogłam żyć. Oka nie miałam, nic nie miałam. Oko wypłynęło całe. Na uchu też miałam ranę. Mieli mnie prześwietlić. Ale samo się zagoiło.

Jak już resztę nas zabrali, to już się nie chowałam. I sama poszłam za naszymi do tego Majdanka.

Grosza nie mam, jedzenia nie mam, oka nie mam. Żydów nie ma — to co miałam robić sama na tym strychu? Kawałek chleba już też nie miałam. Jak mam umrzeć, to wołałam umrzeć razem z nimi, nie sama.

No to poszłam do Majdanka. Tam dawali chleba bardzo mało. Tylko czterdzieści deka. I trochę zupy o dwunastej.

Czyśmy sobie wzajemnie pomagali? Bo ja wiem. Trochęśmy pomagali. Ale niedużo. Ach, pani wie, każdy ma swój kłopot: co może zrobić? Co dwa tygodnie była selekcja, taka przebiegała. Co można zrobić?

Czy mnie bili. Owszem: raz w Majdanku esmanka Brygida — to ona mnie zbila. Czym? Kiją miała. Dostałam od niej po głowie. A za co?

Śmieje się z politowaniem.

— Bo ona tak chciała, nic więcej.

Wszystkie wtedy dostały. Bo jedna kapo-wa, taka furabtarina, powiedziała o jednej z nas, że ona robi geszeft. Że coś kupuje i za tę jedną wszystkie dostały. Ale czy ona robiła geszeft? Ja nie wiem.

Uciec nie można było. Jedna panienska ucieka. To ją złapali i powiesili. Taki tam stał słup i hak... Było nas z dziesięć tysięcy na placu i musieliśmy wszystkie na to patrzeć.

Była spokojna, bardzo spokojna — esman spytał się, co ona chce przed śmiercią. A ona powiedziała: „Nic, nic, prędzej zrób co chcesz“. Dwadzieścia lat miała, była delikatna.

Byli też dwaj bracia. Oni się później sami powiesili.

Wstała, żeby wypuścić robotników, którzy już skończyli swoją pracę. Ale wróciła zaraz i usiadła na swym miejscu.

— Raz przyszedł esman ze Skarżyska - Kamienna, szef Imfling. Powiedział: „Kto chce pracować, to pojedzie do pracy“. Uniałam pracować, to pojechałam. To była fabryka amunicji.

Tam nie dostałam bicia ani razu. Ale tam

też co raz była selekcja, jak już kto raz był w szpitalu, to go zabili. Kto miał zwolnienie a pracy, choćby parę dni przestał robić — już go zabili. .

Ja miałam tylko jedno oko i zrobił mi się na tym oku taki jęczmień jak wrzód. No to byłam ślepa. Ale pracowałam, żadnego dnia nie opuściłam, po dwanaście godzin. Tydzień przez dzień, tydzień przez noc. I widzi pani, nie uwoiła mi się, nie poszłam do doktora. Bałam się. Bo to była śmierć. Myślałam, że może przeżyję i tak, a może...

Uśmiechnęła się wstydliwie i nieśmiało.

— Widać znowu chciałam żyć.

Jeszcze coś sobie przypominała.

— Teraz pani powiem, jak było z zębami.

Kiedy przyszedłam do Skarżyska - Kamienna, tam dawali tylko trochę zupy. To byłam strasznie głodna.

Można było jedzenie kupić od robotników, którzy przychodzili pracować z miasta. Czasami sami coś dawali, ale prędzej trzeba było kupić. A ja nie miałam pieniędzy. To sama wyrwałam sobie złote zęby.

Czy wyrwałam sznurkiem? Nie. Tylko przez kilka dni ruszałam, ruszałam. Jak się dobrze ruszało, to już łatwo dał się wyrwać. Sam wyszedł. Za jeden ząb dostałam osiemdziesiąt albo osiemdziesiąt pięć złotych. I kupiłam sobie dosyć chleba.

Trzyście miesięcy tak robiłam w Skarżysku. Jak się Ruski przybliżył do Skarżyska, to Niemcy całą fabrykę z nami przenieśli do Częstochowy. I tam była znowu taka robota.

Siedemnastego stycznia przyszli Sowici. Esmani uciekli szesnastego. W Częstochowie było piętnaście tysięcy Żydów. Zostało pięć tysięcy, resztę powieźli do Niemiec, kolejami. Nic na to nie można było zrobić. Były takie zapisy. Majster zapisywał i ludzi według zapisu brał.

Majstrzy nas pilnowali. Żeby jeszcze parę godzin Sowici nie przyszli, byłoby po nas.

Byliśmy już ustawieni na ulicy. Ale Sowici przyszli i majstrzy uciekli.

Czyśmy się ucieszyli jak przyszli? Tak cieszyliśmy się bardzo. Bośmy już nie byli za drutami, bośmy byli wolni. Witaliśmy ich aleśmy nie krzyczeli, ani nie.

Westchnęła.

— Nie mieliśmy siły...

Jerzy Broszkiewicz

## Matkę zabrali...

Stefan odchodząc usłyszał głos Michalskiej:

— Co matka, to matka. Panie Boże...

Ktoś jeszcze zawołał raz i drugi:

— Panie! panie!

Stefan zaciskając pięści nie obrócił się. Szedł naprzód jak mógł — co pewien czas zatrzymywał się u bram domów lub pod oknami i ludzie patrząc nań bez słowa pokazywali kierunek. Gdy mijał Słoneczną, prawie tak cichą i pustą jak wydłupione bocznicę, od strony miasta nadbiegło uderzenie zegara. Wtedy także ciekawymi i gadatliwymi mężczyznami poinformował go, że widział już kilka takich grup i że ostatnia z nich przechodziła Słoneczną przed kilkoma zaledwie minutami. Wchodząc w Zachodnią Stefan dostał się w tłum — tutaj było już miasto nieograniczone opaską ani zasiekami, a więc auta, tramwaje, dziewczęta idące pod rękę z mówiącymi dowcipy chłopcami, kilku eleganów, mundury, o które w tej chwili nie dbał, i wszyscy inni: dzieci, dorośli i starzy ludzie przeważnie zmęczeni upałem i krzywiący twarze pod skośne słońce, ubrani białą, szaro, żółto, czerwono i niebiesko. Wesół wycieczka rowerzystów wyminała go łatwo. Stefan zaczął starszego jego mościa pytając, czy nie widział. Tamten przytknął do ucha dłoń zwinęta w trąbkę i skrzywił się podejrziwie. Miał wyblakłe oczy i skórę ciemną od opalenizny, pociętą w grube zmarszczki na policzkach i czołe, a drobne w kątach warg, oczu i u nasady nosa. Głowa trzęsła mu się lekko.

— Co? — spytał nieufnie — co?

Stefan pobiegł dalej, a tamten obrócił się za nim pełen oburzenia. Młoda dziewczyna patrząc ciekawie w oczy Stefana szybko skinęła głową i wyciągnęła rękę ku górze ulicy:

— Tak, tak — mówiła — tak, tak.

Na najbliższej z wież zegar wydzwonił godzinę w pół do siódmej, gdy Stefan minął ostatni zakręt Zachodniej i ujrzał przed sobą długą perspektywę ulicy, zwężającą się u samego końca do szerokości dłoni. Słońce świeciło prosto w oczy. Teraz już wiedział, że powinien był usłużyć Berga. Ludzie oglądali się za nim. Tu w pogodny wieczór i niedaleko podmiejskich lasów widziało się przede wszystkim wesołą, chodzącą parami, trójkami i czwórkami pod ręce młodzież. Czasem

czytał w spojrzeniach ironię i złośliwość, było to już jednak lepsze niż litość lub wyraźnie skrywane współczucie. Nagle przyspieszył kroku — w połowie drogi pomiędzy zakrętem a końcem ulicy wąskim na szerokość dłoni ujrzał idącą środkiem jezdni grupę ludzi. Z tej odległości przypominało to jeszcze pełznącego niezdarnie owada. Przechodnie, których teraz mijał, oglądali się za owym owadem, wielu stało na krawężnikach chodnika rozmawiając przyciszonymi głosami. Gdy Stefan przechodził, podnosili brwi ze zdumieniem — widocznie tego dnia i w miejscu tak odległym od dzielnicy północnej nie spodziewano się spotkać samotnie idącego człowieka w opasce. Owad powoli a niespostrzeżenie przemienił się w grupę ludzi, widać już było sylwetki konwojentów i dokładny rysunek ostatnich szeregów. Teraz Stefan powrócił do kroku bliskiego biegowi — wydało się mu, że dostrzega czarną suknię matki a tuż obok idące dziecko. Odlegli już byli nie więcej jak o dwieście, może nawet sto pięćdziesiąt metrów — przez chwilę przesłonił ową grupę tramwaj i kilka aut. Gdy ujrzał ich na nowo, przystanęli. Ostonił oczy dłoń od słońca — oto ruszają w dalszą drogę: szeregi złamał krzyk konwojentów, dolatywał aż tutaj, nagle ukazały się pierwsze z szeregów profile, wchodziły za sylwetkę wysokiej wieży zbudowanej z niepociemniałych jeszcze belek i desek. W miejscu, gdzie niedawno kończyła się ulica wstążeczką horyzontu, wyrosły teraz wzgórza porośłe młodym lasem. Szeregi prowadzonych znikły już za bramą, więc Stefan zatrzymał się, od owej wieży dzieliło go już niewiele kroków. Otarł pot rękawem i dopiero teraz poczuł, jak bardzo jest zmęczony — wśród ludzi, których widział z bliska, nie było matki ani Romka. Tak — należało usłuchać rady Berga. Minął go niski kolejarz mrucząc głośno:

— Czy pan tu... guza szukasz?

Stefan spojrział nań bezradnie, lecz znowu postąpił kilka kroków naprzód, potem powoli przeszedł na drugą stronę ulicy i znów przystanął.

Kilka kroków od niego stał męczyzna średniego wzrostu w mundurze S. S. i z wysokimi dystynkcjami na kołnierzu. Twarz miał szczupłą, dość starą, pełną drobnych, gęsto związanych zmarszczek,

wąskie wargi pod wydatnym, nieforemny nos wysunął nieco w przód, jak do gwizdania, na oczy, w których widać było pewną ciekawość i nieomal badawcze zainteresowanie, padał cień od daszka wysokiej czapki — nie była to twarz wojskowa, zdawać by się mogło, że powinien ją mieć raczej małomiatostkowy krawiec, drobny urzędnik, agent handlowy lub kelner byle jakiej knajpki, niż wysoki oficer. Przypatrzył się Stefanowi, przekrzywił głowę nieco na ramię — był to jak gdyby gest dość uprzejmej ciekawości po party towarzyskim a bezmyślnym ruchem przybranych w białe rękawice dłoni: bawił się krótką smyczą na psy. Istotnie — tuż przy lśniącym bucie oficera usiadł piękny wilczur o czarnym grzbiecie, podpalanym gardle i brzuchu. Pies mrużył brązowe oczy przed słońcem, a w końcu ziewnął powoli i szeroko. Wtedy Niemiec zapytał:

— Was suchst du hier?

Stefan zaczął pośpiesznie tłumaczyć — oficer wysłuchał — można by rzec — życzliwie i z tym samym co przedtem zainteresowaniem w spojrzeniu. Skinął głową.

— So — powiedział z namysłem, potem wyciągnął rękę. Pies podniósł się sprężystym ruchem przekrzywiając piękną głowę na bok, zaś jego pan dodał pogodnie. — Ausweis.

Stefan podał swoją legitymację, a tamten przedał ją spokojnie na pół, złożywszy uważnie połówkę, przedał jej na ewiar ki, na ósemki, potem, chcąc widocznie pracę zakończyć z należytą pedanterią, zdjął rękawiczki, by dojść do szesnastek, wreszcie spojrzął z intensywniejszym już zaciekawieniem na Stefana i wypuścił skrawki papieru z palców. Lekki wiatr zakoił nimi jak śniegiem, a pies kłapnął zębami na jedną z białych much bez żadnego jednak przekonania. Wtedy oficer uśmiechnął się do Stefana, zmrużył porozumiewawczo powiekę i skinął na jednego z askarów. Żołnierz podbiegł. Oficer zwrócił się z humorem:

Der — wskazał na Stefana — will seine Mutti im Lager suchen.

Żołnierz wyprostował się, potem pchnął Stefana ku bramie. Oficer odszedł swoją drogą, zaś pies towarzyszył mu stąpając z nie dającą się opisać gracją i godnością. Stefan wchodząc w bramę spojrzął w lewo, ku zachodowi — oto niskie, wielkie, czerwieniejące już słońce oparło swój krąg o młode drzewa pobliskich wzgórz, stojących w jego świetle, jak w ogniu.



Józef Rebhun

# W LASACH BIAŁORUSI



Z. Tolkaczew: „Cyklon B.“

Weszła. Na środku white były w ziemię cztery silne kije, a na nich naciągnięta biała płachta. Obok w białym fartuchu stał doktor Cyrkin z nożycami chirurgicznymi i lancetem w ręku. Wyciągnął je dopiero co z kociołka gotującej się wody. Lina i Rabczew przystąpili do pierwszego z brzegu rannego, aby go włożyć na ręce i przenieść na stół operacyjny. Ale ten obruszył się i zaśmiał: — Co, chcecie mnie nosić? Niemców noście, których wczoraj powybiłam. —

Sam wstał i położył się przed lekarzem. Ten skinął Linie tylko głową i podał jej instrumenty. Sam zaczął zdejmować bandaż.

— Słuchaj Sława, tu nic się nie da zrobić. Ręka przepadła aż do przegubu. Muszę ją uciąć. Czy chcesz teraz? —

— Przekłete fryce! Ale to nic. To lewa. Prawa odpali mi jeszcze. Jak ciąc, to zaraz, towarzyszu doktorze. —

— Niema narkozy, tylko miejscowe znieczulenie. —

— Niech będzie.

Jak się Zina później dowiedziała, rannym był moskwićzanin Sława Palcew, z zawodu architekt, który odznaczał się szaloną odwagą. Sam jeden szedł często przeciw niemieckiej drużynie. Był rubaszny i wesoly tak, że mimo swojej głębokiej inteligencji i lat dwudziestu sześciu, sprawiał wrażenie wyrostka z kołchozu.

— Różni, różni, doktorze, moja biedna lewica.

Lina jedną ręką przytrzymywała rękę Sławy, drugą w podstawione naczynie zbierała kapiącą krew. Cyrkin ciął. Ranny ścisnął zęby i za chwilę zaczął śpiewać „Zemlankę“.

M. Gildenman („Diadia Misza“)

## DAWID z JUREWICZ

— Swat nie brat! Mróz przenika każdą kostkę i żyłę, jak chrzan, który moja babcia Mina przygotowywała na każdą sobotę.

Mówiąc te słowa, Dawid oparł o drzewo swoją rosyjską wintówkę z nasadzonym ostrym bagnietem, wyciągnął sine, zmarznięte ręce i ogrzewał je nad białym partyzanckim ogniskiem. Z uśmiechniętym spojrzeniem przelicyt siedzących dookoła ogniska partyzantów i dodał rozkazujący tonem:

— Wszyscy są — możemy się szykować w drogę.

Do ogniska podszedł wysoki młodzieniec, obdany paką szmat, z szyi zwisała miara krawiecka, a w kłapach marynarki tkwiły dwie igły, jedna z długą białą nitką, a druga z czarną. Był to krawiec Abram z Witebska.

Tak oto, wyjaśnił wam, jakie przed sobą macie zadanie — zwróciłem się do zebranych. Partyzanci dokładali stale suche wicie do ognia i przysunęli się bliżej do mnie.

Towarzysze — rozpocząłem — otrzymaliśmy z Moskwy radiogram, że pociąg pancerny, składający się z 25-ciu wagonów, ma przejechać do Kurska z grupą kilkuset niemieckich młodych lotników, którzy niedawno ukończyli szkołę lotniczą w Monachium. Obecnie jadą oni do Kurska celem przejęcia samolotów. Wczoraj rano pociąg przejechał przez Proskurów, w nocy przez Szepletówkę, a dziś po północy lub z rana przejedzie przez Siemigorod.

Na odcinku Siemigorod — Czoprowice pociąg musi naskoczyć na minę, którą wy podłożycie. Musicie wiedzieć, że podobny telegram otrzymał oddział partyzancki p. n. „25 lat Ukrainy“. „Sitowcy“, jak również i inne oddziały będą się znajdować w lasach wzdłuż linii kolejowej Szepletówka — Czernichów. Pociąg ten napewno nie dojdzie do frontu. Lecz nasza ambicja i nasz honor narodowy wymagają, aby tych kilkuset młodych niemieckich zbrodniarzy padło od miny, którą podłożą właśnie żydowscy partyzanci.

Partyzanci siedzieli z poważnymi minami i zapatrzeni na żarzący się ogień. W krótkie zapadła zimowa noc. Niektórzy dorzucili do ognia kilka sosnowych gałęzi, które z trzaskiem rzucały jasne światło na stuletnie sosny, stojące dookoła z pochylonymi konarami, pokrytymi grubą warstwą śniegu.

Dawid z Jurewicz zakręcił papierosa w kawałku niemieckiej gazety, wyjął z ognia palącą się gałązkę i zapalił. Zaciągnął się, a na jego dotychczas poważnej twarzy ukazał się uśmiech.

Splunął w stronę i zwrócił się do towarzyszy: — Czemu siedzicie, jak w rosale? Pamiętajcie, że dziś jest wigilia święta Prym. Czy któryś z was mógłby kiedyś pomyśleć, że Dawid z Jurewicz, Dawid „bałagula“, będzie w święto sie-

Wiotsa w tiesnoej pieczurkie agoń,  
Na palenach smoła kak sleza  
I pajot mnie w zemlankie garmoni  
Pro ulybku twaju i glaza...

Już nie mógł wytrzymać bólu i krzyknął blade jak śnieg, który leżał na dworze: — Doktor, eto inkwizycja.

Ale już był właśnie koniec operacji. Obandażowano go i przeniesiono na narę. Teraz przyszła kolej na następnych rannych, wśród których pierwszymi byli dwaj Żydzi z Moskwy z roztrząskanymi gołeniami.

Cyrkin ocierał pot z czoła i skorzystał z przerwy, by podejść do Ziny.

— Przygotowałem dla ciebie nowe białe futro gronostajowe, sukienkę i buty, jakie nam Moskwa zrzuciła ostatnio...

Przerwał mu uzbójony w automat bojec, który zameldował: — Towariszcz, Zina w sztab k'komandiru otriada!

Było to tak służbowo zakomunikowane, że Zina doznała uczucia, jakby ją aresztowano i oto prowadzą ją na gestapo. Przestraszona i zażenowana stanęła na progu jednego z licznych czumów. Od razu spostrzegła, że różni się on swym wewnętrznym urządzeniem od innych. Pryczce zaścielone były lepszymi kocami, a ściany — zawieszono wzorzystymi kilimami. Po środku czumu, za stołem, na dużym skórzanym siedzeniu jak gdyby król siedział mężczyzna w sile wieku, a obok niego inni, z którymi potem spotykała się codziennie. Był to sztab. A więc komandir Swietłow, który nosił odznaki pułkownika w kofnierzu, a na piersi order Lenina i „Dwudziestolecia Czerwonej Armii“, wysoki zawsze wyprostowany, wysmukły i barczysty brunet o szarych oczach, w które uważnie trzeba było się wpatrywać, by poznać ich żydowskie pochodzenie. Obok niego w mundurach: major Szostakow, oficer polityczno-wychowawczy oddziału, jego adiutant Borotkin, kapitan Ezołowicz, Żyd, a dalej dwie Żydówki hiszpańskie, zrzucone niedawno na spadochronach, trzydziestoipięcioletnia Zofia w randze majora i Mina, adiutant kapitana Romancewa, który obok niej siedział. Na końcu umieścił się kapitan Simon Iwanowicz, adiutant majora Szostakowa.

Na dalszym planie za plecami wszystkich siedział, jakby symbolicznie, mężczyzna, który spoglądał na Zinę, szczerząc białe, zdrowe zęby w szerokim uśmiechu. Był to prawdziwy okaz Niemca, wysoki blondyn o rozkazodawczych jasno-niebieskich oczach i zdecydowanej męskiej twarzy. Był to Niemiec Piaskin, który, jak mówiono, sam więcej działał niż cały oddział.

— Podejdz bliżej. Nie wstydź się. To jest sztab oddziału, do którego będziesz należała i twoje szczęście, żeś się tu dostała.

Gdy podeszła bliżej, zaczął ją szczegółowo wypytwać o personalia i dotychczasowe zajęcia i koleje losu. Skąd zna tak dobrze rosyjski język? Gdy Zina odpowiadała Swietłowowi, wszyscy z zainteresowaniem przyglądali się jej i słuchali. Po przesłuchaniu Swietłow powiedział, że będzie pracowała jako siostra, mówić o życiu, jakie ją tu czeka z nimi, o obowiązkach i ich wypełnianiu.

U nas — zakończył Swietłow — instnieje wielka dyscyplina i nikt nam nie może być ciężarem, a przeciwnie, każdy musi dać maksimum wysiłku. Jeśli okażesz się potrzebna, zostań z nami. W przeciwnym razie... My dla nie podporządkowujących się naszym rozkazom mamy najsurowsze kary, łącznie z karą śmierci, ja'a grozi za niewypełnienie niezwykle ciężkich i odpowiedzialnych zadań przysłanych z Moskwy. Wszyscy wzorowi partyzanci żyją z nami jak w rodzinie i wierzę, że ty też znajdziesz w nas rodzinę.

Zina ukloniła się i wyszła. Była oficjalnie członkiem oddziału Swietłowowców.

\* \* \*

Zina tymczasem zapomniała powoli o swej tragedii, oddana w zupełności od paru tygodni rannym, zatopiona w pracy dla nich całym sercem i całą duszą. Dotąd jeszcze nie ruszyła się z obozu.

Pewnego poranka przystąpił do niej przed pracą doktor Cyrkin i kazał przygotować się do drogi. Zaskoczona pytała niemo — dokąd? Ale cóż obchodzić może kogokolwiek spoza sztabu, dokąd się jedzie lub co się pocznie. Dostaniesz rozkaz, musisz go wykonać i basta. Wziął ją palcami za podbródek: — Nie ciekna ci buty?

— Nie, doktorze.

— Czeka cię niespodzianka. Pójdiesz po raz pierwszy na zadanie i to na niezwykle odpowiedzialne. Myślę, że nam wstydu nie przyniesiesz.

— Postaram się, towarzyszu doktorze.

Czuła się zupełnie swobodnie, jakby miała opatrzyć rannego.

Ranni i sztab umieścili się na furmankach. Reszta szła pieszo. Kompania saperska szła przodem i stanowiła trzon ekspedycji. Pa u jeźdźców ich wyprzedzało. Zina i Cyrkin siedzieli na furmance obok rannych. Przed nimi jechał pułkownik Swietłow, Chruszczow, radiotele-

domu był dostatek, nawet staremu ojcu nie pozwolił pracować. I tak przechodził rok za rokiem. Były radości, były też i kłopoty... Myślał o wychowaniu dzieci, o budowie nowej chaty, nowej stajni dla koni... szmat życia przeżył, a potem okazało się, że wszystkie plany były niczym...

Dawid usłyszał wycie szyn, a po chwili ukazały się dalekie światła lokomotywy, które z każdą sekundą zbliżały się i stają się wyraźniej sze.

Z zapartym tchem czeka na nadejście pociągu... Z nadwyrężenia czuje szum w skroniach, słyszy bicie własnego serca... Pociąg już blisko, słychać już turkot kół i ciężkie sapanie lokomotywy...

Już jest na miejscu, gdzie podłożył minę... Dłużej czekać nie wolno. Dawid silnie pociąga za sznur... Nagle dał się słyszeć ogłuszający huk, który odbija się kilkakrotnym echem wzdłuż lasu. Odrazu po pierwszym huku słychać łomot wagonów, wpadających na siebie i roztrza skujących się jak pudełka od zapalek. Raz po raz wybucha amunicja, znajdująca się w wagonach. Wali, trzaska pali się i strzela, przyjemność poprostu przysłuchiwać się tej symfonii. Lecz nie wolno pozostać tu dłużej — zaraz zacznie się ostrzeliwanie z lasu, a może i oblawa.

— Chewra — cofnąć się — rozkazuje Dawid. Nazajutrz wieczorem przybył Dawid ze swoją grupą. Nikogo nie brakowało, wszyscy byli zdrowi. Dawid stanął przed Diadią Miszą i za raportował:

— Zadanie wypełniłem: Pociąg pancerny wysadzony w powietrze, wagony zostały rozbite, 333-ich niemieckich lotników zginęło, a reszta została bez rąk i bez nóg. Linia została przerwana conajmniej na 10 dni.

Partyzanci tak byli przejęci sprawozdaniem Dawida, że jeszcze po ukończeniu opowiadania długo siedzieli w milczeniu. Poprzednia powaga znikła z ich twarzy, a w serca ich wstąpiła śmiałość, odwaga i nadzieja.

— Towarzysze, czas w drogę — nakazał Dawid.

Poczem wskazał ręką na skrzynkę z miną, która leżała u jego stóp i zwrócił się do Motka z Bereźnia:

— Przywiąż mi ten „Szlach munes“ do pleców, tylko tak, aby mi się barki nie kaleczyły. Gotowe, możemy iść.

Partyzanci zaczęli się żegnać z pozostałymi towarzyszami.

— Idźcie zdrowo i wracajcie zdrowo.

Tymi słowami żegnał się Dawid z grupą towarzyszy którzy ruszyli w innym kierunku, aby ścisnąć honor narodu żydowskiego. Pojeździł czo, jak cienie, posuwali się wzdłuż ścieżki i szybko zniknęli, jakby wsiąkli w ciemność nocy.

grafista i porucznikowie: Iwanow i Bagrow. Około wczoraz zaszli do polskiej wsi i tu postanowili zasłgnąć języka i dać odpoczynek koniom i ludziom. W jednej z chat, do której zaszli, dowiedzieli się, że o trzysta metrów od wioski stacjonują Niemcy a o pół kilometra w innym kierunku — banderowska kompania. Przez całą noc zasęgano informacji, sprawdzano je i rozważano w sztabie. Przed świtem ruszono w drogę... powrotną. Spieszono się. Około południa przybyli do obozu. Przez dwa dni odpoczywano i przygotowywano się do drogi. Teraz już wszystkim było wiadome, że opuszczają oboz na bardzo długo, jeśli nie na zawsze. Swietłow dobrał sobie po raz wtóry taką ilość ludzi, jak za pierwszym razem. Około połowy całego oddziału i to najlepsze siły poszły z nim, pozostali pod dowództwem kapitana Romancewa mieli pójść na Białoruś. Do nich przyłączył się też oddział podpułkownika Nowikowa, który znajdował się w okolicy.

Zina rozstała się z siostrą i szwagrem. Czują się teraz trochę swobodniej, niż przed dwoma dniami, gdyż więcej kobiet z nimi jechało: trzy radiotelegrafistki, Zida, Marina i Anna oraz jej pomocnica — Luba. Wszyscy byli przygotowani na poważne zadanie, a'e jechali bez obawy. Ubrani byli w ciepłe buty i futra. Co chwila ocierali spływający z czoła pot, gdyż luty był ciepły. Pachniał wiosną. Śnieg stopniał i gdzieś tam wyglądał spod niego mech i czarna ziemia. Kilku konnych wywiadców utrzymywało bezustanny kontakt ze sztabem i żołnierzami, którzy musieli robić regularny szereg i przedzierać się wśród drzew. Szli dniami i nocą. M'eli przekroczyć linie kolejową i minąć stację Małyńsk, by móc posuwać się dalej wołyńskimi lasami. Już był tylko parę kilometrów od toru, gdy dano znać, że Niemcy stacjonują w Małyńsku. Zachowywano daleko idącą ostrożność i unikano jakiegokolwiek hałasu. Noc i cisza. Tylko czasami uderzenie karabinu o drzewo, zderzenie się dwóch automatów lub zakolysanie wozu na wystającym korzeniu ją przerywało. Pożatym słychać było ciągle uderzanie kopyt o ziemię. Koniki biegały tam i spowrotem i jeźdźcy przekazywali rozkazy. — Peredajcie po kolono! Szuryj szag! Wyrównaj kolono! — Szli dalej szybko i uważnie. Wywadowcy doszli do skraju lasu i ujrzel przed sobą o parę metrów stację i straż niemiecką. Za nimi szumiął młody świerkowy las. Ciepły wiatr, który s'e niedawno zerwał i wilgotnym oddechem pieścił surowe rysy żołnierzy, przyniósł im nagle z oddali turkot pociągu. W lesie jeszcze go nie uslyszano. Znow jeździec na koniu przeleciał i rzucił: — Zaderżat kolono! Nabliudat s lewej storony! — Byli prawie u skraju lasu. Nagle uslyszeli rozkaz: „padnij“ i wszyscy rzucili się na ziemię. Pociąg w tej chwili ze świstem zajeżdżał na stację. Padło kilka niemieckich głosów i z przedziałów wyskoczyło wielu niemieckich oficerów w galowych mundurach i białych rękawiczkach. Światło latarni wyraźnie ich oświećlało. Poćag po kilkunastu minutach odjechał. Moskwićzanin, dowódca wywadu, zdał raport komendantowi. Dokładnie zdołał obliczyć wyszadających. Było ich stu osiemdziesięciu pięć. Zaskutował i poszedł po raz wtóry na sam skraj drzew. W tym któryś nieostrożnie zawadził o święte, stojące drzewo, które powaliło się z trzaskiem łamiących gałęzi. Niemcy, jak zelektryzowani, natychmiast utworzyli ogień na las. Tymczasem blade światło zaczęło się coraz bardziej rozjaśniać. Ale widok był przestronny. Dym i proch okropnie dusły. Warkot karabinów maszynowych ogłuszał i stawał się wprost jakąś materialną substancją, zalewającą uszy i mózgi. Zina leżała obok doktora i Luby. — Niebezpieczna sytuacja. Trzymaj się stałe mnie, — zdołał jej szepnąć, gdy komenda — naprzód — poderwała wszystkich. Rzucił się w bój z dzikim okrzykiem: Hurra! Za rodu! Za Stałna! — Zina straciła Cyrkina z oczu. Runęli naprzód na szyny, na polane, na zlejące śmiercią karabiny maszynowe. Zimni! Nie Niemców, rozbił ją. Padł rozkaz: Strzelać! — Strzelano na odległość dwóch metrów z karabinów i pistoletów, rozstraszkiwano pruskie czaszki w walce wręcz kolbami, rękami chwytało za gardła, by je za chwilę dusić butami i dobijać bagnietem. Niemcy stracili głowę. Ogarnęła ich okropna panika. W tym wśród tego piekła i kłębówiska broczących krwią ciał uslyszala Zina krzyk: Zina, Hosi ranny! — Oderwała się od walczących i schowawszy pistolet, wróciła w kierunku lasu, skąd uslyszala jęki. Paru żołnierzy z oddziału Nowikowa w tej liczbie lekarz, pomógł jej dźwigać rannego w pierś Hiszpana. Z uszu i nosa ciekła mu krew. Zsunęła się wraz z nim ostrożnie z pagórka i weszła pomiędzy drzewa. Lekarz rozorwał mu szyneł i zgrubsza opatrzył ranę. Potym Zina z żołnierzami przeniosła rannego do sztabu. Swietłow był zadowolony z niej, a jeszcze bardziej z przebiegu walki, która już nie pozostawiała żadnej wątpliwości, na czyją stronę przechylili się szala zwycięstwa. Poklepał ją po ramieniu, a gdy spytała, czy pozwoli jej iść naprzód w stronę walczących, odpowiedział ze śmiechem: — Horeszo! Tylko snimi etot bielej platoczek. — Rozbił Niemcy cofali się coraz bardziej. Z nieustającym hurra! — pędzili ich żołnierze w zamykające polane i oddzielające ją od przeciwnego lasu bagno, w które zapadali się i gdzie zostali wystrzelani do jednego.

(Dalszy ciąg na str. 20-iej)



# Bitwa, którą stoczył nasz lud...

Nie nadszedł jeszcze czas dla opowiedzenia pełnej historii bitwy o Jerozolimę. Z dwóch względów. Pokój jeszcze nie został zawarty, a władze wojskowe nalegają, aby niektóre fakty pozostały jeszcze wciąż nieujawnione — powiedział nam aluf (pułkownik) Dawid Szaltiel, który dowodził obroną Jerozolimy w okresie od lutego do sierpnia.

Rzeczą nader ważną, a mało dotychczas znaną jest fakt, że bitwa była toczona nie tylko o Jerozolimę i w Jerozolimie, lecz również przez ludność Jerozolimy.

„Świat wie, jak ciężko ludność cywilna Jerozolimy znosiła trudności i wyrzeczenia w czasie obrony. Mało komu znany jest natomiast fakt, że lwia część walczących stanowili sami Jerozolimczycy, począwszy od dziewcząt i chłopców — dzieci prawie jeszcze — a kończąc na mężczyznach, którzy już dawno przekroczyli normalny wiek przydatności do służby wojskowej.

„Rzeczywiście — dowództwo wojskowe Jerozolimy musiało zlekceważyć jedno z kardynalnych praw psychologicznych wojny, że żołnierze nie powinni walczyć u progu własnych domostw“.

„Nie było żadnej możliwości zastąpienia mężczyzn z Jerozolimy żołnierzami z innych części kraju. We wielu wypadkach musieliśmy wzywać ich z ich domów i stawiać na pozycjach, z których wystrzelały docierały do uszu ich żon i dzieci. Rodziny wiedziały o tym, a co gorsze, oni wiedzieli, że rodziny o tym wiedzą. Było chyba dość strasznym dla żon przysłuchiwać się wrzawie pobliskiego frontu, na którym, jak wiedziały, walczyli ich mężowie i synowie. Lecz niewymownie okropniejszym było dla mężczyzn na froncie słuchać huku pocisków, wybuchających koło ich domów, i pozostawać na pozycji, gdy każdy nerw targał ich i wzywał do śpieszenia z pomocą zagrożonej rodzinie.

## JEROZOLIMA BRONIŁA SIĘ OSAMOTNIONA

— Jaki był najkrytyczniejszy okres pańskiego dowództwa?

— Okres, poprzedzający rozpoczęcie faktycznych walk. Gdy powierzono mi obronę Jerozolimy, miałem 90 dni — do 15 maja — dla przygotowania obrony. Mieliśmy jednak pod sobą prawie stu tysięcy ludność. Trzeba było w gorączkowym pośpiechu prostować i zmieniać plany strategiczne, aby zapewnić ochronę życia ludności. Zaopatrzenie jej w żywność i schrony musiało zostać włączone do rozważań wojskowych. Musieliśmy wszystkie nasze przygotowania czynić w ukryciu.

„Walki o Jerozolimę nie czekały na swój początek do 15 maja. Wybuchły one już 30 listopada 1947, kiedy to motłoch arabski rozpoczął burzycielską akcję na Princess Mary Avenue. Z biegiem czasu przybierała ona ciągle na sile. Nawet akcję na większą skalę, jak zdobycie Katomonu, poprzedził już pełny bieg wydarzeń.

„Ułożyliśmy nasze plany i zaropotowaliśmy nasze zapotrzebowanie w ludziach, broni i amunicji kompetentnym władzom w Tel-Awiwie. Dysponowano wówczas zaledwie małym odsetkiem tego, co dla nas było konieczne. Nie było nawet z czym wystąpić. Lecz nawet z tych znikomych zasobów, które nam wydzielono, tylko część doszła do Jerozolimy, ponieważ komunikacja z wy-

brzeża do miasta stawała się z każdym dniem niebezpieczniejsza.

„Do największych trudności należała dostawa żywności. Na początku marca stwierdziliśmy, że zapasy żywności w mieście mogą wystarczyć wszystkiego na trzy tygodnie. Chcąc sprowadzić żywność, na trzy miesiące, trzeba by było dwóch pełnych miesięcy, jeżelibyśmy przywozili codziennie po 80 wozów. Nie mieliśmy wówczas do naszej dyspozycji 80 wozów, a nawet gdybyśmy je mieli, konwoje przestałyby dochodzić do Jerozolimy już długo przed 15 maja.

„To samo działo się z dostawami wojskowymi. W pewnym czasie 30 dział ostrzeliwało żydowską część Jerozolimy. Wiadomo było, jakie mieliśmy gatunki broni dla „uspokojenia“ tych dział. Eksperci wojskowi z całego świata uśmieliby się, gdybyśmy im teraz powiedzieli, jakimi środkami musieliśmy to czynić.

Nieliczne działa, którymi dysponowaliśmy, były ciągle przenoszone z jednego miejsca największego zagrożenia do drugiego, przerzucane dla wypełnienia najbardziej palących zadań. Gdy nie dążyły jeszcze sprawić się należycie na jednym punkcie, już nadchodziły nagłe wezwania skądinąd.

„W czym odczuwało się większy brak: w zaopatrzeniu, czy w ludziach?

„Brak obydwu dawał się bardzo dotkliwie we znaki, lecz problem ludzi był najbardziej palący.

## Pamięci Cwi Mangla

*Kiedys w wieczór sederowy Cwi zadawał ojcu „arba kaszot“. Śpiewał pięknym, chłopięcym głosem „haudgadje“, kończąc z nabożeństwem: „B’szana haba b’Jeruszalajim“!*

*Stół nakrywano tradycyjnie, palili się świece nadziei odwiecznej w rzeźbionych świecznikach, migocząc odbłaskami srebra w oczach wszystkich. Potem spano tak smacznie! sny były piękne i dobre: o Elijachu proroku, co błogosławi żydowskiem dzieciom, o placach świątecznych, o wiosnie... Ale to było bardzo dawno. Widzisz, zmieniło się nagle wszystko. I w nas i dookoła.*

*— To z Izraela powiał wiatr żałoby... Cwi nie będzie zadawał więcej swoich kaszot i nie jest już takim małym chłopczykiem, jak kiedys.*

*A ja uparcie widzę Go wciąż takim. Może jest to psychoza świąt i wspomnień. Był pięknym dzieckiem o włosach koloru starego złota. Przepadał za końmi i chciał „koniecznie mieć właśnie konia“.*

*Wojna łączy z Jego chłopięcą, tak bardzo drogą postacią ogromnie dużo. Przeżyte dobro i zło wspólnie nas hartowało.*

*W ciszy wieczoru zrobionego z modlitwy i drgających cieni, rozsrebrza się kaskadą radości, tyle piękni rosyjskich ile pomieścić może w sobie beztroskość i młodość. Cwi śpiewał!*

*Deżurnie jak wrostał mocno w mą upartą wiarę, że Cwi wie o wszystkim co się u nas dzieje. Że On właśnie jest niewidzial-*

Hagana nie była zbyt silna w Jerozolimie. Była poza tym bardzo słaba więz pomiędzy różnymi odłami ludności.

Gdy 1 maja wydałem pierwszy rozkaz o generalnej mobilizacji, oskarżono mnie o zbyt raptowne poderwanie życia ekonomicznego miasta i sianie zamętu. Gdy dr Joseph umotywował ten krok jako przewodniczący Komitetu Specjalnego, sprawa przyjęła inny bieg.

„Pierwsze pociski, które eksplodowały na ulicach Jerozolimy, rozbudziły czujność ludności i uświadomiły ją o niebezpieczeństwie. Wówczas też zmieniła się jej postawa. Jerozolima stała się miastem bojowników, których bronią były nieraz jedynie gołe ręce. Przybywali oni z ulicy, z biur, z placówek pracy, w końcu nawet z jeszybotów. Wstępowali do oddziałów „Hagany“ i do „Miszmar Haam“ (Straż Obywatelska). Pomoc, jaką „Miszmar Haam“ okazał siłom wojskowym, była olbrzymia, szczególnie jeżeli chodzi o utrzymanie porządku w mieście i organizowanie robót fortyfikacyjnych.

## PLANY STRATEGICZNE

Pytany się alufa Szaltiel, jakie były główne strategiczne punkty obrony miasta.

„Aż do chwili zawieszenia broni mieliśmy trzy główne cele strategiczne. Mieliśmy zająć strefy brytyjskie, włączając „Bevingrad“ w centrum mia-

*nym stróżem naszych nocy i dni... Zaczewienione są powieki matki i niemy ból czai się w jej oczach. Tyle życia i radości było w Tobie!*

*Ojciec Twój chciałby Cię chłopcze odwiedzić, ciężko mu i smutno, bez Ciebie. Choć tak daleko do Twojej ciszy i świata milczenia w Rechowot — on tam przybędzie.*

*A może Tam spełniły się Twoje dziecięce marzenia i dobry Bóg dał Ci pięknego konia, byś jeździł po niebie. Więc widzisz jak sen i marzenia prześnione za życia zmieniły w prawdę to coś nad życie ukochał! A może krew serdeczna, którą zrosiłeś gdzieś piaski Negewu wypisała słowa: To Jest Wartość Szczęścia!?*

*Chłopcze, coś jaśniej słońca w piersiach serce nosił, coś młot zamienił na stal karabinu, przybądź o szarej wieczornej godzinie i przychyl ciszy złołatym powiekom.*

*Cwi Mangel liczył dwadzieścia dwa lata gdy padł w Negewie 10. XI. 48 roku. Pochodził ze starej, ortodoksyjnej rodziny. Był w prostej linii potomkiem czcigodnego rab. Hsam-Sofera, Schreibera, Kornitzera. Szedł w życiu prostą drogą, w piersi Jego było prawdziwe żydowskie serce: mocne i sprawiedliwe. Nie szukał chwale ani kariery. Obowiązki nakładane nań wypełniał zawsze sumiennie. W rodzie swoim był pierwszym chalucom-żołnierzem, który walczyl w Izraelu o wolność i honor narodu.*

*Drogowskazem nam będzie bezcenna ofiara życia Jego, złożona ojczyźnie.*

sta, w chwili, gdy opuszczają je Brytyjczycy. Musieliśmy nawiązać łączność z Żydami, znajdującymi się w Starym Mieście. Przede wszystkim musieliśmy zabezpieczyć żydowską Jerozolimę przed arabską inwazją z północy i południa. W dodatku musieliśmy wciągnąć w akcję Legion Arabski, aby odciążyć pozostałe odcinki frontu w kraju.

„Gdyby „Bevingrad“ lub jakaś inna ze stref angielskich wpadła w ręce Arabów, sytuacja stałaby się krytyczna. Śledziliśmy bardzo czujnie choć potajemnie każde poruszenie Anglików i specjalne oddziały były utrzymywane w ciągłej gotowości do natychmiastowego zajęcia tych obszarów, gdy nadarzy się pierwsza odpowiednia chwila. Okupacja ich okazała się o wiele łatwiejsza, aniżeli to się nam wydawało. Uśiłowania arabów przeniknięcia do tej części miasta były bardzo słabe. W tej operacji zdobyte zostało Szeik Dżarra, które niestety później musieliśmy opuścić wraz z Uniwersytetem Hebrajskim i szpitalem Hadasa, które były izolowanymi żydowskimi pozycjami wśród zajętego przez Arabów terytorium.

## HEROICZNA OBRONA ETZIONU

Aby jak najdłużej powstrzymać falę nacierających z południa i północy Arabów i nie dopuścić do połączenia się ich sił, postanowiono utrzymywać wysunięte przedpolne pozycje Nwej-Jaskow w Atarot, na drodze z Jerozolimy do Ramalli i Kfar Etzion na drodze do Hebronu. Jasnym było od pierwszej chwili, że było to przedsięwzięcie desperackie, lecz konieczne. Każda godzina, każdy dzień ich oporu miały decydującą wagę, dając nam więcej czasu na rozbudowę obrony w mieście.

„Bohaterska obrona Etzionu przeszła do historii. Żadna pochwała nie będzie dostateczna dla walorów duchowych ludności tych czterech osiedli, która wespół z towarzyszymi z Hagany i Palmachu pod dowództwem niezapomnianego „Mosz“ walczyła do ostatniej chwili z niewiarygodnie przewyższającymi ją liczebnie masami. Wielu wśród obrońców, w tej liczbie i Mosz, oddali w tej nierównej walce życie. Opór, stawiany przez Kfar Etzion, przyczynił się najbardziej do obrony Jerozolimy“.

## STARE MIASTO

Przechodząc do omówienia bojów o Stare Miasto, aluf Szaltiel przypomina, że na początku działań nieprzyjacielskich wpłynęła ze strony Arabów propozycja popierana przez Brytyjczyków, w myśl której bezpieczeństwo ludności żydowskiej w Starym Mieście miało być zagwarantowane pod warunkiem, że oddziały Hagany zostaną wycofane.

Propozycję tę odrzucono. Abstrahując już od tego, że nie można było zbyt ufać arabsko-brytyjskim obietnicom tego rodzaju, nie mogliśmy zrezygnować z naszych pozycji w Starym Mieście. Była dość poważna szansa zajęcia pozycji, utrzymywanych przez Arabów pomiędzy Nowym a Starym Miastem i włączenia ich do naszego obszaru władania. Sukces natarcia na bramę Syjońską dowiódł, że nie był to czczy optymizm. Siły Hagany były zdolne do otwarcia wrót, wtargnięcia do tej dzielnicy i wprowadzenia zarówno posiłków jak i żywności. Nie mogliśmy się długo opierać, ponieważ siłami Palmachu, przydzielonymi do tej operacji, mogliśmy dysponować tylko przez ograniczony czas. Po ich wycofaniu się dzielnica Starego Miasta pozostała nadal izolowana, gdyż nasze siły nie były wystarczające dla zajęcia pozycji arabskich między bramą Syjońską a dzielnicą żydowską.

„Stare miasto było heroicznie broniące i prawie wyłącznie przez ludność jerozolimską. Posiłki, wprowadzone do boju przez bramę Syjońską, składały się z bardzo młodych chłopców i mężczyzn w średnim wieku, nie mających żadnego wyszkolenia wojskowego. Ci ostatni walczyli dobrze dopóty, dopóki stało ludzi i amunicji. Obrona Starego Miasta jest jednym z najchwałobniejszych rozdziałów w historii tej wojny.

## REASUMCJA

„Nie mogliśmy osiągnąć wszystkich wytkniętych przez nas celów — konkluduje aluf Szaltiel — lecz osiągnęliśmy najważniejszy. Atakowana przez wielokrotnie przewyższające ją liczebnie i technicznie siły nieprzyjacielskie, wspomagane przez ciężką artylerię, której my w fazie początkowej zupełnie nie mieliśmy, broniąc miasta, które było odosobnioną wyspą wśród morza terytorium nieprzyjacielskiego, ludność Jerozolimy utrzymała nieugięte swoją pozycję. Przemogła głód i brak wody. Walczyła, będąc pozbawiona elektryczności i opał. Była odcięta od reszty kraju i świata. Na nic się zdało bombardowanie, które nie miało żadnego uzasadnienia taktycznego, a przez które wróg zamierzał jedynie załamać morale ludności. Jeżeli wróg miał jakieś nadzieje na zajęcie żydowskiej Jerozolimy, gorzko się rozczarował. Gdy drugi rozkaz Organizacji Narodów Zjednoczonych o zawieszeniu broni położył koniec walkom, nasz obszar posiadania wzrósł znacznie, obejmując już wszystkie peryferie miasta i mogliśmy już założyć niebezpieczeństwo ponownej napaści“.

Józef Rebbun

## W LASACH BIAŁORUSI

(Dokończenie ze str. 19-ej)

Po drodze Zina spotkała Cyrkina, prowadzącego rannego Bagrowa. Zina zaopiekowała się porucznikiem. Miał odcięte dwa palce przez kule dum-dum i krew z nich ciekła. Przewiązała mu ranę i oddawszy Rłabczewowi, sama wróciła na plac boju. Ranni Niemcy kurczyli się w bolesnych agonii, kopiąc i wpijając palce w wystającą spod śniegu ziemię. Jeden z nich zwinął w kablak, włókł za sobą swe własne trzewia, które pozostawiały na śniegu krwawe pasy. Drugi rzucał się obok żółtej masy mózgu, który mu wypłynął. Zielone mundury, zalane krwią i potratowane, zachowały tylko gdzieś tam czyste plamki. Zina, poślizgując się na szpiku kostnym i jełtach, schylała się do każdego i odbierała mu broń, medale i dokumenty. Jednej pomocy prosiłby może, gdyby mówić mógł... by ich podobać. Zaniosła dokumenty i broń do sztabu. Bardzo się to spodobało komendantowi. Cyrkin spocony przewijał rany Hosemu i wychwalał cudowne wprost zwycięstwo i męstwo chłopców. Za pełne wyniesienie grupy Niemców zapłacił światłowcowi dwoma rannymi i jednym zabitym. Ale nie było czasu na odpoczynek. Natychmiast ruszyli naprzód. Niektórzy nie zdążyli nawet obmyć rąk z krwi. Na drugi dzień, jak rój zwariowanych os, posypały się niemieckie samoloty nad Małyńsk. A tymczasem partyzanci wiele kilometrów już oddaleni wieźli zdobytą broń, amunicję i furmanki, pełne żywności, wymknąwszy się z zagrożonego przez mrużące bombowce koła. Ludzie byli śmiertelnie zmęczeni, szli drżąc. Marzyli o tym, by im pozwolono położyć się na topniejący śnieg, na błoto i wypocząć, ale maszerowali dalej. Nadomiar tego, zaczęło lać jak z cebra. Spróbuj maszerować w taką ulewę i z

trudem wyciągać nogi z kitu glinianego błota. Zina chowając głowę pod płachtę siedziała zmęczona obok rannych z Cyrkinem. Deszcz tymczasem przetrząsnął wstrętą, lepka wilgocią; ciało krępowiała przylepiająca się doń bielizna. Plusk padających kropli deszczu na liście drzew dźwięczał nasennie i nie zaprzestawał ani na chwilę swej melodii. Wtym nagle przysłupowali wywiadowcy i złożyli meldunek, że o półtora kilometra stąd rozbity jest drugi obóz, pośrodku którego stoją trzy polowe kuchnie i powiewa ukraińska chorągiew ze swastyką. Nie było wątpliwości, kogo mają przed sobą. Trudno było ocenić siły przeciwnika. Ledwo skończyli sprawozdanie, gdy skierowano na nich ogień z karabinów maszynowych. Widośnie dostrzegli ich czujki ukraińskie. Wszystkie wozy skręciły w prawo za drzewa, a żołnierze przygłębili do ziemi. Tymczasem ukraińska bandla pluła na oślep ze swojej gajówki z automatów i kulomiotów. Deszcz i parujący las, zastąpiły partyzantów. W ciszy przebiegli las, starszy po drodze strzelających wartowników i siłą impetu wpadli z krzykiem — hurra! — na placówkę ukraińską. Zina zostawiła ciężko rannego Hosego pod opieką Luby, a sama z Cyrkinem pobiegła jak i inni w bój. Każdy miał oprócz broni palnej w ręku włazankę granatów, które były uwiązane u pasa. Pocierając od dymu i bebenki uszu omal nie popełkali od huków rozrywających się granatów. Zadyśniali biegiem partyzanci, uniesieni tempem własnego pulsu, rzucili się do walk wręcz. Pierwszy wdarł się i szerzył spustoszenie młody Żyd z Moskwy, Grisza Lejbowicz. Zauważył to Ukraińcy i otoczyli go kołem i już go mieli w ręku, gdy przyskoczył Sława i gwałtownym młynkiem automatu porożbił im głowy. — Suka twoja mat, chachłak, ty



Moszeł Mazhir

# We krwi zdobędziesz życie...



Z. Tolkaczew: „Napiętnowane“



taczających przed stęsknioną fantazją ludzi zbolałych po klęsce lat wojny, czarowną wizję tych dawnych momentów...

„Stół był wielki, nakryty lśniąco białym obrusem i przyozdobiony świecami jarzącymi się w srebrnych świecznikach i szerokich kandelabrach. U góry stołu, przyodziany w powłóczystą białą szatę, spoczywał współsiadząco szeroko na łóżu, ojciec, pełen dobroliwej, świętej powagi.

Stremowany powagą chwili, z oczyma utkwionymi w mądre oblicze ojca, zaczynał dzieciak drżącym głosem: „Ma niszta“ — Dlaczego ta wieczerza jest tak inna od wszystkich innych wieczorów, że zawsze jakiegokolwiek jem pieczywo, a dziś tylko macę; że zawsze siedzimy jak bądz, a dziś rozparci, w pozycji leżącej... że dziś ta cała kolacja odbywa się z jakimś dziwnym ceremoniałem? A po zwyczajowych czterech pytaniach, zawisło w powietrzu jeszcze jedno: dlaczego nazywa się ten dzień „Świętem Wolności“ i jaki związek ma ta nazwa z tym dziwnym ceremoniałem. Ale to pytanie nie widniało w tekście. Dowodem jednak, że musiało kiedyś istnieć i zostało pochłonięte przez jakieś dawne hamulce historii, było to że na nie przede wszystkim padała odpowiedź: „Awadim hajinu“ — Byliśmy niewolnikami, ciemnieniu przez Faraonów, gdy wybiła dla nas godzina wolności, i w Pesach został zainaugurowany zryw narodu do wyzwolenia się z pięć niewoli, do zamienienia się z gromady niewolników w dumny naród wolnych ludzi.

A gdy byliśmy przed wiekami wolnymi synami narodu cieszącym się swobodą, stanowiliśmy naród starożytny o kulturze i obyczajowości wschodniej.

W owych czasach, uczy wyglądały inaczej niż dzisiaj. Uczyta ówczesna to nie było tylko zebranie ludzi jedzących i klepiących konwersację, ale ceremoniał towarzyski o bogatym scenariuszu literacko-artystycznym. Było to w owym czasie, gdy nie było jeszcze na świecie teatrów i filharmonii, filmów ani zwyczajów współczesnych akademii. Wówczas gdy nie było jeszcze krzeseł, tylko łóża, na których spoczywali uczący, nie było jeszcze herbaty i kawy, a starożytni wolni ludzie czcili okazję uczy za pomocą południowego trunku, wina. Zwyczaj biesiad literackich, o programie naukowo artystycznym był zresztą rozpowszechniony w całym starożytnym świecie. Poważny pomnik tego czcigodnego i pięknego zwyczaju starożytności, przekazał nam wielki filozof grecki Platon w swoim utworze: „Sympozjon“ — „Uczta“, opisie takiej uczy połączonej z dyskusją naukową i występami artystycznymi. Obecny żydowski Seder stanowi więc nie innego, jak utrwalony i zachowany scenariusz takiej uczy-akademii, po święconej specjalnej okazji odrodzenia narodowego w momencie wyjścia Żydów z Egiptu.

Otóż, to jest ta właściwa odpowiedź na pytanie malca: „Dlaczego tak różny jest dzisiejszy wieczór od wszystkich pozostałych“? — W oddaleniu od ojczyzny, najpierw w starożytności, po-

tem w ciemnej nocy średniowiecza, wreszcie w rozrzuconiu galutowym czasów nowożytnych, Żydzi, pod naciskiem życia, przybierali wszędzie zwyczaj narodów okolicznych i, poza kręgiem ceremoniałów religijnych, nie śmieli okazywać nadto swojej odrębności narodowej. Ale raz do roku w dzień Święta Wolności, zrzucali z siebie narzuconą szatę wieków i oddalenia, i przybierali postacie swoich dalekich przodków. Przy stołach sederowych stały zamiast krzeseł, łóża; modną odzież przykrywała powłóczysta biała szata, a uczta, z gromadnej kolacji europejskiej, przeistaczała się z powrotem w żywą rekonstrukcję starożytnego zwyczaju, włącznie z wyparciem zwykłego chleba, przez najstarożytniejszy chleb żydowski — macę, z piciem conajmniej czterech kielichów wina, jak przystało dla narodu południowego.

W atmosferze wyzwolenia z naleciałości wieków czczono dawny zwyczaj Sederem, czyli ucztą-akademii, poświęconą idei wyzwolenia narodowego, przyczem za kanwę literacką programu służył tekst Hagady.

Tekst literacki żydowskiego Sederu odprawianego obecnie w Izraelu, jest różny w każdym roku i w rozmaitych miejscowościach. Jest aktualizowany i pełen treści współczesnej. Dokładne badania historyczne wskazują, że i w starożytności Hagada stanowiła tylko ramy w które wpłatało się aktualia. Niestety, z powodu nacisku dawnych okupacyjnych rzeczywistości, cenzurujących surowo wszelką śmielszą myśl, niektóre fragmenty tekstu Hagady pojawiły się w postaci zamaskowanej, kryjącej prawdziwą treść polityczną pod niewinną postacią religijnej anegdoty. Według tradycji przekazanej przez Talmud, dawny tekst Hagady rozpoczynał się od wspomnienia, poświęconego zrywowi wyzwolenia z Egiptu które nastąpiło, jak podaje Hagada: „mocarną dłoń, wznieścionym ramieniem“. Jak widać został wyraźnie zaznaczony akcent walki. Tuż potem miało nastąpić wspomnienie początków narodu, za czasów patriarchy Abrahama. I tu niespodzianie znajdujemy w Hagadzie nagłe wtrącony fragment, napozór rozrywający ciągłość i jednolitość tekstu.

— „Zdarzyło się, że w Bnei-Brak zebrali się Rabi Eliezer, Rabi Jehoszua, Rabi Eleazar ben Azariach, Rabi Akiba i Rabi Tarfon“ którzy, wbrew zwyczajowi gromadnego, publicznego Sederu, zamknęli się na całą noc w osobnym, nawet od uczniów. To niespodziane przerwanie tekstu wtrąceniem opowieści tak luźno związanej z resztą treści, objawia nam swoje tajemnice, gdy przypatrzymy się bliżej epoce w której to się działo i osobom biorącym udział w tym zebraniu. Pierwszy z wymienionych uczestników zebrania, Rabi Eliezer, z Modain, był bliskim krewnym bohatera narodowego Bar-Kochby i prorokiem jego powstania. Następni trzej uczeni stanowili filary opozycji przeciwko ówczesnemu Nassi, księciu-reaktorowi, którym był despotyczny Raban Gamliel II, Rabi Jehoszua pierwszy wpadł w otwarty konflikt z Nassim. Gdy konflikt przybrał na sile, doszło do otwartego buntu. Opozycja wzięła na krótki czas górę. Stary książę, bogaty i arystokratyczny potomek rodu królewskiego, Gamliel II został złożony z urzędu, a nowym Nassim został obrany, trzeci z zebranych w Bnei-Brak, Rabi Eleazar Ben Azariach, wówczas osiemnastoletni młodzieniec. Za nim stali jednak, rzecz charakterystyczna, dla podkreślenia, dla społecznego, Rabi Jehoszua, z zawodu wyrobnik, i czwarty z zebranych w Bnei-Brak, pochodzący z nizin społecznych, Rabi Akiba. Ten wielki mędrzec, w młodości pastuch, cieszył się tak niezwykłym autorytetem w świecie żydowskim, że Talmud porównuje go odważnie do Mojżesza. Porównanie to nabiera życia, gdy uprzytomni sobie, że wielki Rabi Akiba był głównym duchownym i czynnym współpracownikiem bohatera żydowskiego Bar-Kochby, którego rabi Akiba publicznie obwołał wodzem narodu. Charakter zebrania zaczyna rysować się wyraźniej, jako posiedzenie konspiracyjne w okresie przygotowywania powstania Bar-Kochby, jako zjazd który miał odegrać pewną rolę w szykowaniu duchowego zrywu narodu do wolności. To były prawdopodobnie motywy dla których krótka i zakapturzona opowieść o zjeździe w Bnei-Brak zasłużyła na umieszczenie na czołowym miejscu tekstu Hagady, poświęconej Świętu Wolności.

W dalszym ciągu Hagady ujawniają się w niej akcenty, które w znamienny sposób uwydatniają zagubiony sens historyczny, jaki miało święto Wyzwolenia w różnych epokach. „W każdym pokoleniu powstają przesładowcy, którzy chcą nas zniszczyć“ — brzmi już prawie jak fragment z burzliwych obrad pięciu mędrców w noc pesachową. A nad wszystkim góruje motyw walki, ukryty pod formą aluzji do przelewanej krwi. „Przeszedłem“ — cytują mędrcy Hagady słowa proroka Jecheziela, — „i ujrzałem cię, jak broczysz krwią. I zawołałem: Bedamaich chaji, bedamaich chaji! — będziesz żyć brocząc we krwi, krwią zdobędziesz życie!“. Opowieść zmienia rytm, zatracą o dawne dzieje żydowskie, ale główny motyw, na którym prawdopodobnie polegało tym którzy stworzyli Hagadę jako głos otuchy i nawoływań do walki, powtarza się ciągle w różnych odmianach.

„A z Egiptu zostaliśmy wyzwoleni mocarną dłoń, zbrojnym ramieniem, w grozie i cudownymi czynami“ — rabini nie chcą pozostawić wątpliwości co do charakteru cudów. „Cudowne czyny“ — dodaje autor Hagady, — „to krew“. Czyżby to była aluzja do trwającej jeszcze wówczas dalekiej tradycji, że za legendą o dziesięciu plagach egipskich kryje się podanie o walce zbrojnej? Jak naród sponiewierany wyzwolił się z niewoli mocarstwa, które ściagało go aż do morza? — Plagami, które rozpoczynają się od plagi „krew“, a kończą się na pladze „zagłada pierworodnych“, a więc elity egipskiej, i w reszcie kompletnym zniszczeniem ścigającej armii egipskiej w odległych morskich. Najstarsza pieśń hebrajska, która upamiętnia zryw wyzwolenia z Egiptu opiewa: „Śpiewam Bogu który okazał potęgę, rzucając do morza konnicę faraonów“. Charakterystyczne: od tego starego słowa hebrajskiego „potęga“ - „gaach“, poszło potem słowo „gaon“ — duma, godność.

Zryw wyzwolenia z pierwszej niewoli uratował godność narodową Izraela. Nie dziw, że motyw zrywu powtarza się wielokrotnie w tekście Hagady, aby nagle streścić się w zakończeniu wyodrębnionym przez Hagadę z tekstu: „Krew, płomień i kłęby dymu“. Poprzez skorupę naleciałości wieków galutu, przybija się naraz żywa treść tego prawnego święta bohaterstwa i swobody. Krew, ogień i słupy dymu — to był sztandar który powiewał wielokrotnie w dziejach żydowskich nad momentami walki o godność narodową. Pierwszy raz gdy naród niewolników zamieniał się w naród ludzi wolnych. A był to czternasty dzień miesiąca wiosny. W tym że dniu po wiekach, w trzy lata po zburzeniu Jerozolimy przez rzymską przemoc, padła ostatnia twierdza wolnego Izraela, Masada. Właściwie nie padła. Ale gdy mury twierdzy stanęły w ogniu, i z pierwszych domów Masady wzniosły się słupy dymu, na wezwanie komendanta twierdzy, bohatera Elcazara ben Jaira, wszyscy mężczyźni pozabijali własne żony i dzieci, poczym odebrali sobie życie, przenosząc śmierć z własnych rąk nad niewolę.

Co przez to zyskali? — To samo, co potem bohaterowie getta warszawskiego, którzy w ten sam dzień wznicieli powstanie przeciwko Niemcom. Nikt przytomny nie narzył o pokonaniu, rozlanej po całej Europie, czerni niemieckiej. Ale w getcie było nas tysiące, którzy z tchem zapartym z osłupiałego przerażenia, patrzyli miesiącami jak przez puste drogi dawnych ożywionych ulic żydowskich ciągnęły w głuchym milczeniu szeregi tysięcy z naszego ludu, idącego w milczeniu na śmierć. Dziś strach i wielowiekowy, pozabawiony złudzeń, nadmierny realizm żydowski, paraliżował każdy zryw oporu, który nie miał widoków sukcesu. Ale jednocześnie bolesne upokorzenie przynosiło do ziemi zbolełe czoła Żydów którzy, patrząc na bezbronną, zrezygnowany marsz ku śmierci swoich najbliższych, przeżywali palącą hańbę, poniżenia. Ileż razy wyciągały się w przestrzeń ręce, załamane od bólu, i z zaciśniętych rozpacznie ust wyrwały się grozą wijące słowa starodawnego westchnienia modlitewnego: „stajemy się pośmiewiskiem wśród narodów, jak trzoda prowadzona na rzeź, zgubę, wyniszczenie i... hańbę!“ — Gdzież jest mściciel naszej krzywdy, gdzie ktoś, kto by przynajmniej uratował naszą godność?!

Aż przyszedł nowy Pesach roku 5702 i naród żydowski zerwał się, w osobach małej garstki młodzieńców-bohaterów, do nierównej walki. Ale walki nawiązującej do najwspanialszych tradycji starodawnego i wielokrotnego święta Wyzwolenia Izraela, święta zrywu celem odzyskania godności na rodowej. Buchnęły płomienie, w których ginęły ofiarnie tysiące Żydów, przenoszących śmierć w ogniu, nad oddanie się we wraże ręce europejskich „Kulturtraegerów“; wznosiły się kłęby dymu z palonych domostw żydowskich i polała się krew... Ale tym razem żydowska niewinna krew lejąca się dotychczas bezkarnie strugami, nabrała ceny. Kosztowała wiele sobaczęj krwi niemieckich zbrodniarzy i — uratowała godność narodu żydowskiego wznoszącego z powrotem dumnie swoje oblicze wobec narodów świata. I nie upłynęło wiele czasu, gdy naród żydowski pokazał, że godność narodową którą uratował za czasów Mojżesza, której bronił za Bar-Kochby, i która trwała dumnie za czasów Bohaterów Ghetta, jest siłą która potrafi mu zdobyć miejsce na świecie. W Pesach roku 5708 wykonywały się ostatnie plany obrony narodowego schronienia żydowskiego przed napuszczonymi przez zachłanny imperializm, półdzikiemi hordami zaślepionych, ciemnych mas „szochu idących ręką w rękę ze szczytkami hitlerowskich armii zbrodniarzy. Tym razem święto zrywu dumy narodowej szykowało rzeczywiste Wyzwolenie.

Pierwszy Pesach który potem nastąpił, tegoroczny „Zman Cheirutenu“ — Święto Wolności, jest pierwszym w dziejach, w którym tracą aktualność słowa ze wstępu do Hagady: „W przyszłym roku bądźmy ludźmi wolnymi w Państwie Izraela“. Nic w przyszłym, ale już w obecnym roku Pesach jest z powrotem świętem wolnego narodu. Albowiem spełniły się słowa proroka Jecheziela: „Bedamaich chaji“ — we krwi zdobędziesz życie!

## Żydóweczka znad Driny

(Dokończenie ze str. 16-ej)

kuchni z koszem pomarańczy, twarz jej i oczy promieniały wielką radością.

Upoił ją zapach owoców południowych, który przynosi nam pozdrowienie z dalekich, przedziwnych krajów. Ale nie tylko to podniecało Rikę. Przypomniała sobie jeszcze spojrzeńie jakiegoś chorego, któremu krewniacy podczas odwiedzin dali kilka pomarańcz. Było to w jej ukochanym miasteczku, tam nad Driną. Dawno to było temu. Ona miała wtedy sześć, może siedem lat. Teraz stanęły przed nią jak żywe te oczy. Ileż było radości w oczach chorego na widok pomarańczy. Wyciągnął do nich obie ręce, wahał się zapamiętane, wbił paznokcie w ich skórę, nie mogąc doczekać się, kiedy dotknie zębami ich czerwonego miąższu. Wtedy zakręciły się żyły w jej oczach.

Jak to też będzie teraz, najpóźniej za pół godziny, gdy jedną taką pomarańczę zaniesie swym towarzyszem niedoli. Ileż szczęścia zabłyśnie w ich oczach na widok tego wspólnego owocu. Każdemu da po cząstce, a skórka niech sobie krąży z rąk do rąk, by każdy mógł się jej nawąchać do woli.

„Dziękuję, dobre dziecko, dziękuję — będą mówić ci ludzie, raczej te wychudzone szkielety. — Dzięki ci za odrobinę radości, za uśmiech, coś go zapaliła w naszych smutnych żrenicach, za jedno radosne drgnienie serca, dzięki ci, dobre dziewczę!“ — Tak będą mówić ze wzruszeniem, serdecznie.

Rika miała oczy pełne smutku, pełne zachwyty i pełne radości.

Właśnie w tej chwili podeszła do stołu.

— Rika jest dziś miłutka jak baranek.

— Ona jest zawsze taka — odparł zbir sucho i obojętnie.

— Ale dzisiaj szczególnie.

— Dalibóg! Przyjrzyjcie się jej tylko!

— Po cóż mam jej się przyglądać? — rzekł zbir obojętnie, zabierając się do przerwanego na chwilę obgryzania kości.

— Zareczam ci, Jure, warto! Eh, gdyby dziś z rana była w tej grupie, nie mógłbym podnieść na nią ręki, gdyby nawet i sto ra-

zy była Żydówką. Poniechałbym jej.

— Poniechałbyś, powiadasz? — przedrzeźniał zbir.

— I ja też. — odezwał się inny.

— Hahaha! — rozległ się chichot. Zbój rzucił obgryzioną kość daleko w sad, poczem zawołał ostro, krótko:

— Riko!

Rika, Żydówką znad Driny, zwróciła się w stronę głosu. Oczy miała jeszcze pełne swej radości.

— Chodź tu!

Cóż potem się stało?

Dwie łapy gotowe do ruchu. Każdy ruch silny. Jedna ręka zakrzywionymi palcami zanurzyła się w bujne włosy dziewczynki, odciągnęła głowę do tyłu, a druga ze znawstwem trzymając sztylet zwinnie, spokojnie i na chłodno podrzywała jej gardło. Sztyłem przesunął z jednej strony w drugą, jak gdyby rozciął melon.

Trysnęła krew.

— No, widzicie, że i ją można całkiem ładnie zarznąć! — rzekł spokojnie oprawca.

Przymknął oczy, rękoma je zacisnął, by nie patrzeć. Zdążył jednak zobaczyć, jak kilka kropli krwi Riki upadło na kromkę białego chleba. I nic już więcej nie widział. Nie. Łęzę, widziałem jeszcze, jak Rika, Żydóweczka znad Driny, upadła na ziemię i jak z koszyczka potoczyły się pomarańcze. I widziałem jeszcze, jak oprawca otarł sztylet o biały obrus i jak błysnęło ostrze niczym szczerzo-srebrne. Tym razem na obrusie pozostała duża plama.

Potem już nic więcej nie widziałem, choć wiele można było zobaczyć tego wieczoru i tej nocy w raju Jasenowca, gdyż był iluminowany jak nigdy dotąd. Każda żarówka w replektorach jarzyła się niczym małe słońce. Moje motory pracowały z zawrotną szybkością, jak gdyby opanowane szaleństwem. Obawiałem się, by któreś z kółek nie porwało mnie albo żeby nie opasały mnie pasy transmisyj niczym szczerzo-srebrne. Tym razem z wściekłości, oszalałe i rozjuszone.

Isak Samokovlija



# IZRAEL W OBLCZU GIGANTYCZNYCH ZADAŃ ZAGADNIENIE IMIGRACJI

„I możliwe, że przechodzimy obecnie z epoki „wielkich czynów“ — epoki heroizmu i zwycięstw armii, epoki tworzenia państwa, czynów, które zmieniły oblicze historii żydowskiej — do „małych czynów“ — do epoki szarych codzien-nych usiłowań w budowaniu gospodarki kraju. W organizowaniu mechanizmu państwowego, budowie ekonomicznego gmachu naszego społeczeństwa nie będzie tak oszałamiającego blasku bohaterstwa, nie będzie bezpośrednio przemawiającego napięcia dramatycznej epopei. Będzie to wytrwała bezustanna praca: zakwaterowanie i przyjęcie imigrantów, użyżnianie bezludnych dotychczas pustkowi, budowa fabryk i warsztatów, stworzenie komunikacji lądowej, morskiej i powietrznej, rozszerzenie sieci szkół, usprawnienie służby zdrowia, udoskonalenie systemu ubezpieczeń i amobilizowanie kolosalnych środków na skalę do tychczas nieznaną przez nas, dla bezpieczeństwa, przyjęcia imigrantów i dla służenia państwu i na rodowi.

Kto jednak myśli, że te „małe czyny“ nie są równie ważne, jak „wielka epopea“ — ten myli się. Stajemy obecnie przed wielką próbą organizatorską i gospodarczą, której wyniki są dla nas tak samo ważne, jak wynik wojny. Lecz będzie to długa i uciążliwa wojna gospodarcza, której trudności pod wieloma względami może przewyższać zmagania orężne.

(Z przemówienia premiera Ben-Guriona w Zgromadzeniu Narodowym).

## IMIGRACJA W ROKU 1950 WG POSZCZEGÓLNYCH KRAJÓW

Troska o imigrację nie odnosi się tylko do dnia dzisiejszego. Już obecnie musimy troszczyć się o przyszłe lata, a szczególnie o imigrację w roku 1950. Już teraz jasnym jest, że punkt ciężkości imigracji przesuwa się w roku 1950 na inne diaspory poza Europą. Pierwsze znamiona można dostrzec już dziś.

W Ameryce Północnej zorganizowano Urząd Izraelski. Daje się zauważyć znaczne ożywienie i zainteresowanie emigracją do Izraela, szczególnie wśród młodzieży i warstw średnich. Fala turystów, która wkrótce przybędzie do kraju, ma na celu zbadanie możliwości osiedlenia się tu na zawsze. Kilka tysięcy Żydów amerykańskich jeszcze w tym roku osiedli się w Izraelu i istnieje podstawa do przypuszczeń, że jeszcze w roku przyszłym będziemy świadkami amerykańskiej aliji nie w tysiącach, lecz w dziesiątkach tysięcy.

I żydostwo kanadyjskie i południowo-amerykańskie nurtuje pragnienie imigrowania do Izraela. Wiadomości, nadchodzące z Południowej Afryki, również roją wielkie nadzieje na imigrację tamtejszych Żydów. Znaczną imigrację spodziewana jest i z Australii.

W Anglii Urząd Palestyński rozszerzy swoją działalność. Do dnia dzisiejszego zapisało się już do aliji 4.300 Żydów. Nie są to tylko uchodźcy, lecz również Żydzi angielscy. W najbliższych trzech miesiącach przybędzie pierwszych 100 imigrantów z Anglii. Czyni się również starania, by położyć kres „spuściznie angielskiej“, która zakazywała imigracji ze wszystkich krajów, znajdujących się pod władzą brytyjską. Rozpoczęła się już imigracja z Bergen - Belzen. Przybyli już pierwsi imigranci. Wkrótce przybędzie z Bergen-Belzen jeszcze 3.000 Żydów i obozy zostaną całkowicie zlikwidowane.

W Trypolisie Urząd Izraelski już rozpoczął swoje urzędowanie. W Trypolisie i Bengazi znajduje się obecnie 32.000 Żydów. W pierwszym tygodniu rejestracji zapisało się 12.000 Żydów. Pojechał tam specjalny wysłannik Agencji Żydowskiej. Przyjeżdża go tam z entuzjazmem. 6.000 Żydów wkrótce przybędzie z Trypolisu. Wysłannik Agencji zwiedził również najbardziej zarzucone zakątki kraju. Zapadł do aliji opanował wszystkich Żydów w tym kraju. Nawiązano również stosunki z tamtejszymi władzami angielskimi. Gdy tylko zdjęta została angielska blokada z portu adreńskiego, natychmiast zorganizowano imigrację z tamtejszych obozów. Obóz uchodźców w Adenie został zlikwidowany i rozpoczęła się imigracja samych mieszkańców Adenu. Z Dżibuty i Asmary wkrótce przybędzie 2.500 Żydów. Pozostanie tam wszystkiego około 500 Żydów. O niebywałym entuzjazmie tamtejszych Żydów dla aliji może świadczyć depesza, która nadeszła do Jerozolimy: „Serca nasze zadrzały, padano sobie w objęcia, łyż radości i oszołomienia spływały z oczu, gdy otrzymaliśmy wieść o naszym oswobodzeniu“. Bardzo ciężkie jest położenie 40.000 Żydów jemenickich. Żyją oni w okropnych warunkach, zamknięci i bez wyjścia. Musi zostać podjęta wielka akcja polityczna dla uratowania tego drogiego nam szczepu.

## DZIESIĄTKI TYSIĘCY IMIGRANTÓW ZNAJDUJĄ SWÓJ DOM W PAŃSTWIE IZRAEL

Masowa imigracja Żydów do Palestyny ciągle wzrasta. Wielka fala imigracji rozszerza z dni

na dzień swój zasięg. Każdego tygodnia przybyszą nowi imigranci z różnych diaspor. Wielka wizja przyciągnięcia i skupienia wszystkich diaspor w Palestynie zaczyna przyoblekać się w żywe kształty.

Jak ci ludzie się urządzają? Jak przyjmują ich i witają w kraju? Kto dba o nich i jak się oni zdomowiają? Pytania te interesują nie tylko dziesiątki i setki tysięcy Żydów, oczekujących już ze spakowanymi walizkami chwili, kiedy i oni będą mogli wysiąść na ziemi Izraela, gdzie znajdą po tylu męczeńskich wędrówkach swój dom. Interesują one każdego Żyda na świecie. Któż bowiem nie ma jakichś bliskich krewnych, którzy, po przebyciu gehenny wojennej, lata całe wałęsali się w ponurych obozach D.P. i dożyli wreszcie tej wzniosłej chwili, gdy mogą udać się do ostatecznego miejsca przeznaczenia, do państwa Izrael, gdzie przyjmowani są z otwartymi ramionami i otoczeni troską rządu i współobywateli.

Wielkie zasoby pieniężne, które musiał łożyć rząd Izraela na wojnę z napastniczymi państwami arabskimi, nie pozwoliły przygotować potrzebnej ilości nowych domów mieszkalnych, w którychby po odbyciu tak męczącej wędrówki, imigranci natychmiast po zejściu z okrętu znaleźli gotowe mieszkanie. Imigranci przebywają po kilka tygodni, a czasami nawet po kilka miesięcy, w prowizorycznych obozach recepcyjnych, tzw. „Obozach imigranckich“, dopóki nie przygotuje się dla nich odpowiednich miejsc zamieszkania. W tych obozach znajdują dziesiątki tysięcy kobiet, mężczyzn, dzieci i starców tymczasowy dach nad głową do chwili, gdy przechodzą do swych stałych mieszkań.

Obozy te, rozsiane po całym kraju są wiecznie przepełnione nowymi imigrantami. Gdy tylko opuszcza je jedna grupa, natychmiast okręty przywożą nowych imigrantów, którzy zajmują ich miejsce.

Powiedzieliśmy „obozy“ i u niektórych może się wytworzyć fałszywe wyobrażenie. Wszak słowo „obozy“ stało się u naszych ocalałych braci z Europy synonimem cierpienia, poniżenia, długoletniej wegetacji i zagłady. Gdy się wymawia to słowo, widzi się natychmiast przed sobą zamknięte, okalone drutem kolczastym obozy, dokoła których buszuje nienawiść do Żydów, kulturowana przez wczorajszych hitlerowców, padająca ponure nienawistne spojrzenia otaczającej ludności.

Jak różnią się „obozy“ w państwie Izraela od „obozów“ w przeklętym kraju hitlerowskim?

Zamiast beznadziejności — mocny grunt pod nogami, gdzie można budować spokojne życie. Pierzchył strach przed otoczeniem, obawa o jutro i niepewność. Tak ciężko doświadczony Żyd — oddycha pełną piersią, zachłystuje się wolnością po koszmarnej nocy obozów D.P.

Tu, w obozach imigranckich stawia nowoprzybyły swoje pierwsze kroki, poznaje nowe życie i możliwości urzędzenia się. Może swobodnie wybrać formę swojej nowej przyszłości. Czy ma on pójść na wieś, czy do miasta, czy otworzyć sklep, lub założyć sobie warsztat rzemieślniczy. Specjalny oddział przy Agencji Żydowskiej okazuje mu każdorazową pomoc radą i czynem, udziela mu pierwszego materialnego wsparcia, potrzebnego dla budowy swojej samodzielnej egzystencji.

Przez cały czas pobytu w obozie imigrant jest całkowicie utrzymywany przez Agencję Żydowską, otrzymuje żywność i inne przedmioty. Szece gołną pieczę otaczane są dziećmi. W każdym obozie jest również czynna Kasa Chorych, Histadrut Haowdim, która przeprowadza lustrację stanu zdrowotnego imigrantów. Praca kulturalna również nie jest zaniedbywana. W każdym obozie znajduje się czytelnia i biblioteka. W każdej sobotę odbywają się uroczyste przedstawienia z udziałem artystów teatrów telawiwskich.

Większość obozów recepcyjnych znajduje się w byłych angielskich barakach wojskowych. Wiele znajduje się w wielkich domach opuszczonych przez Arabów w miastach, jak Jerozolima, Ramalla i inne. Zrozumiałe, że nie wszędzie warunki są jednakowe. — W niektórych miejscach lepsze, w niektórych gorsze. Zależy od elementu imigranckiego, od personelu obozowego itp. Jest to jednak, jak już powiedziano, zjawisko przejściowe.

Celem tej całej akcji wszak nie jest trzymanie ludzi w obozach, choćby warunki w nich były na wet idealne. Celem ostatecznym jest położenie raz na zawsze kresu mrocznemu, nienormalnemu życiu.

Główną więc troską, naszym obecnym zadaniem bojowym, jest jak najszybsze wyzwolenie ludzi z bezczynności tych obozów, danie im własnego kąta, własnego mieszkania i normalnych warunków bytu.

Przeszło sto tysięcy Żydów osiedlono już na opuszczonych przez Arabów ziemiach i zakwaterowano w porzuconych przez nich domach. Większość tych domów była zdemolowana, o złamanych ścianach i wyrwanych oknach. Agencja Ży-

dowska musiała łożyć olbrzymie sumy, by odrestaurować te domy i doprowadzić je do stanu używalności. Obecnie jednak kończy się już ten zapas domów. Agencja Żydowska i rząd Izraela stają przed olbrzymim zadaniem zbudowania w najbliższych miesiącach domów dla setek tysięcy nowych imigrantów, pukających do wrót kraju.

## ZAKWATEROWANIE

Towarzystwo narodowe „Ami-Dar“ dla zakwaterowania nowych imigrantów ma już na ukończeniu szereg układów, na mocy których będzie można natychmiast zbudować 9.000 jednostek mieszkaniowych (pokój, mała kuchnia i wygodny) w 50 punktach kraju. Nie wchodzi w tę liczbę 6.000 domków drewnianych. W stosunkowo krótkim czasie znajduje się do dyspozycji imigrantów 15.000 mieszkań, a natychmiast po nich dalsze pięć tysięcy. Wszystkiego 20.000 jednostek mieszkaniowych w pierwszym roku budowy.

Towarzystwo to podjęło się zbudowania 40.000 jednostek mieszkaniowych, które zostaną zakończone w końcu 1950 r. Mieszkania te będą wynajmowane za bardzo niskim czynszem.

Ilość jednostek mieszkaniowych, zapotrzebowanych do końca 1950 wynosi sto tysięcy. Na zbudowanie ich wszystkich brak na razie odpowiednich środków pieniężnych. Według cen dzisiejszych zbudowanie 40.000 jednostek mieszkaniowych ma kosztować około 35.000.000 fp. Większa część tej sumy zmobilizowana zostanie za granicą — tak doniósł dr Izrael Goldstein, skarbnik Agencji Żydowskiej i prezes towarzystwa „Ami-Dar“. Rząd jest ściśle związany z „Ami-Dar“ i udziela mu pełnego materialnego i moralnego poparcia.

Połowę kapitału zakładowego w wys. 5.000.000 fp. ma dać Agencja Żydowska wspólnie z Keren Hajesod. Drugą połowę dadzą Keren Kajemet, Rząd i społeczne instytucje zakwaterowania. Zjednoczona kampania w Ameryce wesprze tę akcję i Żydzi amerykańscy kupią większość akcji tego towarzystwa.

Zbudowanie 20.000 mieszkań w przeciągu jednego roku umożliwi zakwaterowanie 60.000 ludzi, czyli 7 procent całej ludności.

Mieszkania zostaną zbudowane we wsiach i miastach wszystkich części kraju. Szczególnie brane są pod uwagę miasta Jerozolima, Cfat i Tyberia. Czynsz będzie wyjątkowo niski: od 4 do 6,5 funta od jednostki mieszkaniowej.

Dotychczas Keren Kajemet dał grunt pod budowę 12.000 jednostek mieszkaniowych. Również rząd wydzielił część swoich rezerw gruntowych dla tego celu. W każdym bądź razie towarzystwo nie zamierza budować na prywatnym gruncie, aby zaoszczędzić koszty zakupu.

Towarzystwo „Ami-Dar“ zakupiło ponadto w Szwecji 4.000 tzw. „fińskich domków“ dla imigrantów.

## NOWI IMIGRANCI OSIEDLAJĄ SIĘ W GÓRACH GALILEI

TARSZICHA: w centrum Galilei. — Jeszcze pół roku temu zamieszkiwało tu około 6.000 Arabów. Tylko 600 z nich pozostało na miejscu. 100 rodzin nowych imigrantów — liczące 265 osób, przybyło tu dwa miesiące temu.

Osiedleńcy zaczęli uprawiać opuszczone grunty. Na ogół są oni bardzo zadowoleni ze swoich pierwszych osiągnięć na roli. Koło domów urządzili sobie ogrody warzywne. Każda rodzina otrzymała na własność po jednej kozie dojnej i kurniku z pięćdziesięcioma kurami. Według planu każda z rodzin otrzyma również po 40 do 50 drzew oliwnych. Mężczyźni pracują przy robotach publicznych we wsi i zarabiają po półtora funta dziennie. W centrum wsi wiele domów zostało uszkodzonych od działań wojennych. Na ich miejscu zostanie zbudowana ulica. Największą troską kolonistów jest zaopatrzenie w wodę w miesiącach letnich. Tarszicha jest położona na w okolicy górystej, pozbawionej źródeł wodnych. Arabowie kopali jamy, w których zbierali wodę deszczową. Na razie zapasy wody wyczerpały się. Czynne już są szkoła i spółdzielnia spożywcza. Otwarta również zostanie restauracja dla turystów, przybywających tu bardzo często. W pobliżu Tarszichy znajduje się wieś Molia. Chrześcijańscy mieszkańcy tej wsi pozostali wszyscy przy życiu i utrzymują bardzo przyjazne stosunki ze swoimi nowymi żydowskimi sąsiadami.

Niedaleko Tarszichy znajduje się kibuc Sasa. Jest to młody kibuc chaluców kanadyjskich i amerykańskich, którzy swoje przeszkolenie otrzymali w przeciągu jednego miesiąca. Wielu z nich przybyło dopiero w tych dniach bezpośrednio z Ameryki.

MUFSAH — to również była wieś arabska, położona u stóp góry Acmom. Tutaj są już przygotowywane domy dla nowych europejskich imigrantów, którzy w najbliższych dniach

przystąpią do pracy na roli. Na razie mieszkają tu tylko robotnicy, remontujący domy.

## HAIFA PRZYJMIE W TYM ROKU PRZESZŁO STO TYSIĘCY IMIGRANTÓW

Na posiedzeniu nowo-wybranej rady robotniczej Haify zakomunikowano, że z siedmiu tysięcy mieszkań, opuszczonych przez Arabów w Haifie, nie pozostał już ani jeden wolny pokój. Od chwili powstania państwa 55.000 Żydów otrzymało mieszkania w Haifie. Do końca 1949 Haifa przyjęła od 80.000 do 100.000 Żydów. Gdyby nawet zamieszkali w największej ciasnocie, nieodzwonnie jest przynajmniej jeszcze 33.000 pokoi. Na razie przewidziana jest budowa 3.600 mieszkań. Jeżeli narodowe instytucje spełnią swoje przyrzeczenia, Haifa będzie zdolna do przyjęcia w ciągu roku bieżącego ponad 100.000 imigrantów.

## TEL - AWIW

Tel-Awiwska Rada Miejska opracowała plan budowy 300 do 400 mieszkań dla nowych imigrantów w ramach miejskiego programu zabudowania. Domy zostaną zbudowane na byłych niemieckich gruntach w dzielnicy Jad-Eljahu. Środki na tę budowę zostaną dostarczone przez towarzystwo Ami-Dar z funduszu demobilizacyjnego itp.

W ZICHRON-JAAKOW Agencja Żydowska buduje nowych 10 wielkich baraków mieszkalnych. Każdy barak będzie się składał z czterech mieszkań (razem — 40 mieszkań). Również towarzystwo Nwej-Owed przygotowuje budowę 40 mieszkań.

## NETANIA

W miesiącu lutym Agencja Żydowska i instytut Histadrutu urządziły tu 114 rodzin imigranckich, razem 222 ludzi. Imigranci otrzymali przeszło 3.000 funtów na pierwsze urządzenia poza normalnym wyposażeniem, które otrzymuje każdy imigrant. Kilku inwalidów uczy się zawodu szlifierskiego. Agencja Żydowska płaci za ich naukę.

W PETACH-TIKWIE postawionych zostanie 600 wielkich domów szwedzkich i 100 domów murowanych dla imigrantów. Początkowo przeznaczono dla Petach-Tikwy 400 domów szwedzkich i sto murowanych. Gdy jednak Rada Miejska wskazała na możliwość urzędzenia w Petach-Tikwie wielkiej ilości imigrantów, Agencja zmieniła swoją decyzję i rozszerzyła plan budowy.

Rada kolonijna w RECHOWOT przystąpiła do zbudowania w północnej części 50 mieszkań dla imigrantów. Każde mieszkanie będzie się składało z pokoju, kuchni i wygod. W tej samej okolicy towarzystwo Nwej-Owed buduje 70 mieszkań.

Rząd postanowił udzielić Agencji Żydowskiej pożyczki w wysokości 70.000 funtów dla przeprowadzenia remontów w opuszczonych przez Arabów miastach i wsiach, w związku z osiedlaniem w nich nowych imigrantów. Przy remoncie domów i oczyszczeniu gruzów zatrudnionych będzie wielu imigrantów.

## ULATWIENIA DLA IMIGRANTÓW

Po długich pertraktacjach, prowadzonych przez Agencję Żydowską, uzyskano wreszcie porozumienie, w myśl którego wszystkie dobra społeczne obozów będą przewiezione do Palestyny i przekazane do dyspozycji imigrantów. Majątek społeczny obozów jest oceniany na 100.000 fp. i składa się między innymi z: samochodów ambulatoriów, warsztatów itp.

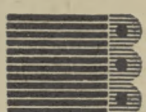
Jest również w toku rozwiązywania problemu przewiezienia bagażu imigrantów. W tych dniach Agencja, wspólnie z „Solel Bone“ i „Bagdid“ założyła wielkie towarzystwo, które zajmie się przewożeniem majątków imigrantów za bardzo niskimi opłatami. Agencja uruchomi takie towarzystwo również za granicą. Centrala tego towarzystwa znajduje się w Haifie i będzie miała swój oddział w Tel-Awiwie. Działalność swoją rozpoczyna towarzystwo skromnym kapitałem, który jednak będzie ciągle rósł. Nazwa tego towarzystwa brzmi „Magazyny Ubezpieczeniowe dla imigrantów“. Agencja przekazała już do dyspozycji towarzystwa szereg wielkich magazynów.

Agencja Żydowska zamierza wspólnie z Ministerstwem Finansów założyć Bank Kredytowy dla imigrantów, który będzie udzielał imigrantom kredytów.

## TOWARZYSTWO DLA SKUPU RZECZY IMIGRANTÓW

Uzyskane zostało zasadnicze porozumienie pomiędzy „Hamaszibir Haklali“ i Towarzystwem „Importowo-Eksportowym“ o utworzeniu towarzystwa dla skupu i zbytu rzeczy, które imigranci przyniosą ze sobą dla sprzedania. W ten sposób imigranci unikną strat, które sami sobie wyrządzają, kiedy sprzedają swoje rzeczy zbyt tanio wskutek nieznajomości miejscowych cen. Towarzystwo będzie się znajdowało pod nadzorem rządu.





# Plan akcji na Teatr Żydowski przekroczoney



Dnia 9 kwietnia odbyła się w W. K. Z. w Łodzi konferencja prasowa, poświęcone akcji na rzecz budowy teatru żydowskiego. Z ramienia prezydium W. K. Z. udział w konferencji wzięli ob. MIRSKI, przewodniczący ob. ROTENBERG, wiceprzewodniczący i ob. WERTHEIM, sekretarz generalny.

Po otwarciu konferencji prezes ob. Mirskiego, sekretarz gen. W. K. Z. ob. Wertheim przedstawił zebrany w obszernym zarysie przebieg akcji oraz poinformował o osiągniętych wynikach.

Akcja — stwierdza ob. Wertheim — miała na celu nie tylko osiągnięcie konkretnych wyników materialnych; miała ona być również pewnego rodzaju referendum społeczności żydowskiej w Polsce, miała być sprawdzianem jej postawy społecznej, ustosunkowania do spraw kultury żydowskiej, do Polski Ludowej i jej budownictwa socjalistycznego.

Mimo, że akcja trwa dopiero od 15 lutego b.r., zdołano już przeprowadzić ją w 95 proc. i w ramach tych, jak wykazuje pierwszy prowizoryczny bilans, udało się zebrać 30 milionów 612 tysięcy złotych, przekraczając w ten sposób zakreślony plan o sumę 612 tysięcy.

Wyniki te — jak stwierdza ob. Wertheim — będące wyjątkowym sukcesem, osiągnięte zostały dzięki energicznej i szeroko przeprowadzonej wśród wszystkich warstw społeczeństwa żydowskiego akcji polityczno-propagandowej.

Akcja objęła ogółem 4.690 deklarantów.

Jak wykazuje analiza bilansu, w akcji udział wzięły wszystkie sektory gospodarcze i warstwy społeczności żydowskiej.

W ogólnym bilansie partycypują: spółdzielczość — sumą 9.000.000 zł. z czego 4.500.000 (po 5 dni-

wek) przypada na robotników, a 4.500.000 (10 proc. od zysku za rok 1948) na spółdzielnie jako takie; sektor prywatny — sumą 10.062.000 zł., rzemieślnicy — 1.200.000, robotnicy zatrudnieni w przemyśle prywatnym — 950.000, wolne zawody — 500.000, pracownicy instytucji państwowych — 200.000, młodzież akademicka i pracująca — 250.000, aktorzy Teatru Żydowskiego — 250.000, dochód z wielkiego balu purimowego — 1.400.000, akcja dodatkowa z okazji wydawania macy — 700.000 i wreszcie różne inne wpływy — 1.000.000.

Na pierwszy plan wysunęła się spółdzielczość, wywiązując się z zadania w stu procentach. Na dwudziestu kilku zebraniach pracownicy spółdzielni entuzjastycznie podjęli uchwałę o maksymalnym poparciu akcji teatralnej i 1.600 pracowników (w tym 400 polskich pracowników) zadeklarowało po 5-dniowym zarobku. Wyniki akcji w spółdzielniach, jak również wypowiedzi całego szeregu pracowników polskich na zebraniach, wykazały, że przyjaźń między robotnikami polskimi a żydowskimi w spółdzielniach rośnie i pogłębia się z dnia na

dzień i wzajemne stosunki ich zacieśniają się coraz bardziej.

Również i żydowski związek rzemieślników odniósł się do akcji z pełnym entuzjazmem. Rzemieślnicy pierwsi zakończyli akcję, zbierając wyznaczoną sumę 5.000.000 z nadwyżką 100.000 zł.

W tym jednak sektorze już zauważyć się dała pewna linia podziału między uboższymi a bogatszymi rzemieślnikami. Podczas gdy pierwsi odnosili się do akcji z całą powagą i entuzjazmem, pewne elementy z pośród bogatszych, jak niektórzy krawcy i jubilerzy — wykazali mało zrozumienia, a nawet opór, który dopiero przełamany zostać musiał przez kolegów aktywistów.

Najwięcej energii i zachodu wymagało przeprowadzenie akcji w sektorze prywatnym. Dziesiątki kupców i przemysłowców ustosunkowało się do akcji pozytywnie i ze zrozumieniem. Natrafiono jednak również na obojętność i na zupełny brak zrozumienia dla potrzeb kulturalnych żydowskich mas ludowych, a nawet na jawną niechęć do jakiegokolwiek poczynania w tym kierunku. Zdecydowana jednak postawa uświadomionej części społeczeń-

stwa żydowskiego, wyraźne stanowisko żydowskich sfer robotniczych, a w szczególności wypowiedź szeregu robotników z fabryk i spółdzielni na wielkim zebraniu w kinie „Włókniarz” — wyjaśniły tym elementom, że muszą zmienić swoje ustosunkowanie do potrzeb kulturalnych żydowskich mas ludowych.

Z pełnym powodzeniem przeszła akcja wśród robotników przemysłu prywatnego.

Inteligencja partyjna ustosunkowała się do akcji w pełni pozytywnie. Byli jednak i jednostki, które wykazały nastroje przedwojennej burżuazjnomieszczańskiej asymilacji, świadczące o zupełnym oderwaniu od mas żydowskich i jej potrzeb. Trudności te dzięki pozytywnej postawie większości, udało się w końcu przezwyciężyć.

Dzisiaj — kończy ob. Wertheim — gdy reasumujemy wyniki, stwierdzić musimy, że osiągnięcia te uzyskane zostały dzięki temu, że kierownictwo akcji objęła P. Z. P. R., przy współudziale wszystkich partii syjonistycznych, które zmobilizowały swoich aktywistów do pracy propagandowej.

## Doroczne zebrania w spółdzielniach żydowskich

ŁÓDŹ (ŻAP). — W spółdzielni „Gwiazda” odbyło się ostatnio doroczne zebranie sprawozdawcze połączone z objęciem nowego gmachu przy ulicy Zawadzkiej 16.

W zebraniu wzięło udział 225 pracowników spółdzielni, zatrudnionych w działach: krawieckim, szewskim, walizkarskim i torebkarskim.

Zebranie powitali w imieniu Komitetu żydowskiego w Łodzi ob. Rogoziński i przedstawiciel Związku Zawodowego Prac. Konfekcyjnych ob. Wawrzeki.

Sprawozdanie z działalności spółdzielni w r. 1948 złożył przewodniczący Zarządu ob. Miner. Referent zilustrował swoje sprawozdanie konkretnymi faktami i cyframi.

W 1947 roku spółdzielnia zatrudniała 102, a w 1948 — 194 pracowników. Kapitał udziałowy spółdzielni wzrósł sześciokrotnie. Obrót wy-

nosił w 47 roku — 41 milj. zł., zaś w 1948 — 135 milionów złotych.

Zysk spółdzielni w 1948 roku osiągnął — 8,7 milionów złotych.

W 1948 roku zmechanizowano wszystkie warsztaty. W ramach realizacji procesów produkcji spółdzielnia zastosowała — zamiast przestarzałego systemu brygad — nowoczesny system taśmowy.

Produkcja za rok ubiegły przedstawia się następująco: ubrań i palt — 18.750 sztuk, obuwia — 4000 par, teczek i torebek — 80.400 sztuk.

Zebrani postanowili przeznaczyć 10 proc. dochodu z 1948 roku na budowę żydowskiego Domu Kultury w Łodzi.

Odbyły się również wybory nowych władz

## Zjazd Komitetów Żydowskich w Wrocławiu

WROCLAW (ŻAP). — Zakończył we Wrocławiu obrady wojewódzki zjazd żydowskich komitetów i instytucji społecznych Dolnego Śląska. Po referacie sprawozdawczym gen. sekretarza Wojewódzkiego Komitetu żydowskiego ob. Intratora rozwinęła się ożywiona dyskusja, w toku której delegaci z różnych miejscowości i instytucji, przodownicy pracy omawiali konkretne problemy społecznej i kulturalno - oświatowej działalności Komitetów. Wyrażając zadowolenie z powodu rozszerzenia pod stawy społecznej Komitetów delegaci domagali się ażeby Komitety te były ściślej aniżeli dotychczas związane z masą robotniczą oraz by skoordynowana była należycie działalność poszczególnych instytucji.

W dyskusji wystąpił też członek Prezydium Centralnego Komitetu Żydów w Polsce — ob. Sz. Zachariasz, który omówił wielkie zadania stojące przed ludnością żydowską w związku z realizacją 6-letniego planu gospodarczego oraz ofensywą kulturalną i pokojową prowadzoną przez polską klasę robotniczą i ludy całego

świata. Ob. Zachariasz wskazał też na konieczność usprawnienia pracy Komitetów i dostosowania jej do nowych potrzeb i warunków.

Po dyskusji dokonano wyboru nowego Komitetu Wojewódzkiego w składzie 38 osób. Do Komitetu weszli przedstawiciele wszystkich instytucji gospodarczych, społecznych i kulturalno - oświatowych oraz w znacznej liczbie przodownicy pracy.

Na swym pierwszym posiedzeniu Komitet Wojewódzki wyłonił Prezydium w składzie 9 osób oraz Biuro Wykonawcze, do którego weszli obywatele: J. Egit — przewodniczący, mgr. Śluka — Kestin — zast. przewodniczącego oraz S. Intrator — odpowiedzialny sekretarz.

Na zakończenie Zjazd przyjął rezolucję wzywającą ludność żydowską oraz wszystkie spółdzielnie pracy, instytucje społeczne i kulturalno - oświatowe do wzmocnienia wysiłków w kierunku przyspieszenia odbudowy kraju, do aktywnego i efektywnego udziału we współzawodnictwie pracy, akcji oszczędzania, akcji likwidacji analfabetyzmu itd.

## Obrady Komitetów Żydowskich na Górnym Śląsku

W ubiegłym tygodniu odbył się w Katowicach w sali Domu Kultury I-szy Wojewódzki Zjazd Komitetów Żydowskich i Organizacji Społecznych Woj. Śląsko-Dąbrowskiego.

Wobec licznie zebranych delegatów i gości Zjazd zajął przew. WKZ ob. mgr Rostał E. podkreślając łączność społeczeństwa żydowskiego ze Światowym Kongresem Pokoju i wyraził pewność, że Naród żydowski po przebytych cierpieniach w okresie ostatniej niszczycielskiej wojny znajdzie się wśród narodów miłujących pokój i walczących o trwały pokój. Daje wyraz wdzięczności Żydów polskich dla Związku Radzieckiego i Polski Ludowej za pomoc udzieloną Żydom w najtragiczniejszym momencie historycznym, za umożliwienie resztkom pozostałym przy życiu Żydów polskich odbudowy ich życia i pracy w nowej demokratycznej rzeczywistości i za szczerą pomoc w ONZ w sprawie utworzenia samodzielnego państwa Izrael.

Mówca podniósł wielkie osiągnięcia Komitetów Żydowskich i wyłonionych z nich instytucji: gospodarczych, kulturalnych i oświatowych. Po omówieniu zasady rozszerzenia społecznej bazy Komitetów Żydowskich Mgr Rostał wita przybyłych przedstawicieli władz państwowych,

partii politycznych, związków zawodowych i innych.

Zjazd powitali: wicewojewoda Śląsko-Dąbrowski ob. Arka-Bożek, sekretarz PZPR ob. Mach no, przedstawiciel Woj. Rady Narodowej ob. Mgr Garwiński, Okręgowej Komisji Związków Zawodowych przew. ob. Beczała, przedstawiciel Związku Zaw. Górników ob. Bugdoł, Rady Zakładowej huty Bałdon ob. Mutwil i inni. Jako przedstawiciel CKŻwP powitał Zjazd przewodn. Dr A. Berman. Z referatem sprawozdawczym wystąpił sekretarz odpow. WKZ ob. Haber E., który w dłuższym wywodzie przedstawił poważne osiągnięcia WKZ Komitetów terenowych i instytucji społecznych Górnego Śląska w ciągu kilku lat jakie dzieła nas od chwili wyzwolenia spod okupacji hitlerowskiej. Poważne sukcesy Centrali Gospodarczej Solidarności i żydowskich spółdzielni uwydatniał się w imponującej produkcji i wypełnieniu, a także przekroczeniu planu. TOZ może się poszczycić pozytywnymi rezultatami. ORT na naszym terenie ma szereg placówek pracy, szkół i kursów. W dziedzinie opieki społecznej, utrzymywania zakładów zamkniętych, Domów Dziecka, Domu Starców, Burs — WKZ zajął jedno z czołowych miejsc w Polsce. Żydowskie Towarzystwo Kultury wykazuje ożywioną działalność.

Po referacie wywiązała się żywa dyskusja w której uczestniczyło 25 dyskutantów. Wśród nich ob. Lederman (R.N. Spółdzielni) podkreślił wielkie rezultaty pracy 17 spółdzielni wytwórczych, które wypełniły plan. Ob. Rozenkranc (Solidarność) wykazuje osiągnięcia Centrali Gospodarczej Solidarności. Mgr Rozner (Przew. Kom. Żyd. Bielsko „Ichud” — podkreśla poważny wkład Komitetu Bielskiego w ogólne osiągnięcia Komitetów Żyd. w Województwie, zaznając, że osiągnięcia te stały się możliwe

dzięki współpracy partii żydowskich w ramach Komitetu. Ob. Figa (PZPR) omówił poważne zadania jakie stoją przed Komitetami i spółdzielniami w świetle zadań 6-letniego planu. Ob. Gurman (Poale Syjon) mówi o łączności naszej z problemami walczącego Izrael. Ob. Sztternfinkel („Ichud”) wraca do pierwszych momentów utworzenia WKZ w Katowicach wykazując, że towarzysze z jego partii byli współtwórcami wszystkich instytucji naszego terenu i dziś w nich pracują aktywnie. Ob. Mgr Ulreich („Ichud”) jako Kier. Domu Opieki w Chorzowie omawia zagadnienia walki o pokój i wzywa kobiety żydowskie do aktywnej pracy dla dobra Polski Ludowej i do utrzymania łączności z państwem Izrael. Jako ostatni po szeregu mówców głos zabrał gen. sekr. CKŻwP ob. Łazebnik, który wezwał zebranych do aktywnej pracy w ramach wielkich zadań Polski Ludowej.

## Konferencja Komitetów Żydowskich w Warszawie

WARSZAWA (ŻAP). — Dnia 10 kwietnia br. odbyła się w Warszawie konferencja Wojewódzkiego Komitetu żydowskiego z udziałem 42 delegatów.

Z ramienia Centralnego Komitetu Żydów w Polsce obecny był sekretarz generalny ob. Łazebnik.

Słowo wstępne wygłosił sekretarz odpowiedzialny WKZ — ob. Einos.

Sprawozdanie z działalności Komitetu złożył przewodniczący WKZ — ob. Lew, który omówił trudności z jakimi borykał się Komitet Warszawski w początkach swego istnienia — w 1945 roku.

Był to jeszcze okres wojenny, żydzi powracali z lasów, bunkrów, obozów, byli złamanymi i dezorientowanymi — dlatego opieka nad tymi

ludźmi była podstawowym zadaniem Komitetu. W 1946 roku głównym zadaniem Komitetu była produktywizacja ludności żydowskiej realizowana w drodze zakładania spółdzielni.

Ob. Lew podkreślił wkład Komitetu Warszawskiego w organizowaniu placówek: TOŻ-u, ORT-u Tow. Kultury i Bursy dla młodzieży.

W dyskusji nad referatem wzięło udział 18 osób.

Na konferencji wybrano nowy skład Komitetu z pośród przedstawicieli organizacji społecznych i placówek gospodarczych.

Uczestnicy konferencji uchwalili rezolucję potępiającą politykę imperialistów i solidaryzującą się z akcesem CKŻwP do Światowego Kongresu Pokoju.

Żydowskie Tow. Kultury — Zarząd Główny Łódź, ul. Narutowicza 32.

STUDIO SZTUK PLASTYCZNYCH przy Grupie Art. Plastików Żydów w Łodzi, przyjmuje zapisy do studia do oddziałów dla dzieci i dorosłych.

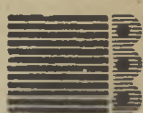
w programie: rysunek, malarstwo, grafika i historia sztuki. NAUKA BEZPŁATNA

Z a p i s y w lokalu Stada Sztuk Plastycznych, Narutowicza 32 m. 15, w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 5—7 wiecz.





# Z C A Ł E J P O L S K I



## Organizacja katowicka przy pracy

Staraniem zarządu snifu w Katowicach została utworzona komisja kulturalno-oświatowa, na czele której stanął tow. Inż. FOGELGARN. Komisja zorganizowała świetlicę. Otwarcie świetlicy odbyło się we wtorek dnia 7 lutego. Uroczystość zagrał tow. Inż. Fogelgarn, przedstawiając znaczenie świetlicy, jako ważnego ośrodka pracy organizacyjnej. W imieniu Prezydium CK Ichudu przemawiał tow. Mgr. ROSTAL, nakreślając zadania i cele pracy kulturalno-oświatowej i ideowej w ramach nowo zorganizowanej świetlicy. Wszyscy zebrani chętnie wyrazili zgodę, aby wieczory wtorkowe były poświęcone, w ramach czynnej świetlicy, referatom i występom artystycznym - literackim. Po referatach odbył się koncert z udziałem wybitnych muzyków, naszych towarzyszy LEWAKA i SŁOBODNIKA. Konferansjerkę prowadził tow. ZYGIELMAN. Szczególnie silne wrażenie wywarła na obecnych „Rapsodia hebrajska”, z temperamentem i wielkim kunsztem odegrana przez jej kompozytora tow. LEWAKA fortepian). Z nie mniejszą uwagą wysłuchali słuchacze mistrzowskiej gry na wiolonczeli w wykonaniu tow. SŁOBODNIKA.

Wieczór 15 lutego br. był poświęcony uroczystości z okazji jubileuszu „Opinii”. Referat okolicznościowy wygłosił przewodniczący snifu tow. CYGIELSTREICH, który omówił znaczenie prasy w życiu społeczeństwa i partii. Po referacie odbył się koncert muzyki kameralnej w wykonaniu orkiestry.

Dnia 26 br. Komisja nasza wykorzystała pobyt tow. redaktora TAUCHNERA w Katowicach, organizując spotkanie z nim w ramach tradycyjnego „wtorku świetlicowego”. W miłej atmosferze tow. Mgr. Tauchner przeprowadził pogadankę na temat „Sytuacja w Izraelu”. Tow. mgr. ROSTAL referował o zadaniach naszej partii w chwili obecnej. Po referatach z okazji jubileuszu naszego organu partyjnego spędzono wieczór przy lampce wina.

Dnia 1 marca tow. DON GRYNSPAN wygłosił referat o „Histadrut Haowdim”. Referent omówił istotę „Histadrutu”, jako związku zawodowego w Izraelu jego wielkie znaczenie w budownictwie konstruktywnych państwowych wartości oraz znaczenie, jako jednego z najsilniejszych środków walki o prawdziwą demokrację i postęp w młodym naszym Państwie.

Jedynolitość Histadruthu, jako związku zawodowego, jest dla nas zasadą, której nikomu nie pozwolimy naruszać — kończy mówca.

8 marca poświęcono Dniu Kobiet. Referat o znaczeniu Dnia Kobiet i o zadaniach kobiety w ogólnej walce sił postępu o pokój i o szczególnej roli kobiety żydowskiej w tej akcji omówiła tow. BECHEROWA. Referentka nakreśliła także sylwetki bohaterek kobiet Izraela.

Na zakończenie swojego referatu, tow. Becherowa odczytuje odezwę Ogólnej Ligi Kobiet, nawołującej wszystkie kobiety świata do walki o pokój, do walki przeciwko podżegaczom wojennym.

Z okazji święta Purim, w przepełnionym lokalu, odbył się zorganizowany wraz z kołem kobiet „Wizo” tradycyjny wieczór purimowy. Wszystkich zebranych obdarzono tradycyjnymi podarunkami „misloach - manoth”. Treściwy referat o święcie Purim, o ideowym znaczeniu tego święta, o jego współczesnej symbolice, wygłosił członek kierownictwa „Hanoar Hacijoni” w Katowicach, tow. IZIEK TEITELBAUM.

Miejscowa komisja Keren - Kajemetu pod

## Z życia „Ichudu” w Wrocławiu

Dnia 12 marca br. odwiedził nasz Snif z ramienia CK Ichudu członek prezydium CK Ichudu nigr. Restal i wobec zgromadzonego aktywny wygłosił dwugodzinny referat o wynikach wyborów w Izraelu i sytuacji stronnictwa progresywnego w kraju i sejmie. Siłę stronnictwa nie należy jednak oceniać wedle ilości osiągniętych mandatów gdyż spowodowane to zostało rozbić partii na kilka grup, atoli znaczenie partii przez to nie zostało zmniejszone. Następnie omówił sprawy organizacyjne.

Dnia 19 marca tut. Ichud łącznie z „Wizo” w salach hotelu Polonia urządził zabawę taneczną Purimową, która zgromadziła kilkaset osób. Zabawa ta trwała do rana i dała poważny dochód, przeznaczony na cele kulturalno-oświatowe i fundusz prasowy Opinii. Do powołania za bawę przyczyniły się głównie towarzyszy: D-rowa Chillowa, D-rowa Halpernowa, Lipschutzowa, Faberowa, Reissowa, Reichowa, Hajowa, Eisensteinowa, oraz tow. Schönfeld, Reiss, Sprung, Haj, Reich i inni.

W dniach 2 i 3 kwietnia odbył się we Wrocławiu zjazd przedstawicieli komitetów i instytucji żydowskich, połączony z otwarciem gmachu teatru żydowskiego, wybudowanego dzięki ofiarom całego społeczeństwa żydowskiego oraz subwencjom Jointu i C.K.Z. w P. W. W zjeździe wzięło udział około 260 delegatów z całego województwa. Otwarcia gmachu dokonał Wo-

kierownictwem naszego tow. SZYMONA GRAFA, osiąga doskonałe wyniki w pracy we wszystkich akcjach. Towarzysze nasi wykazali się dobrą i ofiarną pracą w akcji na rzecz lasu Bohaterów Hagany. Z okazji Chamisza-Asar — Biszwat w salach kawiarni „Monopol”, staraniem komisji KKKL odbyła się zabawa, której dochód przeznaczono na rzecz szczyptenia Lasu Bohaterów Hagany. Także z okazji święta Purim KKKL zorganizował Ludową Zabawę Purimową w tymże lokalu. Imprezę tę o bardzo bogatym programie, można zaliczyć do najbardziej udanych imprez tego rodzaju. Rozsyłane podczas zabawy podarunki i licytacja pięknych kwiatów zaofiarowanych przez tow. dyr. KAMINSKIEGO przyczyniły się do znacznego powiększenia dochodu z zabawy.

jewoda Ślępczyński, który przeciął wstęgę, po czym złożył życzenia rozwoju tej nowej placówki kulturalnej. Gmach ma estetyczny wygląd, wielki i ze smakiem urządzony holl wita przybywających, scena urządzona wedle najnowszych wymogów techniki i bezpieczeństwa. Sama sala niewielka, ale pięknie się przedstawiająca. W otwarciu wzięli udział prócz Wojewody przewodniczący Woj. Rady Narodowej ob. Grocholski, sekretarz Woj. Komitetu PZPR ob. Gelo i przedstawiciel DOW. pułkownik Tracz. W toku zebrania przybył przedstawiciel Ministerstwa Kultury i Sztuki dyrektor dep. ob. Rybarski. Na wniosek kierownika Dolnośląskiego teatru żydowskiego ob. Turkowa gmach nazwano imieniem sławnej artystki i twórczyni nowoczesnego teatru żydowskiego Ester Rachel Kamińskiej.

W następnym dniu tj. 3 kwietnia odbyły się całodziennie obrady zjazdu, które zakończyły się wyborem nowego komitetu wojewódzkiego składającego się z 38 członków, który wyłonił ze swego grona prezydium z 9 członków.

Wieczorem tegoż dnia odbyło się w nowej sali przedstawienie sztuki Szaleem-Alejchem „Błądzące gwiazdy” z udziałem i wedle inscenizacji znakomitego aktora Zygmunta Turkowa. Udział w reżyserii tego artysty i mistrza sceny żydowskiej — natężony inonem członków zespołu, tak że całe przedstawienie stało na wysokim poziomie artystycznym.

**Wstrząśnięci bolesną stratą z powodu śmierci naszego tow  
błp. Dra. Leona Kahlenberga  
tą drogą wyrażamy Jego Małżonce i Córce wyrazy najgłębszego  
współczucia  
SNIF „ICHUD”, w LEGNICY**

## „Ichud” w Bielsku

Staraniem Org. „Wizo” odbył się w niedzielę, dnia 6 lutego b. r. odczyt d-ra Rosenmana n. t. „Zaburzenia przewodu pokarmowego u dzieci w klimacie subtropikalnym”. Pouczenie naszych towarzyszek, jak należy odżywiać na sze najmłodsze pokolenie w Erec wywołało oczywiście żywe zainteresowanie.

Z okazji Chamisza Asar Biszwat „Wizo” urządziło herbatkę towarzyską dla swych członków. Okolicznościowe przemówienie o na rodowym charakterze tego święta wygłosiła przew. Markowicz Zofia, zaś o historycznej dacie otwarcia pierwszego parlamentu izraelskiego mówił mgr Rosner.

Podczas Oneg Sabat, dnia 18. II. br. wygłosił tow. dr Ebersohn referat na temat „Prawa małżeńskie u Żydów od najwcześniejszych lat do dnia dzisiejszego”.

Staraniem „Ichudu” i „Wizo” w Bielsku odbył się dnia 5. III. br. w sali koncertowej Miejskiej Szkoły Muzycznej w Bielsku „Wieczór muzyki kameralnej”. Tumnienie zebrana publiczność świadczy o sympatii dla bezinteresownych wykonawców, których występy cieszą się zawsze wielkim powodzeniem. Obok starego zespołu w osobach prof. Ilony Schech terówny, inż. Ernesta Offnera, prof. Michała Ptaszkowskiego, Feliksa Riesenfelda, udział wzięli Zenon Feliński, prof. Wyższej Szkoły Muzycznej w Krakowie.

Dnia 6. III. br. odwiedził nasz Snif tow. red. Tauchner. Tumnienie zebrani członkowie naszego Snifu przygotowali gościowi serdeczne przyjęcie. Podczas herbatki we własnym odnowionym lokalu Snifu wygłosił tow. Tauchner przemówienie o problemach ideowych na szej partii. Następnie w sali świetlicy Komitetu Żydowskiego odbyło się publiczne zebranie.

### Podziękowanie

Panu Drowi Ehrenreichowi, lekarzowi we Wrocławiu składam niniejszym serdeczne podziękowanie za troskliwą opiekę w czasie mojej choroby.

ZYGMUNT HEBENSTREIT  
Wrocław.

## Głuszyce

Zarząd Snifu Ichud w Głuszyce, na odbytym posiedzeniu w dniu 6 marca b. r. postanowił uczcić fakt zalecenia przez Radę Bezpieczeństwa przyjęcia Państwa Izrael do ONZ — wydatną zbiórką na rzecz K. K. L.

Wśród szczerupłego liczebnie skupiska Żydów w Głuszyce, Zarząd postanowił zebrać kwotę zł 100.000.

Wzywamy inne snify do naśladownictwa.

### SĄD OKRĘGOWY, HAIFA \*)

Sprawa spadkowa nr. 28/49.  
W sprawie: Spadku Henryka Breitmana ze Lwowa, Petent: Janina Breitman z Buenos-Aires, za pośrednictwem d-ra A. Robinsona adwokata w Haifie, ul. Herzla 44.

Niechaj wszystkie osoby mają wiadomość o tym, że Janina Breitman zwróciła się do Sądu Okręgowego w Haifie z prośbą o wydanie decyzji w sprawie dziedzictwa spadku zmarłego Henryka Breitmana ze Lwowa i że Sąd Okręgowy w Haifie rozpatrzy powyższą prośbę w dniu 24 maja 1949 roku o godz. 10-tej rano.

Każdy, który rości pretensje powinien zgłosić się w oznaczonym miejscu i czasie, w przeciwnym wypadku Sąd wyda zarządzenie, jakie będzie uważał za stosowne. (—) I. Razi

### REGISTRAR SĄDU OKRĘGOWEGO W HAIFIE

### SĄD OKRĘGOWY, HAIFA

Sprawa Spadkowa, 32/49  
W sprawie: Spadku zmarłego Mariana Szpilfogla. Petent: Stefan Szpilfogel z Holandii za pośrednictwem B. Goldmana, adwokata w Tel-Awiiwie, ul. Lilienbluma 30.

Niechaj wszystkie osoby mają wiadomość o tym, że Stefan Szpilfogel zwrócił się do Sądu Okręgowego w Haifie, z prośbą o wydanie decyzji w sprawie dziedzictwa spadku zmarłego Mariana Szpilfogla i że Sąd Okręgowy rozpatrzy powyższą prośbę w dniu 29 maja 1949 r. o godzinie 9-tej rano.

Każdy, który rości pretensje powinien zgłosić się w oznaczonym miejscu i czasie, w przeciwnym razie Sąd wyda zarządzenie, jakie będzie uważał za stosowne. (—) I. Razi

### REGISTRAR SĄDU OKRĘGOWEGO W HAIFIE

### SĄD OKRĘGOWY, HAIFA

Sprawa Spadkowa nr. 33/49  
W sprawie: Spadku zmarłego Adama Szpilfogla. Petent: Stefan Szpilfogel z Holandii za pośrednictwem B. Goldmana adwokata w Tel-Awiiwie, ul. Lilienbluma 30.

Niechaj wszystkie osoby mają wiadomość o tym, że Stefan Szpilfogel zwrócił się do Sądu Okręgowego w Haifie z prośbą o wydanie decyzji w sprawie spadku zmarłego Adama Szpilfogla i że Sąd rozpatrzy powyższą prośbę w dniu 29 maja 1949 r. o godzinie 9-tej rano.

Każdy, który rości pretensje powinien zgłosić się w oznaczonym miejscu i czasie, w przeciwnym razie Sąd wyda zarządzenie, jakie będzie uważał za stosowne. (—) I. Razi

### REGISTRAR SĄDU OKRĘGOWEGO W HAIFIE

### SĄD OKRĘGOWY, HAIFA

Sprawa Spadkowa nr. 44/49.  
W sprawie: zmarłego Mosze Zalmana Wimerszporaka z Opoczna, Polska.

Petenci: Emanuel i Majer Wimerszporak z Haify. Ogłasza się, że Emanuel i Majer Wimerszporak zwrócili się do Sądu Okręgowego w Haifie z prośbą o wydanie zarządzenia w sprawie dziedzictwa spadku zmarłego Mosze Zalmana Wimerszporaka z Opoczna, Polska, i że Sąd rozpatrzy powyższą prośbę w dniu 16 czerwca 1949 r. o godz. 9-tej rano.

Każdy, który rości pretensje powinien zgłosić się w oznaczonym miejscu i czasie, w przeciwnym razie Sąd wyda zarządzenie, jakie będzie uważał za stosowne. (—) I. Razi

### REGISTRAR SĄDU OKRĘGOWEGO W HAIFIE

\*) Tekst powyższy obwieszczeń podajemy bez zmian wg. otrzymanych przez Redakcję dokumentów.

### Poszukiwanie rodzin

SZTEINMAN JOSEF z rodziną, zam. przed wojną w Łodzi, ul. Gdańska 24, oraz

WOLLMAN GERSZON z rodziną, zam. przed wojną w Łodzi, ul. 11-go Listopada 30 — poszukiwani są przez krewnego. Wiadomości kierować na adres: Cwa Hagana Leisrael, 29090 Pindak Ichak, Dor Cwa 299, Izrael.

### Ogłoszenia drobne

SPRZEDAM zmechanizowaną wytwórnię lodów i pingwinów. Zgłoszenia: Wrocław, Świerczewskiego 65.

SIOSTRA bl. p. dra SCHRAGERA, adwokata ze Stanisławowa, względnie ktoś z jego bliższej rodziny, poszukiwani. Wiadomość: H. SEIBALD, Wrocław, pl. Boh. Getta 5.

KTO ma jakkolwiek wiadomość o LOLI WOLFANG z domu Lipner ur. w Grobolicach pow. Rądmno, proszony jest donieść na adres: JOZEF POLANSKI, Łódź, ul. Narutowicza 36 m. 3.

### Od redakcji

Opowiadanie „Apokryf” Aleksandra Charima, umieszczone p. t. „Saga gro Efraimskich” w Nr-ze 50-ym pisma naszego, uzupełnione zostało przez Redakcję ustępem końcowym, poczynając od słów: „i tylko wiatr gorący szeleścił w górzystym pustkowiu”.

Okladkę do numeru wykonał  
Izak Rejzman  
Winiety w numerze:  
Henryk Hechtkopf

REDAGUJE KOLEGIUM

Wydawca: C K Zjednoczenia Syjon. Demokratów „ICHUD” w Polsce

Redaktor: Mgr MAKSYMILIAN TAUCHNER

Adres Red. i Adm.: Łódź, Al. 1-go Maja 13, tel. 189-24. Korespondencja w P. K. O. VII-866

R. S. W. „Prasa”, Łódź, Zwirki 17. D — 036443

ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO — JUBILERSKI

**B. Załkind i Sz. Duszek**

ŁÓDŹ, ul. Legionów 1, tel. 257-07

**FOTO SZAJNERT**  
Wschodnia 57

Zdjęcia legitymacyjne i fotokopie  
promess w ciągu dnia, Portrety  
ze starych zdjęć

Wyrób Walizek, Teczek, Torebek i tp.

**D. Końskier**  
Łódź, ul. Wschodnia 53